Demain: Beau

Le Droit

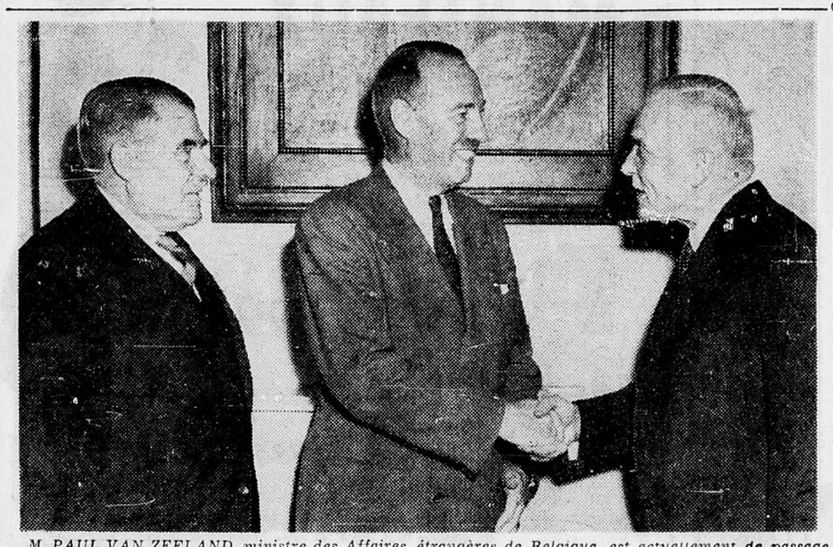
LE QUOTIDIEN FRANCAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 13

37e année — No 227 | OTTAWA, LE VENDREDI 30 SEPTEMBRE 1949 | Le numéro: 5 sous

LE SENAT
8-359-1 JANV 50
OTTAWA ONT

GRÈVE DE L'ACIER À MINUIT
Un million d'ouvriers impliqués



M. PAUL VAN ZEELAND, ministre des Affaires étrangères de Belgique, est actuellement de passage dans la Capitale. Immédiatement après son arrivée à Ottawa, hier midi, l'éminent diplomate a rendu visite au premier ministre, M. Louis St-Laurent, et aux principaux dignitaires du Gouvernement canadien. Nous voyons ici M. van Zeeland, (au centre) au cours d'une réception à l'ambassade, en compagnie du premier ministre St-Laurent et du vicomte du Parc, ambassadeur de Belgique au Canada.
(Photo Le Droit — par Pierre Normandin)

On n'abandonne pas tout espoir de trêve

John Lewis ordonne la reprise du travail à 102,000 mineurs — Plusieurs milliers de métallurgistes ont déjà commencé la grève

Par la Presse Associée

La production de l'acier et du charbon aux Etats-Unis est à peu près nulle, aujourd'hui, et on n'entrevoit pas de règlement prochain des différends qui en sont la cause.

C'est ce soir, à minuit, que les métallos doivent se mettre en grève; mais, déjà, des milliers d'ouvriers ont quitté le travail et un grand nombre d'autres sont forcément immobilisés par la fermeture des fournaises.

Les mineurs du charbon sont en grève depuis douze jours. Jusqu'ici, 15,000 ouvriers ont défié le piquet et sont allés au travail. Il en est résulté de la violence à plusieurs endroits.

On vient d'apprendre que John Lewis a ordonné aux 80,000 mineurs d'anthracite de la Pennsylvanie et à 22,000 mineurs de charbon bitumineux de l'ouest du Mississipi de retourner au travail.

Cet ordre met donc fin, pour ces hommes, à une grève qui a débuté le 19 septembre. Il touche les trois districts d'anthracite de la Pennsylvanie orientale et sept districts bitumineux, couvrant les Etats de Washington, Iowa, Kansas, Colorado, Nouveau-Mexique, Oklahoma, Missouri, Wyoming, Utah et Montana.

La production de charbon bitumineux dans ces régions représente moins de 10 p. 100 de la production nationale. Les mines d'anthracite cèdent 57 millions de tonnes par année.

Il y a encore 400,000 grévistes dans les mines. Les négociations qui se poursuivent à White-Sulphur-Springs et à Bluefield sont actuellement dans une impasse.

Par ailleurs, à Dayton (Ohio), les négociateurs annoncent un accord en vue du règlement de grève des 16,000 ouvriers de la compagnie Goodrich Rubber.

Les conciliateurs fédéraux n'ont pas encore abandonné l'espoir d'éviter la cessation du travail dans l'industrie sidérurgique. Si les efforts échouent, un million d'ouvriers seront touchés. Ils ont demandé une autre réunion des chefs syndiqués et de l'administration dans le but de régler le différend qui concerne le plan de pension et d'assurances.

Mais, même si les négociateurs tentent un effort de la onzième heure, le piquet s'est déjà formé devant quelques usines. Plusieurs aciéries ferment graduellement leurs portes. Toutefois, la "Portsmouth Steel Corporation", qui emploie 4,000 hommes, a accepté la proposition syndicale relativement au plan de pension et d'assurances totalement financé par la compagnie.

La grève du charbon a déjà immobilisé 32,000 cheminots. Un porte-parole des propriétaires du Nord et de l'Ouest a déclaré, à Pittsburgh, qu'il y aurait pénurie grave de charbon, d'ici deux ou trois semaines, si la grève se poursuivait.

Il semble n'y avoir aucun progrès dans les pourparlers entre les représentants de l'Union des mineurs et les directeurs de compagnies, au sujet du problème du fonds de pension et d'assurances.



Un groupe de délégués canadiens aux Nations Unies, ayant à leur tête le ministre des Affaires extérieures Lester B. Pearson (à l'extrême-droite), écoutent attentivement un discours prononcé à l'Assemblée générale. Nous remarquons, sur la photo ci-dessus (de gauche à droite): M. René Jutras, député libéral du comté de Provencher, au Manitoba; la sénatrice Cairine Wilson, d'Ottawa; le général Andrew McNaughton, délégué permanent; le ministre de la Santé, M. Martin, et M. Pearson.
(Photo PC)

Weinberg est le savant "X"

M. Howe annonce la création d'un nouveau comité

Un bref mais vigoureux échange entre M. Howard Green, conservateur-progressiste de Vancouver-Quadra, et le ministre du Commerce, M. C.-D. Howe, hier aux Communes, a révélé la formation prochaine d'un comité parlementaire sur l'énergie atomique.

Un tel comité permettra aux Canadiens d'en savoir beaucoup plus long sur les découvertes de la science nucléaire et de ne plus se fier uniquement aux réticences habituelles des experts du Gouvernement.

Le débat, de courte durée, a pris naissance lors de l'adoption du douzième supplémentaire de $123,475,963, présenté par le ministre des Finances, M. Douglas Abbott.

M. Howe est considéré généralement comme l'expert ministériel en énergie atomique. Ses réponses ont fait suite aux récents développements apportés par les Etats-Unis et la Russie dans ce domaine et ont expliqué que le Gouvernement n'avait aucune objection à instituer un comité sous peu.

Les chefs de partis James Coldwell, C.C.F., et Solon Low, créditiste, ont pris part à la discussion, mais c'est M. Green qui a semblé le plus âpre aux renseignements.

De même, a-t-il déclaré, que le Congrès des Etats-Unis est tenu au courant des développements nouveaux de l'énergie nucléaire, ainsi les Communes devraient recevoir d'utiles détails de temps à autre.

Il aurait donné des secrets aux espions rouges

WASHINGTON (PA) — Le Comité de la Chambre des représentants sur les activités antiaméricaines a nommé aujourd'hui Joseph W. Weinberg, professeur à l'Université du Minnesota, comme étant le "savant X" qui est accusé d'avoir transmis à un espion communiste des secrets sur la bombe atomique américaine.

Le Comité recommande dans son rapport que le ministère de la Justice poursuive Weinberg en l'accusant de parjure; il a nié sous serment qu'il appartint au parti communiste, qu'il ait assisté à des assemblées de la Jeunesse communiste, qu'il connût le chef communiste Steve Nelson ainsi que la secrétaire de Nelson, Bernadette Doyle.

Le Comité révèle que Nelson "s'est occupé d'obtenir du "savant X" des renseignements touchant le développement de la bombe atomique." Cela se passait en 1943, alors que Weinberg était employé au laboratoire de radiation de l'Université de Californie. Ce laboratoire a contribué au perfectionnement de la bombe atomique.

A Minneapolis, Weinberg a formellement nié les accusations portées contre lui.

Sur la tombe de nos soldats

Lorsque les commodités de transport seront meilleures, les groupements de vétérans du Canada organiseront un pèlerinage sur la tombe des soldats canadiens d'outremer, a dit M. Milton-F. Gregg, ministre des Anciens Combattants.

Ce pèlerinage ressemblera à celui de 1936, qu'avait organisé la Légion canadienne, à Vimy.

Le contrôle de l'atome reste dans l'impasse

LAKE-SUCCESS, N.-Y. (PC) — Le différend qui existe entre l'Est et l'Ouest, au sujet du contrôle international des armes atomiques, persiste aujourd'hui à accabler les Nations Unies et cela après trois ans d'efforts en vue d'arriver à la solution du problème.

Les cinq grandes puissances et le Canada ont tenu hier leur huitième d'une série de séances auxquelles la Russie a toujours été contre la majorité écrasante.

La séance secrète, qui a duré deux heures, était la première du genre depuis que le président Truman a annoncé, la semaine dernière, que l'on avait la preuve qu'une explosion atomique s'était produite en Russie.

Un peu avant la séance, une rumeur a circulé selon laquelle les négociateurs devaient discuter une sorte de compromis en vue de mettre fin à l'impasse. Cependant, le général A. G. L. McNaughton, représentant canadien, a déclaré, en attendant l'ouverture de la séance, que le Canada n'avait aucune nouvelle proposition à offrir et qu'il n'avait eu aucune connaissance d'une proposition à formuler.

Le général McNaughton a toutefois souligné que les puissances de l'Ouest seraient heureuses de mettre à l'étude toute proposition nouvelle.

L'enquête sur le Noronic continue

TORONTO (PC) — Il est possible que l'incendie catastrophique du paquebot de luxe NORONIC ait commencé dans une armoire. C'est ce qui ressort de la déclaration faite hier par M. Garth O'Neill, 19 ans, de Montréal, chasseur à bord du paquebot. Le jeune O'Neil a témoigné devant le commissaire fédéral chargé de l'enquête, le juge R. L. Kellock.

M. O'Neill ajouta qu'il n'avait pas entendu les sirènes après qu'il eut brisé la vitre d'une boîte d'alarme. Un passager lui signala l'incendie. Le jeune O'Neill, qui fut probablement la deuxième per-

(Suite à la page 12, col. 1)

M. Gagnon critique vertement Londres

L'Adresse en réponse au discours du Trône est adoptée, sur division — Le vice-doyen de la Chambre, M. Jean-François Pouliot, félicite

Par Jacques-H. ARCAND

C'est après une abondante envolée oratoire, au cours de laquelle le député indépendant de Chicoutimi, M. Paul-Edmond Gagnon, a brillamment dénoncé la politique financière britannique envers le Canada, que la Chambre des communes a terminé hier le traditionnel débat sur la réponse au discours du Trône et adopté l'Adresse, sur division.

Pour une des rares fois dans l'histoire parlementaire canadienne, l'Adresse n'a connu en réalité que sept jours de discussions et un seul amendement, celui des C.C.F., défait par 135 voix à 50 il y a plus d'une semaine.

Aux deux séances du jour, les députés ont manifesté une éloquence qu'on n'avait pas encore connue depuis l'ouverture de la session, mais c'est sans contredit le tribun de Chicoutimi qui a prononcé la plaidoirie la plus sincère et la plus vivante.

L'Adresse étant maintenant adoptée, un groupe de membres du Cabinet la présenteront au gouverneur général, le vicomte Alexander, dès que le Sénat aura terminé son propre débat.

(Suite à la page 23 col. 6)



LE Dr CARLOS HEVIA, ministre cubain des Affaires étrangères, et M. Paul Martin, ministre canadien de la Santé, s'entretiennent familièrement entre deux séances de l'Assemblée générale, à Lake-Success. M. Lester Pearson, ministre canadien des Affaires extérieures, ayant été appelé à présider le Comité politique des Nations Unies, M. Martin sera le principal porte-parole du Canada à l'Assemblée.
(Photo PC)

Victoire des travaillistes

Spéculation sur la nomination de Mgr M. Roy

CITE DU VATICAN (AFP) — Le bruit suivant lequel S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, serait nommé cardinal, s'est répandu à l'étranger. Ce bruit n'est pas nouveau et il trouve naturellement son origine dans le fait que tous les prélats qui se sont succédé à la tête de l'archevêché de Québec, ont été élevés par le Pape à la dignité de cardinal.

Mais dans le cas particulier de l'archevêque actuel, tout en reconnaissant les mérites qui ont valu à Mgr Roy d'être appelé par Pie XII à prendre la succession du cardinal Villeneuve, on estime, dans les milieux de la curie, qu'en raison de son âge, ce prélat, qui n'a que 44 ans, pourra difficilement avoir le chapeau rouge dans un avenir immédiat. L'archevêque de Québec sera cardinal, mais tout porte à croire que ce sera plus tard.

Quant au bruit suivant lequel une aumônerie militaire universelle serait créée et que la direction de ce nouvel organisme serait confiée à Mgr Roy, les milieux compétents ne lui accordent aucun crédit.

Le pacte est annulé

BUDAPEST (PA)—Le gouvernement hongrois a renoncé à son pacte d'amitié et d'aide mutuelle avec la Yougoslavie.

(La presse communiste roumaine laisse entendre que d'autres satellites soviétiques suivraient l'exemple de la Hongrie. Il semble que tous les pays de la sphère communiste attendront les ordres de Moscou qui, hier, a annulé le traité d'amitié russe avec la Yougoslavie.)

Tout comme Moscou, la Hongrie a déclaré que le gouvernement de Tito avait violé et "diffamé" le pacte, le rendant, par conséquent, sans valeur.

Ordre du Jour au Parlement

AUJOURD'HUI

Aux Communes, deuxième lecture des bills secondaires nos 8 et 9 — Etude des crédits de l'Agriculture.

Le **Sénat** est ajourné jusqu'à mardi prochain.

HIER

Aux Communes, on adopte l'Adresse sur division.

Paul-Edmond Gagnon dénonce la finance anglaise.

On formera un comité parlementaire sur l'énergie atomique.

On vote un douzième supplémentaire de $123,475,963.

Trente jours de sursis aux Etats-Unis pour montrer leur "bonne foi".

Trois nouveaux bureaux de poste en Ontario.

Au Sénat, trois parlementaires réclament l'ouverture de marchés canadiens à l'étranger.

Cependant, on parle toujours d'une élection

LONDRES (PC) — L'énorme majorité du gouvernement travailliste a fait sortir en triomphe l'administration Attlee d'un débat d'urgence de trois jours sur la dévaluation, mais cela n'a pas mis le frein à la conjecture selon laquelle les élections générales seraient tenues dans un avenir peu éloigné.

Au moment où la session spéciale, par un vote de 342 à 5, approuvait hier soir la décision du gouvernement de dévaluer de 30 p. 100 la livre sterling, un des principaux organes du parti travailliste exhortait le gouvernement Attlee à en appeler au peuple tard en octobre ou de bonne heure en novembre, au lieu de poursuivre son terme de cinq ans et de ne faire des élections qu'à la mi-été de 1950.

C'est la première demande publique, de la part d'un important secteur du parti travailliste, en faveur des élections hâtives, et elle n'a pas manqué d'amener les membres du Parlement à se demander si leurs sièges ne seraient pas mis en jeu d'ici quelques semaines.

L'organe en question est la TRIBUNE, revue travailliste hebdomadaire que publient M. Michael Foote, membre du Comité exécutif de parti travailliste, et Mme Jennie Lee, épouse du fougueux ministre de la Santé, M. Aneurin Bevan.

Mort subite

MONTREAL (PC) — Mme Joseph Dymbcka, 65 ans, s'est affaissée et est morte dans le salon funéraire de M. Blythe Bernier, où elle était entrée, par erreur, pour assister aux funérailles d'un ami.

Québec ordonne le silence dans l'affaire Guay

QUEBEC (PC) — Un voile masque l'enquête sur le désastre aérien du 9 septembre, au Sault-au-Cochon. Par ordre du procureur général de la province, en l'occurrence M. Maurice Duplessis, Me Antoine Rivard, ministre sans portefeuille, a annoncé qu'il avait défendu à la police provinciale de donner des informations au sujet de l'affaire.

Cette décision du premier ministre a fait suite à la déclaration de la police, selon laquelle le corps de Mme J.-A. Guay, une des vingt-trois victimes de l'accident, serait exhumé pour fins d'autopsie.

On sait que J.-A. Guay, bijoutier de la capitale, a été accusé du meurtre de son épouse. Celle-ci a trouvé la mort lorsqu'une bombe a fait explosion à bord du DC-3 du Pacifique-Canadien, quinze minutes après son départ de Québec.

Entre temps, l'enquête de la police se poursuit.

Hier, Ovila Côté, 52 ans, expert en dynamite, a révélé aux policiers qu'il avait inconsciemment pris part à la fabrication de la bombe domestique. C'est à lui, en effet, que "certaines personnes" auraient demandé combien il fallait de dynamite pour faire sauter "un wagon rempli de poisson".

Au cours d'une visite faite à Généreux Ruest, un des principaux témoins dans l'affaire, Côté aurait conversé avec Guay, qui lui demanda des renseignements sur la dynamite. Il voulait pêcher la truite avec la dynamite, dit-il. Côté fournit les renseignements, mais ajouta que cela ne servirait à rien de pêcher de cette façon, puisque c'était défendu.

Explosion rocheuse au fond d'une mine

Les villes de Timmins et Schumacher ébranlées— Une enquête a lieu

TIMMINS (PC)—M. E.B. Weir, inspecteur des mines, est descendu dans la mine d'or McIntyre Porcupine, aujourd'hui, pour faire enquête sur une explosion qui s'est produite à 3,500 pieds sous terre et qui a ébranlé les villes minières de Timmins et de Schumacher, hier.

Les collègues de M. Weir ignorent combien de temps prendra l'enquête. L'inspecteur doit soumettre son rapport à l'inspecteur en chef des mines d'Ontario. On croit qu'il ne fera aucune déclaration publique avant d'en obtenir la permission de la compagnie minière.

La secousse, qui a duré quinze secondes, a ébranlé les maisons et édifices, brisé des pots dans les caves, poussé les habitants hors de leurs demeures et même allumé un bec de gaz dans une résidence de Timmins. On n'a cependant constaté aucun dégât et, à ce que l'on a pu apprendre, personne n'a été blessé.

Selon l'inspecteur Weir, une explosion rocheuse peut se produire lorsqu'un massif de roc devient isolé après qu'on a enlevé la matière rocailleuse qui l'entoure. La pression qui s'exerce sur les flancs du massif ainsi isolé peut en causer l'éclatement et, parfois, peut décoller la couche de roc supérieure qui tombe avec fracas.

Les directeurs de la McIntyre ont émis à ce sujet le communiqué suivant: "A 1 h. 15 cet après-midi, une légère explosion de roc s'est produite entre les niveaux de 3,500 pieds et 3,600 pieds de la mine McIntyre. De légers dégâts ont été causés, mais personne n'a été blessé".

Dans le nord de la ville de Timmins, un homme a fait la dé-

(Suite à la page 12, col. 2)

Des renforts pour l'Alaska

FORT-WORTH, Texas (PA)—Le **Star-Telegram** mande que des bombardiers B-36 à long rayon d'action, ont commencé à se rendre aux bases américaines d'Alaska, la semaine dernière, en même temps que le président Truman annonçait l'explosion atomique de Russie.

Le journal précise que les bombardiers avaient des équipages entraînés au transport des bombes atomiques.

Le Pape prend une position très nette

L'insémination artificielle est immorale et un crime contre nature

CASTELGANDOLFO, Italie — (PA) — Le Pape Pie XII a déclaré hier soir que l'insémination ou la fécondation artificielle était immorale et qu'aux yeux de l'Eglise, elle était un crime contre nature.

Le Pape a précisé que l'enfant né d'un tel procédé serait considéré par l'Eglise comme un enfant illégitime, si le liquide séminal n'était pas celui du mari de la mère.

Le Souverain Pontife a adressé la parole aux délégués de 30 pays qui assistent au quatrième congrès international des médecins catholiques. Il les a reçus en son palais de Castelgandolfo.

Le Pape a déclaré que la fécondation artificielle devait être "dénoncée sans recours en justice". "Seuls les conjoints, dit-il, ont le droit d'unir leur chair en vue de la procréation". Puis il ajoute: "Si l'élément actif (le sperme) doit être tiré de l'homme afin de féconder une femme, cela constitue un péché contre nature."

Il y a cependant des cas où l'insémination peut être admise, poursuivit le Souverain Pontife, c'est lorsque l'intervention du médecin est requise pour "accomplir le travail de la nature". Cela veut dire, précisa-t-il, qu'on peut avoir recours au médecin si, par les moyens naturels, le sperme ne peut atteindre le canal cervical de la matrice. Dans ce cas, l'Eglise peut considérer l'acte comme l'accomplissement du travail de la nature."

Le Pape a déclaré qu'il reconnaissait les avantages qu'il y avait pour le médecin de soulager les douleurs de l'enfantement, "sans mettre en danger la vie de la mère ou de l'enfant et sans porter atteinte aux sentiments de tendresse de la mère à l'endroit de son enfant."

VENTE DE COOPÉRATION de MANUFACTURIERS CAPLAN

Samedi à 9 h. 30

Un autre grand jour chez Caplan . . . Samedi présente d'alléchantes aubaines dans tous les rayons du magasin . . . des aubaines pour tous les membres de la famille et pour le foyer. Des wagons pleins de nouvelles marchandises, comprenant des échantillons, des articles achetés spécialement et quelques articles imparfaits, arrivant tous les jours. Par conséquent profitez de ces épargnes extra spéciales. Surveillez nos vitrines, les journaux quotidiens et voyez les nombreux spéciaux non annoncés. Pas de commandes téléphoniques, postales ou contre remboursements, s. v. p.

Vente de

Manteaux

garnis de fourrure

pour dames

Lorsque les fabricants réduisent les prix . . . le magasin Caplan fait de même, ainsi que vous le constatez dans ce groupe sensationnel de manteaux. Manteaux ajustés et amples, de croisés de laine de choix.

Garnis de:

- **Ecureuil brun**
- **Mouton gris**
- **Mouton brun** (suivant procédé)
- **Rat musqué gris**
- **Rat musqué brun**
- **Vison ranch**
- **Ecureuil gris**

$69

Un merveilleux assortiment de modèles avec collets ronds, capes, châles ou roulés, genres à ceinture et à demi-ceinture, nouvelles manches. Teintes: vert, vin, gris, oporto, noir et brun.

Tailles pour fillettes, jeunes filles et dames



Vente! Seulement 90

MANTEAUX D'INTÉRIEUR

tout laine importés

Attrayants manteaux d'intérieur de flanelle tout laine, en teintes unies et plaids, genre enveloppant et glissière. Plusieurs dans le groupe sont des échantillons, tailles 14 à 21, mais pas en tous les modèles.



12.99

Valant jusqu'à $27.50

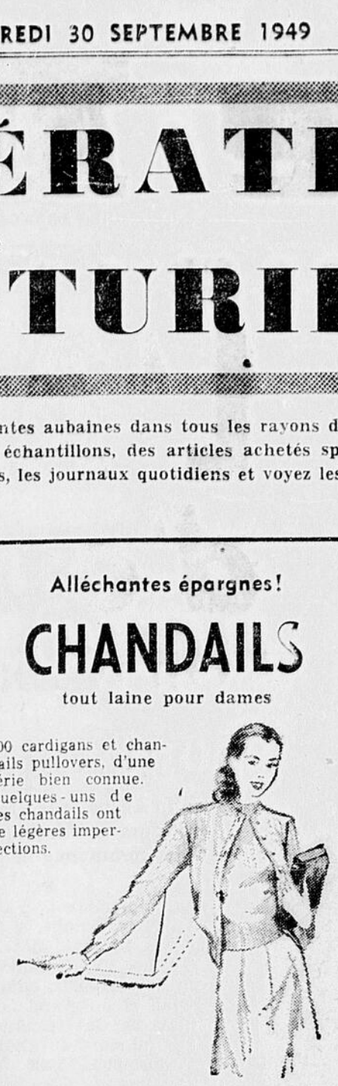
Voici une splendide occasion pour faire de bonne heure vos emplettes de Noël, tout en économisant . . . splendides pour cadeaux.

Alléchantes épargnes!

CHANDAILS

tout laine pour dames

500 cardigans et chandails pullovers, d'une série bien connue. Quelques-uns de ces chandails ont de légères imperfections.



Tous attrayants en tricots unis et de fantaisie, tailles 14 à 42.

- **Pastels**
- **Teintes vives**
- **Teintes foncées**

$2.99

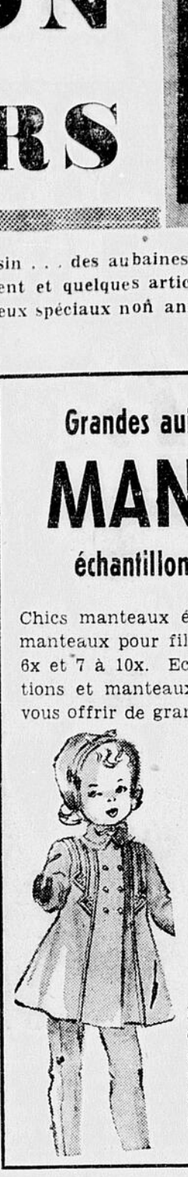
Valant jusqu'à $7.98

Grandes aubaines de saison en

MANTEAUX

échantillons pour jeunes filles

Chics manteaux échantillons et ensembles de manteaux pour fillettes dans les tailles de 3 à 6x et 7 à 10x. Echantillons, légères imperfections et manteaux achetés spécialement pour vous offrir de grandes aubaines!



13.99

Valant jusqu'à $29.50

Modèles ajustés et à dos ample, de croisés tout laine, et ensembles de manteaux avec jambières et chapeau pour assortir. Teintes: royal, turquoise, rouge, vert, bleu et fuchsi... 3-6x et 7-10x.



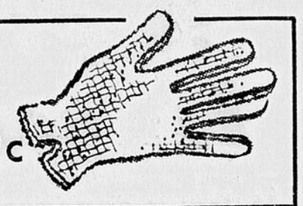
Vêtements pour fillettes, magasin au sous-sol

Gants de laine pour fillettes

Gants de laine ou tissu, unis ou de fantaisie, dans un bel assortiment de couleurs. Pointures 3 à 7.

Valant jusqu'à $1.25

59c



Vente!

Manteaux de Seal

"Sealect" garnis de fourrures (lapin teint)



Manteaux de seal de qualité de choix (lapin teint), dans les plus nouveaux modèles de la saison. Un achat spécial nous permet de vous offrir ces alléchantes occasions.

Garni de:

- **Mouton de Perse noir**
- **Vison blanc**
- **Vison ranch**
- **Mouton gris**
- **Seal Baie de Baffin** (lapin teint), garni en pareil

$229

Dos amples, tous joliment doublés, tailles pour fillettes, jeunes filles et dames.

ACHAT SPECIAL
(Echantillons)

CHAPEAUX

EN VENTE A

$6



Valant jusqu'à $12.

Un splendide assortiment de chapeaux échantillons, achetés à de remarquables épargnes pour vous. De feutre fourrure, velours, veloutine, avec garnitures de plumes, en teintes vives et pastelles. Chapeaux en nouvelles couleurs automnales.

Achat spécial

JUPES

pour dames

3.99

Rég. jusqu'à $9.98



250 jupes de flanelle tout laine, tartan de laine, tweeds, jerseys, faille et autres tissus nouveautés. Ajustement amincissant, à pans ou évasés, plis enveloppants. Tailles 12 à 20.

Vente!

PALETOTS

de demi-saison pour hommes

19 seulement. Devants croisés et droits, de tweeds chevronnés tout laine, quelques-uns de tissu covert et armoured cord, dans l'assortiment. Teintes: gris, brun et fauve. Tailles désassorties dans le groupe.

Valant jusqu'à $45.

$18



Se continuant samedi

COMPLETS

Veston et pantalon ou veston, gilet et pantalon, de worsteds, sharskin, gabardine de laine et tissu covert en rayés, tissu unis et quadrillés Glen. Devants droits et croisés. Tailles désassorties dans le groupe.

Valant jusqu'à $59.50

$28



10 seulement...

MOBILIERS CHESTERFIELD

de 3 pièces

La plus grande aubaine offerte jusqu'ici! Grâce à la coopération du manufacturier, nous sommes en mesure de vous offrir les plus appréciables aubaines en mobiliers chesterfield. Vous épargnerez $100 sur chacun de ces mobiliers. Ils sont couverts de tissus durables, et se présentent en un attrayant modèle des plus récents.

REG. $279. CHACUN

$179

Vente!

BAS pour hommes 69c



Bas tout laine, bouts et talons renforcés, rayures et quadrillés de fantaisie. Un bel assortiment de couleurs. Pointures 10 à 11½.

Rég. jusqu'à $1.25

Vente!

Chemises

pour garçonnets



De broadcloth de coton blanches et rayées, attrayantes teintes. Pointures 11 à 14.

1.39

Valant jusqu'à $1.95

Achat spécial d'un fabricant bien connu

Bottes à neige

- Séries désassorties
- Echantillons
- Légères imperfections

Plus de 500 paires de bottes à neige pour hommes, femmes et enfants et bottes de ski, à vendre à ce sensationnel bas prix. Un des plus vastes assortiments de cuirs, genres et couleurs, coupes hautes ou basse avec glissière ou lacets. Semelles de caoutchouc ou crêpées, unies ou garnies de fourrures, doublures de shearling ou fleece. Toutes les pointures dans le groupe.



$5

Valant jusqu'à $12.50



8 SEULEMENT

Chaises de chambres à coucher



Attrayant modèle, jolie couverture de chintz de couleurs.

7.99

Rég. 12.95

9 TABOURETS

Ottoman

Vous serez enchantés lorsque vous verrez ces aubaines, de fabrication robuste. **7.99**

Rég. 14.75



C. CAPLAN LIMITED .. RIDEAU ST.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique,

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social: **368, rue Dalhousie;** téléphones: **Ottawa 3-4061, CKCH 2-1701.** Services télégraphiques: **Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse; Service CIP et Fides;** Correspondants dans les principales villes et campagnes

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois, $2.50. CAMPAGNE: 1 an, $6.00; 6 mois, $3.25; 3 mois, $1.75

Par porteur: 1 an, $12.50; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; la semaine, $0.25.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa"

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

VENDREDI, 30 SEPTEMBRE 1949

Il faut agir sans plus tarder

Nous commençons demain le mois d'octobre et la question scolaire qui se pose à Finter et à Uplands n'est pas encore réglée. Près de quatre cents enfants sont privés de l'enseignement auquel ils ont droit. Ils ont perdu tout septembre et ils vont perdre inévitablement une partie d'octobre même si la solution au problème est apportée dès ces jours-ci.

Il est donc très urgent d'agir, de mettre en oeuvre sans plus tarder cette solution à laquelle il faut inévitablement en venir: l'ouverture d'écoles temporaires dans les deux endroits indiqués. Il n'est pas concevable que tant d'enfants ne pourraient pas recevoir sur place, comme ceux d'ailleurs, l'instruction et l'éducation qu'ils recherchent. On a fait précédemment l'expérience de leur transport à différentes écoles d'Ottawa, et elle a révélé des inconvénients sérieux d'ordre moral et pédagogique.

Alors, les familles de Finter et d'Uplands entendent avoir des classes chez eux, et personne n'oserait les blâmer dans cette attitude. D'autres, à leur place, se comporteraient sans aucun doute de la même façon.

D'autant plus qu'il est relativement très facile d'obtempérer, nous ne dirons pas à leur désir, mais à leur volonté bien réfléchie et bien déterminée. Ils en ont assez du régime essayé antérieurement.

Ils occupent des logements d'urgence depuis un certain nombre d'années. Il s'agit donc pour eux d'une situation temporaire, qui durera aussi longtemps que ne sera pas résolue la crise actuelle du logis. Pour ce qui est des écoles, ils demandent également l'installation de classes temporaires.

Ces classes peuvent facilement s'établir dans des bâtiments du gouvernement fédéral qui se trouvent sur les lieux. Il suffit pour cela d'une entente entre la Commission des Ecoles séparées d'Ottawa et ledit gouvernement. C'est cette entente qu'il y a lieu d'amorcer et de conclure au plus tôt. Sans cela, les enfants de Finter et d'Uplands resteront en congé pour un temps encore indéfini.

La Commission va justement entreprendre tout prochainement des démarches auprès des autorités fédérales pour les faire consentir à l'usage de leurs bâtiments. On dira peut-être que ces autorités n'ont rien à voir dans le domaine de l'éducation, qui relève exclusivement des provinces, d'après la constitution canadienne. Mais on ne leur demande nullement de s'immiscer dans ce domaine. On les prie simplement de contribuer au règlement d'une difficulté particulière, parce qu'il leur est aisé, somme toute, de le faire, de rendre un service, en passant. Elles ont d'ailleurs posé des précédents, à Toronto ou dans les environs, et même à Finter, pour ce qui regarde l'école publique. Pourquoi pas de même pour des écoles séparées dans cette dernière localité et à Uplands? D'autant plus qu'elles ont leur responsabilité bien connue dans la grave pénurie de logements qui existe de par tout le pays.

Si les familles des endroits mentionnés exigeaient la construction d'écoles, ce serait une tout autre affaire. Ils voudraient alors un remède coûteux et permanent à une situation qui ne doit pas toujours durer. Dans l'état de choses temporaires où ils se trouvent, ils réclament une accommodation temporaire qu'il est possible de leur accorder promptement.

Le maire de la ville, M. Bourque, est tout à fait favorable à cette solution, ainsi qu'on a pu le lire dans notre édition de mercredi. Il avait fait d'abord une première déclaration, où on lui faisait dire des choses qui dépassaient ou trahissaient sa pensée. Il a par la suite précisé clairement ce qu'il en était: il favorise l'ouverture de classes à Finter et Uplands même.

Le département de l'Education de l'Ontario ne s'oppose pas non plus à cette mesure.

Ainsi donc, le règlement final de l'impasse dépend de la Commission des Ecoles séparées d'Ottawa et du gouvernement fédéral. La Commission, c'est entendu, va s'empresser maintenant de se présenter devant les ministres pour leur soumettre la requête, et il est à croire qu'ils se hâteront eux aussi d'y accéder. Pensons bien en tout cela que pas loin de quatre cents enfants sont en vacances forcées depuis le début de septembre, à proximité d'Ottawa et du Parlement du pays! Ces vacances ont déjà trop longtemps duré.

Henri LESSARD

Légitime inquiétude

"Montesquieu a enseigné que, lorsqu'un gouvernement a une forme depuis longtemps établie et que les choses sont mises dans une certaine situation, il est prudent de les y laisser.

Les raisons souvent compliquées et inconnues, dit-il, qui font qu'un pareil état a subsisté, font qu'il se maintiendra encore.

Par contre, quand on change le système total, il n'est possible de prévoir que les inconvénients théoriques. On légifère alors sans apercevoir ceux que la pratique seule fera découvrir".

Ces quelques lignes de François Martin ouvrent son article intitulé "L'Etat et les fonctionnaires" dans la revue "Ecrits de Paris" de mars 1948. Sans prétendre qu'elles décrivent exactement la crise constitutionnelle en cours au Canada, elles expliquent au moins comment et pourquoi on peut être légitimement inquiet, chaque fois qu'on touche à une constitution, dans quelque mesure que ce soit.

Cette seule considération justifierait donc une certaine angoisse. Mais, des faits précis s'ajoutent maintenant à cette source générale d'inquiétude et nécessitent un cri d'alarme.

Ces faits se résument ainsi: d'abord, le premier ministre St-Laurent, en apportant son autorité et son prestige à la théorie de la constitution-loi et en rejetant la thèse très largement répandue et acceptée de la constitution-contrat, crée une perturbation inévitable. A tel point que des députés libéraux en mesure, par ailleurs, de porter un jugement très valable sur cette épineuse question, ne sont plus en état de mettre leurs connaissances et leurs facultés au service de la communauté, soit parce qu'ils n'ont pas eu le temps de faire la critique de la nouvelle théorie et d'y adapter leurs conceptions juridiques, soit parce que la discipline de parti les oblige à se taire. De toute façon, la critique constructive qui s'était fait jour au sein même du parti libéral de 1945 à 1949 se voit réduite en volume et en qualité.

Reste la critique de l'opposition. C'est justement le deuxième fait à noter: elle a été faible. On dirait même que M. Drew attendait la manoeuvre de M. St-Laurent. Il n'a même pas exigé le vote sur le projet de loi abolissant les appels au Conseil privé. En outre, l'un des principaux avocats de langue française à figurer autrefois dans l'opposition n'est plus député depuis le 28 juin.

La critique des provinces? D'abord, sur dix provinces, neuf ne fournissent pas de se taire: seul Québec élève la voix. Sur le plan juridique, sa défense sera sans doute excellente. Mais, son intervention ne pourra être efficace que lorsque tout aura été préparé, aménagé, disposé d'avance à Ottawa. En somme, pour faire usage de la Cour suprême, Québec devra attendre qu'Ottawa prenne une initiative au sujet de laquelle la province aura lieu de croire qu'elle peut disputer au fédéral sa compétence, avec chance de succès. En attendant, tout se borne à des joutes verbales ou écrites devant les députés québécois aux Communes, plus ou moins baillonnés par les motifs vus plus haut.

Certains diront: mais vous êtes contre l'indépendance du pays, vous vous contentez d'un bon vieux colonialisme désuet, destiné à être supplanté par le vigoureux canadianisme du nouveau Parlement! Ou bien vous êtes impérialiste!

Personne ne désire plus que nous l'indépendance totale du pays. Quant à l'impérialiste, n'est-ce pas plutôt celui qui, s'opposant à demi au projet, mise sur deux tableaux à la fois?

L'indépendance, nous la voulons, mais les apparences nous forcent de conclure qu'il y a deux façons de la vouloir, l'une en réduisant l'importance des provinces, l'autre en sauvegardant intégralement leur autonomie. Nous sommes en faveur de cette dernière. Voilà tout!

Georges-Henri DAGNEAU

Le Hansard et autres documents officiels

Les journaux font ce qu'ils peuvent pour bien renseigner leurs lecteurs sur la chose politique. Ils donnent des comptes rendus des délibérations parlementaires qui se déroulent à la Chambre des communes. Ils le font nécessairement en résumé, de sorte que l'information reste incomplète.

On peut facilement cependant savoir tout ce qui se dit et se passe au Parlement en s'abonnant au Hansard, qui contient le mot à mot des discours des ministres et des députés. Cette publication est donc celle qui informe le plus complètement et le plus sûrement. Elle est officielle.

Le coût de l'abonnement est de $3 pour la session, payable d'avance par chèque ou mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada. Le Hansard est publié en fascicules quotidiens envoyés aussi au jour le jour aux abonnés.

La politique de son pays constitue la grande affaire pour tout citoyen. Ce dernier ne saurait s'en désintéresser, mais encore est-il bon qu'il puise ses renseignements à la meilleure source, soit le Hansard, où il est certain de trouver des textes entiers, sans omissions, sans aucune interprétation de reporter ou de rédacteur. Il lui appartiendra de se faire une opinion lui-même à la lumière d'une lecture où rien ne manque, qui ne comporte pas le moindre commentaire.

D'autres documents sont aussi à la disposition de ceux qui veulent les recevoir en versant le léger prix exigé pour chacun: débats du Sénat ($3); procès-verbaux du Sénat ($1); procès-verbaux de la Chambre des communes ($1); ordres du jour ($1); projets de loi (bills), Sénat et Chambre des communes ($3).

On s'adresse, pour les divers abonnements, à l'Imprimeur du Roi, Ottawa.

H. L.

AU JOUR LE JOUR

L'appel de M. Jean Lesage, député de Montmagny-L'Islet aux Communes, en faveur de l'établissement d'une demeure permanente pour le premier ministre du Canada à Ottawa mérite d'être exaucé. Le pays doit fournir à son chef une résidence convenable. L'affaire se réglera bientôt, dit-on. Tant mieux, car même ceux qui sont mal logés seront soulagés d'apprendre qu'au moins le premier ministre ne figure plus dans leur triste confrérie!

* * *

Eclatera, éclatera pas, éclatera, éclatera pas... Quoi? La bombe atomique? Non, la grève... Quelle grève? N'importe laquelle; celle de l'acier, du charbon, de l'automobile. De toute évidence, en certains milieux américains on agite à plaisir le spectre de la grève, de n'importe quelle grève, afin de tenir le public en alerte et de l'inciter à acheter avant qu'une cessation du travail industriel ne crée de nouvelles disettes. On a déjà vu plus honnête, comme truc!

C. L'H.

BILLET

Le faubourg Saint-Honoré

Le faubourg Saint-Honoré est beaucoup plus familier, plus ouvert, plus public que la rue de la Paix et la place Vendôme. Si ses magasins sont tendus de ces filets invisibles que découvrait, dans toutes les boutiques de Paris, l'un des Persans de Montesquieu, la ruse n'est nulle part moins apparente. Le faubourg Saint-Honoré semble jouer à la marchande, comme Marie-Antoinette jouait à la fermière. Aucune rue de Paris, aucune rue du vaste monde ne saurait rivaliser avec lui pour l'aisance avec laquelle il dissimule ses préoccupations commerciales sous une pointe de dandysme, de surréalisme et de je-m'en-fichisme. Il s'amuse à peser, parmi les armures de la Parisienne, des fragments d'armures du Moyen-Age; il pique des plumes d'autruche multicolores dans les casques de Marignan et de Pavie. Il éparpille, dans un savant désordre, les fourrures pareilles à des bêtes endormies, les gants semés comme des feuilles mortes, les robes du soir qui donnent envie de danser, les bonbons de chocolat souvent moins coûteux que leur écrin, les orchidées parmi lesquelles sommeille le pékinois de la fleuriste, les bergères Louis XV qu'on est tenté d'appeler Madame ou Votre Altesse, les mobiliers Louis-Philippe, dédaignés il y a trente ans et qui commencent à faire fureur: tout le bric-à-brac Napoléon III avec ses nacres et ses capitonnages. "Je ne suis pas pressé de vendre, dit le spécialiste du Second-Empire. Il y en a là pour une fortune, dans dix ans ou dans cinquante ans.

L'antithèse, ce sont ces galeries de tableaux qui n'exposent qu'une toile par vitrine: Une baigneuse grasse et rose de Renoir, une marine de Bouvin, une nature morte de Vlaminck; c'est l'illustre marchand de fourrures qui, lui, n'expose rien du tout, que son nom en lettres d'or et ses triples rideaux de voile. Ne vous souciez pas de votre compte en banque. Entrez, et jugez de l'accueil. A vous, l'amateur de peinture, une inoubliable conférence sur les différentes époques de Picasso, avec chefs-d'oeuvre à l'appui. A vous, Madame, une promenade de glace en glace, dans le vison de trois millions. Même si vous ne l'emportez pas, on vous saluera aussi bas à la sortie qu'à l'entrée.

De temps à autre, le faubourg Saint-Honoré s'offre le divertissement d'une exposition générale. L'une des plus récentes et des plus réussies fut consacrée aux Fables de la Fontaine; une autre aux sept péchés capitaux, que chaque commerçant illustrait à sa manière, dans un ton de badinage que l'Archevêché lui-même n'eût pas eu la cruauté de réprouver. Mais quand donc organisera-t-on une exposition à rebours: celle des parures qu'il ne faut point porter, des bibelots qu'il ne faut pas acheter, des meubles à bannir de son intérieur? Ce ne serait peut-être pas excessivement aimable pour certains autres commerçants. Mais le toc et le mauvais goût, qui ne sont pas forcément bon marché, ne méritent aucune pitié. Or, si quelqu'un devait prendre un jour la tête de cette croisade, personne ne serait mieux désigné pour le faire que le vieux faubourg Saint-Honoré, authentique arbitre des grâces.

Jean BOTROT
S.I.F.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 30 SEPTEMBRE 1929

Paul Paquin et Richard Lesage, de Montréal, ont entrepris de traverser le Canada en canot. Ils ont déjà parcouru une distance de 3,900 milles et viennent d'arriver à Port Arthur, Ont.

Une journée du bon journal s'est tenue à Maniwaki. Il y a eu sermon, le matin, par le R. P. G. Sarrazin, o.m.i., et conférence, le soir, par M. Adrien Potvin.

Le premier ministre Ramsay MacDonald, d'Angleterre, déclare que tout accord conclu à la conférence de désarmement ne sera que le prélude d'une entente plus complète entre les puissances navales.

Il y a élections partielles dans quatre circonscriptions de la Saskatchewan par suite de la nomination de ministres au sein du nouveau cabinet gouvernemental.

L'OMBRE DE L'ETOILE ROUGE

La Turquie en état d'alerte

Les progrès politiques et sociaux que la Turquie nouvelle a réalisés, et qui se remarquent facilement même au cours d'un voyage rapide, risquent de s'arrêter violemment sous des pressions venues de l'extérieur. Au lieu de laisser le peuple turc vaquer tranquillement à ses affaires et profiter de l'aide importante que les puissances occidentales lui accordent, la Russie soviétique semble prendre un plaisir malsain à étendre sa grande ombre sur son voisin plus faible. Nous ne voulons pas rappeler les raisons historiques et géopolitiques de l'antagonisme latent qui oppose Moscou et Angora, mais nous insistons pour dire que cette opposition, prend en ce moment, un caractère dramatique et dangereux.

Sachant qu'une attaque possible contre la Russie en cas de conflit, peut venir par le sud, le Kremlin utilise tous les moyens à sa disposition pour faire plier la Turquie à sa volonté. Ayant perdu jusqu'à maintenant la bataille politique, qu'ont gagnée Washington et Londres, Moscou essaye de se rattraper en favorisant chez sa voisine une tension coûteuse et affaiblissante. En effet, la Turquie doit garder plus d'un demi-million d'hommes sous les armes en permanence, donc consacrer à ses besoins militaires une grosse partie de son budget, et en même temps travailler en veilleuse puisque ses hommes sont encore sous les armes, au lieu d'être aux champs ou à l'usine. Laissée à elle seule, la Turquie aurait déjà été en banqueroute. Mais l'aide précieuse, financière et technique, de Washington et de Londres, lui permet de continuer dans la voie de la résistance aux pressions soviétiques.

Les besoins de la Turquie

Dans la situation difficile où elle se trouve, la Turquie a des besoins multiples pour se préparer à toute éventualité. Car il n'y a pas à le cacher: malgré tout le courage des Turcs, on sent dans le pays un certain malaise, une certaine crainte, en face des préparatifs militaires extraordinaires qu'on peut suivre de l'autre côté de la frontière. Nous ferons remarquer, par exemple, que les deux premières détonations atomiques faites par la Russie ont eu lieu dans la région du Caucase. Les concentrations de troupes qu'on y avait rapportées il y a quelque temps, s'expliquent ainsi par le besoin des Russes de protéger la région des expériences contre toute intrusion d'étrangers. On sait aussi que les Russes ont cinq millions d'hommes sous les armes, dont une centaine de divisions de parachutistes. On a déterminé enfin que le potentiel mécanique et technique russe a beaucoup monté ces derniers temps, même s'il est loin d'atteindre celui des Américains. C'est dire que Moscou n'aurait pas une grande peine à envahir la Turquie par les airs surtout, appuyant cette manoeuvre par sa puissante armée et sa marine. Or une invasion aérienne de la Turquie brouillerait entièrement ses plans de mobilisation.

Pour répondre à cette menace, les Turcs, aidés par les Américains et les Anglais, ont déjà pris des mesures sérieuses: maintien sous les armes d'une armée importante, mise en exploitation du pays, fournitures d'armes et de techniciens, enfin construction de 22,000 kilomètres de route pour aider la mobilisation, le mouvement de troupes, ainsi que l'exploitation du pays. Cette dernière entreprise est faite sur un plan de neuf ans, véritable travail de Romains qu'on gagnerait à terminer plus vite.

Mais Angora se rend compte de besoins tout aussi pressants. Ainsi, les Turcs et leurs alliés n'ont pas encore arrêté des plans précis pour faire face à une invasion aérienne. Il faudrait une liaison plus étroite entre les Turcs et les missions militaires anglo-américaines. De plus, il faudrait livrer aux Turcs des appareils plus nombreux et plus modernes pour leur défense aérienne; en faire de vrais experts en matière de radar; et leur donner les moyens de développer eux-mêmes les techniciens dont leurs services auraient besoin, plutôt que de compter toujours sur leurs amis. Avec cela, il faudrait former des cadres d'officiers subalternes spécialisés pour se servir efficacement des armements modernes. Car si le Turc a une bravoure légendaire, il ne s'est pas encore montré à la hauteur des conditions d'une guerre technique.

Transformation dans le pays

En attendant, la présence active des Anglo-Américains en Turquie produit des résultats immédiats et à longue échéance. Ainsi, la construction des 22,000 kilomètres de route n'a pas seulement une valeur stratégique, mais aussi un effet économique. Comme ce fut le cas pour les Romains dans les pays qu'ils avaient conquis, ainsi la Turquie sera ouverte plus rapidement aux influences de la civilisation technique. Le commerce du pays en profitera, l'exploitation de ses richesses naturelles est déjà plus intense, et les effets combinés de ces mesures transformeront nécessairement sa face. Pour prendre deux exemples caractéristiques, nous mentionnerons le développement des gisements de lignite, ressource première du pays, et les progrès de l'agriculture.

Cette coopération avec l'occident a aussi d'autres effets dans le pays. L'un d'eux est la diminution de l'ignorance et de l'analphabétisme. Alors que 95% des Turcs étaient des illettrés à la veille de la Révolution, maintenant la proportion est tombée à 65% et promet d'évoluer davantage. Car le gouvernement turc est persuadé de la nécessité d'une certaine instruction comme moyen de résistance psychologique et pratique à un ennemi totalitaire.

Un autre effet de cette coopération, est la tournure que prend le problème religieux. A l'intransigeance d'autrefois succède une plus grande tolérance de la part du gouvernement: les Mosquées sont de nouveau fréquentées, et l'aide des missionnaires étrangers devient plus acceptable. Un danger qu'on peut remarquer dans cette situation, c'est que Moscou semble appuyer la renaissance religieuse, pensant ainsi diviser les Turcs en deux, du moment que le scepticisme actif n'est pas inconnu dans le pays.

La Turquie est donc, en fait, en état d'alerte. Et cette tension est d'autant plus angoissante que la Russie, quand elle sera sûre de posséder et d'utiliser complètement le secret de la bombe atomique, pourrait essayer d'accroître le nombre de ses satellites, au détriment des droits et des avantages du peuple ottoman et des amis de la paix.

Thomas GREENWOOD.

LES LETTRES

Le secret de Guermantes n'existe plus

Innombrables sont les chroniques de Guermantes, données au *Figaro* de Paris, qui firent leur tour du monde. On ne compte plus les journaux canadiens qui les servirent à leurs lecteurs, au cours du dernier quart de siècle. Guermantes est très goûté. On ignore généralement l'homme qui se cache sous ce pseudonyme proustien, mais on lit avec avidité ses billets alertes, légers de ton et lourds de sens, où la finesse de l'esprit le dispute à l'information. Depuis l'élection de Gérard Bauër à l'Académie Goncourt, le secret de Guermantes n'est plus. De multiples articles de ses amis ont dit de lui tout ce qu'il était possible. Il est Guermantes et cela n'étonne personne.

Il est l'homme de son pseudo, comme d'autres le sont de leur métier ou de leur chapeau. Ce n'est pas là mince honneur. Gérard Bauër est le type même de l'homme de lettres. Il n'a jamais été autre chose. Fils d'un écrivain, il est pour ainsi dire, comme le disait Pierre Descaves, un "enfant de la balle." Dès l'âge de dix-sept ans, il débutait dans les journaux, attaché d'abord à l'*Aurore*, où il eut pour maître Georges Clémenceau, puis à l'*Echo de Paris*, pour aller enfin au *Figaro*, où il passa la plus grande partie de ses soixante années. Dans son testament, Edmond de Goncourt spécifiait que, pour faire partie de la société qu'il fondait, il fallait "être homme de lettres, rien qu'homme de lettres", et qu'on n'y saurait admettre "ni grands seigneurs, ni hommes politiques." Personne, mieux que Gérard Bauër, ne répond à cette définition.

* * *

A l'Académie Goncourt, Bauër sera donc chez lui, à l'aise en tous points, sans avoir à se demander s'il n'y occupe pas le fauteuil d'un autre. Au moment où l'on mentionnait son nom comme candidat possible à l'Académie française, il accepta avec bonne grâce de devenir l'un des Dix. Il arrive au lendemain de la mort de René Benjamin, succédant à J.-H. Rosny.

Gérard Bauër est un des témoins de son époque, qu'il a observée de près, que reflètent ses livres et ses articles. Peu après son élection, il disait: "Perdre mon temps et regarder, voilà mon plaisir et sans doute ce que j'aurai le mieux réussi." Il y a dans cette boutade beaucoup de vérité. L'écrivain passa sa vie à regarder les hommes et les choses, cherchant à expliquer la société qui l'entourait. A Paris, il est partout. Comme conférencier, il a parcouru l'Europe.

Pierre Descaves, déjà cité, trace de lui ce portrait: "Très grand, d'une stature à la fois fine et nerveuse, il promène dans les "générales", dans les salons, dans les salles de rédaction, dans les expositions, dans les salles de conférences — et aussi dans toutes les instances où le conduisent ses actuelles fonctions de président de la Fédération française des sociétés d'auteurs — le plus sympathique visage d'artiste et de penseur; sous d'épais sourcils, un regard velouté dit, alternativement, le rêve ou l'action d'un des témoins "les plus essentiels de notre temps." Il se promène, regarde, enregistre et note. D'où ces livres où il marque en même temps les charmes, les déficiences et les tares de cette civilisation qu'est la nôtre.

* * *

Il y a en Bauër deux hommes: l'analyste des grandes figures du XIXe siècle et le curieux de moeurs contemporaines. Dans son premier rôle, on lui doit des études pénétrantes, une entre autres, qui fait autorité depuis longtemps, sur Madame de Staël. Comme observateur des moeurs, il donna en 1922 son *Recensement de l'amour*, puis *Les Six étages* (1925), *Les Métamorphoses du romantisme* et *La Parisienne*.

Il écrit avec beaucoup de simplicité, de clarté, sans jamais s'écarter de cette éminente qualité française: le bon sens. Dans un article récent sur le mal de la jeunesse d'aujourd'hui, il envisageait certains aspects de la littérature de son pays. Il notait, en particulier, l'amertume et le pessimisme des romans des jeunes écrivains. Effets de la guerre, écrit-il, semblables à ceux qui suivirent le désastre de 1871. "Dans le désarroi moral où la guerre a laissé les hommes et le désordre qui la suit, les jeunes gens n'avancent qu'avec révolte et dégoût."

Il ne faut cependant désespérer de rien, car il peut, de la détresse commune, "s'élever une voix qui aura parlé pour notre temps. A nous de la reconnaître et de l'entendre." Gérard Bauër naquit au Vésinet en 1888, fils d'Henry Bauër, critique dramatique à l'*Echo de Paris*. Il fit ses études aux lycées Montaigne et Louis-le-Grand, puis entra dans les journaux. Il y est depuis. Du travail journalistique, il disait récemment: "Je ne trouve pas amer d'écrire sur le sable, et que ce qui fut tracé le matin disparaisse après un soir. Cette rapidité ne laisse pas de place aux désillusions, ni aux trop rigoureux retours sur soi-même."

L'ILLETTRE

(reproduction interdite)

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées ou accompagnées d'une lettre signée avec adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

LA FRANCE APPRECIE SES VALEURS EDUCATIVES

Monsieur le rédacteur,

Sous la rubrique "Paroles de France", monsieur Raoul Follereau rapporte la cérémonie émouvante qui a eu lieu dans la vieille école des Francs-Bourgeois à Paris, quand le Très Honoré Frère Athanase-Emile, supérieur général des Frères des Ecole: Chrétiennes fut le récipiendaire d'une décoration du gouvernement français.

En effet, monsieur Robert Schuman, ministre des Affaires étrangères, vint épingler lui-même la Croix de la Légion d'Honneur sur la soutane du supérieur général de l'Institut des Frères.

Dans un discours approprié, le ministre célébra l'oeuvre des disciples de saint Jean-Baptiste de la Salle, ce chanoine né d'une famille noble et riche qui se fit pauvre pour enseigner les pauvres.

En janvier 1938, l'Institut comptait 14,300 religieux, 4,000 novices et juvénistes, 1,200 maisons, 1,400 écoles et 310,000 élèves. Aujourd'hui les Frères des Ecoles Chrétiennes sont installés dans 64 nations et enseignent à 400,000 enfants dont la moitié à titre gratuit.

Saint Jean-Baptiste de la Salle est l'heureux innovateur des grandes réformes pédagogiques aujourd'hui en pratique dans l'enseignement universel. Je veux parler de l'enseignement simultané, de la création des cycles modernes, des écoles techniques, des écoles de sciences appliquées, des cours du soir et même des Ecoles Normales qui préparent les jeunes gens à l'enseignement.

Dans leurs méthodes d'enseignement, les Frères se plient aux exigences des milieux où ils exercent leur apostolat, de sorte que les élèves qui fréquentent leurs écoles reçoivent une instruction moderne, à la page avec les lois du pays. La résultante est que les jeunes gens sont bien préparés pour faire bonne figure parmi leurs compatriotes dans la société qu'ils fréquentent.

Ce travail géant, cette oeuvre grandiose s'accomplit depuis trois siècles. Cette étoile étincelante, ce "Signum Fidei" luit sous les cieux de tous les pays, partout où il y a des enfants à éduquer et à instruire.

Voilà le monument de gloire de saint Jean-Baptiste de la Salle qui a répété après le Christ "Sinite parvulos venire ad me", devise chère aux Lasalliens qui comprennent avec Jésus le prix de l'âme d'un enfant.

Saint Jean-Baptiste de la Salle et ses deux disciples les Bienheureux Solomon et Bénilde appartiennent à cette phalange de saints que la France, fille aînée de l'Eglise, a donnés au Christ pour peupler les parvis éternels et chanter la gloire de Dieu pendant toute l'éternité.

C'est tout ce mérite, c'est toute cette gloire qui rejaillit sur la France en particulier, et le monde en général, que le gouvernement français a voulu reconnaître en décorant solennellement le 20e successeur de saint Jean-Baptiste de la Salle.

La France reconnaissante prouve encore une fois qu'elle sait apprécier ses véritables gloires.

Paul Pagé

Ottawa 27-9-49.

Les universités autrichiennes

Aux élections pour les conseils d'étudiants des universités autrichiennes, qui viennent de se tenir, l'association catholique, l' "Union des Etudiants Autrichiens" et l' "Association des Etudiants Socialistes" se sont trouvées, pour la troisième fois, être les seuls adversaires en présence. L'Union catholique est parvenue à augmenter considérablement le nombre de ses sièges et à élever quelque peu son pourcentage électoral qui passe de 71 à 72%.

C.I.P.

Religions orientales

La somme de 42,000 livres sterling a été offerte par M. et Mme H. N. Spalding à l'Université d'Oxford, pour la création d'une chaire d'histoire des religions orientales. Le but de cette chaire sera de promouvoir "une compréhension meilleure et plus profonde des grandes religions du monde".

C.I.P.

Villes et villages au Canada

NEW-WESTMINSTER

La ville de New-Westminster est située sur la rivière Fraser, à 15 milles du golfe de Georgie, sur l'océan Pacifique. C'est un centre ferroviaire considérable. Une voie ferrée électrifiée relie cette ville à Vancouver, située à 12 milles au nord-ouest. Le site de la ville fut choisi par le colonel R.-C. Moody, en 1859. Ce fut la première capitale de la Colombie-Britannique jusqu'en 1868. Lorsque les deux colonies britanniques de la Colombie-Britannique et de l'Ile de Vancouver furent unies en une seule province, la capitale fut transportée à Victoria. L'endroit se nommait à l'origine Queensborough. Mais la reine Victoria demanda de nommer la ville et elle suggéra New-Westminster C'est le siège d'un diocèse catholique et d'un diocèse protestant. La ville possède un port excellent. Parmi les industries de l'endroit, on mentionne celles des conserveries de poisson, de légumes et de fruits. On y trouve également des fonderies, des scieries et des pulperies. La population, au recensement de 1941, était de 21,967.

Deux millions de places

Deux millions de places sont déjà réservées dans les compagnies américaines de transports aériens en vue de l'Année Sainte 1950. De nouveaux avions géants devront être mis en service sur les lignes qui relient l'Amérique à l'Italie. Le plus grand de ceux-ci, l' "Hughes Hercules", pèse plus de 220 tonnes et peut transporter 400 passagers à une vitesse de 210 milles à l'heure.

C.I.P.

Faites ça... et vous vivrez!

Quand ils (Paul et Barnabé) eurent évangélisé (Derbé) et fait un assez grand nombre de disciples, ils retournèrent à Lustres, à Iconium et à Antioche, affermissant l'âme des disciples, les exhortant à persévérer dans la foi et disant que c'est par beaucoup de tribulations qu'il faut entrer dans le royaume de Dieu.

(Act. 14, 21-22)

S'il fallut que le Christ souffrit pour entrer dans sa gloire, n'est-ce pas en nous engageant dans cette voie étroite du renoncement que nous arriverons, nous aussi, au royaume céleste?

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

SAMEDI Le 1er OCT. 1949
274e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 5.57 5.42
Lune ..... 4.01 mat

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

SAMEDI Le 1er OCT. 1949
Fête
S. Rémi, évêque et conf.
QUARANTE-HEURES
Ste-Bernadette: 1, 2, 3 oct.

Quatre HULL, LE VENDREDI 30 SEPTEMBRE 1949 Pronostics: GENERALEMENT BEAU

Le nouveau quartier d'Aylmer aura bientôt ses rues et ses trottoirs

Entente conclue entre la ville d'Aylmer et la Société centrale d'hypothèques et de logement à la suite des plaintes des propriétaires dans ce nouveau quartier

Les autorités de la municipalité d'Aylmer et les représentants de la Société centrale d'hypothèques et de logements en sont venus à une entente, hier après-midi, sur la question de la construction de rues et de trottoirs dans le nouveau projet de 125 maisons de la Société à Aylmer. Au cours d'une conversation téléphonique, M. J.-René Thérien, maire, n'a rien voulu divulgué du programme avant qu'il soit soumis au conseil municipal, lundi prochain, pour approbation.

Le maire nous a cependant déclaré que "l'entente est celle qui a été conclue avant le commencement du projet, entre Aylmer et la Société, et que la ville n'aura pas un sou à débourser pour ces travaux qui s'imposent et deviennent même urgents".

"La solution que nous avons trouvée, dit M. Thérien, sera très satisfaisante pour tous. Nous nous mettrons au travail aussitôt que le conseil aura approuvé le plan suggéré par les deux parties, soit la Société et la ville d'Aylmer. Entre temps, le comité des finances étudie la solution."

Le dernier projet, celui en question, compte 125 maisons dont 100 terminées et 25 en voie de construction. Mercredi soir, 80 anciens combattants, propriétaires de ces maisons, se sont rassemblés en la salle des pompiers, à l'hôtel de ville, pour protester contre le mauvais état des rues dans ce quartier et du manque total de trottoirs.

Le maire J.-René Thérien et M. Tom Ritchie, secrétaire-trésorier, prirent part aux pourparlers d'hier après-midi, avec des représentants de la Société: MM. W. W. Scott, négociateur de la Société pour la région de l'Ontario; C. E. Perkins, inspecteur d'Ottawa; et W. M. Young, inspecteur du projet d'Aylmer.

La ville a déjà dépensé $70,000 pour l'installation d'égouts et d'un aqueduc dans cette partie de la ville. Les pourparlers d'hier portèrent sur les protestations soulevées par les anciens combattants et les moyens de financer les travaux qui s'imposent.

Les représentants de la Société sont aussi très confiants que tous seront satisfaits après que le plan étudié aura été révélé. Tous s'accordent à dire que l'assemblée d'hier a donné de très bons résultats.

Le Dr MacOdrum au club Rotary

Le conférencier au dîner-causerie hebdomadaire du club Rotary de Hull, hier midi, à l'hôtel Standish Hall, était le Dr W.-W. MacOdrum, D.Ph., président du collège Carleton, à Ottawa. Il avait choisi, comme sujet, "Les universités et les hommes d'affaires".

Le Dr MacOdrum fut présenté et remercié par le juge Roland Millar et M. John-F. Taylor. Le dîner était sous la présidence de M. Edgar Lachance. Les visiteurs et les invités furent présentés par M. Ernest Gagnon.

Pendant le dîner, quelques chants furent interprétés par l'assistance sous la direction de M. Edgar Bédard. M. Yvon Déziel était l'accompagnateur au piano.

Le club Rotary de Hull a accueilli dans ses rangs, un nouveau membre dans la personne de M. F.-E. Gallagher, gérant de la firme John Millen Hull Limitée. Il fut présenté à ses confrères par le lieutenant-colonel Fernand Mousseau. Le président, M. Edgar Lachance, l'accepta au sein du club.

Chasseur retrouvé à Val-des-Bois, Qué.

Un prospecteur de Val-d'Or, en voyage de noces à Val-des-Bois, qui s'est égaré dans la forêt mercredi matin à 10 h. 30, a été retrouvé hier après-midi, vers 2 heures, sur la route de "Echo Beach", à environ 10 milles du village.

M. Jules Larocque, nouveau marié âgé de 23 ans, était arrivé avec son épouse à Val-des-Bois, au cours de la journée de samedi. Parti à la chasse avec deux cousins, mercredi matin, il était disparu au cours de l'avant-midi. Plusieurs hommes s'étaient mis à la recherche du chasseur dès le début de l'après-midi et ils l'ont vainement cherché une partie de la nuit. A un certain moment, ils ont cru entendre un cri du chasseur, en réponse à leurs coups de fusils tirés dans le but de le localiser. Hier matin, les recherches ont repris mais les chercheurs ont marché vainement pendant des heures et des heures.

Vers 2 heures hier, M. Larocque qui avait marché lui aussi la plus grande partie de la nuit et toute la matinée, a été retrouvé sur la route "Echo Beach" qu'il avait rejointe quelques minutes auparavant. On l'a immédiatement conduit au village où il a reçu les quelques soins urgents que requérait son état. N'ayant subi aucune blessure, M. Larocque était tout de même fort épuisé après sa longue marche dans la forêt et surtout après une nuit passée au froid et à la pluie.

Démonstration de judo à Hull

Par gracieuseté du lieutenant-colonel Fernand Mousseau, commandant du régiment de Hull, une démonstration publique de judo sera donnée, ce soir, à 9 heures, au manège militaire. Tous les hommes et jeunes gens de Hull et des environs sont cordialement invités à assister à cette soirée.

Les membres du club de judo Ottawa-Hull rivaliseront d'habileté dans quelques combats, après quoi il y aura une démonstration de défense (self-defence) par MM. Bernard Gauthier et Jack Goldfield.

Grâce à la générosité de M. Mousseau, commandant du régiment, des cours de judo seront organisés, au manège militaire, au début d'octobre. Ces cours sont offerts non seulement aux membres du régiment mais encore à tous les jeunes gens de Hull qui désirent les suivre.

Les instructeurs des cours de judo seront: MM. Bernard Gauthier et Pierre Arpin, tous deux "ceinture-noire" de l'association de judo. M. Goldfield, directeur du club de judo Ottawa-Hull, est aussi "ceinture-noire".

La fanfare du Régiment à l'hôpital

Par courtoisie du lieutenant-colonel Fernand Mousseau, la fanfare du régiment de Hull, dirigée par M. William Finlayson, donnera un concert, dimanche après-midi, à 2 h. 30, devant l'hôpital du Sacré-Coeur. Le public est cordialement invité.

Nouveaux membres chez les Lions

M. Darcy Coulson, gouverneur de district du club Lions, a souhaité la bienvenue à huit nouveaux membres du club de Hull au dîner d'hier soir, servi à l'hôtel Standish Hall, sous la présidence de M. A. D'Aigle.

M. James A. Millar, C.R., ancien président, fit une revue des activités du club depuis quelques semaines et signala le fait que le nombre des membres s'était considérablement accru.

M. J.-Ernest Gaboury, ancien président national de l'association, présent à la réunion d'hier, parla des progrès de l'organisation depuis quelques années.

Beau témoignage de reconnaissance rendu au maître de poste de Hull

M. Arthur Fréchette a pris sa retraite depuis quelques mois — Réunion sous la présidence du maître de poste intérimaire — Cadeau présenté au héros de la fête

Le maître de poste à sa retraite, M. Arthur Fréchette, a été l'objet d'une magnifique présentation de cadeau, hier après-midi, à l'hôtel des postes de Hull. De nombreux dignitaires du ministère des Postes assistaient à la cérémonie, de même, que tous les employés de Hull.

Les personnes qui adressèrent la parole soulignèrent tous le travail efficace accompli par M. Fréchette durant les 22 ans qu'il fut maître de poste. M. Jean-Paul Michon, maître de poste intérimaire, présenta, au nom de tous les employés du bureau de poste, un magnifique sac de voyage à M. Fréchette, en reconnaissance des services rendus à tous les employés.

Il rappela l'entrée de M. Fréchette au ministère des Postes, en 1912, à Edmonton. Après la guerre, il revint à son ancien employeur, à Ottawa. En 1927, il devenait maître de poste de Hull. Le personnel comprenait alors 11 employés, dont trois sont encore là. Ce sont MM. Sauvé, Séguin et Desmarais. Depuis ce temps, le bureau de poste a été agrandi, de nouveaux services ont été ajoutés et le personnel est passé de 11 à 41.

M. Fréchette remercia les employés pour le magnifique cadeau qu'ils lui avaient donné. Il jeta un regard en arrière sur les périodes de temps difficiles à travers lesquelles passa le bureau de poste de Hull. Il déclara alors qu'il avait toujours aimé son travail et qu'il prenait sa retraite avec la satisfaction d'avoir toujours fait son devoir au meilleur de sa connaissance, remerciant les employés de l'aide précieuse qu'ils ont apportée au développement du bureau de poste de Hull.

En plus des employés, on remarquait MM. Geo. E. Macklem, inspecteur des bureaux de poste de la région; A. Yetts, enquêteur spécial; Edbert Duguay, maître de poste d'Ottawa; E. Gravel, inspecteur; Jean-Paul Michon, maître de poste intérimaire de Hull, et Léo DeRepentigny, assistant maître de poste intérimaire.

La présentation du cadeau avait été organisée par tous les employés. Un joli bouquet fut présenté à Mme Fréchette.

Nouvel exécutif de la fanfare du Régiment

La réunion générale des membres de la fanfare du régiment de Hull a eu lieu, lundi soir, au manège militaire, sur le chemin d'Aylmer, sous la présidence du caporal C. Winges.

L'exécutif élu pour l'année 1949-1950 se compose comme suit: président, le sergent A. Jelnick; vice-président, le caporal C. Winges; secrétaire, M. P. Despins; trésorier, M. L. Fontaine; directeurs: MM. P. Huot, M. Archambault et W. Pantalone; directeurs de la publicité: H. Proulx et R. Gencher.

Mariage à La-Salette

NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE, Qué. (DNC) — Le mariage de Mlle Odette Martineau, fille de feu Vital Martineau, à M. Rhéo Bisson, fils de M. Joseph Bisson, fut béni mardi matin, à 9 heures. La mariée au bras de son beau-père, M. Edmond Brunet, était ravissante dans sa robe de satin blanc; son long voile était retenu par un diadème et son bouquet se composait de glaïeuls et de fougères.

M. l'abbé Osias Carrière, curé, cousin du marié, leur donna la bénédiction nuptiale. L'autel était magnifiquement décoré de fleurs de la saison. Les élèves du couvent firent les frais du chant. La mariée reçut les honneurs de la congrégation des Enfants de Marie dont elle faisait partie. Les Enfants de Marie présentes à la cérémonie étaient Mlles Georgette Boucher et Gilberte Malette. Mlle Jacqueline Bisson était fille d'honneur et portait pour la circonstance une robe de satin rose, un chapeau de même nuance et un manchon garni de fleurs multicolores. Le garçon d'honneur était Albert Martineau, frère de la mariée.

Après la cérémonie, un succulent dîner fut servi chez les parents de la mariée. L'heureux couple partit ensuite en voyage de noces à Rouyn et Noranda. Pour voyager, Mme Bisson avait revêtu un costume beige avec accessoires rouges. A leur retour, ils éliront domicile à Notre-Dame-de-la-Salette.



M. Jacques E. DUSSAULT, du bureau d'assurances générales S. Edgar Dussault, a pris l'avion en fin de semaine, à destination de New-York d'où il se rendait à Philadelphie pour suivre des cours spécialisés en assurance. M. Dussault sera de retour à Hull vers la mi-novembre.

Dr Paul-Emile LABELLE
4, Blvd Montclair
sera absent
DU 29 SEPT. AU 6 OCT.
inclusivement.

Entrez en octobre en économisant
Chez Moncion



LE MAGASIN POUR TOUTE LA FAMILLE
VOUS OFFRE: —



ROBES POUR DAMES

Voici une offre épatante faite en pleine saison. Lot de belles robes — nuances verte, bleue, brune, rouge, etc. Tailles: 14 à 38 — 38 à 44. Valeur régulière jusqu'à $13.95.

SPECIAL **$4.90**

Bas nylon

Très légèrement imparfaits: Gauges 42-45; nouvelles teintes automnales pour convenir à toutes vos toilettes. Pointures 8½ à 11.

TRES SPECIAL
.98



BAS LONGS POUR ENFANTS

En tricot de coton de bonne qualité. Voici une occasion de vous procurer plusieurs paires de bas à bon marché. Nuance beige seulement. Pointures 6½ à 10.

SPECIAL **.39**

POUR VOUS MESSIEURS!

Voici la grande économie que vous pouvez réaliser; nous accorderons un escompte spécial de **10%**
sur le prix régulier des:
COMPLETS — PALETOTS D'AUTOMNE — MANTEAUX DE PLUIE

SAMEDI SEULEMENT! Profitez donc de cette excellente occasion et magasinez en famille CHEZ MONCION samedi le 1er octobre.

Heures d'affaires: Lundi 1 à 6 p.m.
Mardi à vendredi 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 9 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.

THOMAS MONCION
Magasin à Rayons
85 rue CHAMPLAIN, HULL, P.Q.
Téléphone: 2-5315

Gaston Dompierre
Entrepreneur Electricien
INSTALLATION ET REPARATION DE TOUS GENRES
81, rue Wright. Tél. 5-1356

Dr Gaston ISABELLE
Médecine générale
Maternité
66, rue Notre-Dame, Hull.
(Appartement St-Cyr)
Téléphone: 4-3311

SAMEDI DERNIER JOUR
DE NOTRE GRANDE VENTE DE FEU
LIQUIDATION
DE TOUT NOTRE STOCK



C'est la vente la plus gigantesque organisée par tout bijoutier au Canada
NOUS VENDRONS TOUT SANS RESERVE

- Montres
- Colliers de perles
- Lampes de table
- Chapelets
- Verrerie
- Bracelets
- Etui à cigarettes
- Bagues
- Briquets
- Compacts
- Pendentifs
- Bibelots
- Sacoches
- Argenterie
- Cendriers
- Statues
- Etc., etc.

$1

SANS EGARD AU PRIX COUTANT — CHAQUE ARTICLE

S.V.P. PAS D'ÉCHANGE • PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUE OU PAR LA POSTE • PAS DE C.O.D. PAS DE MISE DE COTE • TOUTE VENTE FINALE.

SOYEZ A NOS PORTES DE BONNE HEURE SAMEDI MATIN

500 BOITES DE SURPRISES
contenant des valeurs incomparables — UNE SEULE A CHAQUE CLIENT — Tant qu'il y en aura. CHACUNE **1.00**

FERMÉ LUNDI
JUSQU'A NOUVEL ORDRE
Afin de permettre à nos ouvriers de faire les réparations nécessaires, causés par l'incendie, notre magasin sera fermé à partir de lundi le 3 octobre. Nous vous promettons un assortiment de bijouterie des plus en vogue pour l'achat de nos cadeaux des fêtes. Surveillez les journaux pour notre ouverture.

OUVERT SAMEDI SOIR JUSQU'A 10 HEURES

LA BIJOUTERIE
J.-EMILE LAUZON
ANGLE PRINCIPALE ET LAVAL HULL

Exposition du cercle des fermières à La-Salette

NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE Qué. (DNC) — L'exposition annuelle du cercle des fermières a eu lieu la semaine dernière. Il y avait vingt-cinq exposantes. Plusieurs prix ont été distribués: pantalon-guêtre 1er prix, Mme Léonard Quevillon; 2e prix, Mme Moïse Quevillon; costume de bain: 1er prix, Mme Damien Deslauriers; tapis crochetés: 1er prix, Mme Alfred Latour; 2e prix, Mme D. Deslauriers; 3e prix, Mme Félix Boucher; gants de laine: 1er prix, Jeannine Deslauriers; catalogne de plancher: 1er prix, gagné par Jeannine Quevillon; 2e prix, Jeannine Deslauriers; 3e prix, Mme D. Deslauriers.

Habit d'enfant: 1er prix, Mlle Raymonde Hart; 2e prix, Mme Ovila Raby; 3e prix, Mme D. Deslauriers; ensemble de salle de bain: 1er prix, Jeannine Deslauriers; couvre-lit brodé: Jeannine Deslauriers, Mme Félix Boucher et Mme A. Blanchard. Prix spécial, Mlle Raymonde Hart. Mitaines à patron: 1er prix, Mme Florimond Quevillon; 2e prix, Mme S. Lajeunesse. Linge à vaisselle brodé: 1er prix, Raymonde Hart; 2e prix, Jeannine Deslauriers; 3e prix, Mme Sylvio Chalifoux; 4e prix, Mme Félix Boucher. Echevau de laine: 1er prix, Mme Elzéar Lajoie; 2e prix, Mme Moïse Quevillon.

Ceinture au métier: 1er prix, Mme Eugène Quevillon; échevau de lin: Mme Eugène Quevillon; sous-plats tressés: 1er prix, Mlle Raymonde Hart; 2e prix, J. Deslauriers; 3e prix, Mme J.-B. Lalonde.

Chapeau et bourse au crochet: 1er prix, Mme Félix Boucher, 2e prix, Mme D Deslauriers; 3e prix J. Deslauriers et Raymonde Hart. Chapeau de feutre remodelé: 1er prix, Mme D. Deslauriers; 2e prix, Mme F. Boucher; 3e prix, Mme Louis Bouladier. Enveloppe de valise: 1er prix, Mme D. Deslauriers.

Lingerie de dames, avec fantaisie: 1er prix, Mlle Raymonde Hart, 2e prix, J. Deslauriers, 3e prix, Mme D. Deslauriers. Robe d'après-midi: 1er prix, Mme D. Deslauriers. Douillettes: 1er prix, Mme D. Deslauriers. Sac-enveloppe, gagné par Mme D. Deslauriers.

Il y avait aussi des conserves, des légumes, des tartes, gâteaux, beignes, biscuits, pains, brioches, ainsi que de succulents bonbons.

Toutes les dames fermières remercient Mlle Rolande Gagnon, technicienne, et Mme Séguin pour l'encouragement qu'elles leur ont donné.

Le 18 courant, une couverture de laine fut tirée au sort par le cercle des fermières; cette couverture fut gagnée par M. Louis Bouladier.

Va-et-vient

M. et Mme Emile Pagé et leur fils Marcel étaient en promenade chez leurs parents, M. et Mme James Malette.

A l'école

Les élèves de l'école no 2 de Notre-Dame-de-la-Salette ont repris leurs classes sous la direction de leur ancienne institutrice, Mlle Constance Malette, pour les cours de 1ère, 2e, 3e et 4e années. Mme Jean St-Amour enseigne dans les classes de 5e, 6e, 7e et 8e années.

Un cours de couture se donne actuellement sous la direction de Mlle Gagnon.

Mlle Rolande Lamoureux, garde-malade à l'Hôpital Général, était en vacances chez ses parents, M. et Mme Philéas Lamoureux.

Mlle Claire Quevillon, de Buckingham, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Roméo Quevillon.

M. et Mme Elie Boucher passaient la fin de semaine chez leurs parents, MM. et Mmes Félix Boucher et Alfred Larocque.

Dimanche soir dernier, il y eut à la salle David, une soirée récréative organisée par les Dames fermières de Notre-Dame-du-Laus.

Mlle Alice Boisvenu, de New-York, est actuellement en vacances dans sa famille, à l'hôtel Boisvenu.

M. et Mme Lorenzo Malette sont revenus d'un voyage à Sudbury.



(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

Les employés du bureau de poste de Hull ont présenté hier après-midi, à leur maitre de poste à sa retraite, M. Arthur Fréchette, un magnifique sac de voyage. La présentation eut lieu à l'hôtel des postes de Hull. Plusieurs dignitaires du ministère des postes étaient présents à cette occasion. Sur la photo, on remarque, de gauche à droite: M. Jean-Paul Michon, maitre de poste intérimaire, M. Arthur Fréchette tenant le cadeau qu'on vient de lui présenter, M. Georges-E. Macklem, inspecteur des bureaux de poste du district, et M. Egbert Duguay, maitre de poste d'Ottawa.

Ouverture de la chasse à l'orignal

La chasse à l'orignal dans les zones C, D et E s'ouvrira officiellement demain pour durer jusqu'au 23 octobre inclusivement. Dans les autres zones, A et B, l'orignal est protégé jusqu'en 1951. On pourra donc chasser du 1er au 23 octobre, cet animal dans notre région comprise étant dans la zone C.

Il faudra cependant prendre note que plusieurs restrictions sont imposées par les lois provinciales de la chasse. On ne peut tuer qu'un orignal et un chevreuil durant la même saison. Il est aussi strictement défendu de tuer la femelle de l'orignal et les petits de l'orignal et du chevreuil; de se servir de lumières artificielles ou de collets, cordes, filets ou trappes pour chasser l'orignal, le chevreuil ou le caribou; de se servir de chiens pour chasser ces trois animaux; d'acheter ou de vendre la chair de ces trois animaux.

Dans son message annuel, le ministre de la Chasse et des Pêcheries, M. Camille-E. Pouliot, demande la plus entière coopération des chasseurs dans le but de conserver, en ne commettant pas d'abus, les animaux de nos forêts.

Les nouvelles de Ripon, Qué.

RIPON, Qué. (DNC) — M. et Mme Zéphirin Larose, née Jeannette Lebel, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé Joseph-François-Louis. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Clément, de Masson, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Thérèse Clément, cousine.

Va-et-vient

M. et Mme Charles Lacombe, accompagnés de leurs enfants, Roland et Germain, de Wrightville, ont rendu visite à leurs enfants de Ripon, dimanche dernier.

Mlle Emma Aubry, de St-Andre-Avellin, était chez M. Arthur Lacombe, dernièrement.

Mme Raoul Legault, ainsi que M. et Mme Charles Lorange, leur fillette, Hélène, étaient chez M. Roch Séguin, dimanche dernier.

M. et Mme Stanislas Larose, de Montebello, passent quelque temps chez M. Zéphirin Larose.

Mariage

On annonce le prochain mariage de M. Edgar Leduc, de Chênêville, à Mlle Léontine Séguin, fille de M. G. Séguin, de Ripon. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 1er octobre, en l'église de Ripon.

Dîner mixte du club Richelieu de Papineauville, Qué.

Le club Richelieu-Papineauville a dépassé la période d'organisation: après le souper du 20 septembre dernier, auquel assistait M. le curé Elzéar Racan, de Papineauville, celui d'hier soir avait convié toutes les dames des Richelieu, et un grand nombre étaient présentes. C'était le premier souper mixte du club.

A cette occasion, le conférencier était M. Roland Beaudry, député fédéral de Montréal-St-Jacques, qui a traité de la radio: la radio, ce qu'elle a été dans le passé, ce qu'elle sera dans l'avenir; le conférencier a insisté sur la télévision: Radio-Canada se doit de développer la télévision, et M. Beaudry en a donné les raisons; il faudra donc prendre les moyens de doter le pays d'un système qui convienne au haut degré de culture nationale que les dirigeants ont en vue pour tous les Canadiens.

Sur demande du président, M. Gauthier, le conférencier, en termes spirituels, nous a présenté sa nouvelle revue "Jovette"; nul doute que tous y feront bon accueil.

M. Paul Bonhomme, Chevalier de l'Ordre de St-Grégoire-le-Grand a présenté le conférencier, qui a été remercié par le Richelieu Emile Ouellette.

Au nombre des convives, l'on remarquait M. Lucien Massé, commandeur de l'Ordre de St-Grégoire-le-Grand, et Mme Massé.

Le président a donné, ensuite, pour l'information des dames, un résumé de ce qui a été fait, et surtout du travail entrepris pour "l'Arbre de Noël des Enfants", et a sollicité la coopération de tous.

Les activités des Lacordaire à Wrightville

Pour inaugurer la nouvelle saison d'activités des Lacordaire, le cercle de la paroisse St-Joseph recevait dans ses rangs quatre nouveaux membres, au cours d'une cérémonie d'initiation présidée par M. Joseph Collin, hier soir.

Les nouveaux initiés sont: MM. Bernard Pharand, Jean Despaties, Albert Robert, chez les Lacordaire, et Mlle Rolande Fournier, Jeanne-d'Arc. M. l'abbé Hermas Glaude, aumônier du cercle, félicita les nouveaux membres et les exhorta à donner le bon exemple. "Un bon Lacordaire n'est pas abstinent pour lui-même, dit-il, mais il doit être apôtre et entraîner les autres dans la lutte contre l'alcool".

Après la cérémonie d'initiation, les membres participèrent à un intéressant forum que dirigeait M. Fernand Philion. Le sujet à discuter était le suivant: "Le droit à toutes les bonnes volontés d'entrer dans le mouvement Lacordaire".

Avant de terminer l'assemblée, les membres du cercle confièrent l'organisation de la ligue de quilles à M. Sylvio St-Louis. La première partie de l'année aura lieu le samedi 1er octobre. Le président du cercle, M. Joseph Collin, donna ensuite les grandes lignes de la semaine anti-alcoolique qui sera tenue du 23 au 30 octobre. L'assemblée fut ensuite ajournée au 20 octobre.

C'est en 1778 que fut établie la première imprimerie à Montréal.

Quand on ne sait pas conduire...

Un léger accident a causé pour environ $300 de dommages à un camion de Dagenais Electric, hier après-midi, à 2 h. 40, à l'angle de la rue Amherst et du boulevard St-Joseph.

M. Dagenais avait stationné son camion en face de la banque. Il était accompagné de M. Gérard Goulet, 13B, rue Frontenac, qui demeura dans le véhicule. La tentation fut si forte pour ce dernier qu'il décida de faire une petite randonnée pendant que le patron était absent. Apparemment, il ne savait pas conduire.

Goulet fit avancer le camion sur une distance d'environ 500 pieds, après quoi il s'aperçut que la rue était fermée à toute circulation. Il voulut alors tourner et, ce faisant, le camion alla donner sur un arbre. On était à creuser, non loin de là. Le véhicule alla tomber dans le trou. M. Joseph Pilon, 30, rue Plessis, était à travailler à cet endroit et il échappa de justesse au camion.

La police municipale ne fut pas mandée sur les lieux car elle y était déjà. Le sergent Ernest Charron fit les constatations d'usage.

Voir aussi nouvelles de Hull, page 6

Quelques lignes de la Gatineau

LA REGIE DE L'ELECTRICITE

La semaine dernière, nous avons montré à nos lecteurs comment la Commission des Eaux courantes de Québec protège l'intérêt du public en réglant le débit des rivières. Nous aimerions leur parler aujourd'hui d'un autre organisme gouvernemental important qui contrôle l'activité de toutes les compagnies d'électricité de la province.

Il s'agit de la Régie provinciale de l'Electricité; celle-ci exerce un pouvoir complet de surveillance sur les actes d'une compagnie comme la Gatineau Power en ce qui a trait à la construction de lignes nouvelles et de stations de transformation, à la capitalisation et aux tarifs de l'électricité.

Elle se compose de trois membres et a pour président le juge Ariste Brossard; elle possède un personnel complet d'ingénieurs, de techniciens et de comptables experts — et elle a toute autorité pour déterminer les tarifs de n'importe quelle compagnie d'électricité, les lignes que celle-ci doit construire ou ne pas construire et les améliorations qu'elle doit effectuer.

De même que la Commission des Eaux courantes contrôle le débit des rivières et par conséquent la quantité d'eau disponible pour la production de l'électricité, de même la Régie provinciale exerce un contrôle complet sur ce que l'on fait de l'électricité après l'avoir produite.

Cet organisme a donc de grandes responsabilités, d'autant plus que la province de Québec est un des principaux centres de production d'électricité du monde entier et que ses progrès des récentes années sont attribuables, en définitive, à l'aménagement électrique de ses rivières.

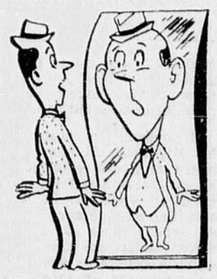
Quand elle prend une décision, la Régie — sur les conseils de ses experts — doit envisager les mesures qui seront les plus profitables au plus grand nombre de personnes; elle doit fixer des tarifs qui, sans être démesurés pour les clients, soient néanmoins suffisants pour permettre à la compagnie de continuer la production du courant; elle doit prévoir le développement futur des régions que les compagnies desservent et permettre assez de travaux de construction pour répondre aux besoins de l'avenir sans exiger des installations qui ne pourraient jamais se payer elles-mêmes.

En un mot, la Régie doit peser des demandes du public en regard de ce que l'on peut réaliser sans bouleverser, par un développement excessif, le système de distribution de l'électricité.

Gatineau Power Company

Est-ce bien moi!

Ce pourrait bien l'être si vous visitiez notre VASTE ASSORTIMENT D'ATTRAPES, DE JEUX, DE MAGIE ET DE JOUETS



J. Petit & W. J. Sauvé

RESTAURANT — MAGASIN GENERAL
NOUVEAUTES — SOUVENIRS
102, Boul. Sacré-Coeur. Tél: 5-0245
FERME LE LUNDI

GRANDE VENTE!!
SAMEDI, 1er OCTOBRE
"ROYAUME DES BEBES"
Remarquez bien notre nouvelle adresse
47, RUE PRINCIPALE

Blouses blanches en "Slub Broadcloth"
Manches longues — pointures 2-4-6. Valeur $1.59. Très spécial ..... 89¢ — 2 pour $1.50

Belles robes de chambre
En soie cordée avec jolis motifs
Voici un cadeau pratique des fêtes à un prix exceptionnellement bas. Régulier $5.95. Spécial $1.98

VOICI UN TRES BEAU SPECIAL
Belles robes pour fillettes
De 3 à 12 ans. Valant jusqu'à $5.95, pour $1.00
(Quantité limitée . . . Magasinez de bonne he ure)

Salopettes
Salopettes: en coton bleu marine. Pointures 4-5-6. Régulier $1.19. Spécial ..... 49¢

Set en corderoy
(3 pièces), couleurs pastelles. Pointures 1 à 3½ ans.
Régulier 11.95 SPECIAL ..... 8.50 Régulier 9.95. SPECIAL 7.50

Red River
Avec ceinture rouge, pointures 4-6x ans. Régulier 14.50. SPECIAL, ... 8.95

Red River
Avec jambières, grandeur 4-6x ans. Régulier $18.95. SPECIAL 14.50

Complets d'hiver
de 3 morceaux. Bruns seulement, bien doublés. Pointures 4-6X. Régulier $12.50. Spécial $10.25

Ensembles d'hiver, 3 morceaux, pour garçons
Dans le fawn et coco
grandeur 2-3X. Régulier $12.75 ..... Spécial $10.25
grandeur 3-6X ans. Régulier $13.95 ..... Spécial $11.75
grandeur 4-6X ans. Régulier $15.95 ..... Spécial $13.25

Ensembles d'hiver pour fillettes
3 morceaux, grandeur 4-6X ans. Régulier $23.95. Spécial $18.95
grandeur 7-10X ans. Régulier $20.95. Spécial $15.25

Réduction générale de nos "Snow Suits"
régulier $15.95. ..... Spécial $13.25 régulier $13.75. ..... Spécial $11.50
régulier $10.25. ..... Spécial $7.95 régulier $7.95 ..... Spécial $6.75

Enveloppes en chinchilla pour bébés
rose, bleu, avec fourrures blanches
Régulier $8.95, pour ..... $7.50 Régulier $9.50, pour ..... $7.95 Régulier $4.75, pour $3.95

Un joli cadeau sera donné aux 300 premiers enfants qui viendront au ROYAUME DES BEBES, accompagnés de leurs parents.

LE ROYAUME DES BÉBÉS
47, RUE PRINCIPALE HULL

GEDEON MONETTE
Angle Dupont et Frontenac, Hull
Tél. 2-9286

BEURRE FRAIS ..... lb 55c
PATATES, sac de 75 lbs $1.65
PATATES, gros panier 47c
BISCUITS, boite de 8½ lbs, 4 sortes $2.25
POMMES ..... 3 lbs 25c
POMMES, le minot, $1.75 — $2.50 — $2.75
SOUPE tomates "Heinz" 2 boites 25c
SIROP de table, bout. 26 oz. 35c
TOMATES vertes, le minot 1.25
ROTI de boeuf de l'Ouest, lb 39c
ROTI de lard, épaule .... lb 42c
STEAK de boeuf, Ronde, Sirloin, T-Bone ..... lb 59c
BOEUF à bouillir ..... lb 25c
BOUDIN rouge ..... lb 25c
SAUCISSE fraiche, 3 lbs $1.00
HAUT de pattes de lard, lb 25c

CIMENT AMERICAIN
Sac de 94 livres

NOUS LIVRONS

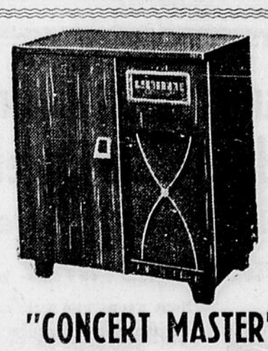
Nouveau! **TOURNE-DISQUES A 3 VITESSES**

Joue tous les disques

peu importe la rapidité ou la dimension

Vous pouvez maintenant jouer tous vos disques, peu importe la rapidité ou la dimension, sur le même phonographe. Le nouveau changeur de disques Westinghouse à haute fidélité de reproduction et à 3 vitesses joue tous les disques de 78 rpm, 45 rpm et 33⅓ rpm simplement et efficacement en donnant le plein rendement de tonalité parfaite avec reproducteur polyphonique Westinghouse.





"CONCERT MASTER"
Westinghouse
Avec nouveau tourne-disques à 3 vitesses

Fabriqué pour plus de commodité, le magnifique "Concert Master" avec son changeur de disques exclusif Westinghouse **Polyphonique** à 3 vitesses, entièrement automatique constitue un des plus splendides radio-phonographes jamais offerts. Ces lignes modernes et fuyantes ajoutent un nouveau charme à votre maison. 4 différents finis de bois

$249.00

* *Se présente aussi avec changeur de disques standard de 78 rpm à $229.00*

Demandez une démonstration dans votre foyer.

VOYEZ ET ENTENDEZ LE NOUVEAU
Westinghouse
Belvedere
avec nouveau
TOURNE-DISQUES A 3 VITESSES

L'attrait et le splendide fonctionnement du nouveau "Belvedere" en font un chef-d'oeuvre en fait de radio-phonographe moderne. Il vous donne une tonalité fidèle à n'importe quel volume avec son reproducteur POLYPHONIQUE exclusivement Westinghouse. 5 différents finis de bois de luxe.

$219.00

* *Se présente aussi avec changeur de disques régulier de 78 rpm à $199.00.*

Allocation généreuse sur votre radio usagé

TERMES FACILES

LEMAY ELECTRIC Enrg

SI C'EST "WESTINGHOUSE" NOUS L'AVONS
92, RUE PRINCIPALE — HULL TEL: 5-7529
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'A 10 H. P.M.

LE CONCOURS DU "DROIT"

Quartier général ouvert jusqu'à 8h. demain soir

Le Directeur du sensationnel concours d'abonnements au journal "Le Droit" nous apprend aujourd'hui que le quartier général de la campagne, 331½, rue Dalhousie, restera ouvert jusqu'à huit heures demain soir.

Les concurrents qui convoitent le premier prix spécial de $50, offert a ceux qui auront recruté le plus grand nombre de nouveaux abonnés depuis le 25 septembre jusqu'au 1er octobre, ont fait preuve d'un enthousiasme qui jusqu'ici justifie les espérances les plus légitimes des animateurs du concours.

"Je tiens à rappeler aux concurrents qui n'habitent pas Ottawa, Eastview et Hull, déclare le Directeur, que nous accepterons tous leurs envois d'argent par la poste à la condition que les enveloppes soient affranchies demain, le samedi 1er octobre."

Les trois grands prix, trois admirables automobiles, sont en montre chez les trois marchands de véhicules à moteur suivants: Blondin Motors à Hull, la Météor de luxe; Patterson Motors, Ottawa, la Plymouth, modèle P. 17, et Cabeldu Motors, la Pontiac-Chieftain, sedan de luxe à quatre portes.

Les autres prix principaux ont également été reçus et photographiés de sorte que les nombreux concurrents à leur spectacle trouveront une nouvelle source d'énergie.

Jusqu'au samedi 8 octobre, tout concurrent qui remet $30 comptant (en nouveaux abonnements ou en renouvellements) à 331½, rue Dalhousie, bénéficie d'un boni de 50,000 points additionnels. On parle de plus en plus du quatrième grand prix, le voyage de l'Année Sainte organisé par M. Ernest Dufour, de la célèbre agence de voyages du même nom. La croisière aux Bermudes est un autre grand prix qui donne du cran aux candidats. "Le Droit", demain, consacrera une page entière à cette merveilleuse croisière dont rêve tout Canadien à l'approche des temps froids.

Un gérant pour chacune des municipalités — Migneault

Le président de la Commission municipale de Québec fait une suggestion à l'Union québecoise des municipalités

CHICOUTIMI (PC) — M. Charles Migneault, président de la Commission municipale de Québec, a déclaré, hier soir, à la réunion de l'Union québecoise des municipalités, que chaque municipalité devrait avoir un gérant.

"Il est surprenant de constater que de nombreux hommes d'affaires oublient les principes élémentaires lorsqu'il s'agit de l'administration publique", a dit M. Migneault.

La raison de ceci est que les administrateurs municipaux n'ont pas le temps de régler tous les problèmes qui leur sont soumis et ont encore moins de temps pour exécuter leurs plans.

Il n'y a qu'une chose à faire, selon M. Migneault: c'est de nommer un gérant municipal. Il n'existe pas d'entreprise de quelqu'importance qui n'ait pas son gérant. Dans une compagnie privée, le comité des directeurs donne les ordres et le gérant les exécute.

"Si le gérant vaut quelque chose, on le garde; s'il n'est pas bon, on le remplace", poursuivit M. Migneault, qui ajouta que ce qui semblait être bien pour une entreprise privée devrait l'être pour l'administration publique.

Répondant aux propositions de M. Migneault, M. Paul Cuddihy, maire de Rouyn, approuva le projet général de l'orateur, mais ajouta qu'en vertu de la législation actuelle, une gérance municipale ne servirait pas à grand-chose. Selon les lois qui existent, un gérant ne peut être destitué autrement que par un referendum.

M. François Roy, maire de Shawinigan-Falls, abordant un autre sujet, a déclaré que la coopération entre les administrations fédérale, provinciale et municipale était essentielle, si l'on voulait trouver la solution au chômage.

Le maire de Québec, M. Lucien Borne, a alors proposé que l'on réduisit le nombre des problèmes inscrits à l'ordre du jour, afin de donner plus de temps aux délégués pour étudier les questions plus importantes. La proposition fut acceptée.

Deux mamans chanceuses pour une première fois

La première gagne un réfrigérateur; la deuxième, un manteau de mouton. Bingo !

"Bien que je n'aie jamais manqué un bingo, c'est la première fois que je gagne un si gros prix", affirmait hier soir Mme C. Boucher, 70, rue Papineau, Hull, au milieu des cris et des rires frénétiques d'environ 4,000 personnes. En effet, c'était un "gros" prix: un réfrigérateur offert par la section Montgomery de la Légion canadienne.

Mme O. Henry, 84, rue Barrette, à Eastview, n'était pas moins exaltée, car on lui remit, au cours de la soirée, un magnifique manteau de mouton. Tout comme Mme Boucher, Mme Henry s'exclama: "Je n'ai jamais gagné rien de tel".

La dernière partie, qui mettait en jeu un voyage à New-York, un costume de dame et un complet d'homme, fut celle qui souleva le plus d'animosité et d'énervement. Alors que la tention était à son paroxisme, un farceur cria sans raison un frénétique "Bingo"!

Plusieurs écartèrent leurs cartes, mais, quand on s'aperçut que le "Bingo" n'était pas justifié, une clameur s'éleva. On répéta les numéros et c'est M. Jean Jacques, 74, rue Main, qui décrocha le prix.

Parmi les autres gagnants, on comptait: Mlle H.-Claire Couture, 26, rue Leduc; Mme E. Barrette, 75, avenue Blackburn, Mme Rose Charron, 10, rue Charlotte, Mme E.-T. Riopelle, 56, avenue Gladstone; M. F.-C. Saunders, 165, rue Genest, Eastview; Mme H. Ward, 509, avenue Rosevelt; M. J. Hanson, 77, rue Rosedale, et plusieurs autres.

M. Robert Schuman arrivera demain matin, de New-York

Le ministre français aura un samedi bien rempli dans la Capitale

Le ministère des Affaires extérieures fait connaître aujourd'hui le programme de la visite au Canada de M. Robert Schuman, ministre des Affaires étrangères de France.

Demain, matinée: 8 heures, départ de l'aéroport La Guardia (New-York) à bord d'un avion du Gouvernement canadien, avec l'honorable Paul Martin, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

9h.45: M. Schuman arrive à Rockcliffe et se rend à l'ambassade de France.

10h.45: M. Schuman dépose une couronne devant le Monument aux Morts de la guerre.

11 heures: visite au très honorable Thibaudeau Rinfret, député du Gouverneur général du Canada, à l'édifice de la Cour suprême.

11h.30: visite au premier ministre du Canada à l'Edifice de l'Est.

Après-midi: 1h.15: déjeuner offert par le premier ministre au Country Club.

3 heures: visite au très honorable W.L. Mackenzie King à Laurier House.

4 heures: visite au très honorable C.D. Howe, ministre du Commerce.

5 heures: visite à Son Excellence Monseigneur Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, à l'archevêché.

5h.30: l'Université d'Ottawa confère un grade honorifique à M. Schuman.

6h.30: conférence de presse à l'ambassade de France, 42, rue Sussex.

8 heures: dîner offert par l'ambassadeur de France, Son Excellence M. Hubert Guérin, à l'ambassade de France.

10 heures: Réception à l'ambassade.

Dimanche, matinée, 8 heures: départ de l'aéroport de Rockcliffe pour Québec.

Chez Dworkin



votre MANTEAU de FOURRURE peut être REMODELE pour aussi peu que $15

Fourrures supplémentaires, si nécessaires, au plus bas prix possible.

LES FOURRURES ONT EDITE CETTE MAISON
Dworkin Furs
256, RUE RIDEAU
EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUSE

Une tombola à Wrightville du 1er au 9 octobre

Il y aura une tombola dans la paroisse St-Joseph de Hull sous les auspices du comité de la salle paroissiale. Cette tombola est organisée dans le but de prélever des fonds pour la construction du sanctuaire à St-Joseph de Wrightville. L'ouverture de la tombola aura lieu demain soir, premier octobre, et durera jusqu'au 9 octobre inclusivement.

Tous les soirs, il y aura programme d'amateurs, prix de présence. Dix kiosques seront à la disposition des gens; il y aura aussi des rafraîchissements. Enfin l'organisation de la tombola est complète on espère que les gens y viendront en grand nombre.

Verte semonce du juge Millar

Le juge Roland Millar a servi une verte semonce, ce matin, à l'un de ces maris qui se rendent coupables de voies de fait sur la personne de leur épouse.

Le prévenu était un homme dans la trentaine, Victor Houle, de Deschênes. Il se dit coupable à l'accusation telle que lue par le greffier de la cour, M. C.-A. Simon.

Le magistrat demanda alors à Mme Houle des explications sur la conduite de son époux. Après quoi il dit au prévenu: "Je pourrais vous condamner à deux ans de pénitencier et à dix coups de fouet car un homme qui bat sa femme est un lâche. Cependant, si je prononce cette sentence, vous vous ne pourrez pas gagner le pain de votre épouse et de vos six enfants pendant ce temps. D'un autre côté, si je vous impose une amende, votre épouse et vos enfants en souffriront plus que vous."

Mme Houle demanda alors au magistrat d'imposer un cautionnement personnel à son époux. Le juge acquiesça à sa demande et le cautionnement fut fixé à $100. L'accusé devra aussi payer les frais de la cour.

Peu de pèlerins à Jérusalem pour l'Année sainte

JERUSALEM (PA) — Les pèlerins de l'Année sainte ont peu de chance de visiter Jérusalem, berceau de la chrétienté.

A la dernière Année sainte, proclamée en 1933, des milliers de fidèles envahirent Jérusalem et les autres lieux de pèlerinage de la Palestine, soit avant, soit après leur voyage à Rome. Aujourd'hui, un état de guerre règne encore autour de la ville, bien que la trêve ait été proclamée.

Les restrictions militaires et autres rendent le voyage difficile. Il est impossible, sauf pour quelques privilégiés, dont le personnel des Nations Unies, de franchir les lignes de démarcation établies en vertu de l'armistice. Même si les touristes pouvaient y venir, où demeureraient-ils? Les réfugiés arabes occupent tous les endroits habitables. Les hôtels sont remplis d'employés des Nations Unies. Les hôtels de pèlerins, comme l'hospice Notre-Dame-de-France, ont été détruits durant la bataille.

La situation peut s'améliorer si les Nations Unies règlent de façon satisfaisante le sort de Jérusalem. Mais cette solution est encore à venir.

Le clergé n'est pas trop optimiste sur la chance qu'ont les pèlerins de venir en grand nombre. Toutefois, il est possible que certains groupes spéciaux — comme des dignitaires religieux — puissent obtenir la permission d'y entrer.

Combattre le communisme c'est défendre ses droits

Discours du major-général W. H. S. Macklin au dîner mensuel des officiers du Régiment de Hull

"Je dois vous exhorter à combattre pour votre cause, votre religion, car vous êtes menacés de les perdre devant la tyrannie grandissante du communisme", a déclaré hier soir le major général W. H. S. Macklin, O.B.E., aux officiers du Régiment de Hull, réunis pour leur dîner mensuel.

Le major-général Macklin, vétéran des deux Grandes Guerres, est adjudant général de l'armée canadienne.

"Le communisme est à base de mensonges, antichrétien, opposé à tout; il place l'Etat avant l'individu. Il prétend être démocratique, dit-il, mais il n'a rien de démocratique".

"Afin de s'opposer à cette religion, ajouta le général, nous devons être convaincus que notre cause, notre religion est meilleure que la leur."

Le général Macklin, durant la dernière guerre, commanda la 13e brigade d'infanterie, brigade dont fit partie le Régiment de Hull: il était à sa tête lors de l'invasion des Aléoutiennes.

A ce sujet, il déclara que cette campagne, du fait que l'ennemi avait abandonné l'île avant l'arrivée des troupes alliées, n'avait pas reçu beaucoup de publicité.

"Elle fut la seule expédition, fit-il remarquer, à quitter les rives canadiennes tout équipée et prête à faire face à l'ennemi". Si les Japonais étaient demeurés sur l'île, dit le général, il se serait livré une des plus sanglantes batailles dans les annales canadiennes, par suite des difficultés du terrain.

Faisant allusion au passé, le général déclara que les Canadiens français devraient être fiers de leur histoire, de leur langue et de leur religion; mais il les encourage à regarder vers l'avenir et à se préparer à faire face à une tyrannie, le communisme, pire que toute autre.

Le major général Macklin fut présenté par le commandant du régiment, le lieutenant-colonel F. Mousseau, et remercié par le major R. A. Brown, qui participa à l'invasion des Aléoutiennes.

Au terme du dîner, le commandant présenta à sept officiers le certificat qu'ils avaient obtenu lors des examens de qualifications dans le corps blindé, au printemps dernier. Ce sont les lieutenants R. Monfils, P.-A. Gavard, C.-O. Martineau, G. Ruel, P. Valin, J. D. Conyers, R. Pilotte et G. Carle. Le lieutenant M. Lafrenière n'était pas présent pour recevoir le sien.

Le colonel honoraire W. F. Hadley, qui commandait le Régiment, alors que celui-ci était une unité d'infanterie, assistait au dîner organisé par le major A. Fortier, président du mess des officiers.

Lumières contre le brouillard posées à Gatineau

La Canadian International Paper de Gatineau vient d'installer trois lumières qui serviront à percer le brouillard qui se répand, le soir, sur la route 8, en face des usines de cette compagnie; la fumée en est la cause. L'installation est la plus moderne en son genre et coûte plusieurs milliers de dollars. On se souvient qu'il y a quelques mois, des inspecteurs du ministère provincial de la Voirie s'étaient rendus sur les lieux, en compagnie du sergent Gaston Garceau, en charge de la circulation à la sûreté provinciale à Hull, et ils avaient approuvé le projet de la compagnie d'installer ces lumières.

Selon le sergent Garceau, le nombre d'accidents à cet endroit sera diminué de beaucoup, le soir, à cause de la très grande efficacité de ces lumières. En plus, ces lumières n'aveuglent aucunement les automobilistes comme l'auraient fait les lampes ordinaires.

Léger incendie dans un hôtel

Un léger incendie qui s'est déclaré à 8 h. 45 ce matin dans la chambre 25, à l'hôtel Interprovincial, angle des rues Laurier et Youville, à Hull, a été vite maîtrisé par les pompiers sous la direction du sous-chef Jos. Giroux et du capitaine W.-E. Albert.

La chambre en question est occupée par M. J. Lecours et on croit que le feu a été allumé dans le matelas par une cigarette. Les dommages de $100 sont compensés par les assurances. Les pompiers ont utilisé un boyau d'arrosage et ont étendu des toiles pour ne pas endommager les meubles.

Il faudra élire un autre maire à l'Ile-du-Calumet

Le juge Roland Millar a rendu un jugement, le 28 septembre, à Campbell's Bay, dans la contestation de l'élection de M. Georges Dufault à la mairie de l'Ile-du-Calumet, par M. Frank Rouleau, candidat défait à la dite élection.

Le jugement disqualifie M. Dufault et ordonne la tenue d'une nouvelle élection dans les sept jours qui suivront la signification de jugement. On se souvient que M. Dufault a été élu maire de cette municipalité par une majorité de 7 voix sur son adversaire, M. Rouleau. Ce dernier avait alors prétendu que des votes illégaux avaient été présentés, ce qui fut établi véridique par le tribunal.

La poursuite était intentée par M. Rouleau qui était représenté par Me Jacques Boucher, C.R., de Hull.

VOUS SOUVENEZ-VOUS DE L'HIVER DERNIER!



Alors achetez L'ISOLANT en quantité ou en pièce de 2" et 3" chez

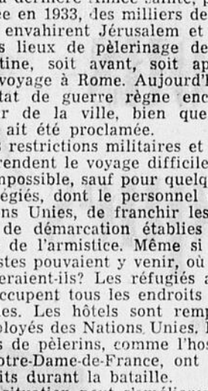
KELLY-LEDUC LTD.
HARDWARE — FERRONNERIE
67, rue Wellington. Tél. 2-9411
Ouvert jusqu'à 6 heures

Ces prix sont pour samedi seulement
MARCHE DE VIANDE PRINCESS
LIONEL VILLENEUVE, prop.
49, rue Dupont, Hull — Tél. 2-6026

ROTI DE JEUNE LARD, (dans l'épaule)	lb 42c
BELLE POULE FRAICHE	lb 41c
POULET (5 à 6 livres)	lb 48c
HAMBURG (maigre)	lb 37c
STEAKS DE BOEUF, Ronde d'épaule ou Chuck	lb 39c
ROTI DE BOEUF ROULE	lb 39c

Westinghouse
Vente et Service
LEMAY ELECTRIC Reg'd
92, rue Principale, HULL — Tél: 5-7529

L'huile est maintenant en abondance et meilleur marché
Voici la fournaise à l'HUILE que vous avez attendue!

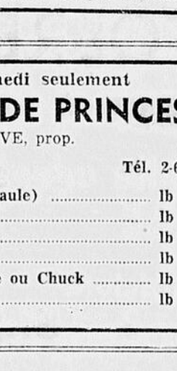


Nous avons une série complète de Fournaises à l'huile COLEMAN

Procurez-vous une fournaise à l'huile qui possède toutes ces caractéristiques d'épargne d'argent, d'épargne de combustible, de longue durée:
1. Réputée unité de chauffage Coleman du genre fournaise
2. Flamme basse qui épargne le combustible.
3. Brûleur à courant bas, économique pour le combustible
4. Contrôle Coleman exclusif du courant d'air.
5. Circulation de la chaleur plus la radiation de la chaleur à la fois.
6. Attrayante présentation — longue durée, fini cuit en deux teintes de brun ou tan pastel

Nous avons la grosseur désirée, le modèle voulu de fournaise pour votre foyer! Venez aujourd'hui.

REPUTEES FOURNAISES A L'HUILE COLEMAN

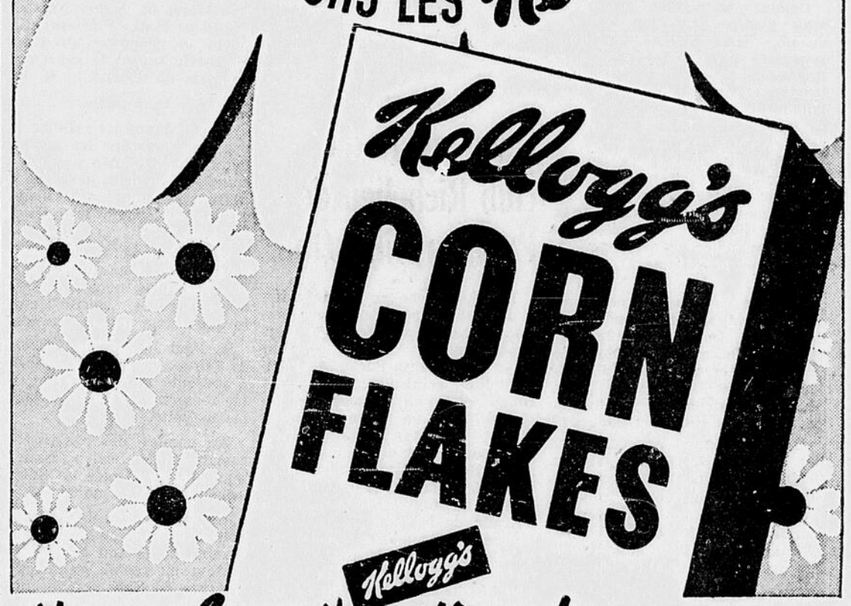


Prix aussi bas que 76.50

TERMES TRES FACILES

A. L. Achbar LTÉE
85-95, RUE PRINCIPALE - HULL
J.-C. BONHOMME, gérant
OUVERT TOUTE LA JOURNÉE MERCREDI — Tél: 6-2323

FRAIS -délicieux!
DEMANDEZ TOUJOURS LES Kellogg's



Maman Connaît Mieux!

Splendides blouses de jersey de laine



Jersey tout laine dans les plus ravissants modèles que vous ayez vus depuis longtemps! Captivants nouveaux dessins, en teintes pâles et foncées pour agrémenter votre garde-robe d'automne. Nous illustrons quatre des nombreux modèles qui se trouvent chez Reitman!

Modèles à manches capes . . . $2.95
Modèles à manches ¾ $3.95

Voyez ces blouses et d'autres au magasin Reitman le plus près de chez vous. Vous les voudrez toutes! Elles sont côtées jusqu'à $8.95.

• MONTREAL • TORONTO • SHERBROOKE • BRANTFORD • CORNWALL • HULL •
Reitman's
"Where Smart Young Women Shop"
103, rue Rideau, Ottawa. 4-3242
164, rue Sparks, Ottawa. 3-3070
97, rue Principale, Hull. 2-6536
• OTTAWA • OSHAWA • LONDON • HAMILTON • KINGSTON • WINDSOR • QUEBEC • KITCHENER • SARNIA



M. et Mme Kenneth Albert Dunn, née Jacqueline Laporte, dont le mariage était béni en l'église St-Joseph, dernièrement. La mariée est la fille de M. et Mme Donatien Laporte, tandis que le marié est le fils de M. et Mme Albert R. Dunn.

(Photo par Switzer)

FEUILLETON DU "DROIT"

LE MIRAGE DU MATIN

par ROCHEBRUNE

16 —

—Au hasard, grand nigaud! La méthode des bouquets, c'est le hasard. Allez, envoyez, je m'arrangerai toujours, vous verrez. Les fleurs, il faut leur laisser un peu de caprice; sinon, elles ne peuvent plus vivre, et elles prennent l'aspect consterné des corbeilles de Marie-Louise. Vous ne trouvez pas qu'elles ont l'air en visite, les corbeilles de Marie-Louise? Elles parlent tout bas et de choses très ennuyeuses. Tandis que vous allez les voir en bouquets; elles vont se mettre tout d'un coup à chanter à tue-tête! Heureusement, maman ne les entend pas...

—Marie-Louise doit les entendre pourtant, elle? Elle m'a prévenu que vous étiez extrêmement habile pour les bouquets.

—Oui, elle les entend; mais... ça l'intimide au lieu de l'encourager! Passez-moi les bleuets; non, ils font un caprice; les capucines. Si vous en teniez davantage dans vos mains, je pourrais choisir. Allons, mettez un peu plus de grâce dans le mouvement, on dirait d'un notaire qui me tendrait un testament à signer; ça n'inspire pas, vous savez!

—Je peux m'en aller, si ma présence vous est trop désagréable.

—Oh! non, je me sens très seule quand je n'ai personne à taquiner.

—Si vous preniez plutôt le chat?

—Non, il est encore moins patient. Vous, vous êtes parfait dans cet emploi. Allons, souriez, maintenant que je vous fais un compliment!

—Je comprends, il faut un bouffon à Mademoiselle.

—Oh! vous voyez que je ne suis pas difficile.

—Merci.

—Voyons, vous n'avez pas la prétention d'être drôle?

—Je ne le pensais pas, en effet, jusqu'à ce jour...

—Est-ce que vous aimez mon bouquet?

—Je ne peux pas vous le dire, il n'est pas terminé.

—Ah! mon pauvre Pierre, ce que vos réponses peuvent être surprenantes!

—Cela non plus, je ne le pensais pas jusqu'à aujourd'hui...

—Vous n'êtes pas capable de juger d'avance ce que sera un bouquet, rien qu'à la façon dont il part? Vous ne devinez pas, rien qu'à voir marcher quelqu'un, s'il est capable de courir? Tenez, moi, rien qu'à vous regarder, j'ai déjà deviné que vous jouiez très bien au tennis. Ce n'est pas vrai?

—Ce n'est pas absolument faux dit Pierre qui sourit enfin.

—Allons, je vais vous aider un peu; passez-moi encore les fuchsias; là, les fleurs rouges à coeur bleu. Et maintenant, est-ce que vous commencez à en penser quelque chose, de mon bouquet?

—Eh bien! en toute franchise... c'est le plus joli que j'aie jamais vu.

Guillemette sembla rayonner de bonheur.

—C'est vrai? Vous ne le dites pas pour me faire plaisir?

—Je vous jure bien que je n'ai aucune envie de vous faire plaisir!

—Pourquoi? Vous ne m'aimez pas?

—Puisque vous exigez la vérité, je vous dirai franchement que je vous déteste.

—Oh! ça ne fait rien; l'essentiel, c'est qu'on ait une opinion sur moi. Je ne peux pas vivre dans l'indifférence, j'y étouffe...

—Ah! Guillemette, vous ne vous suffisez pas à vous-même, vous!

—Vous connaissez quelqu'un dans ce cas?

—Peut-être...

—Vous l'approuvez?

—Je ne sais pas... Je veux dire, oui, certainement.

—Est-ce que c'est votre cas aussi?

—Il me semble que oui...

—Alors, pourquoi m'avez-vous aidée pour mon bouquet?

—Mais par politesse, tout simplement.

—Mon Dieu, que ce monsieur est bien élevé! Alors, vous aidez ainsi toutes les jeunes filles que vous rencontrez?

Il allait dire: "Mais oui!" Le souvenir de Marie-Louise, qu'il venait de laisser avec son secateur et sa pioche, l'embarrassa; il n'osa pas mentir et répliqua, agacé sans bien savoir pourquoi:

—Quand elles me le demandent.

—Vous aimez qu'on ait besoin de vous? Oh! comme je comprends ça; moi aussi, vous savez. Alors, passez-moi les fougères pour finir. Voyez, j'en entoure le bouquet. Est-ce que vous trouvez que c'est encore mieux?

Il fut touché de ce désir d'approbation: Guillemette, malgré son entrain et sa malice, éprouvait donc parfois le besoin de "s'appuyer"?

—Mais oui, c'est maintenant qu'il atteint sa perfection. C'est même curieux, Guillemette, vous avez spontanément retrouvé les lois du Nombre d'Or: un tiers de la hauteur pour le vase, deux tiers pour les fleurs, ce qui est la proportion parfaite.

Guillemette le regarda, feignant la plus vive consternation, comme elle eût fait pour un malheureux éclopé.

—Oh! Pierre... alors, ce n'est pas seulement pour les moteurs... mais pour les fleurs aussi, vous avez une méthode! Vous n'épargnez rien, c'est affreux!

—Mais non, répliqua Pierre en riant; la règle, je l'avoue, serait ici tout à fait insuffisante; moi-même, qui viens de vous la donner, je serais bien incapable de confectionner un bouquet qui ne ressemble pas à un plumeau. Il faut quatre-vingt-dix pour cent d'inspiration...

—Même pour concéder cela, il faut encore que vous posiez un chiffre!

(à suivre)

Vous sentez-vous "tous les mois" FAIBLE, NERVEUSE, de mauvaise humeur?



Souffrez-vous de ces malaises réguliers de la femme, qui vous rendent, à ces moments-là, *nerveuse*, fatiguée, irascible? Alors, faites l'essai du composé végétal Lydia E. Pinkham, *tout spécialement destiné à apporter aux femmes* un bienfaisant soulagement. Il est également recommandé pour les maux d'estomac. En vente dans toutes les pharmacies.

LE COMPOSÉ VÉGÉTAL LYDIA E. PINKHAM

ACIDOL

POUDRE
STOMACHIQUE
ANTI-ACIDE
ABSORBANTE
ANTI-GASTRITE

En vente dans toutes les pharmacies

Le flacon : $1.00

LES FOURRURES H.R.

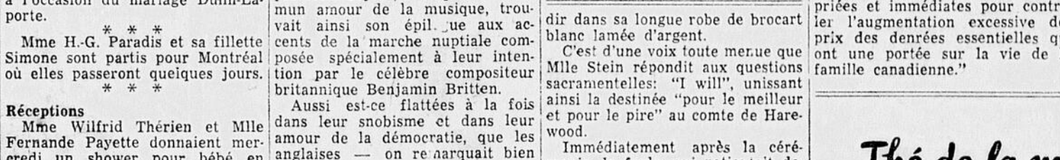
sont des

FOURRURES GARANTIES

Manteaux dans les plus récents modèles et captivants classiques

HOLT RENFREW

182, rue Queen



Pour vous mesdames

Carnet mondain

Corps diplomatique

M. P. K. Bannerjee, secrétaire au haut commissariat de l'Inde, était à midi le conférencier invité à la réunion annuelle de l'Association des inspecteurs et professeurs d'école normale de la province d'Ontario. Il avait choisi pour sujet: "L'éducation dans l'Inde moderne".

* * *

Le ministre des Affaires extérieures de France, M. Robert Schuman, arrivera de New-York samedi et passera le week-end dans la capitale, l'invité de l'ambassadeur de France et de Mme Hubert Guérin.

* * *

Le conseiller auprès de l'ambassade des Etats-Unis et Mme S. Fox, quitteront Ottawa, le 8 octobre, pour Bruxelles, où M. Fox a été nommé. Ils seront accompagnés de leurs enfants, Homer et Edmond David.

* * *

Mme Adrian Roberts, épouse du haut commissaire de l'Union Sud-Africaine, partira pour Montréal mardi.

* * *

La vicomtesse Alain du Parc, épouse de l'ambassadeur de Belgique, est rentrée de Montréal où elle a passé quelque temps.

* * *

Déplacements

M. Beverley Baxter, député de la Chambre des communes d'Angleterre, Mme Baxter et Mlle Meribah, qui étaient de passage à Ottawa, hier, où M. Baxter était le conférencier invité du "Ottawa Women's Canadian Club", sont partis pour Montréal. Ils s'embarqueront prochainement pour l'Angleterre à bord de l'EMPRESS OF CANADA.

* * *

M. et Mme Paul Laurent sont retournés hier à Long-Branch, Ont., après avoir passé quelque temps à Ottawa.

* * *

M. et Mme Barry O'Neil ainsi que M. et Mme Terence O'Neil, d'Almonte, étaient de passage à Ottawa au début de la semaine, à l'occasion du mariage Dunn-Laporte.

* * *

Mme H.-G. Paradis et sa fillette Simone sont partis pour Montréal où elles passeront quelques jours.

* * *

Réceptions

Mme Wilfrid Thérien et Mlle Fernande Payette donnaient mercredi un shower pour bébé en l'honneur de Mme Raoul Thérien. La fillette de Mme Thérien, Madeleine, lui a présenté une bourse au nom des invitées.

* * *

A l'occasion du prochain mariage de Mlle Thelma Lemieux, Mme R. Butler et Mme A. Mulligan ont offert un shower.

* * *

Classe de tissage du RA

L'ouverture des classes de tissage du RA avait lieu dernièrement au local du RA, rue Rideau. Mlle Grace Hyndman, directrice des Arts et Métiers, a annoncé durant la réunion que les cours seraient sous la direction de Mlle Laurette Lalonde. On montra ensuite un programme de films appropriés: "Craftsmen at Work" (ONF), "Loom Weaving", "Arts and Crafts of Mexico" et "Queen Cotton". Il y eut aussi discussion entre anciens et nouveaux membres.

* * *

Mariages

Stabman-Guertin

Mlle Jeannine Guertin, fille de M. et Mme Georges Guertin, épousait dans l'après-midi de mardi, en l'église St-François d'Assise, M. Lawrence H. Stabman, fils de M. et Mme Walter S. Stabman, de Meillsville, Wisconsin. Le R. P. Yves officiait. Les mariés étaient accompagnés de M. et Mme Reynolds Guertin, frère et belle-soeur de la mariée. Celle-ci avait choisi un costume de gabardine gris clair, des accessoires noirs et un bouquet de corsage de petits chrysanthèmes et de roses "American Beauty". Après la cérémonie, les nouveaux époux sont partis pour un voyage aux Mille-Isles. M. et Mme Stabman demeureront à Oswego, N.-Y., où M. Stabman, qui appartient à la "Coast Guard" des Etats-Unis, est stationné.

* * *

Charlebois-Mathieu

En la basilique Notre-Dame, au début du mois, Mlle Olivine Mathieu, fille de M. et Mme Frédéric Mathieu, devenait la femme de M. Armand Charlebois, fils de M. et Mme Edmond Charlebois. M. l'abbé Simon Chartrand a béni le mariage; pendant la messe, M. Victor Nolet a chanté. Il était accompagné à l'orgue par M. Wilfrid Charette. La mariée avait comme dame d'honneur Mme Guy Boudreau, et comme demoiselles d'honneur, Mme Hector Larocque et Mlle Claire Charlebois. MM. Guy Boudreau, Hector Larocque et Ronald Dion plaçaient les invités. Les petites Pierrette et Paulette Lanoue étaient bouquetières. Pour son mariage, la mariée avait choisi une robe de brocart de satin blanc, une coiffure "Queen Ann", de laquelle s'échappait un voile long. Elle tenait une gerbe de roses "American Beauty". Une réception fut offerte après la cérémonie à la résidence des parents de la mariée. M. et Mme Charlebois habiteront à Ottawa.

Le conte de fée de Marion Stein

LONDRES (AFP) — C'est à 2h. 45 cet après-midi que Marion Stein est devenue la comtesse Harewood, entrant ainsi au sein de la famille royale. L'idylle de la petite pianiste Autrichienne et du fils de la princesse royale, unis par un commun amour de la musique, trouvait ainsi son épilogue aux accents de la marche nuptiale composée spécialement à leur intention par le célèbre compositeur britannique Benjamin Britten.

Aussi est-ce flattées à la fois dans leur snobisme et dans leur amour de la démocratie, que les anglaises — on remarquait bien peu d'hommes dans l'assistance, — sont venues en foule assister à cette version à peine modernisée des noces du prince et de la bergère. Des milliers de personnes se pressaient depuis les premières heures de la matinée, sur le parcours que devaient suivre les mariés et la famille royale. Et, c'est en présence du "Tout Londres" qu'a eu lieu, dans l'église Saint-Marc, au coeur de l'élégant quartier de Mayfair, ce mariage, l'un des plus importants de la "Season".

Au premier rang se tenait la famille royale, au complet, aux côtés du roi, oncle du marié, se tenait la reine, vêtue de gris colombe, et coiffée d'un grand chapeau à plumes, et la princesse royale, mère du marié.

L'assistance n'était cependant pas uniquement composée de membres de l'aristocratie, la mariée elle-même avait invité environ deux cents de ses amis personnels, et les fermiers du domaine de Harewood, la coiffeuse, la couturière et le professeur de piano de Mlle Stein n'avaient pas été oubliés.

C'est naturellement sur la mariée que se portaient les regards des 900 privilégiés qui avaient trouvé place dans la petite église. Petite et brune, Mlle Stein, sous le voile blanc que lui a prêté Mme Orola, princesse royale, semblait resplendir dans sa longue robe de brocart blanc lamée d'argent.

C'est d'une voix toute menue que Mlle Stein répondit aux questions sacramentelles: "I will", unissant ainsi la destinée "pour le meilleur et pour le pire" au comte de Harewood.

Immédiatement après la cérémonie, la foule, qui patientait devant l'église et dans toutes les rues adjacentes, interdites à la circulation put apercevoir, pendant quelques instants les nouveaux époux et la famille royale, avant qu'ils ne montent dans leurs voitures pour se rendre au palais de Saint-James où a eu lieu la réception.

Le soir, lord Harewood et sa jeune femme sont partis pour Paris. Ils sont descendues dans un hôtel du quartier des Champs-Elysées où ils occupent une suite modeste au premier étage comportant une chambre, un petit salon et une salle de bain. La direction de l'hôtel ignorait d'ailleurs jusqu'à ce qu'il en soit averti par un journaliste britannique la personnalité de ses hôtes qui demeureront trois jours à Paris et partiront ensuite pour l'Italie.

DENTS PRECIEUSES

Quand votre bébé aura trente mois, ses premières dents seront poussées, ou presque toutes. Ces vingt dents constituent un trésor très précieux. Il faut les protéger en les brossant souvent et en visitant régulièrement le dentiste. Si vous ne prenez pas soin de ces premières dents, votre enfant pourra avoir plus tard des dents de remplacement crochues ou mal implantées, et une infinité de troubles dentaires.

L'A.C.C. demande au gouvernement la régie de certaines denrées

Mme F. E. Wright, de Port-Credit, Ont., réélue à la présidence

Mme F. E. Wright, de Port-Credit, Ont., a été réélue présidente de l'Association des consommateurs du Canada, lors de la dernière session du congrès de l'Association qui s'est tenu ici mercredi et jeudi.

Quatre vice-présidentes ont été nommées parmi plus de 50 déléguées venues d'un bout à l'autre du pays. Ce sont: Mme H. E. Vautelet, Montréal, réélue vice-présidente de langue française; Mme W. R. Walton, d'Oakville; Mme A. E. McMillan, de Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard; et Mme Gwynne Hurrell, de Vancouver.

Mme G. Klinck, de Toronto; Mme A. W. Whitely, d'Ottawa; et Mme L. H. Meng, d'Ottawa, ont été choisies à nouveau, secrétaire correspondante, secrétaire archiviste et trésorière.

L'Association a aussi approuvé deux propositions, après la lecture du rapport de Mme C. A. Campbell, de Pakenham, du comité d'agriculture.

L'une demande de se rendre compte des intentions du producteur en ce qui concerne une mise sur le marché ordonnée.

L'autre, demande au Gouvernement d'étudier soigneusement l'établissement d'un centre de liquidation international pour les surplus de denrées, tel que proposé par les dirigeants de l'Organisation des vivres et de l'agriculture des Nations-Unies; et de soutenir dans la mesure du possible ce centre.

Trois autres propositions soumises par le Congrès Canadien du Travail, ont été déposées. Deux de celles-ci concernent les gages minima et un revenu annuel que l'on garantirait aux travailleurs canadiens, et une augmentation de salaire minimum des employés domestiques. La troisième demandait la prohibition d'annonces de mauvais goût.

On ne veut pas cependant la réimposition de la régie des prix

Si l'Association des consommateurs du Canada, réunie ici mercredi et jeudi, a approuvé une résolution demandant au Gouvernement de prendre des mesures pour contrôler le coût exagérément élevé des marchandises, elle s'est refusée à demander la réimposition de la régie des prix même celle de denrées essentielles.

Les déléguées à ce deuxième congrès annuel ont aussi approuvé un voeu demandant au Gouvernement de "maintenir la régie des loyers dans les centres les plus congestionnés jusqu'au 31 mars 1950."

Mme Patrick Conroy, d'Ottawa, a demandé la considération d'un voeu proposé par le Congrès Canadien du Travail, demandant la réimposition des régies sur les denrées qui ont une portée importante sur la vie de la famille, d'un jour à l'autre.

Elle demandait, a-t-elle souligné, seulement la régie des denrées essentielles comme le pain, le lait, le beurre et la viande et qu'on accorde des subsides.

Parlant contre l'adoption de ce voeu, Mme E. H. Vautelet, de Montréal a dit que "on ne pouvait demander à la fois la diminution des taxes et les subsides".

"C'est prendre l'argent d'une poche et la placer dans l'autre, car la facture pour les subsides nous arrive sous la forme de taxes", a-t-elle déclaré.

Après divers arguments de la part de plusieurs autres membres, la proposition du Congrès du Travail a été renvoyée au comité qui s'occupe de préparer les voeux, à la suggestion de Mme R. J. Marshall, ex-présidente. Le comité des propositions a ensuite adopté la forme suivante:

"L'A.C.C. prie le Gouvernement de prendre des mesures appropriées et immédiates pour contrôler l'augmentation excessive des prix des denrées essentielles qui ont une portée sur la vie de la famille canadienne."

Le Courrier de Jeanne

Q.— Je lui ai toujours caché mon amour, sachant qu'il aimait une autre jeune fille. Maintenant celle-ci l'a quitté et il est tellement déçu qu'il méprise toutes les femmes... Je voudrais lui faire comprendre que je saurais le rendre heureux, mais devant lui, je me trouve toujours désemparée... Que faire? Ce n'est pas non plus une fantaisie d'adolescente que cet amour. J'ai 27 ans, je ne suis pas trop laide, j'ai donc eu déjà l'occasion de me marier, mais j'ai attendu celui-ci que j'aime depuis toujours. Allez-vous m'aider?

Coeur de Mamie

R.— Attendez que son chagrin s'apaise un peu. Cela ne sera peut-être pas aussi long que vous vous l'imaginez. Vous avez la partie belle, puisqu'il vient souvent chez vos parents et que vous le connaissez depuis très longtemps. Montrez-lui de l'amitié, de la compréhension, de la sympathie, mais soyez très réservée. La majorité des gens qui réussissent dans la vie sont ceux qui ont su, dès la première minute de leur existence "raisonnable", ce qu'ils voulaient. Ils ont travaillé d'arrache-pied pour atteindre leur idéal. Je sens que vous êtes de cette trempe. Si donc vous manoeuvrez discrètement, mais avec force, vous arriverez peu à peu à gagner sa confiance, et qui sait? J'ai bon espoir pour vous.

Q.— Mon mariage aura lieu à la fin de décembre. J'avais pensé à un manteau rouge vin avec garniture de fourrure grise, des accessoires et un feutre gris. Je porterais dessous une robe "toast" ou bleu royal. Comme il y aura une réception le soir, une toilette longue, bleue. Dois-je porter un bouquet ou un sac à main? Mes cheveux sont très longs. Dois-je les faire couper et me faire donner une indéfrisable?

Brunette qui aime votre courrier

R.— Il me semble que je préférerais un ensemble deux tons. Par exemple, une robe et un petit chapeau d'épais crêpe beige, un manteau, des souliers et un réticule cacao, des gants jaunes. Vous piquerez des fleurs jaunes sur votre réticule. Si vous aimez mieux une autre couleur, combinez comme deux autres teintes, de bleu ou de vert, par exemple. Votre manteau peut fort bien être garni d'un col de fourrure. — Je ne vois pas pourquoi vous ne pourriez pas porter une robe bleue. Naturellement, ne portez pas une robe longue, à moins que toute votre famille soit aussi en grande toilette. Si vos cheveux vous siéent pourquoi les changer? Demandez l'opinion d'une coiffeuse

* * *

Q.— Mon mari a été froissé de recevoir une lettre écrite à la mine de la part de son garçon l'invitant à son mariage et lui demandant d'être son témoin. A-t-il raison?

Qui écrit pour la première fois

R.— C'est certain que votre fils aurait pu se donner la peine de se servir d'une plume; dans la famille, on se permet des familiarités auxquelles on ne penserait pas, s'il s'agissait d'étrangers.

Des cheveux couleur d'arc-en-ciel en vogue

Les élégantes de New-York teignent leurs cheveux en rose, bleu ou mauve — quelquefois avec rayures — afin de les harmoniser avec leurs chapeaux et leurs robes, rapportent les chroniqueuses féminines d'une agence de dépêches.

Un coiffeur renommé de la métropole américaine a déclaré que près de 25% de ses clientes avaient adopté les teintes "excentriques" qu'il préconise depuis quelques semaines.

"C'est en quelque sorte un rappel des années 1920 alors que les femmes se teignaient les cheveux de toutes les couleurs, a-t-il continué. A part les cheveux courts, il n'y a pas grand'chose à changer si ce n'est la couleur. C'est ce que j'ai fait".

Les nouvelles nuances préconisées par ce coiffeur partent aussi rapidement et facilement que la poussière et sont d'application aisée. Une femme peut s'en servir elle-même à la maison, aussi souvent qu'elle change de robe ou de chapeau, si elle le désire.

PLUS DE GENS QUE JAMAIS ACHETENT DE LA

Pâtisserie française de KEEKEE

50, rue Rose. 4-7003

Notre pâtisserie ne contient pas de lard

Livraison gratuite dans Ottawa et Hull

DENISE

LE COIN DES CADEAUX

Lingerie de Bébé

Tissage — Tricots

SPECIALITE

Trousseau de baptême

DENISE BELISLE

Tél. 4-9351

Angle Charlotte et Henev

Thé de la meilleure qualité

"SALADA"

ORANGE PEKOE

JAMAIS JUSQU'ICI

une SAVEUR AUSSI APPÉTISSANTE

une CONSISTANCE AUSSI CRÉMEUSE

QUE CELLES DU

FROMAGE À LA CRÈME

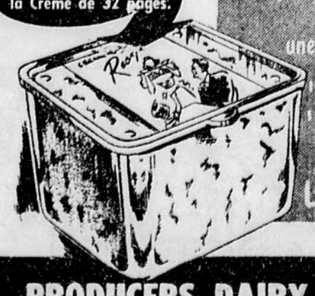
DE PRODUCERS

Le nouveau Fromage à la Crème de Producers est délicieusement différent—il est fait de savoureux fromage mêlé à une crème riche et épaisse ayant la douceur du miel. C'est un vrai régal qui fera les délices de toute la famille.

Ce Fromage à la Crème exquis est aussi un aliment merveilleux, dont la saveur nutritive égale celle du steak. Très économique (26¢ la livre) il peut servir à la préparation de toutes sortes de salades, plats de résistance, desserts ou sandwichs. Commandez-le du livreur de la Laiterie de Producers ou téléphonez 2-4281 pour livraison.

ECONOMISEZ 11¢ ET OBTENEZ UN COMMODE RECIPIENT EN PLASTIQUE POUR MOINS DE LA MOITIE DU PRIX

Gratis — ce recueil de recettes au Fromage à la Crème de 32 pages.



OFFRE SPECIALE pour une PERIODE LIMITEE

une valeur de 46¢ pour seulement 35¢

1 liv. de Fromage à la Crème de Producers 26¢

1 recipient en plastique pour le refrigérateur 20¢

Valeur totale 46¢

LES 2 POUR SEULEMENT 35¢

QUALITÉ GUARDED

PRODUCERS DAIRY LTD. • LAITERIE DE HULL

S'appartenant mutuellement

Elles se tiennent l'une l'autre!

Dans la série "Diamond Jubilation" de Bridal Wreath, les bagues exquisément assorties sont enclenchées, leurs reliefs toujours *alignés* en parfaite harmonie! Souvenez-vous que le charme "Bridal Wreath" commence par une beauté *parfaite* ... diamants possédant seuls la quadruple garantie en fait de couleur, taille, brillant et qualité impeccable. Vous ne pouvez acheter un meilleur diamant!



GARANTIE QUADRUPLE • GRATIS: ASSURANCE ET LIVRE DE LA MARIÉE

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

La Croix de Jérusalem

Pierrette — Maman, est-ce que c'était beau, la cérémonie à l'église hier soir?

Maman — C'était surtout, bien émouvant.

Lucie — Raconte-nous le, maman.

Maman — D'abord, la grande Croix qui mesure dix pieds de haut s'avançait dans l'église, portée sur les épaules d'un homme.

Claire — Le connais-tu, maman?

Maman — Je crois que c'était Dom Thomas Becquet de Belgique. C'est un prêtre que son évêque a nommé pour accompagner la Croix.

Lucie — Mais, maman, dis-moi pourquoi on a apporté cette Croix ici?

Maman — Voici. C'est pour inciter les catholiques à demander au bon Dieu la grâce de conserver les lieux saints où Notre-Seigneur Jésus-Christ est né, où Il a vécu, où Il est mort.

Pierrette — C'est vrai, il y a la guerre par là.

Maman — Oui, une guerre terrible qui cause beaucoup de ravages.

Claire — Mais, c'est terrible!

Maman — C'est pour prier pour eux, pour leur conversion que la Belgique a entrepris, par l'entremise de Dom Becquet, ce voyage à travers le monde.

Pierrette Pierrette — Alors, maman, nous allons bien prier pources malheurs.

Claire — Nous allons demander au bon Dieu d'établir enfin la paix dans le monde.

Maman — C'est à chaque personne en particulier à faire la paix. Prions donc pour elles.

Lucie — Que le bon Dieu veille sur nous.

Maman — Cet après-midi, après votre école, nous irons toutes ensemble demander à la Croix notre salut éternel.

Hommage à toi, ô Croix sacrée qui représentes chez nous celle qui nous sauva de la mort éternelle.

Hommage à toi, ô Croix bénie qui nous apportes le message d'amour du Christ rédempteur.

Hommage à toi, ô Croix aimée qui nous rappelles tant d'amour de la part de Dieu, tant d'ingratitude de la part des hommes!

Cousine MARIE

Développons l'esprit d'initiative

Développer l'esprit d'Initiative, c'est développer la conscience. Or, dans la vie ordinaire, c'est la conscience qui nous dit: Evite ceci qui est mal, fais ceci qui est bien. — Mais ce n'est pas tout d'entendre sa conscience, il faut qu'elle soit éclairée et exercée.

Un enfant qui n'aura jamais l'occasion d'agir par lui-même pourra être obéissant, mains son obéissance ne sera jamais autre chose que mécanique. Laissé à lui-même, il commettra les plus lamentables bévues.

Bien plus, s'il s'est montré parfaite machine à obéir, peut-être écoutera-t-il, plus tard, le premier qui lui sera supérieur par la volonté, ce qu'on appelle les forts. Et si ces forts penchent vers le mal, ils l'entraîneront infailliblement vers le mal. Le pauvret n'aura pas assez de caractère pour résister à ces attaques à mains de velours, il n'aura pas l'esprit d'Initiative nécessaire qui l'éloigera volontairement, rapidement, efficacement du danger.

Conclusion: Il faut accoutumer l'enfant à user de liberté, ce qui veut dire: à choisir entre deux biens, une action indifférente et une action bonne et une meilleure.

Qu'on n'oublie pas que l'une des qualités des chefs est l'esprit de décision et d'action; autrement dit, c'est l'esprit d'Initiative.

Initiative, cela signifie: mouvement, action, résultat.

Manquer d'Initiative, c'est avoir des yeux et ne pas s'en servir, une intelligence et ne pas s'en servir, une volonté et ne pas s'en servir.

Avoir de l'Initiative, c'est donc penser quand il le faut, choisir quand il le faut, aller de l'avant quand il le faut.

L'Initiative, c'est la vertu qui ouvre la porte à la vertu, à la création, à l'héroïsme, à la sainteté.

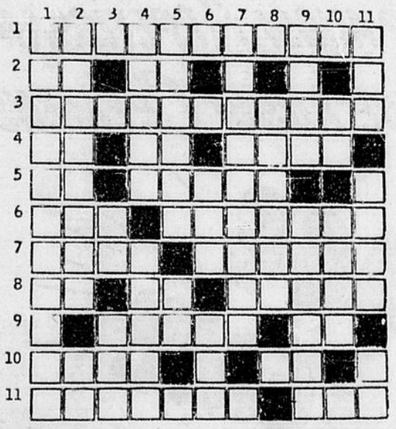
Les grandes oeuvres sont les fruits de l'Iniative.

Et toutes les victoires et toutes les conquêtes.

L'Initiative chrétienne, c'est l'intelligence, le coeur et l'âme au service actif pour la gloire de Dieu.

ONCLE JEAN

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1—Opération chirurgicale qui consiste à broyer la pierre dans la vessie.
2—Terminaison — Métal jaune.
3—Irascible, exigeant.
4—Préfixe — Equerre — Pas vite.
5—Premières lettres de dire — Gros canard du Nord.
6—Tente avec hardiesse — Figure de rhétorique (pl.).
7—Pas vite — Tire à soi.
8—Conjugaison — Lettre grecque — Crochets de fer.
9—Simples, niais — Carte à jouer.
10—Cri qui indique qu'un sanglier est pris — Année.
11—Vestibules des appartements — Point cardinal.

VERTICALEMENT

1—Mica léthinifère principal minerai d'où l'on retire le lithium.
2—Prendre un ton ironique — Adjectif numéral.
3—Préposition — Propre.
4—Trouble de l'âme causé par la crainte du déshonneur — Choisir.
5—Doigt du pied — Dialecte du langage provençal.
6—Cr. des charretiers — Epoque.
7—Viande de porc hachée menue et cuite dans la graisse.
8—Petits loirs gris.
9—Qui est à toi — Liquide aqueux peu chargé en principes médicamenteux.
10—Ancienne note — Epoques.
11—Pronom personnel — Tentex avec hardiesse — Conjonction.

Solution du problème d'hier

S	U	B	R	O	G	A	T	I	O	N		
U	N	I	O	N		I		R	O			
S	I	S		C	I	R	A	G	E	S		
U	R		R	I	M	E	U	R	S			
R	E		E	R	A		T	A		A		
R	A	C	C	O	M	M	O	D	E	R		
A	L	O	R	S		A	G	E	N	T		
T	A	L	U	T	A	G	E	S		I		
I	I	I		R	I	E	N		E	S		
O	S	E		E	R		E	T	A	T		
N	E	R	F	S			S	O	U	E		

Pour les sections juvéniles

Voici une carte modèle pour inscription de la section. Veuillez la consulter en m'adressant votre demande d'entrée (ceci pour les sections nouvelles) ou en m'envoyant le compte rendu de votre première séance:

Localité	Noëville
Nom de la section	Pie XII
Patron	Pie XII
Devise	Toujours sourire au devoir
Nom de l'école	St-Antoine
Nombre d'élèves dans la Section	20
Nombre d'élèves dans l'école	180

Officiers

Présidente: Estelle Dionne.
Vice-présidente: Eméline Dionne.
Secrétaire: Marie-Aube Beaulieu.
Trésorier: Gérald Pitre.
Conseillers: Gérald Chartrand, M. Vaillancourt, N. Séguin.

Principale de l'école	Sr. Joseph-Anselme
Direcirtce de la Section	Sr. Joseph-Anselme

LA PRESENCE D'ESPRIT D'UNE GRANDE ACTRICE

A ses débuts, Réjane, la grande actrice française, fut engagée pour tenir le principal rôle d'une comédie qu'une modeste troupe promenait en province.

Au cours d'une des scènes de cette comédie une personne qui avait un petit rôle, entrait et disait à Réjane:

—Madame la marquise, il y a dans votre antichambre une personne d'environ quarante ans qui demande à vous voir.

Or, un soir, cette personne tomba malade et, faute de mieux, on la remplaça au pied levé par une figurante de la troupe.

Mais dès qu'elle apparut en scène, la figurante se troubla et annonça:

—Madame la marquise, il y a depuis environ quarante ans, dans votre antichambre, une personne qui demande à vous voir.

Des protestations du public étaient à redouter. Mais sans perdre son sang-froid, Réjane les devança par cette interrogation:

J'espère que depuis ce temps vous avez eu le soin de la prier de s'asseoir.

Et les spectateurs, désarmés se mirent à rire de bon coeur.

UN RUMINANT

Deux hommes se rencontrent dans la rue. L'un d'eux salue l'autre.

—Vous pouvez parler plus fort, car je suis un peu sourd!

—Moi? je ne vous parle pas, je mâche de la gomme.

REPONSE D'ECOLIER

—Elève Dubois, nommez-moi les os du crâne?

—Excusez-moi, monsieur, je ne les ai pas tous da nsla tête en ce moment.

PAR MINISTERE D'HUISSIER

Alexandre Dumas avait, comme chacun sait, fort souvent affaire à MM. les huissiers; or, un jour, ayant été attaqué par un journal quelconque, il rédigea une vive riposte dont il montra le texte, chez lui, à l'un de ses amis.

—C'est parfait, dit l'autre après avoir lu; pour donner plus de poids à ta réponse, il aut l'envoyer par huissier.

—Tu as raison, dit Dumas; alors, inutile de se déranger, attendons.

—Attendons quoi?

—Qu'il vienne un huissier; ce ne sera pas long.

ACROSTICHE

* O * E R
* B * N E
* A * T E
* B * R D
* O * T E
* A * T E

Deux grands mouvements du voyageur: l'un pour s'en aller, l'autre pour revenir.

DROLE DE SAUVETAGE

Mme de Créqui raconte l'anecdote suivante: "Un seigneur voyageait en poste lorsque arrivé près d'une ferme, il vit une grande lueur et un grand assemblage de gens qui criaient. Il fit arrêter sa chaise et envoya un de ses gens s'enquérir de ce qui se passait. "C'est, lui rapporta son piqueur, un bâtiment de la ferme qui est en feu. Le plus triste, c'est qu'il y a, au milieu des flammes, une pauvre vieille femme qui va périr si on ne la secourt".

N'écoutant que son courage, le seigneur saute de voiture, entre dans la fournaise, trouve la vieille femme vivante; il la prend dans ses bras, et, aux acclamations de la foule, la porte tout en flammes hors de l'incendie et la jette pour l'éteindre, dans la mare où elle se noie.

POINT DE VUE

L'instituteur — Voyons, Durand je viens de vous expliquer comment était fabriqué un couteau Dites-moi maintenant quelle est la partie la plus importante de ce couteau.

L'élève Durand—Heu! heu!

L'instituteur—Je vais vous aider. Rappelez-vous la partie du couteau dont se sert le plus souvent votre père?...

L'élève Durand—C'est le tire-bouchon, m'sieur!....

LA VIE CHERE

Le voyageur. — Combien pour aller à Aylmer?

Le chauffeur. — $10.

Le voyageur. — Je ne vous demande pas le prix de votre taxi.

Bonne Fête

LE 30 SEPTEMBRE 1949

Boileau, Lise, 11 ans, Plantagenet.
Lacroix, T.-Roland, 15 ans, Montcerf.
Lavergne, Gisèle, 14 ans, Sarsfield.
Potvin, Hélène, 6 ans, Ottawa.
Richer, Marielle, 13 ans, Bourget.
Rouleau, Carmen, 13 ans, Alfred.
Dignard, 7 ans, Casselman.

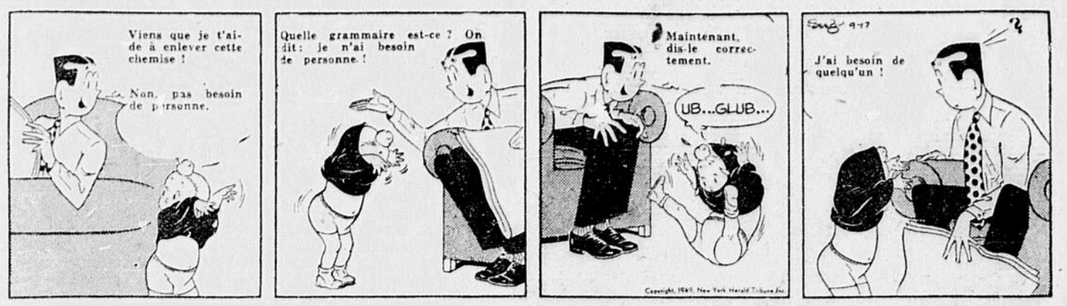
SAMEDI, 1er OCTOBRE 1949

Bonhomme, Gilles, 13 ans, Papineauville.
Brisson, Annette, 14 ans, Edwards.
Gagnon, Roland, 13 ans, Windsor.
Marcil, Michèle, 9 ans, Ottawa.
Mercier, Yvannah, 13 ans, Gatineau.
Mercure, Thérèse, 5 ans, Val-Côté.
Morthy, Ronald, 15 ans, Ottawa.
Proulx, Hector, 7 ans, Hawkesbury.
Séguin, Denis, 6 ans, Hawkesbury.
Séguin, Fernand, 8 ans, St-Pacal-Baylon.
St-Amour, Ronald, 8 ans, Masson.
Tremblay, Annette, 14 ans, Windsor.

DIMANCHE 2 OCTOBRE 1949

Brouillette, Madeleine, 13 ans, Verner.
Cyr, Denise, 11 ans, Cyrville.
Denis, Norbert, 9 ans, Hawkesbury.
Jeannette, Laure, 12 ans, Windsor.
Labrie, Alfred, 10 ans, St-Eugène.
Langlois, Gilles, 7 ans, Stafford.
Leroux, Paymond, 12 ans, Bourget.
Marcil Viviane, 3 ans, Ottawa.
McNicoll, Françoise, 13 ans, Ottawa.
Paré, Ulysse, 14 ans, Windsor.
Pépin, Honoré, 8 ans, Ottawa.
Saumure, René, 14 ans, Bourget.

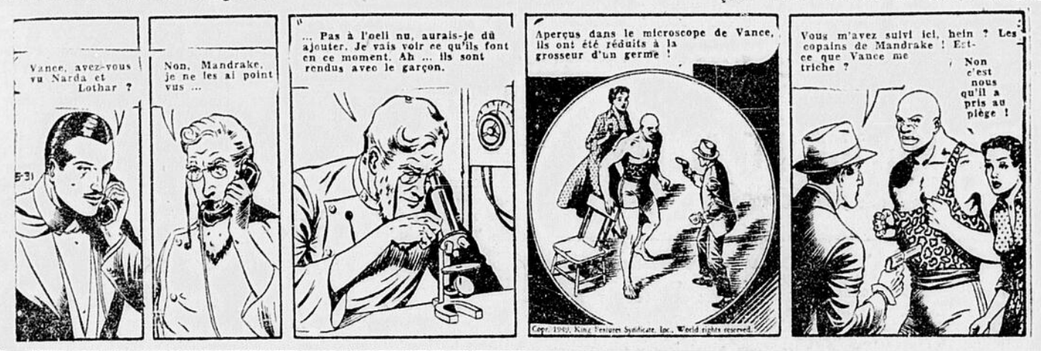
LOUISE et LOUIS — par SEEG



BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



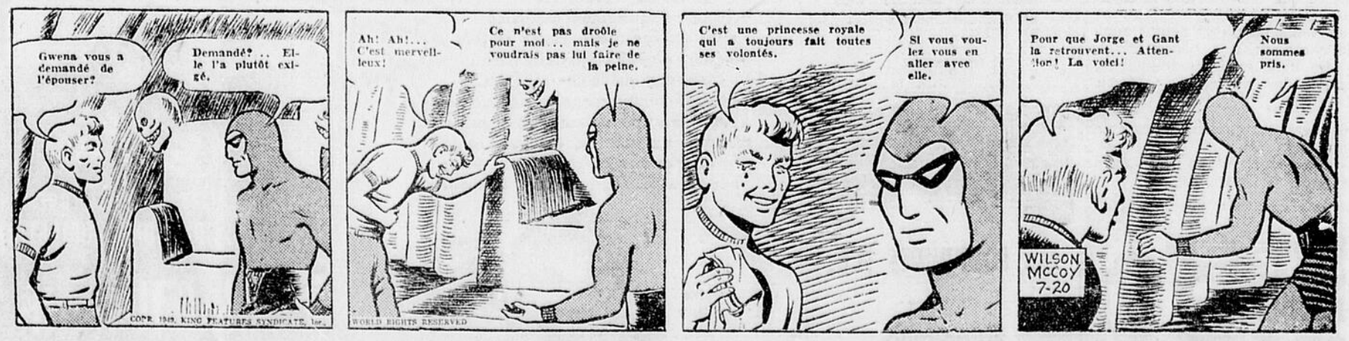
ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER



LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS



YVES LENSEIGNE — par DON DEAN



LE SURHOMME — par WAYNE BORING



TELEPHONE 2-6464. HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Freiman's

Grande vente!



COMPLETS deux pantalons POUR HOMMES

De worsteds fil teint importés et gabardines. Valeur régulière de $75!

DEUX PANTALONS

Une aubaine extraordinaire ! Un achat très spécial du magasin Freiman rend possible des épargnes de 15.50 sur des complets flambant neufs . . . avec 2 pantalons ! Beaux tissus, tous importés ! Confection impeccable, coupe ample ! Désirez-vous acheter un bon complet, durables avec deux pantalons ? Alors, venez de bonne heure chez Freiman, samedi !

- Modèles à devants et droit et à devant croisé!
- Modèles pour jeunes gens et hommes d'un certain âge!
- Tailles corpulentes courtes et grandes aussi dans le groupe!
- Bleus, gris, bruns, rayés, unis, quadrillés!
- Tailles 35 à 48 dans cet assortiment. Venez de bonne heure pour vous procurer le vôtre!

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

$59.50 CHACUN



35 seulement! Echantillons d'un fabricant

PALETOTS D'HIVER POUR HOMMES

LUXUEUX ELYSIANS IMPORTES ET VELOURS

Se vendant régulièrement $75 à $85. Venez de bonne heure! 59.50

Dès que vous verrez ces paletots vous en reconnaîtrez la valeur. . . ce sont d'alléchantes occasions à seulement 59.50! Bien taillés, bien confectionnés et d'un superbe fini! Genres à devant droit et croisés, dans les teintes de bleu, lovatt, sarcelle ou bleu et tweeds, aussi. Tailles 36 à 42 dans l'assortiment. Une occasion appréciable, valant la peine de venir de bonne heure chez Freiman, samedi!

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

Paletots "Bencher" pour garçonnets - Coupe-vent



- Couleurs scolaires

PALETOTS BENCHER . . . tissu couverture de laine, entièrement doublés. Teintes: Lisgar, Tech., St. Pat's, U. Ottawa, Fisher Park et Glebe! Tailles 30 à 38. Seulement chez Freiman à Ottawa! **12.95**



COUPE-VENT

"satine", entièrement doublés! Teintes: marron, vert ou gris avec rayures doubles blanches sur la manche! Tailles 28 à 36. Tous les garçonnets en désirent un pour l'école ou les sports! **9.95**

Rayon pour garçonnets chez Freiman, deuxième étage

4 façons d'acheter: Comptant, compte courant, compte accréditif, mise de côté.



Excellente occasion!

BAS ANGLAIS pour hommes

Empressez-vous de vous en procurer, messieurs! Ce sont de réputés bas anglais tout laine, à tricot 6 x 3 . . . en teintes unies de vin, gris pâle ou foncé, brun et bleu! Pointures 11 à 13.

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

Grande affluence aux arts à l'Université

Les inscriptions 30 p. 100 plus élevées qu'en 1949

Près de 600 étudiants sont inscrits aux cours du soir — L'Institut de psychologie jouit d'une grande popularité

Bien qu'on ignore jusqu'ici le total exact de tous ceux qui se sont inscrits cette année à la faculté des arts de l'Université d'Ottawa, on est convaincu qu'il dépasse de 30 p. 100 environ celui de l'an dernier. Jamais peut-être la faculté ne fut envahie par un si grand nombre d'élèves.

Dans presque tous les cours, le nombre d'étudiants s'est accru. Aux arts, on en compte 262, dont plus de 193 sont de langue française. Le commerce en compte 109 et les sciences, 82. Certaines matières au programme sont enseignées à près de 50 élèves qui ne se sont pas présentés aux examens durant les années précédentes, ou qui n'y ont pas obtenu le succès nécessaire.

Les cours de sciences politiques, d'éducation physique et de sciences appliquées groupent, en tout, plus de 60 élèves. Le nombre des juvénistes qui fréquentent les arts, s'élève à 40 environ. Il faut remarquer que ces derniers chiffres ne sont qu'approximatifs.

La psychologie

De toutes les écoles affiliées à la faculté des arts de l'Université d'Ottawa, l'Institut de psychologie, que dirige si habilement le R.P. Raymond Schevenell, O.M.I., a sans doute causé la plus grande et la plus agréable surprise, car, cette année, le nombre de ses élèves a doublé.

En effet, les sous-gradués, qui se chiffraient par 84 l'an dernier, semblent vouloir atteindre les 200 cette année. Le nombre des gradués reste à peu près le même.

La cause de cette soudaine popularité dont se réjouissent l'Institut et l'Université, réside sûrement tout d'abord dans la valeur des cours qu'on y offre. Certains des élèves sont prêtres, médecins, professeurs et autres. Le haut commissaire du Pakistan, M. Mohammed Ali, est un de ceux qui suivent les cours avec le plus d'intérêt.

Cours du soir

Les chiffres mentionnés plus haut n'incluent pas les élèves des cours du soir, des cours d'été, des cours par correspondance. A eux seuls, les cours du soir reçoivent près de 600 élèves. Ces cours, qui deviennent de plus en plus populaires, sont offerts dans le but de favoriser l'éducation des adultes. Ils permettent à tous ceux qui ne peuvent pas suivre les cours réguliers de consacrer une partie de leurs loisirs à l'acquisition d'une culture universitaire, de certificats et de grades académiques.

Terre-Neuve y est pour la première fois

MONTREAL (Spécial) — Pour la première fois depuis la Confédération, le service des trains et des bateaux de Terre-Neuve a été inséré dans le fameux livre bleu du réseau National-Canadien. La dernière édition de ce livre est actuellement distribuée à tous les bureaux du National-Canadien au Canada et aux Etats-Unis.

Le livret donne, sur deux pages, les services ferroviaires et maritimes locaux ainsi que les raccordements entre l'île, la terre ferme et les principales villes situées le long des quelque 24,000 milles de voie du réseau.

EARLTON, Ont.

EARLTON, Ont. (DNC) — Les RR.PP. Tremblay et Bourret, c. ss.r., ont prêché une retraite à Earlton, la semaine dernière. Les quarante-heures ont eu lieu ensuite et, malgré la mauvaise température, l'assistance a été nombreuse.

MM. et Mmes Exaraphat Gravelle et Hervé Gravelle et Mme Télesphore Perron ont fait un voyage en auto à Clarence-Creek et à St-Isidore-de-Prescott, où ils ont visité des parents et amis.

Mlle Marie-Blanche Breton passait la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Louis Breton, à Val-Gagné.

M. Emile Forget est revenu de Casselman où il a assisté aux funérailles de son père, M. Hormidas Forget, décédé accidentellement.

Nouveau comité

Le ministère des Transports vient de former un comité intergouvernemental pour "coordonner les fonctions de tous les ministères qui sont intéressés aux recherches et au travail de sauvetage sur les côtes est et ouest, et sur les Grands Lacs."

Le député Gour au Richelieu-Eastview

M. Omer Gour, député de Russell, était l'invité d'honneur à la réunion du club Richelieu-Eastview, au cafeteria du high school, mercredi dernier.

M. Gour a félicité le club Richelieu-Eastview du travail qu'il accomplissait pour l'enfance malheureuse. Il a rappelé aux jeunes membres du club qu'ils devaient considérer comme un honneur inestimable le fait de faire partie d'une société comme le Richelieu. L'invité d'honneur a promis son entier appui au Richelieu-Eastview.

A cette réunion tenue sous la présidence de M. Emmanuel Roy, on a annoncé la formation d'un comité pour l'organisation du "Club des jeunes". M. Louis Beaupré en a été nommé président; MM. Emmanuel Renaud, Roger Gareau, Roland Cousineau et Aurèle Leclerc l'assisteront.

On formera sous peu un comité pour organiser l'établissement des patrouilles à Eastview.

Parmi les invités, en plus de M. Gour, on remarquait MM. Aurèle Leclerc et Gérald Hubert. M. A. Dulude, de retour d'un voyage en Louisiane, était aussi présent à l'assemblée.

Mesures restrictives

M. Stanley Knowles, C.C.F., de Winnipeg-Nord-Centre, a admis hier aux Communes que la politique de temps de guerre du Gouvernement avait été "excellente", mais il a ajouté qu'il fallait maintenant prendre des mesures immédiates pour enrayer le coût toujours montant de la vie.

La décision de dévaluer le dollar de 10 p. cent ne fera qu'augmenter le prix de la nourriture, a dit M. Knowles. Aussi doit-on veiller à ce que la Commission des Prix possède un personnel suffisant pour prendre au besoin une attitude restrictive immédiate.

Trente jours pour prouver bonne foi

Les Etats-Unis auront un autre délai de 30 jours pour montrer leur "bonne foi" dans la mise en vigueur du nouvel accord aérien qu'ils ont signé avec le Canada, a confirmé hier aux Communes le ministre des Transports, M. Lionel Chevrier.

M. Chevrier, qui répondait à une question embarrassante de M. Howard Green, conservateur-progressiste de Vancouver-Quadra, a expliqué que ce surcis de trente jours permettrait aux Etats-Unis de jouir encore de droits de trafic à l'aéroport de Gander, à Terre-Neuve.

"On a prolongé ces droits à la suite de discussion avec les autorités américaines, qui nous ont assuré qu'elles faisaient tout leur possible pour mettre l'entente en vigueur", a dit M. Chevrier.

Mais M. Chevrier n'a pas voulu déposer au greffe les notes que les gouvernements américain et canadien ont échangées à ce sujet. C'est plutôt au personnel des Affaires extérieures de décider, a dit le ministre.

M. Chevrier a expliqué toutefois qu'il ferait une déclaration sur l'entente canado-américaine ainsi que sur le traité aérien signé entre le Canada et le Royaume-Uni, lors de la présentation de ses crédits ministériels.

L'entente signée entre le Canada et les Etats-Unis accorde à cette dernière nation le droit de prendre et de descendre des passagers à certaines bases canadiennes. En échange, le Canada obtient plus de privilèges de trafic aérien aux Etats-Unis.

La Russie a remboursé

La Russie a fini de payer le reste du crédit de $10,000,000 que le Canada lui avait accordé en 1942.

Lac-Sainte-Thérèse, Ont.

LAC-SAINTE-THERESE, Ont. (DCN) — Mgr Zoël Lambert bénissait dernièrement le mariage de Mlle Laurette Lapointe à M. Raoul Cyr. M. Ubald Germain servait de témoin à Mlle Lapointe. Ensuite, les mariés sont partis en voyage. A leur retour, une soirée a eu lieu dans un des camps de la compagnie Fontaine.

M. et Mme Cyr éliront domicile à Hearst.

Nom.mé organisateur

A une assemblée tenue chez M. Pierre Cantin, M. Maurice Bourgeois a été nommé, en remplacement de M. J.-M. Gratton, démissionnaire, organisateur de la prochaine soirée récréative qui aura lieu le 9 octobre. A cette soirée, un magnifique service de vaisselle sera tiré au sort; les recettes iront au profit de l'église.

Va-et-vient

Mme C.-E. Renaud, de La Plaine, Qué., était de passage chez Mme S. Villeneuve, dimanche dernier.

M. et Mme Lionel Verrault, de Jogues, étaient chez Mme E. Cantin, à l'occasion du mariage de Mlle Lapointe.

MURPHY-GAMBLE limited



A moitié du prix usuel ou moins

Grande vente de paletots demi-saison

Faits pour se vendre $30.00 et $35.00

14.95

Tweeds tout laine importés

Confection par les meilleurs fabricants

Seulement 14.95 — Cela paie à peine le coût des tissus tout laine de haut ton . . . chics tweeds chevronnés et quadrillés dans les mélanges de teintes gris et bruns. Et vous obtenez aussi ce qu'il y a de mieux en fait de confection — attrayants modèles slip-on avec boutons de part en part ou à patte (fly). Tailles 36 à 44 — la plupart dans les tailles 36 à 39. Une aubaine extraordinaire, samedi, . . . 14.95.

LE RAYON POUR HOMMES OUVRE A 8 H. 30

Etage de la rue Queen

EPARGNEZ 50% SUR VOS LUNETTES

Grande aubaine — Foyer double invisible



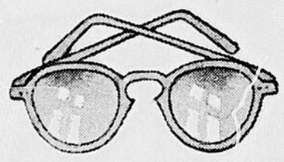
Complètes, seulement **11.85**

Verres TORIC de grande précision à deux foyers et double usage, meulés et polis pour voir de près et de loin, avec attrayante monture au fini Rhodium et sans pourtour. Une aubaine sensationnelle.

Faites un rendez-vous pour un examen de votre vue maintenant.

Prix réduit — Verres Toric avec monture dernier cri

En plastique **$7.85**



Pour lire, coudre ou voir à distance, les verres Toric meulés et polis pour la grande précision.

Ritholz Optical Co.

181, rue Sparks
Tél: 3-1295
Fondée en 1897

Fabricants des
Pains Pan-Dandy
2-4811
Morrison-Lamothe
Bakery, Limited

JACK SNOW CREDIT JEWELLERS

RÉPÉTÉE SUR DEMANDE POPULAIRE!

VENTE POUR FAIRE DES AMIS

HEURES D'AFFAIRES: 9h. a.m. à 6h. p.m. tous les jours. Ouvert toute la journée, mercredi. Téléphone: 5-5102.

VOUS L'AVEZ DEMANDEE, Ottawa . . . et DE NOUVEAU Jack Snow et son personnel sont prêts avec les plus grandes valeurs en ville . . . pour vous enchanter . . . pour faire de nombreux nouveaux amis . . . et pour que plus de personnes disent . . . "A OTTAWA, POUR LES PLUS GRANDES VALEURS EN VILLE, IL FAUT ALLER CHEZ JACK SNOW, LE BIJOUTIER!"

CADEAUX GRATUITS! tous les quarts d'heure!

Avez-vous vu la fameuse horloge don de cadeau chez Jack Snow? Quatre fois l'heure, de 9h. a.m. à 6h. p.m. la cloche sonne, la roue tourne, et un AUTRE client de Jack Snow reçoit un AUTRE attrayant cadeau pour faire des amis. Pas d'attrape-nigaud. Venez vous divertir.

NE MANQUEZ PAS D'OBTENIR VOTRE CADEAU!



Vous ne sauriez acheter un meilleur DIAMANT!



3 SPLENDIDES DIAMANTS

Une valeur incomparable, montés dans de l'or ciselé de 14 et 18 carats, et complètement protégés par la police de diamants de Jack Snow. $125

Payez seulement $12.50 à compte $4 par semaine



7 DIAMANTS

7 diamants assortis sertis dans une monture joliment ciselée de 18 carats. Entièrement protégés par la fameuse police de diamants de Jack Snow. $125

$12.50 à compte, $4 par mois

SOLITAIRE

Un bijou étincelant, d'une coupe parfaite, montée dans de l'or de 18 carats, gracieusement ciselé et complètement protégé par la police de diamants de Jack Snow. $75

$7.50 à compte, $2. par semaine



Suprême en qualité... Suprême en service



Par WILLIAM A. ROGERS Bros.

Un service de 26 pièces pour 6 personnes, coutellerie en argent plaqué, d'une attrayante conception, avec un surplus de pur argent à tous les endroits de plus d'usure. Complète avec coffret. $14.95

Payez seulement $1.00 à compte, $1.00 par semaine.



NECESSAIRE DE CUISINE MODERNE DE 8 PIECES

Facile à nettoyer, émail blanc avec joli dessin de rose. Comprenant une boîte d'usage, un panier à rebut, nécessaire de 4 boîtes, plateau à gâteau et récipient à petits fours. Complet. $3.85

50c à compte, 50c par semaine.

Verrerie étincelante

LA MEILLEURE QUALITE POUR MOINS!

SERVICE DE 48 PIECES POUR 8



$18.95 Complet Payez $1.00 par semaine

Importées de Belgique

48 pièces étincelantes, semi-cristal, à l'épreuve des éclats et taillées à la main, avec un dessin d'une délicate ramille. Comprenant:

- 8 gobelets
- 8 cocktails
- 8 verres à vin
- 8 sorbets
- 8 verres à jus
- 8 assiettes à dessert.

Service complet de 48 pièces pour 8. $18.95

Payez seulement $1 à compte, $1 par semaine.

Spéciaux pour faire des amis!

MONTRES ANNONCEES DANS TOUT LE PAYS!

BULOVA MODERNE

Garantie de 5 ans, assurance GRATUITE, un splendide choix de modèles pour dames et messieurs. $29.75 et plus

$2.95 à compte, $1 par semaine



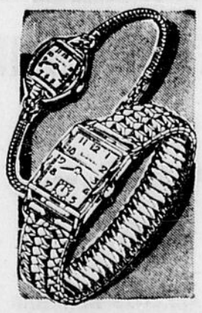
Gruen de précision

Choix de modèles modernes pour dames et messieurs. Garantie de 5 ans, et assurance GRATUITE. $33.75 et plus

$3.35 à compte, $1 par semaine

Dites simplement "Portez-le à mon compte"

Epargnes sensationnelles sur montres



FAITE EN SUISSE

Une aubaine à une grande épargne **$23.95**

Mouvement suisse recommandable, 15 pierreries, garantie pour 5 ans et assurée GRATUITEMENT. Choix de modèles pour dames et messieurs. Complète avec attrayant bracelet extensible. VOTRE CHOIX à $23.95.

Payez $2.50 à compte, $1 par semaine.

Commandez par poste

NOS AMIS D'EN DEHORS DE LA VILLE SONT PRIES DE PROFITER DE CES EXTRAORDINAIRES AUBAINES:

Jack Snow, bijoutiers à crédit,
Service des commandes postales,
112, rue Sparks, Ottawa.
Veuillez expédier port payé la marchandise suivante:

Pour laquelle j'inclue _____

et m'engage à payer $_____ par mois.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____

JACK SNOW CREDIT JEWELLERS



VERITABLES CHAMPIONS DE QUALITE, VALEUR, COURTOISIE, SERVICE

112, rue SPARKS
Porte voisine du Théâtre Centre

94, rue RIDEAU
(Succursale)

Vingt-cinq ans de prêtrise de M. le curé J. Pelchat

C'est samedi et dimanche, les 1er et 2 octobre, que se dérouleront les fêtes du 25e anniversaire d'ordination sacerdotale de M. l'abbé Joseph-Marie Pelchat, curé de la paroisse Notre-Dame-de-Protection, de Noranda.

Les divers comités et la paroisse tout entière sont à mettre la dernière main aux préparatifs. Chacun se prépare à fêter M. l'abbé Pelchat comme il convient.

L'organisation générale est en marche depuis le printemps dernier. Certaines circonstances ont reculé la date des fêtes jusqu'au mois d'octobre, mais ce contretemps n'a refroidi en rien l'activité fébrile des paroissiens.

Programme des Fêtes

Les fêtes s'ouvriront officiellement samedi matin à 8 heures par une messe solennelle, avec le Jubilaire comme prêtre officiant, pour tous les enfants de la paroisse. La direction des écoles verra à amener tous les élèves à l'église. Soeur Joseph-de-Lys, titulaire de 3e année, à l'école Elémentaire, dirigera le choeur de chant composé par de jeunes élèves.

A 3 heures de l'après-midi, le jubilaire se rendra à l'Hôpital Youville pour la bénédiction du Très St-Sacrement.

Le lendemain, dimanche, à 10h. et demie, à l'église Notre-Dame-de-Protection, de Noranda, le jubilaire célébrera une messe d'action de grâces, en présence de Son Excellence Mgr Louis Rhéaume, o.m.i., évêque du diocèse de Timmins.

A midi et demi, un dîner familial sera offert aux dignitaires, aux parents et aux amis du jubilaire. Le comité général des fêtes a réservé à cet effet une salle de l'hôtel Noranda.

Toujours dans l'église paroissiale, le jubilaire sera à l'autel, à 4 heures et demie pour la bénédiction solennelle du Très St-Sacrement.

A 5 heures, à la Salle du Souvenir, sur la 7e rue, les paroissiens seront invités au banquet paroissial. M. l'abbé Pelchat recevra les hommages qu'il mérite depuis si longtemps. Le buffet sera servi gratuitement, l'entrée sera libre. On s'attend à recevoir plusieurs centaines de personnes.

Après ce banquet, les paroissiens seront priés de se rendre à l'école Supérieure, au coin de la 11e rue et de la 3e avenue, pour assister à la soirée d'hommage de la paroisse. Encore ici, l'entrée sera libre. Cette soirée musicale est sous la direction de Me Lucien Labelle, avocat bien connu de Rouyn et de Noranda. Mgr Rhéaume rehaussera cette soirée de sa présence.

Les invités d'honneur

Mgr Rhéaume sera le principal invité d'honneur. Plusieurs membres du clergé ont promis d'assister aux fêtes. Parmi ceux-ci, on remarquera le Rév. Père A.-M. Pelchat, s.j., frère du jubilaire, qui donnera le sermon de circonstance à la grand-messe d'action de grâce de dimanche matin.

Des représentants civils et religieux de Rouyn et de Noranda seront à Noranda pour les fêtes du jubilé.

Des membres de la famille du jubilaire, de même que ses amis, sont attendus pour cet événement de première grandeur dans les annales de la paroisse.

10e anniversaire chez les Fermières de St-Isidore, Ont.

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT, Ont. (DNC) — Le cercle des Fermières de St-Isidore fêtait récemment le 10e anniversaire de sa fondation. A cette occasion, M. l'abbé Roy a prononcé un sermon de circonstance, à une messe, célébrée vers 10 heures. Il encouragea toute les dames et jeunes filles de la paroisse à faire partie du cercle des Fermières, dont le travail ne se limite pas aux travaux matériels.

A 2h., l'après-midi, la salle paroissiale ouvrait toutes grandes ses portes afin d'accueillir plusieurs centaines de personnes venues admirer quelque 200 exhibits étalés dans des kiosques.

A la soirée récreative, on remarquait la présence de l'aumônier général des cercles, M. l'abbé V. Croteau, de Mme P. Quenneville, présidente générale, de MM. les abbés Denis, de St-Albert, Alban Legault, vicaire à St-Isidore, et de M. l'abbé Roy. Les cercles de Rockland, Lefaivre, St-Albert, Embrun et Chute-à-Blondeau étaient représentés.

Mlle Lucienne Renaud, d'Ottawa, a donné une intéressante causerie. M. l'abbé Croteau et M. l'abbé Roy, qui ont adressé la parole, ont félicité les fermières de leurs oeuvres.

Mlle Marcelle Lalonde, présidente, a lu un compte rendu des prix décernés pour divers travaux manuels. Les juges étaient Mme David Préseault, Mme Laurent Legault et Mlle Lucienne Renaud.

Il y a eu enfin le tirage d'une nappe tissée et brodée par Mlle Ranger, et dont le lin était un don de Mme Antonio Croteau, ancienne présidente.

Des remerciements ont été adressés à M. le chanoine Séguin, à M. l'abbé Roy, ainsi qu'à Mmes F. Quenneville et A. Croteau, généreux donateurs.

Presque 90 pour cent des 34 millions de paires de bas manufacturés au Canada en 1948 étaient en nylon. (Quick Canadian Facts).

DE LA SUISSE HORLOGERE
MONTRES RECTA
Grand Prix
LA MONTRE QUI PARLE SECONDES

Voici le soulagement bienvenu du
CATARRHE AIGU
Mettez-vous quelques gouttes de Va-tro-nol dans chaque narine, et *sentez* comme il s'attaque au siège-même des souffrances dues au catarrhe . . . et vous apporte un soulagement rapide, apaisant.
VICKS VA-TRO-NOL

Prompt Soulagement contre
LES IRRUPTIONS DE LA PEAU
"Durant deux ans j'ai consulté des spécialistes au sujet d'irruptions piquantes sur les chevilles de ma fille," nous écrit Mme J.A. de Springfield, Mass. "Finalement notre médecin de famille me prescrit SUPERTAH. En quelques jours, la démangeaison était soulagée. Après un emploi continu, l'irritation disparu et la peau se cicatrisa rapidement."
SUPERTAH est un merveilleux onguent à base de goudron blanc. Il soulage la démangeaison rapidement, sans brûlure. Adoucit, cicatrise; ne tache pas les vêtements. Employez-le cinq ou sept jours; éprouvez le soulagement de la douleur et voyez combien vite l'épiderme s'éclaircit. Eprouvé avec succès depuis plus de 25 ans par des milliers de personnes souffrant de maladie de peau. Demandez à votre pharmacien le pot de 2 onces de SUPERTAH.

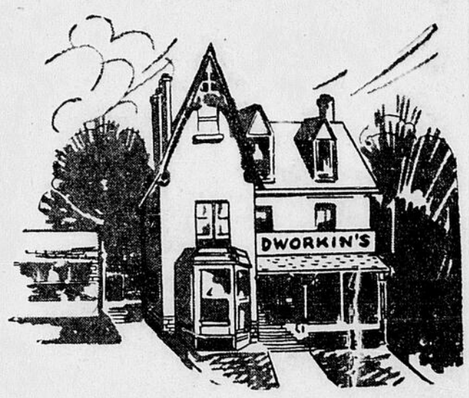
Un MAL de DOS peut être un Avertissement
Le mal de dos peut être un signe que vos reins ne débarrassent pas comme il faut votre organisme des déchets toxiques et de l'excès d'acidité. Les Pilules Dodd's pour les Reins aident à soulager cet état qui est souvent la cause de maux de reins, maux de tête, douleurs rhumatismales ou repos agité. Elles contiennent des huiles essentielles et des ingrédients médicinaux qui agissent directement sur les reins et les aident à se rétablir. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins. 130-F
Pilules Dodd's POUR LES REINS

Faites examiner vos YEUX régulièrement
AVANT
que votre vue soit défectueuse

L'examen régulier peut révéler la présence d'un état de vue que vous ne soupçonnez pas. Traitée, dès le début, la défectuosité peut être corrigée avant de devenir sérieuse. Venez aujourd'hui.
"Nous nous spécialisons dans la correction visuelle"
PROFITEZ DE VOTRE CREDIT
Pour rendez-vous signalez 2-2623
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

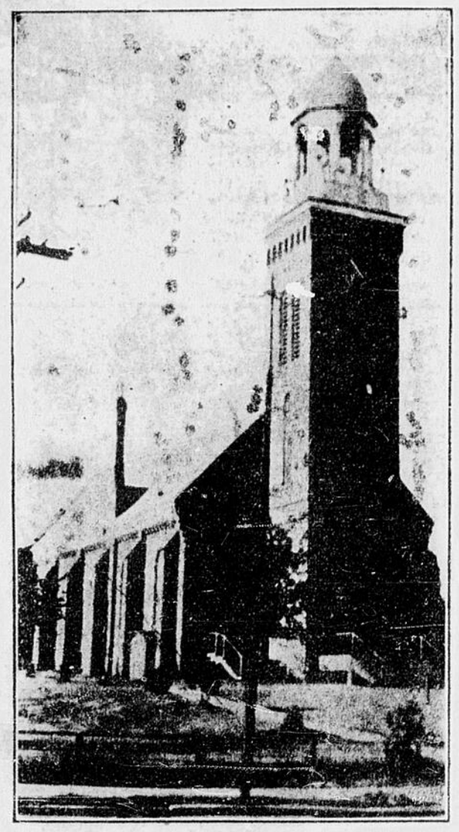
ERRATA
Dans l'annonce de Zeller's, parue le 28 septembre, il aurait fallu lire
SPECIAL
• CHEMISES BLANCHES
Pointures 14½ à 17
Valeurs régulières de $2.59
1.98
AU LIEU DE
• CHEMISES BLANCHES
Pointures 14½ $1.98
Valeurs régulières de $2.59

Menuisiers et membres du métier de la construction
Vous êtes cordialement invités à assister à la présentation de films de grand intérêt pour vous à l'auditorium de la Haute Ecole Technique, angle des rues Albert et Bay, vendredi soir à 8 h. p.m.
Vous verrez le bel édifice des menuisiers retraités en Floride, au milieu de vergers d'oranges et de pamplemousses. Vous verrez les apprentis dans la construction se faisant enseigner leur métier respectif par des maîtres compétents d'après la Loi d'Apprentissange de l'Ontario. Autres sujets courts.
Sous les auspices du local no 93 de l'Union
United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America
VENEZ ET AMENEZ UN AMI
ENTREE LIBRE — PAS DE COLLECTE

Samedi! 1 jour seulement!
Dworkin triomphe avec de plus sensationnelles aubaines, SAMEDI


Valeurs spéciales! Très avantageuses conditions de paiement!!!

EPARGNEZ JUSQU'A $100 et PLUS!
Nous le réalisons de nouveau! Il y a quelques semaines, lorsque nous avons fait une offre du genre, nous avons été débordés! Elles vinrent à la "Maison que les fourrures ont édifiée". Elles virent les aubaines substantielles que le magasin Dworkin offrait et elles achetèrent . . . Elles épargnèrent $100 et plus! Au titre des plus vieux et des plus grands Marchands de Fourrures de l'atelier à la porteuse, les préposés chez Dworkin sont en mesure de faire cette offre sensationnelle. Voici des fourrures d'une catégorie supérieure, à de véritables épargnes des plus appréciables pour cet événement spécial, samedi.
$19 à compte!
Conditions spéciales pour ce jour spécial! Seulement $19 à compte. Puis vous avez 10, 12 ou 15 mois pour acquitter le solde! Les portes ouvrent à 9h. du matin! Venez de bonne heure!
Les portes ouvrent à 9 h. du matin. Venez ici de bonne heure!
DOS DE
Rat musqué du nord
DE QUALITE SUPERIEURE
Vous avez attendu cette occasion . . . et le magasin Dworkin vous l'offre! C'est du rat musqué . . . oui . . . mais avec toute la richesse, la souplesse, la luxueuse apparence du vison de choix. C'est la réponse du magasin Dworkin à votre demande d'une fourrure exquise à un prix d'aubaine. Faites le tour des magasins . . . faites le tour du pays . . . vous ne sauriez trouver plus d'élégance, plus de valeur qu'ici, chez Dworkin. Venez samedi et choisissez votre manteau de rat musqué . . . ET EPARGNEZ.
Spécial samedi!
$319
Chat sauvage argenté
de peaux allongées
Voici un manteau qui est toujours à la page, que vous soyez en ville ou au terrain de jeu. En lignes juvéniles, des meilleures peaux allongées, un vêtement qui fera l'envie de vos amies. Peaux d'un riche poil, manteau parfaitement confectionné et joliment doublé . . . un manteau qui vous donnera des années de confort et de durée. Epargnez jusqu'à $100 chez Dworkin. Aubaine spéciale, samedi!
Spécial samedi!
$319
RAVISSANT ET PRECIEUX
Mouton de Perse
Luxueusement garnis de vison canadien ou sans garniture.
Notre réputation de 46 ans en fait de qualité, élégance, valeur, a fait pour le magasin Dworkin des milliers de clientes satisfaites. Nos nouveaux manteaux de Mouton de Perse lustré, à ondulation serrée, à $399, ne manqueront pas de plaire aux personnes les plus exigeantes. Pleine longueur, modèles amples, avec collets encadrant le visage, manches élégantes. Tous de véritables valeurs. Chez Dworkin, samedi, vous ne manquerez pas de trouver un manteau de qualité de choix à un prix inférieur aux prix de vente d'août. Spécial de samedi, $399. Plusieurs sont garnis de luxueux vison canadien de premier choix.
Spécial samedi!
$399
MOUTON
(mouton suivant procédé)
Le manteau populaire pour jeunes filles aux moyens budgétaires. Voici un manteau à l'apparence du castor, d'un bel attrait, à un prix presque inconnu jusqu'ici! Les peaux sont travaillées en fascinants modèles de 1950. Conceptions juvéniles, d'un fini impeccable. Spécial de samedi chez Dworkin.
Spécial samedi!
$139
LES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON
Dworkin Furs
256, RUE RIDEAU
EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUSE
PRENEZ 10, 12 OU 15 MOIS POUR PAYER VOTRE MANTEAU!



L'église Ste-Anne de Sudbury

Sudbury, ville florissante

L'un des centres les plus importants du Nord-Ontario

Par Emilien CHIASSON

SUDBURY (DNC) — La ville florissante de Sudbury, dont l'histoire remonte à 1883, portait primitivement le nom poétique de Sainte-Anne-des-Pins. Le grand missionnaire jésuite, le Révérend Père Jean-Baptiste Nolin, lui avait donné ce nom à cause de la grande dévotion qu'il avait pour la Bonne Sainte-Anne et à cause de la majestueuse forêt de pins qui couvrait alors les rochers. Cependant, la Compagnie du Pacifique Canadien lui imposa, dès 1883, le nom plutôt prosaïque de Sudbury parce que l'épouse du surintendant général de construction de cette compagnie, M. James Worthington, était originaire d'une petite ville d'Angleterre du nom de Sudbury.

Cependant, le Père Nolin eut la consolation de conserver à la chapelle et à la résidence le nom de la glorieuse patronne des Canadiens français: Eglise: Sainte-Anne; résidence: Sainte-Anne.

La population des débuts est composée surtout de cheminots, venant d'abord du Québec et ensuite de toutes les parties du pays, travaillant à la construction du chemin de fer Pacifique Canadien.

Ses débuts furent plutôt pénibles et ce ne fut qu'après la construction de la voie ferrée, 1885, et la



Le R. P. Wilfrid Morin, s. j., supérieur du collège Sacré-Coeur.

découverte d'un sol nickelifère, occasionnant l'ouverture des trois mines Blezard, Stobie et Murray, que la ville prit un essor de prospérité qui s'est sans cesse accentuée.

D'une population de quelque trois mille âmes en 1899, la "ville du Nickel" atteignit, un demi-siècle plus tard, le chiffre de 42,000 et est considérée la plus importante des villes du Nord-Ontario, produisant 92% de la production mondiale du nickel. Elle est aussi le point de bifurcation et d'intersection de plusieurs lignes de chemins de fer.

Le premier janvier, 1893, au début de l'ère moderne de son histoire, Sudbury est constituée en corporation urbaine. Un Canadien-français, M. Etienne Fournier, est élu premier maire. Quatre années auparavant, la mission Sainte-Anne fut érigée au rang de paroisse.

Aujourd'hui, l'élément français y compte pour le tiers de la population, desservie par trois paroisses canadiennes-françaises, comptant environ trois mille familles, un collège classique, dirigé par les RR. PP. Jésuites, un hôpital moderne, sous la direction des RR. SS. Grises de la Croix, un orphelinat, sous la direction des RR. SS. Grises de Nicolet, cinq écoles séparées bilingues, sous la direction des RR. SS. Grises de la Croix.

Le Collège du Sacré-Coeur, fondé en 1913 au milieu de nombreuses difficultés financières et de multiples sacrifices, reçut l'appui entier des prêtres séculiers et des laïcs de toute la région pour demeurer le phare de la survivance catholique et française du Nord-Ontario.

L'Hôpital St-Joseph, l'un des plus vastes édifices de Sudbury débuta humblement alors que trois religieuses des Soeurs Grises de la Croix quittèrent Bytown, en juin 1896, pour s'installer dans un vieux logis, loué par le Dr. Goodfellow. Mais, grâce au zèle infatigable des Soeurs Grises et des Pères Jésuites, promoteurs de cette oeuvre, on obtint un site favorable pour la construction du premier bâtiment de l'hôpital dont la bénédiction fut faite le 7 décembre, 1899.

En 1929, les Soeurs Grises de Nicolet, répondant à l'appel pressant du R. P. Napoléon Paré, s.j., curé de la paroisse Ste-Anne, comblèrent une lamentable lacune qui s'accentuait de jour en jour: l'établissement d'un orphelinat pour les enfants canadiens-français. Cet établissement fut béni le 30 mai, 1929, et l'ouverture officielle fut faite le lendemain.

La population française de Sudbury a aussi l'heureux avantage de compter plusieurs associations nationales, scientifiques, éducationnelles et philantropiques dont les membres se dévouent constamment à l'expansion du verbe catholique et français.

La Société St-Jean-Baptiste, l'Association d'Education, la Société historique du Nouvel-Ontario, la Fédération des Femmes canadiennes-françaises, le Cercle pédagogique Jacques-Cartier et le Club Richelieu et deux Caisses populaires.

Ces institutions religieuses, vieilles de plusieurs siècles, et ces associations nationales et culturelles, pionnières et piliers de la survivance catholique et française dans le district de Sudbury, ont compris que le progrès d'une société ne va jamais sans un cortège de misères et de sacrifices. Néanmoins, elles n'ont pas reculé devant la tâche, quelquefois ingrate, afin d'activer la flamme catholique et française qu'avaient léguée aux premières familles de la mission les missionnaires jésuites.

L'avenir est donc encourageant. La population française peut compter sur son clergé: Mgr J. H. Coallier, P.D., V.F., curé de la paroisse St-Jean-de-Brébeuf; le R. P. Alphonse Raymond, s.j., curé de la paroisse Ste-Anne, et de M. le curé Lorenzo Côté, de la nouvelle paroisse St-Eugène. Elle peut aussi compter sur son collège, si brillamment dirigé par les RR. PP. Jésuites; sur les RR. SS. Grises de la Croix, directrices de l'hôpital St-Joseph et des écoles séparées bilingues et sur ses organisations patriotiques et culturelles.



Vue à vol d'oiseau de la ville de Sudbury, Ont.



L'hôpital Saint-Joseph de Sudbury, Ont.

Victimes du gaz carbonique

MONTREAL (PC) — Thomas Murray, 65 ans, est mort et son épouse, Annie, 60 ans, a été trouvée asphyxiée par du gaz carbonique, à la suite d'une défectuosité dans le système de chauffage. L'état de Mme Murray s'est amélioré au cours de la nuit.

Rinfret lance un défi à Duplessis

MONTREAL (PC) — Le ministre des Postes, M. Edouard Rinfret, a lancé hier soir au premier ministre Duplessis du Québec le défi de négocier avec les autorités d'Ottawa en vue de régler le différend qui existe entre les gouvernements fédéral et provincial.

Dans un discours qu'il a prononcé à un ralliement libéral, au cours duquel M. J.-Eugène Lefrançoit fut unanimement choisi candidat du parti libéral à l'élection complémentaire du 24 octobre dans Montréal-Laurier, M. Rinfret a affirmé que M. Duplessis exploitait en vue de gains politiques, les problèmes fédéraux-provinciaux. Voici ce qu'il dit:

"Je mets M. Duplessis au défi de rencontrer les autorités fédérales à une conférence en vue de discuter ouvertement le différend qui existe." Puis, il ajoute:

"Je lui lance le défi d'assister à la conférence sans essayer de faire ce qu'il a fait en 1945, c'est-à-dire faire rompre les négociations d'une conférence convoquée en vue de résoudre non seulement les problèmes des provinces, mais ceux du pays tout entier."

Les Manitobains aux urnes bientôt

WINNIPEG (PC) — Le premier ministre Campbell, du Manitoba, a ordonné pour le 10 novembre prochain, la tenue des élections provinciales, révélant en même temps que la prochaine Assemblée législative compterait 57 membres au lieu de 55.

C'est à la suite d'une séance de son Cabinet que le premier ministre a annoncé, hier, la tenue des élections générales dans la province. La présentation des candidats aura lieu le jeudi 25 octobre, et le scrutin préliminaire se fera du 3 au 5 novembre.

La prochaine Assemblée législative du Manitoba, qui en sera la 23e, comptera 12 députés au lieu de 10 de la ville de Winnipeg. Auparavant, la ville de Winnipeg comptait 10 députés représentant toute la ville; mais, à l'avenir, elle sera divisée en trois circonscriptions électorales—Winnipeg-Nord, Centre et Sud — chacune ayant quatre représentants à la législature. Ces représentants seront désignés par un scrutin basé sur la représentation proportionnelle.

L'enquête...

(suite de la première page)

sonnt à avoir eu connaissance du feu, dit qu'il n'avait pas réveillé les passagers "parce qu'il n'y avait pas pensé". Il a toutefois éveillé cinq chasseurs qui ont tenté, avec lui, d'éteindre les flammes.

M. O'Neill a donc confirmé la déclaration précédente d'un passager, M. Earl Roettger, de Cleveland, qui avait déclaré n'avoir pas entendu le signal des incendies.

Il ajouta qu'une personne, qu'il ne connaissait pas, s'était arrêtée devant lui pour dire que le feu était pris dans une armoire. C'est alors que le chasseur eut recours à l'aide de cinq autres qui tentèrent de maîtriser l'incendie, en utilisant un extincteur chimique.

Une curiosité non satisfaite

Malgré tous ses efforts, M. Stanley Knowles, C.C.F. de Winnipeg-Nord-Centre, a été incapable d'obtenir aux Communes, hier, le nom et l'adresse de tous les militaires qui ont voté à l'élection fédérale de Regina, le 27 juin dernier.

Le secrétaire d'état, M. Gordon-F. Bradley, lui a répondu que les documents électoraux ne peuvent être inspectés que sur un arrêté de cour.

Le Canada a payé rubis sur l'ongle

LONDRES — (PC) — Dans un commentaire au sujet des allusions que le ministre de la Santé, M. Aneurin Bevan, a faites hier aux Communes relativement à l'économie du Canada, le DAILY GRAPHIC, journal conservateur, dit aujourd'hui que M. Bevan "n'a pas le droit de comparer le Canada solvable à son propre gouvernement en banqueroute".

Dans son discours où il avait traité de la pénurie de dollars en Grande-Bretagne, M. Bevan avait souligné que le Canada n'avait jamais été en mesure de solder son compte commercial aux Etats-Unis.

Voici ce que dit le GRAPHIC:

"Le Canada a toujours payé ce qu'il a acheté. Lorsque le Canada a emprunté, ce fut à des conditions commerciales et il n'a jamais été pris en défaut. De plus, le Canada n'a jamais reçu des octrois de l'extérieur, alors que le gouvernement socialiste doit sa survivance à des octrois des Etats-Unis et du Canada".

Explosion...

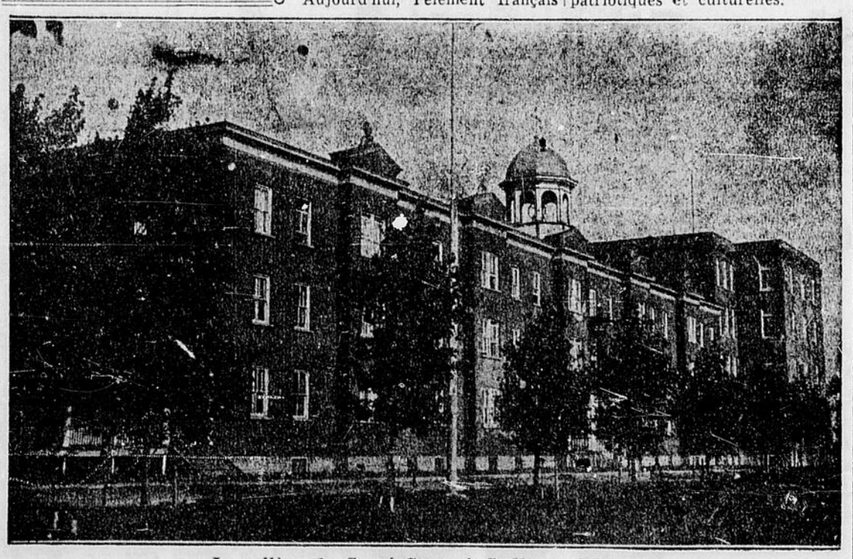
(Suite de la première page)

claration suivante: "J'ai couru dans la rue, croyant que la maison s'était enfoncée de trois pieds dans la terre".

Une ménagère déclara: "J'étais dans la cave et je constatai que les pots de confiture tombaient des tablettes les uns après les autres sur le plancher."

Un autre citoyen s'est demandé: "Qu'est-ce? Est-ce un tremblement de terre? La secousse a allumé mon bec à gaz."

A l'observatoire du Dominion à Ottawa, les instruments n'ont enregistré aucune secousse.



Le collège du Sacré-Coeur à Sudbury, Ont.

M. Léopold MacKay décédé à Limoilou

M. Léopold MacKay, de Montréal, natif d'Ottawa, est décédé jeudi à l'hôpital St-François-d'Assise de Limoilou, après une courte maladie. Il était âgé de 44 ans.

Natif d'Ottawa, il était le fils de feu M. et Mme Charles MacKay et il vivait à Montréal depuis 20 ans. Il avait fait ses études à Ottawa, à l'école Guigues puis à l'Académie De-La-Salle. En 1929, il avait épousé, à Montréal, Lena Mahoney, qui lui survit.

M. MacKay était voyageur à l'emploi de la revue **Contact**, publication de l'Association des employés civils de la province de Québec.

Outre son épouse, il laisse pour le pleurer: 2 fils, John et Richard, d'Ottawa; 2 frères, Charles-Henri et Gaston, de Montréal; et 3 soeurs, Mme Lucile Hillman, de Montréal, la R.S. Berthe du Sacré-Coeur, s.g.c., et Mme Maurice Brunet, d'Ottawa.

La dépouille mortelle arrivera à Ottawa vendredi soir, pour être exposée aux salons H. Racine et Robert, 260, rue Besserer, samedi matin. Le service funèbre sera chanté lundi matin, à 8h., en l'église du Sacré-Coeur. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

L'un assomme et l'autre étrangle

"Le ministre des Finances frappe le contribuable sur la tête, après quoi le ministre du Revenu l'entraîne par le collet."

Cette conception réaliste de la politique financière du Gouvernement a été exprimée hier, aux Communes, en termes imagés, par le député créditiste de MacLeod, le Rév. E.-G. Hansell.

M. Hansell a présenté sa définition devant le ministre des Finances, M. Douglas Abbott. Le ministre du Revenu, M. James McCann, était absent.

Le député faisait allusion à une réponse qu'on avait donnée quelques minutes plus tôt, qui expliquait que les frais d'ambulance ne peuvent être compris parmi les frais médicaux déductibles du revenu annuel imposable.

Si quelqu'un n'est pas de cet avis, avait-on ajouté, qu'il présente sa requête à la Commission d'appel de l'Impôt sur le revenu.

Funérailles

Mme F. PATENAUDE

Les funérailles de Mme Ferdinand Patenaude (Bernadette Lagroiz), décédée mardi, à l'âge de 47 ans, ont eu lieu vendredi matin.

Un long cortège a quitté les salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour se rendre en l'église Ste-Famille, à 8 heures. Le R.P. H. Chabot, o.m.i., curé, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté des RR.PP. Joseph Reigner et Gérard Morin, comme diacre et sous-diacre.

Au cimetière Notre-Dame, le R. P. Chabot a récité les dernières prières.



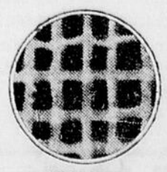
Non seulement plus blanc et plus éclatant mais d'une "*fraîcheur d'air frais,*" même lorsque séché à l'intérieur

SURF ÉLIMINE LES DÉPÔTS DE CRASSE SAVONNEUSE



SIMPLEMENT NET

Les dépôts de savon "emprisonnent" la saleté et la graisse dans les tissus; ils raidissent les fibres qui s'usent plus vite. Ces dépôts ne disparaîtront pas complètement au rinçage, même dans l'eau la plus chaude!



"SURF-NET"

Surf ne fait pas de dépôts, extirpe même ceux qui restent des lavages antérieurs. Les tissus gardent leur solidité! Votre linge est plus blanc, plus éclatant, PLUS FRAIS!... il est "Surf-net!"

Photos considérablement grossies.

Alors . . . rendez votre linge plus blanc, d'un blanc plus éclatant que jamais auparavant!

Vous le pouvez—grâce à SURF!

Mais ce n'est pas tout! Votre linge devient aussi plus frais! Il acquiert cette fraîcheur, cette odeur de propreté du linge qui a blanchi au soleil . . . même s'il a séché à l'intérieur!

Voici ce que Surf accomplit:

1. **Surf dissout la saleté grasse, la fait disparaître en un clin d'oeil!**
2. **Surf élimine les dépôts de savon.**
3. **Surf chasse les microbes . . . rend votre linge hygiéniquement propre et le désodorise.**

Et cela, dans n'importe quelle eau, dure ou froide! *L'eau dure est douce comme l'eau de pluie, pour la mousse vive et durable de Surf!*

Mieux encore! Surf vous permet de laver *tout*, avec un seul et même produit: épaisses salopettes graisseuses, habits de jeu encrassés, linge délicat, bas, sous-vêtements, robes et lainages.

Tout est lavé plus propre et plus frais. Vous ne verrez pas de plus beau linge sur la corde! Et quel lavage économique! Once pour once, dans l'eau la plus dure, Surf accomplit *trois fois* la besogne des savons de lessive les plus populaires.

Essayez donc Surf. Vous constaterez pourquoi il a dépassé en popularité tous les autres produits lancés au Canada depuis des années!

N'employez pas d'autres produits pour votre lessive. Confiez à Surf le soin de rendre votre linge plus net, plus frais, et de vous rendre le jour du lavage beaucoup plus agréable.

Demandez à votre épicier l'attrayante boîte bleue de Surf!

Si c'est "Surf-Net"...
c'est vraiment Net!

CKCH — Ottawa-Hull

Le Droit

page 13

OTTAWA, LE VENDREDI 30 SEPTEMBRE 1949



M. Richard Fawcett, ancien membre du CARC, est revenu chez lui, à Cornwall, après deux ans d'absence; il a passé ce temps en Ethiopie où il était directeur de l'aviation civile. M. Fawcett jouit présentement d'un congé de trois mois. Il a déclaré que le coût de la vie était trois fois plus élevé en Ethiopie qu'au Canada.

(Photo SNS)

M. Louis St-Laurent, à Trenton, accepte au nom du gouvernement

Voici le discours prononcé par M. Louis St-Laurent, premier ministre, à l'occasion de la présentation de la grille destinée à commémorer le plan d'entraînement aérien du Commonwealth, à Trenton:

"C'est avec un vif sentiment de reconnaissance, qu'au nom du Gouvernement et de la population du Canada, j'accepte ce magnifique cadeau des gouvernements du Royaume-Uni, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande.

"Cette grille en fer forgé rappellera d'une façon permanente le plan d'entraînement aérien du Commonwealth.

"Il n'est pas exagéré de dire que la cause de la liberté a triomphé grâce aux jeunes gens dont l'instruction s'est faite dans la vaste chaine d'aérodromes qui fut créée sous le régime de ce plan.

"Il est vrai que l'entrainement aérien n'a atteint son maximum qu'après mon accession au poste de membre du gouvernement du Canada, mais le plan lui-même avait déjà été conçu et mis en oeuvre alors que je n'étais encore qu'un simple citoyen.

"C'est pourquoi, tout en acceptant aujourd'hui cette grille en ma qualité de premier ministre, je puis parler de la conception et de la mise en oeuvre du plan, ce grand instrument de la victoire, sans en tirer, pour cela, le moindre motif de vanité personnelle.

"C'est le premier ministre de Grande-Bretagne qui a proposé ce projet, mais celui-ci a été agréé d'emblée par le premier ministre du Canada, au nom de notre gouvernement.

"Du côté canadien, c'est surtout à trois hommes qu'a incombé la responsabilité d'en arriver à un accord aux termes duquel le Royaume-Uni, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et le Canada devaient mettre en commun leurs ressources en vue de former des milliers d'aviateurs au Canada.

"Il y a d'abord monsieur Mackenzie King. C'est grâce à son intervention personnelle, aux moments les plus critiques, que le plan a pu être réalisé. Monsieur King aurait voulu être des nôtres aujourd'hui, et nous regrettons tous qu'il ne puisse être témoin de cette cérémonie qui a pour objet de rendre hommage à une réalisation qui fut en grande partie son oeuvre.

"Monsieur King m'a prié personnellement de remercier en son nom comme au mien les représentants des gouvernements du Royaume-Uni, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, du don de ce monumentqui rappellera désormais les efforts conjugués de nos quatre pays. Il m'a demandé aussi de vous dire combien il était désolé de n'avoir pas pu, outre ses autres obligations, faire en ce moment le voyage à Trenton.

"J'ai dit que trois Canadiens étaient surtout responsables de l'inauguration du plan. Les deux autres sont feu Norman Rogers, ministre de la Défense nationale au moment où le plan fut mis en oeuvre, et feu le colonel J. L. Ralston qui, en sa qualité de ministre des Finances, a joué un rôle important dans la négociation de l'accord. Cette grille sera l'un des monuments à la mémoire de ces deux patriotes canadiens.

Je suis assuré que tous se réjouissent que madame Norman Rogers ait pu assister à la cérémonie.

C'est monsieur C. D. Howe qui a accompli l'énorme tâche d'aménager les aérodromes, mais l'homme dont le nom est le plus intimement lié à l'élaboration et à la direction du plan est celui que, dans tout le Canada, on appelle "Chubby" Power. Monsieur Power est devenu ministre de l'Air à la veille de la défaite de la France. Il a consacré toute son énergie et tout son enthousiasme à accélérer la tâche essentielle qui consistait à produire un flot ininterrompu d'aviateurs de combat. Nous sommes tous heureux de le voir ici à l'occasion de cette cérémonie.

En commémorant la fondation du plan, nous n'oublions pas, parmi ceux qui ont participé à son établissement, les membres des clubs d'aviation civile du Canada, les milliers de pilotes pionniers, le personnel de la *Royal Air Force* qui a aidé à fournir des instructeurs expérimentés dès les premières étapes, les pilotes d'expérience venus de la république voisine et la collaboration que nous avons reçue, même avant l'entrée en guerre des Etats-Unis, du gouvernement de ce pays.

Mais, plus encore que tous les autres, nous fêtons aujourd'hui les diplômés des écoles d'entrainement aérien du Commonwealth britannique, qui se sont rendus outremer en si grand nombre.

Nous nous souviendrons longtemp des jeunes gens venus de Grande-Bretagne, d'Australie et de Nouvelle-Zélande pour y acquérir leur formation. Si leur présence au Canada a raffermi les liens du Commonwealth, c'est grâce aux liens d'amitié durable qu'ils ont établis chez nous.

Dans plusieurs familles du Commonwealth, cette participation de l'aviation à la victoire a occasionné un deuil.

Cette grille nous rappellera le sacrifice de ceux qui ont donné leur vie pour nous assurer la liberté.

Elle restera aussi le symbole impérissable de l'unité qui existe entre les peuples du Commonwealth des nations britanniques.

Cette grille servira de mémento à ceux qui, dans le monde actuel, nourrissent des desseins d'agression.

Nous dédions aujourd'hui un monument impérissable à la prévoyance de ceux qui ont conçu le plan d'entrainement aérien, à l'énergie de ceux qui l'ont réalisé et aux aviateurs formés dans ses écoles, qui ont combattu et remporté la victoire dans les airs.

C'est avec humilité et reconnaissance qu'il me plait d'accepter la grille-souvenir au nom du Canada.

* * *

I wish to associate my French-speaking compatriots to this expression of thanks and to assure the representatives of the United Kingdom, of Australia and of New Zealand that it is the Canadian nation in its entirety which, at this time, expresses to them a gratitude as enduring as the metal of these gates.

Collision entre train et auto; une perte de vie

MONTREAL (PC)—Alfred Fournier, 52 ans, a été tué et un autre homme, Adélard Perreault, fut blessé lorsque leur camion fut heurté par un train de voyageurs des Chemins de fer nationaux, filant vers Montréal. L'accident est survenu à un passage à niveau, à Pointe-aux-Trembles.

On ignore la nature des blessures qu'a subies Perreault, mai. on ne croit pas que son état soit grave.

Progrès scolaires

TORONTO (PC) — En 1951, l'Ontario aura dépensé environ 75 millions de dollars pour la construction et l'agrandissement des écoles, a déclaré hier soir le premier ministre Frost. On aura alors terminé la réalisation d'un programme de cinq ans.

Les octrois scolaires ont augmenté d'environ 8 millions à 40 millions cette année.

A venir jusqu'en décembre 1948, plusieurs écoles, évaluées à 25 millions, furent complétées. Une autre série d'écoles, de même valeur, seront terminées cette année. Les nouvelles classes pourront accommoder 75,000 élèves, tandis que 75,000 autres ont bénéficié des améliorations apportées aux écoles déjà existantes.

Funérailles

M. JOSEPH CAPELLO

Un service funèbre a été chanté vendredi matin, pour M. Joseph Capello, époux de Lucienne Pilon. M. Capello est décédé accidentelleemnt, mardi, à l'âge de 33 ans.

Le départ du cortège s'est effectué des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour l'église St-Antoine, où le service a été chanté à 8 heures. Le R. P. Jérôme Ferraro, o.s.m., a fait la levée du corps et a officié au service; les RR. PP. Stanislas Carrière et Georges Ninchiri l'assistaient comme diacre et sous-diacre.

Au cimetière Notre-Dame, le R. P. Ferraro a récité les dernières prières.

Evasion massive; 6 pertes de vie

BATAVIA (Java) (Reuter) — Six hommes sont morts, plusieurs autres furent blessés et 112 prisonniers se sont échappés, au cours d'une évasion collective de la prison de Malang, près de Sourabaya, hier. Cette nouvelle fut transmise par l'agence hollandaise **Aneta.**

Ecoles publiques, dette: $2,900,000

La dette de la Commission des écoles publiques d'Ottawa sera de $2,900,000 après le 1er janvier prochain, a-t-on dévoilé au cours de la réunion du comité des finances, hier soir.

Cette dette sera composée des obligations émises par la Commission d'Ottawa, et de celles qu'elle honorera après l'annexion de Nepean et Gloucester.

La dette en obligations de Nepean représente la somme de $1,400,000, et celle de Gloucester se chiffre par $710,000. On s'attend qu'à la fin de l'année, la dette en obligations de la Commission d'Ottawa représente le montant de $1,050,000. Ces derniers chiffres comprennent la somme de $250,000, nécessaire pour la construction d'une école sur l'avenue Mann.

L'annexion de Nepean et de Gloucester entrainera une dépense de $70,000 pour la Commission. Par contre, l'évaluation des propriétés des parties annexées de ces townships représente une valeur de $20,000,000.

Une flèche blesse le jeune Sauriol

Un garçon de 6 ans, Richard Sauriol, domicilié à 49, chemin Marier, a été blessé hier après-midi par une flèche lancée par un compagnon, émule apparemment trop passionné de feu Guillaume Tell. Le jeune Sauriol a dû être conduit à l'Hôpital Général, saignant à profusion, mais a pu regagner sa demeure après avoir reçu les soins requis.

L'accident s'est produit alors que Richard jouait près de chez lui avec un jeune compagnon, Gaston Joanisse, 41, chemin Marier. Tou deux s'amusaient à tirer des flèches lorsque l'une de celles que tirait le jeune Joanisse frappa le nez de son compagnon.

Guillaume Tell se servait des pommes, Gaston s'est servi, involontairement sans doute, du nez de son compagnon. Bien que la cible était différente, les résultats furent les mêmes.

Travaux à une école de Nepean

Le conseil du township de Nepean a approuvé hier soir la dépense d'une somme de $80,000 pour l'agrandissement de l'école de Carleton-Heights. On ajoutera quatre nouvelles classes à cette école, afin d'y recevoir 170 nouveaux écoliers l'an prochain.

La dépense sera soumise au comité des Affaires municipales pour en obtenir l'approbation. L'école de Carleton-Heights a été construite il y a à peine un an, mais la rapide augmentation de la population du village nécessite l'addition de quatre nouvelles classes.

Un filou pris en flagrant délit

Grâce à l'efficacité du système d'alarme dont la ville est dotée pour prévenir les cambriolages, la police a appréhendé durant la nuit dernière un jeune homme de 28 ans, Robert Serven, de Val-Tétreau. Serven s'est avoué coupable ce matin, en Cour de police, d'avoir pénétré la nuit dernière dans l'établissement "Norris Repair", 184, rue Rideau, et d'y avoir volé la somme de $30. Il a été arrêté quelques secondes après avoir fait main basse.

Mao Tse-tung élu président

HONG-KONG (Reuter) — Mao Tse-Tung, chef du parti communiste en Chine, a été élu à l'unanimité président du gouvernement central du peuple de la République chinoise. C'est ce qu'annonce la radio de Pékin.

Deux morts, un disparu

McCLEARY (Washington) — (AFP) — Deux aviateurs militaires américains ont été tués, ce matin, et un troisième, porté disparu, lorsqu'un cargo volant C-82 s'est écrasé en flammes dans une région boisée au nord-est de McCleary.

Canadienne déportée

LOS ANGELES (PA) — Betty Ritchie, 24 ans, ancienne institutrice de Toronto et amie de Gerard Dennis, condamné récemment pour vols multiples, sera déportée au Canada.

Dix-sept noyés

MADRAS (Indes) (Reuter) — Dix-sept personnes se sont noyées lorsqu'une embarcation a chaviré; l'accident s'est produit dans la rivière Kistna, à 250 milles environ de Madras.

Richards est condamné à 3 ans de prison

HAMILTON (PC) — Edward (Dempsey) Richards a été condamné aujourd'hui à trois ans de pénitencier après avoir été trouvé coupable d'homicide involontaire, à la suite de la mort de Richard Slifka, anciennement de Regina, tué au cours d'une bagarre générale, le 6 août.

Sept personnes perdent la vie

KANSAS-CITY (PA) — Un incendie a ravagé une bâtisse de deux étages, dans le quartier nord-est de Kansas-City, ce matin. Sept personnes ont été tuées et quatre autres furent blessées.

Dévaluer, un moindre mal, déclare Paul van Zeeland

Le ministre des Affaires étrangères de Belgique se prête aimablement aux questions des journalistes

"La dévaluation n'est jamais un bien", a déclaré ce matin M. Paul van Zeeland, ministre des Affaires étrangères de Belgique, au cours d'une conférence de presse.

M. van Zeeland, une autorité internationale dans les questions financjères, économiques et politiques, est actuellement de passage dans la Capitale. Il a bien voulu répondre, d'une manière claire et précise, aux questions des journalistes sur plusieurs questions d'importance internationale.

S'attaquant d'abord à la dévaluation, M. van Zeeland a déclaré que cette mesure était toujours un moindre mal, c'est-à-dire un pas vers l'amélioration des conditions existantes. Il a expliqué que la dévaluation était la conséquence d'une situation, déjà existante.

L'éminent diplomate a souligné que la dévaluation de bon nombre de devises constituait une mesure qu'on ne pouvait empêcher. Voilà pourquoi il n'a pas été surpris lorsque 25 ou 26 pays ont décidé de dévaluer leurs devises, à la suite de la guerre et à cause de la guerre.

Selon M. van Zeeland, une dévaluation soigneusement calculée apportera un plus grand équilibre. De plus, la guerre n'est pas la seule raison de la dévaluation. Toutes les autres raisons possibles devront être corrigées, si on ne veut pas être contraint de prendre d'autres mesures. Au point de vue technique, il est possible d'y arriver; au point de vue politique, cela dépend des chefs.

M. van Zeeland s'est dit confiant que la paix règnera dans le monde. "Ce serait se décevoir soi-même, a ajouté M. van Zeeland, que de nier les dangers qui menacent actuellement la paix."

Selon M. van Zeeland, les pays pacifiques ont fait ce qu'ils avaient à faire pour assurer la paix. Ils ont été patients, ont enduré beaucoup d'abus; ils ont fait ce qu'on attendait d'eux. La conférence des cinq puissances, le Conseil européen et le Pacte de l'Atlantique sont des échelons qui donnent au monde une autre chance de paix.

D'autre part, a dit M. van Zeeland, les mesures qui ont été prises pour assurer de meilleures conditions économiques et sociales aux régions dévastées d'Europe constituent un autre moyen de maintenir la paix. De grands progrès ont été réalisés en Europe, notamment, par suite de l'application du plan Marshall.

Toutes ces mesures défensives et constructives visent à favoriser un degré supérieur de prospérité et à augmenter les chances d'une paix durable.

Pour ce qui est de l'énergie atomique, M. Paul van Zeeland a laissé entendre que les pays signataires du pacte de l'Atlantique n'étaient pas particulièrement opposés à ce que le secret atomique ne soit partagé que par trois puissances. Bien que toutes les nations du Pacte soient égales, a souligné M. van Zeeland, elles consentent que, sur certains points, un groupe particulier s'occupe d'une mission spéciale. "L'orientation actuelle, a dit le ministre, nous semble satisfaisante."

Croix de Jérusalem vénérée en la paroisse St-François

Elle sera transportée à St-Joseph, d'Ottawa, ce soir, où il y aura messe solennelle et prédication, à 8 heures, demain matin

L'élise St-François-d'Assise était bondée hier soir à l'arrivée de la Croix de Jérusalem. Les fidèles se pressaient nombreux sur le parvis et ensuite à l'intérieur.

Le Croix de Jérusalem fut reçue solennellement par le T.R.P. Berchanans, gardien du monastère des Capucins, assisté par les RR. PP. Yves et Guy, respectivement diacre et sous-diacre. Portée par les membres de la ligue du Sacré-Coeur, la Croix fut escortée jusqu'à l'avant de la nef par les religieux du monastère, pères et frères, les élèves du Collège séraphique et les enfants de choeur de la paroisse.

Dom Thomas Becquet, qui accompagne la Croix depuis son départ de Jérusalem, le vendredi saint, a rappelé le double but du pèlerinage de cette Croix, qui a été portée sur le chemin du Calvaire. C'est d'abord un appel en faveur des Lieux saints auxquels le Pape s'intéresse de si près: la scission entre Juifs et Arabes est une menace pour la chrétienté de la Palestine. Le deuxième but du voyage de la Croix de Jérusalem est d'éveiller la sympathie des catholiques du monde entier envers les réfugiés de Palestine.

Avant la vénération de la croix, le R.P. Bégin, rédemptoriste, a fait le sermon de circonstance. Il a particulièrement insisté sur le message de paix apporté par la Croix de Jérusalem. La croix est un symbole de charité et de justice, au sein de notre monde encore troublé par les menaces de guerre, elle nous est une consolation. C'est en pratiquant, avec ferveur, les vertus chrétiennes que la paix véritable sera assurée à l'univers.

Il y eut ensuite vénération de la Croix par les fidèles.

Ce matin, à 8 heures, il y eut messe solennelle; chemin de la croix, cet après-midi, à 3 heures, et départ de la Croix, à 5 heures.

Le R.P. G. Sauvé est conférencier à une réunion du mouvement coopératif

KIRKLAND-LAKE, Ont. (DNC) —Une assemblée générale des membres du mouvement coopératif a été tenue dimanche soir, sous les auspices du Cercle d'études St-Jérôme, de la Caisse populaire l'Assomption et de la Coopérative l'Economie. L'invité d'honneur était le R. P. Gustave Sauvé, o.m.i., qui prononça une conférence et montra des films sur les communistes et sur la guerre civile espagnole. MM. les abbés D. Jodoin et L. Arsenault adressèrent la parole et prirent une part active aux forums qui suivirent la conférence.

Le R. P. Sauvé prononça le sermon à la grand'messe, traitant des activités communistes. A sa conférence du soir, il parla de l'existence de Dieu que nie fortement le marxisme; au moyen de faits et d'anecdotes, il démontra l'existence de Dieu, comme source première à laquelle il faut remonter dans tout raisonnement.

Les auditeurs purent ensuite voir se dérouler sur l'écran, des vues de la guerre civile d'Espagne.

Le R. P. Sauvé encouragea les Canadiens français à appartenir au mouvement coopératif, où l'on apprend à se mieux connaitre. "Ces rapports, dit-il, encouragent la fraternité, la charité chrétienne, et cimentent l'amitié; la coopération a été établie par les nôtres, pour le bien des nôtres".

Les questions et problèmes relatifs aux trois institutions du mouvement coopératif ont été discutés par les officiers réunis sur l'estrade; on traita du but, des activités propres à chacun des mouvements, des fonctions de leurs officiers respectifs, des avantages des membres, ainsi que d'autres problèmes actuels.

MM. Conrad Pressé, Julien Pichette, Henri Chénier, René Beauchamp et Elphège Guindon ont adressé la parole, ou présenté des rapports de leur division.

Voici un résumé des leçons instructives qui furent données à l'assemblée sur la Coopération:

Conseil coopératif

Le Conseil coopératif est l'origine du mouvement coopératif dans la paroisse; enregistré et connu sous le nom de Cercle d'étude St-Jérôme, son but est de fonder des institutions coopératives et d'en instruire les membres. Composé des comités consultatif et exécutif, ce conseil est propriétaire des maisons qui abritent la Caisse populaire et la Coopérative l'Economie.

Caisse populaire

La Caisse populaire a été formée dans le but d'enseigner l'épargne et de venir en aide aux membres par des prêts à taux raisonnable et par un bon intérêt. C'est une sorte de banque; elle possède sa charte et elle est soumise aux lois et règlements établis pour toute institution banquaire. Trois comités composent son conseil. Le conseil de direction voit aux placements autres que les prêts, accepte ou refuse les membres et est responsable des employés.

Les trois membres du comité de crédit examinent les demandes de prêt, se réunissent une fois la semaine et doivent garder le secret professionnel sur leurs activités.

Au comité de surveillance incombe la tâche de voir à la bonne administration de la Caisse, à l'observance des règlements et statuts et à l'audition des livres.

On devient sociétaire de la Caisse en achetant une part de cinq dollars; le fait d'être membre depuis 90 jours donne droit de faire un emprunt; la limite des parts est de 200 unités.

Coopérative l'Economie

Fondée en 1946, la Coopérative comprend une épicerie, une boucherie et une quincaillerie; elle compte 106 sociétaires. On y emploie un gérant et autres employés. Elle est dirigée par quatre comités: d'administration, de surveillance, d'enquête et de crédit; ces officiers ont à peu près les mêmes fonctions qu'à la Caisse. Les parts se vendent 20 dollars chacune; la limite en est fixée à 50 unités, équivalant à $1,000.

Tous les officiers siégeant à l'un ou à l'autre des comités énumérés, les gérants exceptés, ne reçoivent aucune rémunération pour leur travail.

Paris honore Mackenzie King

PARIS (AFP) — M. Robert Schuman, ministre français des Affaires étrangères, remettra les insignes de grand-croix le la Légion d'honneur à M. Mackenzie King, ancien premier ministre du Canada.

Violente collision chemin Montréal

Par un quasi-miracle, cinq personnes ont échappé cette nuit à la mort ou à de très graves blessures, sur le chemin de Montréal, lors d'une collision qui a presque complètement démoli deux automobiles de récents modèles. L'une des autos a été projetée à 75 pieds du lieu de l'accident.

Les personnes impliquées sont: Mlle J. Gravelle, 21 ans, 150, rue Stewart, qui souffre d'une fracture au sternum, d'une blessure à la tête et d'un choc nerveux; M. Gaston Dagenais, 40, rue Falardeau, Hull, qui a subi des blessures à la tête et à un genou; MM. Léo Thomas Grand, 28 ans, 45, rue Baird, et René Charbonneau, 28 ans, 43, rue Redpath, aussi blessés aux genoux; et Ronald Norman, 19 ans, 89, rue Dalhousie, qui souffre d'une blessure à la tête.

Selon la police d'Eastview, l'accident s'est produit à 12h.55 ce matin, alors que l'automobile conduite par M. Grand sortait d'une entrée de cour, donnant sur le chemin de Montréal, en compagnie de deux autres personnes. A ce moment, une seconde voiture, conduite par M. Dagenais, qui se dirigeait vers Ottawa, s'approcha et les deux véhicules vinrent en collision.

L'auto de M. Dagenais, une Meteor 1949, s'écrasa dans le côté du Plymouth qui fut poussé quelque 75 pieds plus loin.

L'ambulance "Exclusive" transporta les blessés à l'Hôpital Général, mais tous ont pu regagner leurs demeures après avoir reçu les soins nécessaires.

Les constables Claude Dwyer et Arthur Bélaire, de la police d'Eastview, ont fait les constatations d'usage.

Une solution au vol à la Statistique?

La Gendarmerie royale a appréhendé hier un individu qu'elle soupçonne du cambriolage perpétré le 19 avril dernier, à l'édifice de la Statistique, rue Sussex. Il s'agit de Georges-Oscar Richer, 45, rue St-Joseph, Ottawa.

On se souvient qu'un coffre-fort, contenant $250 et six obligations de $1,300, a disparu lors du cambriolage. Richer comparaîtra en cour de police, mercredi prochain.

Hausse du fret le 11 octobre

L'augmentation générale des taux de fret, autorisée par la Commission des Transports la semaine dernière, entrera en vigueur le 11 octobre. D'après l'ordonnance officielle, les chemins de fer doivent donner dix jours d'avis avant de hausser leurs taux de huit pour cent. On s'attend que toutes les formalités auront été remplies demain et qu'en conséquence l'augmentation des taux de fret commencera le 11 octobre.

A l'Association de l'Infanterie

Le brigadier J. C. Jefferson, d'Edmonton, a été élu président de l'Association canadienne de l'Infanterie, à l'assemblée annuelle qui eut lieu cette semaine, à Montebello.

Les vice-président élus sont le brigadier J. E. Anderson, du Nouveau-Brunswick; le lieutenant-colonel Lucien Lalonde, d'Ottawa et le lieutenant-colonel H. S. Lazier, de Hamilton.

Le lieutenant-colonel W. F. Hadley, de Hull, a été élu secrétaire-trésorier honoraire de l'Association.

Difficultés de l'Eglise

CITE DU VATICAN (PA) — La radio vaticane déclare que la Chine communiste a publiquement adopté une politique de tolérance religieuse, bien que, dans l'ombre, elle cherche à supprimer l'Eglise. Transmettant une dépêche de l'Agence de presse catholique à Honk-Kong, la radio ajoute que les autorités chinoises ont limité le travail d'apostolat des prêtres catholiques dans la région occupée du Nord.

Tokio Rose est trouvée coupable

SAN-FRANCISCO (AFP) — Mme Iva Toguri d'Aquino, mieux connue sous le nom de Tokio Rose, a été reconnue hier soir coupable d'avoir fait des émissions de propagande en faveur des Japonais, durant la guerre. Son avocat, Me Wayne Collins, a déclaré que le verdict rendu par le jury était "absolument erroné" et qu'il réclamerait un nouveau procès. La sentence sera rendue le 6 octobre.

Mort de M. Bédard

SHERBROOKE (PC) — Marcel Bédard, recorder de la ville de Sherbrooke, est décédé hier à l'âge de 52 ans.

En correctionnelle

Tout ça pour un vieux 10c...

Etait-ce un Ecossais? . . .

Par Jean TAILLEFER

Séraphin aurait été plus sage. Il aurait mordillé un "viande à chien", puis l'incident aurait fini là. Clifton Webb, ce comédien bien connu, aurait sans doute usé de son truc magique. Il aurait prononcé un "boumalacaboumalaca, boumpisdram", aurait donné un coup de coude à l'appareil, et c'aurait été tout.

Malheureusement, Thomas Fulton, 40 ans, 263, rue Slater, n'a ni la "science" de Séraphin ni l'ingéniosité du comédien. Par contre, il se peut fort bien qu'à l'exemple de Séraphin, il ait dans ses veines, quand il est en goguette, un peu du sang qui a donné aux Ecossais la réputation de parcimonieux.

Pour en venir au fait, disons que notre ami Thomas pénétrait hier soir dans une cabine téléphonique et plaçait dans l'appareil un beau 10c. Thomas attend, attend, attend. Personne ne répond. Soudain, le sang, ce sang d'Ecossais, lui monte au visage. Il secoue l'appareil téléphonique, mais en vain. Son 10c est disparu . . .

Fou de colère, il se rend au bureau central de la compagnie Bell, 78, rue O'Connor, dans l'espoir de se faire rembourser sa pièce. Il trouve la porte close; mais, sans perdre patience, décide d'attendre que quelqu'un sorte. Enfin, voyant des employés ouvrir la porte à l'intérieur, il fonce comme un bouc. Mais malheur! La vitre de la porte, mesurant 7 pieds par 2, éclate avec fracas. Un éclat blesse Mlle Claire Segala, 24 ans, 34, rue Lois, qui doit être transportée à l'hôpital.

Fulton fut appréhendé quelques instants plus tard. On le conduisit au poste et, ce matin, il avoua sa culpabilité bien calmement. Pour la bouteille de boisson qu'on trouva dans sa poche, il fut condamné à $15 et aux frais. Il lui faudra cependant attendre à lundi pour entendre le magistrat Strike se prononcer au sujet du principal chef d'accusation.

Il va sans dire que Fullon nia catégoriquement qu'il tenait fermement à son 10c. Il affirma qu'il s'était rendu à l'édifice de la compagnie dans le but de téléphoner tout simplement. C'est possible!

Une autre cause a mis en vedette deux hommes accusés d'avoir été les tenanciers d'un débit de boisson clandestin. Albert Auger 30 ans 522½, rue Rideau, et Armand Crêtes, 51, rue Clarence, ont comparu en Cour de police sous l'accusation d'avoir vendu de la boisson illégalement. Ils ont été appréhendés hier, et leur cause a été remise à vendredi prochain.

Ronald Turpin, 16 ans, de Billings Bridge, accusé d'avoir volé un veston de $18.50, propriété de M. Harry Weiner, angle Gladstone et Bank a avoué sa culpabilité, quitte à connaître sa sentence vendredi prochain aussi.

Trois jeunes hommes, Harold Newman, 309, rue Frank, Bryson J. Goodman, de Ramsayville, et David Ritchie, de Billings-Bridge, ont été libérés sous surveillance ce matin, alors qu'ils comparaissaient sous l'accusation d'avoir volé par effraction quatre complets et une chemise, d'une valeur totale de $150. Ils seront sous surveillance pour un an.

Arthur Lavigne, sans domicile fixe, s'est avoué coupable d'avoir obtenu frauduleusement la somme de $857 de M. Harold Cohen, le 24 novembre. Le magistrat Strike l'a aussi libéré sous surveillance. La période sera de six mois.

Roger Soulard, 23 ans, de Billings-Bridge, a été condamné à un mois d'emprisonnement pour avoir volé la somme de $38.65 du magasin Cowan, Limitée. Il avait avoué sa culpabilité lors d'une comparution antérieure.

Le club Richelieu au Central Council

Deux membres du club Richelieu Ottawa-Hull, MM. Louis Reardon et Elzéar Labelle, le représenteront au Central Council of Service Clubs.

Ce Conseil central des clubs sociaux de la région joue le rôle d'un comité de coordination et assure des relations suivies entre les divers clubs. Un déjeuner réunit une fois le mois les deux représentants de chacun des clubs sociaux du district.

Le club Richelieu Ottawa-Hull veut collaborer au succès de ces clubs dans la région, et MM. Reardon et Labelle y représenteront avec avantage un club social de langue française.

Aide de Toronto aux nécessiteux

TORONTO (PC) — Le ministère ontarien du Bien-être distribuera, au cours de l'année fiscale en cours, une somme de 52 millions de dollars à environ 123,000 familles et individus, a déclaré M. Sidney Asbury, chef de la section des pensions de vieillesse, au cours d'une réunion du conseil municipal de Muskoka, hier.

"En Ontario, dit-il, 230,000 personnes ont atteint 70 ans ou plus. En 1954, leur nombre atteindra 250,000 et continuera de s'accroître.

"Environ 83,000 personnes bénéficient des pensions aux vieillards à l'heure actuelle."

Corps recherché

CORNWALL (PC) — On recherche encore aujourd'hui le corps d'Ivan Hawthorn, 22 ans, marin de Thorold, Ont., noyé mardi soir dans le lac Bergin.



L'hon. Mohammed ALI, haut commissaire du Pakistan au Canada, est au nombre des étudiants les plus diligents à l'Université d'Ottawa. Le distingué diplomate s'est inscrit à l'Institut de psychologie.

Rodrigue Robillard décédé à Montréal

Plusieurs parents et amis d'Ottawa apprendront avec peine la mort de M. Rodrigue-J. Robillard, survenue à l'hôpital homéopathique de Montréal, jeudi. Il était âgé de 84 ans.

M. Robillard fut domicilié à Ottawa pendant de nombreuses années. Avant sa retraite du service civil, il était dessinateur en chef au ministère des Travaux publics, à Ottawa. Il demeurait à Montréal depuis sa retraite. Il était le fils de M. Honoré Robillard, ancien député au Parlement fédéral et de Mme Robillard, née Philomène Barrette.

Outre son épouse, née Eugénie Bissonnette, il laisse une fille, Mme Paul Brabant, née Lucienne; deux petites-filles, Andrée et Madeleine Brabant; un frère, M. Bruno Robillard, d'Ottawa; ses soeurs, Mme A. Lapierre, Mme H. Richard et Mlle Blanche Robillard. Il laisse également plusieurs neveux et nièces.

La mort de M. Robillard fut cause de deuil pour M. J.-A. Castonguay, éminent photographe de la Capitale qui n'a pas oublié. De passage à la salle des nouvelles du **"Droit"**, ce matin, M. Castonguay relatait qu'il avait reçu de M. Robillard ses premières leçons de photographie. Il était alors de la Gendarmerie royale et M. Robillard, amateur de photographie, l'avait si bien initié aux secrets de cet art qu'il décida d'en faire la carrière de sa vie. Tous savent que ce fut là carrière fort bien réussie.

Les funérailles de M. Robillard auront lieu demain matin en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Après le service funèbre, la dépouille sera transportée à Ottawa pour inhumation au cimetière Notre-Dame.

Volley Ball à Brébeuf

Grâce à la bienveillante collaboration de l'école Brébeuf de l'Association Athlétique et Littéraire Brébeuf et de M. l'abbé W. Scantland, curé, un groupe de jeunes de la paroisse inaugurent, ce soir, à 6 h. 30 une ligue de Volley Ball. Les parties se joueront au Parc Anglesea.

Quatre équipes forment actuellement la ligue Brébeuf: ce sont: 1ère équipe: Marcel Richer, capitaine; M. Proulx, J.-P. Lemieux, E. Richer et M. Richer.

2e équipe: Lévis Killeen, capitaine; F. Laporte, B. Kimberley, M. Sarrault, L. Verdon et J.-C. Caron.

3e équipe: Robert Lalonde, capitaine; L. Lalonde, G. Charette, R. Sarrault, R. Latreille et P. Desjardins.

4e équipe: J.-Edouard Landry, capitaine; W. Cochrane, R. Lemieux, A. Landry, R. Potvin et G. Lanthier.

La partie d'ouverture mettra aux prises l'équipe de Richer et celle de Killeen. Le jeu promet d'être très intéressant et chaque série de deux parties sur trois sera chaudement disputée.

Refus d'intervention

WASHINGTON (PA) — L'amiral Louis Denfield, directeur des opérations navales des Etats-Unis, a refusé aujourd'hui de permettre l'intervention de la marine américaine pour la libération de trois vaisseaux marchands détenus à Changhaï par les canonnières des nationalistes.

Dans sa réponse à une requête de la part des propriétaires, l'amiral Denfield a déclaré par télégraphe: "Vous comprendrez que, dans les circonstances, l'emploi des forces navales des Etats-Unis ne serait pas conforme à la politique du gouvernement des Etats-Unis."

Ces trois vaisseaux sont le **Flying Independent, le Flying Clipper** et le **Flying Trader; ils appartiennent** à l'"Isbrandtsen Line", de New-York. Ils sont détenus à l'embouchure du Yang-tse par deux canonnières nationalistes.



Plusieurs sénateurs ont exprimé de l'inquiétude au sujet de la situation commerciale du Canada devant la crise des échanges internationaux dont la dévaluation de la livre sterling et d'autres devises monétaires révèlent à leurs yeux la gravité.

Le discours du trône et l'approbation de crédits provisoires ont fourni à un sénateur libéral et à deux oppositionnistes l'occasion de réclamer du Gouvernement des mesures propres à ouvrir des marchés étrangers à nos produits et à ouvrir nos propres marchandises aux exportations anglaises afin de conserver notre clientèle britannique.

Le Canada doit trouver moyen d'acheter davantage de l'Angleterre s'il veut continuer de lui vendre car le commerce international n'est pas une rue à sens unique, a déclaré M. G.-P. Burchill libéral du Nouveau-Brunswick.

Pour sa part, M. John-T. Haig, leader de l'Opposition, s'est inquiété de la vente de notre blé lorsque sera expiré le contrat à long terme conclu avec l'Angleterre et qui doit prendre fin l'an prochain. Le gouvernement devrait nous faire dès maintenant une déclaration à ce sujet, dit-il.

De son côté, Mme Iva Fallis, progressiste-conservatrice de Peterborough, s'est demandé quelle sorte de collaboration l'opposition pouvait apporter au gouvernement: est-ce lorsque le ministre des finances s'opposait à la dévaluation avant l'élection ou lorsqu'il annonce la dévaluation presque au lendemain du scrutin, demande-t-elle?

Après ce débat, le Sénat donna son approbation aux crédits provisoires que le ministre des finances avait précédemment fait approuver par la Chambre des communes, afin que le gouvernement puisse défrayer le coût de l'administration du pays durant le mois d'octobre, en attendant l'adoption définitive du budget. Mais l'approbation de ces crédits provisoires, qui est généralement une affaire de routine, donna lieu, hier, à une vive discussion.

Après la séance, le juge Thibaudeau Rinfret, juge en chef du Canada, se rendit au Sénat, présider une cérémonie de sanction royale afin de donner force de loi au bill des crédits provisoires, ainsi qu'à celui qui applique à la nouvelle province de Terre-Neuve le Code pénal du Canada.

Le Sénat s'est ensuite ajourné à mardi soir prochain, à 8 heures.

Aide aux vétérans dans les universités

M. Joseph Noseworthy, C.C.F., de York-Sud, a demandé hier aux Communes que le Gouvernement augmente l'aide financière qu'il accorde aux vétérans qui fréquentent les universités.

A l'université de Toronto, a-t-il fait remarquer, 83 anciens combattants ont obtenu des honneurs, mais quinze d'entre eux ont eu leur aide coupée lorsqu'ils ont pris part aux examens. On leur a refusé ainsi une autre année d'enseignement universitaire.

Beaucoup de vétérans ont abandonné leurs études à l'école supérieure pour défendre leur pays, a dit M. Noseworthy. Il n'est que juste qu'on leur permette de terminer leur éducation.

Congrès national CCF

Quatre leaders C.C.F. provinciaux et quatre présidents provinciaux du parti socialiste participeront au grand congrès national C.C.F. qui aura lieu à Ottawa pendant la fin de semaine. MM. James Coldwell, chef national, F.-R. Scott, président national, et David Lewis, secrétaire national, seront aussi présents.

Les leaders provinciaux sont MM. Harold Winch, de la Colombie-Britannique, Elmer Roper, d'Alberta, E.-A. Hansford, du Manitoba, E.-B. Jolliffe, de l'Ontario.

M. Jacques-V. Morin, de Montréal, vient d'être nommé secrétaire national des mouvements de jeunes du parti C.C.F., a-t-on annoncé hier.

M. Morin est diplômé en science sociales de l'université de Montréal. Il a été à l'emploi de la Caisse nationale d'Economie pendant plusieurs années.

Trois bureaux de poste

On construira de nouveaux bureaux de poste à Englehart, South Porcupine et Timmins, a révélé hier un porte-parole officiel du Gouvernement.

Les dépenses: $25,000 à Englehart, $75,000 à South Porcupine et $50,000 à Timmins.

Vote communiste!

M. D. Shaw, député créditiste de Red Deer, était de fort mauvaise humeur, hier aux Communes, lorsque, d'une voix tonitruante, il a assuré que le député libéral de Vegreville, M. John Decore, avait été élu uniquement grâce à la force du vote communiste.

Shaw a donné à la Chambre un détail minuté de la dernière élection albertaine et a répliqué, en quelque sorte, aux accusations lancées la veille, par M. Decore contre le Crédit Social.

La TCA à Montréal

Le ministre du Commerce, M. C.-D. Howe, a déclaré hier aux Communes que les plans pour le déménagement des bureaux d'administration de la T.C.A. de Winnipeg à Montréal seront complétés avant le 3 octobre. Il répondait à une question de M. William Bryce, c.c.f. de Selkirk.

Le personnel du quartier général de Winnipeg occupera l'édifice de l'Aviation internationale, à Montréal. Tous les locaux seront prêts à leur arrivée; ils auront immédiatement des appareils téléphoniques à leur disposition.

KAPUSKASING, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (DNC) —Les amies de Mlle Cecilia Flannigan ont donné une soirée-surprise en son honneur, à l'occasion de son prochain mariage à M. Jacques Robitaille, fils de M. et Mme Robitaille, de Brunetville.

La soirée a eu lieu au club Community. Mlle Lucille Robitaille a exécuté des morceaux de piano et d'accordéon et Mlle Ouellette a interprété quelques pièces de violon. Mlles Rita et Lucille Robitaille ainsi que Shirley Summers étaient les organisatrices de la fête.

Naissances

Le R.P. Paul-Emile Lévesque, o.m.i., a officié, dimanche dernier, au baptême de Joseph-Rhéal-Alcide, fils de M. et Mme Alcide Joly (Rita Laplante). Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Godard, oncle et tante de l'enfant.

Le R.P. J.-L. Arel a baptisé, le même jour, Mary-Jane, fille de M. et Mme Florent Millette (Nellie Peters). Parrain et marraine: Marcel Roussel et Lucille Millette, tante de l'enfant.

M. et Mme Allen Benson (Elsie McLeod) font part de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Edouard-Denis. Parrain et marraine: M. et Mme Edouard McLeod, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Héliodore Malais (Yvonne Vienneau) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Ronald. Parrain et marraine: M. Edgar Malais et Mme Elie Duguay oncle et tante de l'enfant.



SPECIAL
Cire liquide
SPEED-COAT
Régulier 98c.
Spécial, la pinte 73¢
L. R. LAPORTE
276, rue Dalhousie — Tél. 4-1490



OUI, chaque tasse de Cacao Baker tout chaud est pleine jusqu'au bord de cette riche saveur de chocolat délicieusement satisfaisante qui signifie qualité Baker.

C'est un cacao exquis à tous les points de vue — avec une saveur si persuasive et si agréable que vous serez fière de le servir à vos invités les plus distingués. Chaque tasse est un nouveau régal — et chaque recette un nouveau succès, parce que le Baker est *tout cacao pur*, sans rien d'ajouté.

FAIT PAR LES FABRICANTS DU CHOCOLAT BAKER

CACAO BAKER

Depuis plus d'un siècle et demi, les bonnes cuisinières ont appris à se fier à la qualité supérieure et uniforme qui caractérise les produits portant le nom Baker si renommé.

Economique aussi — la boîte de 1 livre fait jusqu'à 90 tasses.

Un Produit de General Foods

C-48F

Partout de plus en plus on adopte
PEPSI-COLA



Denise André de Montréal, modèle dans les chapeaux, nous dit: "J'ai adopté Pepsi-Cola pour sa meilleure saveur et sa plus grosse valeur." Et elle a bien raison. Pepsi est plus rafraîchissant, plus satisfaisant. Et il vous donne plus pour votre argent . . . deux grands verres pour seulement un cent de plus. Il ne faut donc pas s'étonner que tant de gens préfèrent Pepsi-Cola à tout autre breuvage gazeux.



James Mellor, vulcanisateur de pneus de Brantford, Ontario, a adopté Pepsi-Cola parce que, dit-il: "C'est un régal apprécié partout, en tout temps." C'est un fait, à l'intérieur ou à l'extérieur, au travail ou au jeu, *partout*, en *tout temps*, Pepsi-Cola va droit au but. Constatez-le vous-même. Arrêtez-vous un moment dans le cours de la journée et dégustez un Pepsi. Vous vous sentirez rafraîchi, et pourrez vous remettre à la besogne avec plus d'entrain.

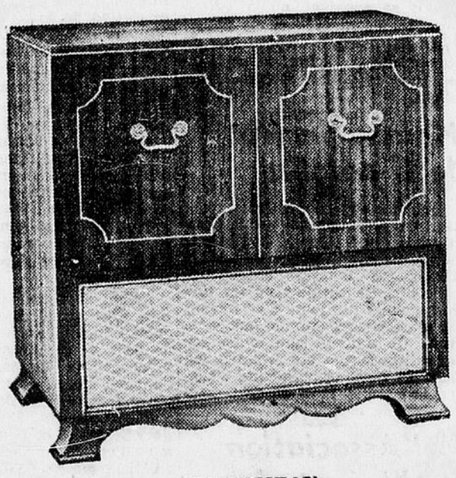
pour une Meilleure Saveur et une Meilleure Valeur demandez Pepsi!
à la bouteille
au carton
à la caisse



"Pepsi-Cola" et "Pepsi" sont les marques déposées au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited.

Admirez et écoutez avec ravissement
puis voyez avec surprise ce que vous épargnez
avec un
Sparton!
★ APPARENCE ★ RENDEMENT
★ ÉCONOMIE

SPARTON EN TÊTE À CES 3 POINTS DE VUE



Vous ne regretterez jamais d'avoir choisi un Sparton. Dès que vous aurez installé un superbe appareil Sparton dans votre vivoir . . . dès que vous aurez fait le geste qui libérera le flux merveilleux de musique parfaitement reproduite sur votre Sparton . . . dès que vous aurez entendu, avec ravissement, votre disque préféré qui acquerra une beauté nouvelle grâce à la reproduction réaliste Sparton . . . vous serez vraiment enchanté d'avoir choisi l'appareil qui assure la meilleure réception radiophonique et la meilleure reproduction sur disques.

Et, pendant des années, le Sparton continuera à contribuer largement à vous faire mieux apprécier la musique. Car le Sparton n'est pas seulement construit pour vous assurer des auditions satisfaisantes . . . le Sparton est construit pour durer! Oui . . . vous ne regretterez jamais d'avoir choisi un Sparton. Voyez les nouveaux Sparton en montre chez votre marchand, aujourd'hui.

LE TRISTAN

Modèle d'une sobriété distinctive . . . radio-phono combiné à huit lampes qui joue automatiquement les disques ordinaires et les disques L.P. (Long Playing) qui jouent longtemps, tournant à 33⅓ t.p.m. Ample espace pour les disques. Haut parleur de luxe de 12" qui assure une excellente tonalité. Se fait en noyer luisant, en superbe acajou blond ou en acajou d'un beau rouge, de façon à s'harmoniser parfaitement avec n'importe quel décor. Prix économique seulement.

$365.00

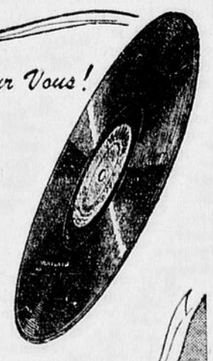
LE PLAZA

Chic . . . compact . . . agréable à voir et à entendre. Un radio de cheminée dont le rendement est comparable à celui des gros appareils. Cinq lampes CA/CC, réception des ondes longues et des ondes courtes, cadre-antenne à même. Cabinet en acajou véritable et cadran à visibilité totale.



$64.95

Une Autre Surprise pour Vous!
DISQUES À MICROSILLONS
Lp Columbia
QUI JOUENT LONGTEMPS
22½ Minutes de votre musique préférée jouée *sans interruption!* Demandez une démonstration gratuite à votre Marchand Sparton



F-28D

Sparton
LA VOIX RADIOPHONIQUE LA PLUS RICHE

Delroy Sales Ltd.
199, rue Rideau. Tél: 3-5065

Chas. Ogilvy Ltd.
114, rue Rideau. Tél: 6-4511

A. J. Freiman Ltd.
Rue Rideau. Tél: 2-6464

Reids Furniture Store
Rue Bank. Tel: 2-3721

Robertson, Pingle & Tilley Ltd.
58, rue Sparks. Tél: 2-1581

Magasin de Musique Myre
80, rue Principale — HULL. Tél: 2-8923

LAROCQUE (OTTAWA) LIMITED
Magasinez toute la journée samedi de 9 à 6

Fourrures de qualité . . . prix budgétaires
CONEY (lapin teint)

Nous sommes convaincus qu'il n'est pas nécessaire de payer des prix fabuleux pour d'attrayantes fourrures cet hiver et ce manteau de Coney (lapin teint) en est une preuve convaincante. Cette luxueuse fourrure de teinte brune à tout le charme des fourrures de plus haut prix . . . dos ample à l'envol et manches à larges poignets. Un bel assortiment de tailles — 9, 10, 11, 12, 14, 16 et 20.

CINQ FAÇONS D'ACHETER: Comptant, compte courant, compte budgétaire, compte accréditif P.B.A. ou mise de côté.

99.00 à 120.00

Larocque, deuxième étage

ROBES DE NUIT DE TRICOT JERSEY POUR DAMES

Robes de nuit légères mais confortables en jersey tricoté à rayures. Du genre à coquettes garnitures au collet, sans manches, de coupe ample, coutures renforcies et dans le modèle Princess. Rose et bleu pâle. Grandeurs petites, moyennes et fortes. 2.98

JUPONS-COMBINAISONS de satin ou crêpe pour dames
Genres tailleur et garniture de dentelle

Nous aimons toutes la lingerie délicate féminine et lorsque vous achetez la marque "Ianee" vous pouvez être assurée d'exactement cela. Attrayants jupons-combinaisons unis du genre tailleur ou à délicates garnitures de dentelle. Epaulières ajustables, coupe sur le biais ou droite et haut ajusté. Blancs seulement. Grandeurs 32 à 40. 2.95

Larocque, deuxième étage

COSTUMES A NEIGE POUR TOUT-PETITS

Gardez votre petit "chérubin" dans le grand confort et protégé contre les froids de l'hiver avec ce costume à neige de chinchilla de qualité avec chaude doublure de kasha. Modèle à deux glissières, ceinture et poignets et chevilles en tricot. Capuchon pointu. Teintes: bleu poudre, bleu ciel, beige, vert pâle, rouge ou maïs. Tailles 1 à 4. 10.95

COUPE-VENT de cravenette de coton pour garçonnets

Idéaux pour l'école ou le sport . . . coupe-vent de cravenette de coton. Genre deux teintes avec deux poches crevées et bande tricotée aux poignets, à la cheville et à la ceinture. Doublure de kasha. Brun et sable. Tailles 26 à 34. 4.49

PARKAS de tissu couverture tout laine pour garçonnets

Juste l'article durable pour les sports d'hiver. Parkas en joli plaid, de tissu couverture résistant. Devant à glissière, élastique à la taille et capuchon garni de fourrure, détachable, à glissière. Doublure de kasha. Plaids assortis en couleurs vives au choix. Tailles 26 à 36. 13.95

COSTUMES A NEIGE de croisé pour enfants

Le tissu de ce vêtement a été traité avec le Velan, garanti imperméable, à l'épreuve des taches et de la transpiration. De croisé de qualité avec doublure de tissu couverture rouge. Avec capuchon détachable, garni de fourrure. Teintes: brun, bleu, rouge et fauve. Tailles 3 à 6. 9.95

Larocque, troisième étage

Importants changements au programme Gatineau

A compter de la semaine prochaine, quelques changements surviendront à l'émission "GATINEAU PRESENTE... SES DISQUES JOCKEYS". L'émission qui était entendue le mercredi soir de 8 heures à 8 h. 30 passera dorénavant le lundi soir de 8 h. 30 à 9 heures et ce programme sera diffusé de nos studios à Hull.

La formule du programme subira également quelques modifications. A l'avenir nous demandons aux auditeurs de Pointe-Gatineau, Gatineau, Angers, East-Templeton et Sainte-Rose-de-Lima de bien vouloir nous écrire.. Au cours de l'émission nous tirons au sort une lettre parmi celles reçues, et à l'auteur de cette lettre nous posons une question facile. Pour lui aider à résoudre son problème nous lui faisons entendre un disque qui a trait à cette question. Au cours de l'émission de la smeaine suivante nous dépouillons le courrier et ceux de nos correspondants qui nous ont fait parvenir une bonne réponse reçoivent le prix accordé à cette question. Ceux et celles de nos correspondants qui ne répondent pas, ou qui nous font parvenir une fausse réponse, voient leur prix passer au Gros-Lot. Pour le concours du Gros-Lot l'on procède de la même façon. L'on choisit une lettre au hasard parmi celles reçues au cours de la semaine, l'on pose une question un peu plus difficile à l'auteur de la lettre. Si cette personne nous fait parvenir pour la semaine suivante, une réponse exacte, elle gagne le Gros-Lot, sinon le Gros-Lot demeure pour l'émission suivante.

Nous rappelons aux radiophiles que seuls les auditeurs de Pointe-Gatineau, Gatineau, East-Templeton, Angers et Sainte-Rose-de-Lima peuvent participer à ce programme. Veuillez adresser vos lettres au programme Gatineau, poste CKCH, Hull, Qué. Lundi soir prochain à 8 h. 30, ne manquez pas de synthoniser CKCH pour le programme "GATINEAU PRESENTE... SES DISQUES JOCKEYS".

Les nouveaux disques et les Canadiens

Les Canadiens ne suivent pas toujours l'exemple de leurs voisins du sud. Quand ils achètent, ils le font suivant leurs propres idées.

Le résultat de la dernière enquête faite par la Canadian Opinion Poll, affiliée à la Canadian Institute of Public Opinion, en est une nouvelle preuve. Cette enquête indique que les Canadiens, par trois voix contre une, préfèrent les nouveaux disques à 45 révolutions par minutes. Ceci est le contraire des Etats-Unis, où le disque de 33 tours à la minute, est le plus en vogue.

Ceci prouve encore une fois que notre pays, peu à peu, parvient à l'âge adulte et que l'adage "ce que l'Américain fait aujourd'hui, le Canadien le fera dans un an" ne vaut plus. Les Canadiens ont été soumis à un bombardement continu de revues américaines, parlant de "la guerre des disques" et "le combat des vitesses", mais ceci ne les a pas influencés. Ils n'ont manifesté aucun signe d'indécision ou d'hésitation. Ils ont acheté ce qu'ils pensaient être mieux.

L'enquête complète se fit auprès des gérants de grands magasins et de magasins de musique dans les villes suivantes: Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montréal et Halifax.

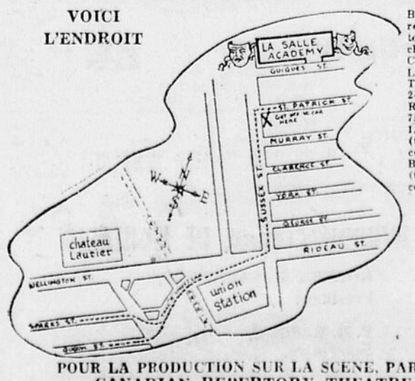
LINDEN
REECHWOOD AVE. PHONE 3-6781
En personne sur la scène vendredi et samedi à 8h. 30 p.m.
BORTS
LE MAGICIEN
ET SA JEUNE COMPAGNE
BERYL BUSKE
dans 1001
NOUVELLES MERVEILLES
En plus de notre programme régulier sur l'écran
Mickey Rooney dans "KILLER McCOY"
et Sabu dans "END OF THE RIVER"
PRIX SPECIAUX POUR CES
DEUX PERFORMANCES
SEULEMENT
Adultes 45c
Enfants et étudiants 30c
(taxe comprise)

CARTIER Air Conditioned
Ce soir
"TARZAN'S MAGIC FOUNTAIN"
Tex Barker, Brenda Joyce
AUSSI
"STAGECOACH KID"
Tim Holt, Jeff Donnell

DRIVE-IN THEATRE
Route 17 — à Britannia
Tél. 72-2817
CE SOIR à 7h. 30
Programme double
"PARTNERS OF THE SUNSET"
ALLAN LANE
"BIG SIX"
NEELA RYAN
JAMES BROWN
Les plus récentes nouvelles
Dessin en couleurs

Aujourd'hui et demain
Robert Young
Shirley Temple · John Agar
in Adventure in Baltimore
En programme double
"TALL IN THE SADDLE"
AVEC JOHN WAYNE
Continuel de 1h. p.m.
RIDEAU

UNIVERSAL-INTERNATIONAL presents
Barbara STANWYCK
Robert PRESTON Stephen McNALLY
"The Lady Gambles"
— AUSSI —
Ted Fiorito et orchestre
"Dizzy acrobats"
dessin animé en couleurs
ODEON

VOICI L'ENDROIT


Billets réservés tous les jours chez C. W. Lindsay Téléphone: 2-0633 Réservés: 75c, 90c et 1.20 (taxe comprise) Balcon, 60c (taxe comprise)
POUR LA PRODUCTION SUR LA SCENE, PAR LE CANADIAN REPERTORY THEATRE
"QUIET WEEK-END"
Commençant ce samedi, à 8h. 30 du soir et se continuant la semaine prochaine, lundi excepté.

Montcalm
A Famous Players Theatre
Ce soir
"WYOMING"
Vera Ralston, William Elliott
AUSSI
"LIGHTNIN' IN THE FOREST"
Lynne Robert, Warren Douglas

Cinéma Paris HULL
COMMENCANT SAMEDI
Formidable! PIERRE BLANCHAR dans BATAILLON DU CIEL
avec JANINE CRISPIN · ANDRÉ LEGALL
DERNIER JOUR
"Le GROS BILL"

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMMES DE RADIO

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Menu musical.
6.10—Programme Roger.
6.15—Nouvelles-CKCH.
6.20—Intermède.
6.30—Musique instrumentale vocale.
6.45—Musical.
6.50—Programme Bourque.
7.00—Un homme et son peché.
7.15—En valsant.
7.30—Musical.
7.45—Album de la chansonnette.
8.00—Quart d'heure d'Eastview.
8.15—Musical
8.30—Concert estival.
9.00—Montages.
9.45—T. B. A.
10.00—Radio journal.
10.15—Chronique littéraire.
10.30—Concert de Londres.
11.00—Nouvelles
11.10—Pavillon "970".
12.00—Fermeture.

CKOY-OTTAWA
6.00—Newscast.
6.10—Sportscast.
6.15—Silver Strings.
6.30—Ski Trails.
6.45—Silver Strings.
6.50—Anything for Laughs.
6.55—News.
7.00—Front Page Drama.
7.15—Musical Fill.
7.30—Club 15.
7.45—Dow Award Show.
8.00—The Fat Man.
8.30—Treasure Trail.
9.00—CBC News.
10.00—Cavalcade of Sports.
11.00—News & Sports.
11.15—United Nations today.
11.30—Night Mayo Show.
12.00—News.
12.05—Sign off.

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—Interlude.
6.20—Fifth Minute Mysteries.
6.25—Silver & Crystal.
7.00—Newest in News.
7.15—Silver & Crystal.
7.30—Variety Parade.
7.45—The Bob Crosby Show.
8.00—Hawaiian Fantasies.
8.30—Studio 88.
8.45—Stardust.
9.00—News & Sports.
9.05—Interlude.
9.15—Maxville Merrymakers.
9.30—Nine Thirty Novelties.
10.00—Let's Dance.
10.30—Lean Back and Listen.
11.15—Off the Record.
12.00—News.
12.05—Off the Record.
1.00—News — Off the Record.
1.30—Sign off.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Programme Summary
6.15—CBC News & Mkt. Summary.
6.30—Divertimento.
6.45—BBC News.
6.55—U. N Commentary.
7.00—Bernie Braden.
7.15—Eal. McCurdy.
7.30—Come Into the Parlor.
8.00—Canadian Summer Concert.
8.45—Canadian Short Stories.
9.00—Report on Exercice Eagle.
10.00—CBC News.
10.15—News Roundup.
10.30—Lubka Kollessa.
11.00—Vancouver Theatre.
11.30—Pastels in Rythm.
12.00—CBC News.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan Philiprepide.
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—En dinant.
7.00—En dinant.
7.15—Métropole.
7.30—Fred Barry.
7.45—Musique.
8.00—Concert estival.
8.45—Montages.
9.30—Chant des Prairies.
10.00—Radio-journal.
10.15—Conférence littéraire.
10.30—Récital conjoint.
11.00—Adagio.
11.30—Musique de danse.
12.00—FINS DES EMISSIONS

SAMEDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M.
7.00—Réveil au chant du coq (cont.).
7.15—Nouvelles à l'aube.
7.30—Réveil au chant du coq (cont.).
8.00—Radio-journal
8.10—Musique militaire.
8.15—Elévations matutinales.
8.30—Musique légère.
9.00—Radio-journal.
9.05—Variétés du samedi matin.
10.00—Tante Lucille.
10.15—La boite à musique.
10.30—Les plus beaux contes.
10.45—Musique.
11.00—Opérettes.
11.30—Concert de Londres.
11.45—Musique classique.
P.M.
12.00—En dinant.
12.30—Réveil Rural.
1.00—Musique de piano.
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède musical.
1.30—Chansonnettes.
2.00—Variétés du samedi après-midi.
5.00—Tea & Crumpets.
5.30—Musical.
5.45—Nos missions.

CKOY
1310 Kilocycles
A.M.
6.57—Sign on.
7.00—News.
7.05—Breakfast Party.
8.00—News.
8.05—Sportscast.
8.10—March Past.
8.15—Eddy Arnold Show.
8.30—News.
8.32—Marching along Together.
9.00—News.
9.05—Invitation to Melody.
10.00—News.
10. 5—Musical Revue.
10.45—Student Council.
11.00—News.
11.05—Saturday Morning Hoedown.
11.55—Town Crier.
P.M.
12.00—News.
12.05—Farm Broadcast.
12.15—Knight of the Airlanes.
12.30—News-Round-up.
12.40—Sportscast.
12.45—D'Arteza Presents.
1.00—News.
1.05—Show Time.
2.00—News.
2.05—Novelty Time.
2.30—Piano Playhouse.
3.00—News.
3.05—Hit Parade.
4.00—News.
4.05—Concert Favourites.
4.30—Shall We Waltz.
5.00—News.
5.05—Saturday Serenade.
5.45—Playground Sports.

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
A.M.
5.30—Rural Route 560.
6.00—News.
6.05—Rural Route 560.
6.30—Breakfast Jamboree.
7.00—News.
7.05—Breakfast Jamboree.
7.30—News.
7.35—Breakfast Jamboree.
8.00—News.
8.05—Breakfast Jamboree.
8.30—News.
8.35—Breakfast Jamboree.
9.00—News.
9.05—Interlude.
9.15—Young Peoples Record Club.
9.30—Sonss of the Pioneers
9.45—Trio Time.
10.00—Curtain Call.
10.30—Teen Time.
11.00—Hillbilly Hit Parade.
11.15—Fiddlers Fling.
P.M.
12.00—News
12.05—Interlude.
12.15—Farmers Notebook.
12.30—Columbia Record Shop.
1.00—Newest in News.
1.15—King Cole Trio.
1.30—These are Tops.
2.15—Melody Matinee.
3.00—News.
3.05—Melody Matinee.
4.00—Rainbow Ballroom.
5.00—News.
5.05—Rainbow Ballroom.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.
7.00—Wake Up to Music-Loc.
7.30—CBC News.
7.35—Wake Up to Music-Loc.
7.55—Melody Highlights
8.00—CBC News.
8.15—Devotional Period.
8.30—Musical March Past.
9.05—Morning Melodies.
9.30—Music for Madame.
10.30—Doorway to
11.00—Calling All Children
11.30—Prelude to Afternoon Fairyland.
P.M.
12.00—BBC News.
12.15—Sports College.
12.30—Melodies for Juniors
12.59—Dom. Obs. Time Sigs
1.00—CBC News.
1.15—Musical Programme.
1.30—Concert Favourites.
2.00—Festival of Choirs.
3.00—CBC News.
3.03—Sat. Magazine — The Cradle of Confederation.
3.15—Margaree Salmon Fishing
3.30—Sat. Magazine — Toronto Island Regatta.
4.00—Sat. Magazine — Indian Pow Wow.
4.15—Highroad of Song.
4.30—Time for Music.
5.00—Ballet Club.
5.45—This Week.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.
7.00—Opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie.
8.00—Radio-journal.
8.10—Chronique sportive.
8.15—Elévations matutinales.
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Bulletin de nouvelles.
9.05—Micro des petits.
9.30—Airs d'opéras.
10.00—Tante Lucille.
10.15—La boite à musique.
10.30—Samedi-jeunesse.
11.30—Les plus beaux contes.
11.45—Musique.
12.00—Musique populaire.
12.15—Musique populaire
12.30—Le Réveil rural.
12.59—Signal-horaire de l'Observatoire d'Ottawa.
1.00—Les Alouettes Eveready.
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Chansonnettes.
2.00—Variétés
6.00—Tea & Crumpets.

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Nécrologie.
6.10—Intermède.
6.15—Radio-journal.
6.25—Intermède musical.
6.30—Musical.
6.45—Quart d'heure de Buckingham.
7.00—Forum sportif — Charlie D'Aoust.
7.30—Au coin du feu.
8.00—Demi-heure de Thurso.
8.30—Trois de Québec.
9.00—Récital à 2 pianos.
9.30—Soirées de Québec.
10.00—Radio-journal.
10.10—Musique de danse.
10.30—Mélodies populaires.
11.00—Bulletin de nouvelles.
11.10—Pavillon "970".
12.00—Fermeture.

CKOY
1310 Kilocycles
6.00—Newscast.
6.10—Sportscast.
6.15—Silver Strings.
6.30—Jungle Jim.
6.45—Broadway Revue.
6.55—News.
7.00—Spike Jones Show.
7.30—Mother Parker Musical.
8.00—Twenty Questions.
8.30—Harmony House.
9.00—Mac & the Old Timers.
9.30—Susan Fletcher Show.
9.45—Community News.
10.00—Casa Loma Orchestra.
10.30—Brant Inn Orchestra.
11.00—News & Sports.
11.15—Night Mayor Show.
12.00—News.
12.05—Sign off.

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles
6.00—Silver & Crystal.
7.00—Newest in News.
7.15—Silver & Crystal.
7.30—Phil Moor & His Flock.
8.00—Hayshakers Hoedown
9.00—News.
9.05—Interlude.
9.15—Maxville Merrymakers.
9.30—Let's Dance.
10.00—Lean Back and Listen.
11.00—News.
11.15—Off the Record.
12.00—News.
12.05—Off the Record.
1.00—News.
1.05—Off the Record.
3.00—Sign-off.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Pgm. Summary.
6.15—CBC News.
6.25—Weather Forecast & Sports Review.
6.30—Divertimento.
6.45—Gordon Howard
7.00—T. B. A.
7.15—Canada's Age of Reptiles.
7.30—Armdale Chorus.
7.45—Memo From Lake Success
8.00—Music from the Films.
8.30—Boby Jimby.
9.10—T. B. A.
10.00—London Dances.
10.30—T. B. A.
10.45—Billy O'Connor Trio.
11.00—Red River Barn Dance.
11.30—Roosevelt Grill Orch.
12.00—CBC News.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—La Survivance française.
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—Concert champêtre.
7.30—Les Soirées de chez nous. Direction: Maurice Meerte.
8.30—Débuts d'artistes.
9.00—Deux pianos.
9.30—Soirées de Québec.
10.00—Radio-journal.
10.10—Musique de danse.
10.30—Les chansons de Simone.
10.45—Musique.
11.00—Adagio.
11.30—Orchestre de danse.
12.00—FINS DES EMISSIONS.


"The Kansan"
RICHARD DIX
JANE WYATT
Toujours un dessin animé
Les enfants de moins de 12 ans admis gratuitement
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
Angle av. Fisher et chemin Base Line (près de Hog's Back)
PRES DE ROUTE No 16, CHEMIN PRESCOTT

Aujourd'hui — EN CINECOLOR
LAURIER SALLE CLIMATISEE
"THE BIG SOMBRERO"
avec Gene Autry
"THE CLOSE-UP"
avec Alan Baxter
A l'affiche —
"JUNGLE JIM"
Johnny Weismuller
FRANCAIS 4-3129 OTTAWA
"COWBOY CAVALIER"
avec Jimmy Wakely
Aussi: SUJETS COURTS

UNIVERSAL-INTERNATIONAL presents
William POWELL
Shelley WINTERS
TAKE ONE FALSE STEP
MAINTENANT — 2 GRANDS SUCCES
Aussi dans nos nouvelles: Vues du désastre du NORONIC
Mexicana starring TITO GUIZAR and CONSTANCE MOORE
CENTRE

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui accompagnent le titre ou le récit des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales mais aux amateurs de cinéma en général.

Nous classons les films d'après les fiches de la Ligue de Décence aux Etats-Unis et du Service de Presse et du Cinéma et d'après le jugement à porter sur un film douteux, lorsque nous sommes assurés qu'il a subi les coupures nécessaires.

Les chiffres 1, 2, 3 et 4 classent les films sur leur valeur morale. Ainsi:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées
3 Se dit de films sur lesquels il faut faire de graves réserves comme des films qui présentent des dangers même pour la moyenne des adultes.
4 Se dit d'un film à proscrire, absolument à rejeter par tous.
? Ce signe de ponctuation indique un film dont nous n'avons pas encore de cote morale.
* Veut dire un programme recommandé pour sa valeur artistique.

HORAIRE DU CINÉMA

AUTO-SKY — "The Kansan" (2) 2 représentations chaque soir, commençant au crépuscule.
CAPITOL — "House of Strangers" (2) 12:52 - 3:01 - 5:10 - 7:19 - 9:28.
CARTIER — "Tarzan's Magic Fountain" (1) 2:20 - 4:53 - 7:25 - 9:59. "Stagecoach Kid" (1) 1:15 - 3:48 - 6:21 - 8:54.
CENTRE — "Take One False Step" (2) 12:15 - 3:30 - 6:45 - 9:50. "Mexicana" (2) 2:05 — 5:20 - 8:30.
CINEMA DE PARIS — "Le gros Bill" (1) - 1.15 - 3.21 - 5.27 - 7.33 - 9.39.
DRIVE-IN — "The Big Fix" (2). "Partners of the Sunset" (1). 2 représentations chaque soir, commençant à 7:30.
LAURIER — "Close-Up" (2) 1:00 - 4:02 - 7:04 - 10:07. "The Big Sombrero" (2) 2:47 - 5:49 - 8:51.
LINDEN — "End of the River" (2) 1:15 - 4:00 - 7:20. "Killer McCoy" (2) 2:15 - 5:35 - 9:45.
MONTCALM — "Wyoming" (1) 7:02 - 9:57. "Lightning in the Forest" (2) 6:00 - 8:55.
ODEON — "The Lady Gambles" (2) 12:00 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25.
REGENT — "The Stratton Story" (1) 12:50 - 3:00 - 5:05 - 7:10 - 9:20.
RIDEAU — "Adventure ni Baltimore" (1) 1:00 - 4:00 - 7:00 - 10:15. "Tall in the Saddle" (2) 2:30 - 5:30 - 8:45.

Dernier appel aux abonnés des Concerts Tremblay

Les abonnés des Concerts Tremblay sont priés de ne pas oublier que leurs privilèges de renouvellements expirent mardi prochain.

Les abonnés de l'an dernier ont droit à leurs places ou au premier choix d'autres places pourvu qu'ils donnent leurs commandes à temps.

Les billets qui n'auront pas été renouvelés mardi seront passés aux nouveaux-venus dont les noms sont sur nos listes. La direction n'aime pas à retirer les billets des anciens abonnés, mais il vient un moment où il faut absolument procéder à la redistribution des places.

Les renouvellements, les demandes de changements et les commandes des nouveaux-venus peuvent être données dès maintenant par lettre ou par téléphone seulement, en s'adressant à A. Tremblay, 214, rue Cobourg, Ottawa. (Tél. 4-3176). Les heures pour les appels téléphoniques sont de 11 h. a.m. à 1 h. p.m. ou de 7 h. à 9 h. p.m.

Les artistes de la série sont le Choeur de DePaur, qui ouvrira la saison le 2 novembre. Mischa Elman, violoniste, l'Orchestre Symphonique d'Indianapolis sous la direction de Fabien Sevitzky, Rudolf Firkusny, pianiste, Elena Nikolaidi, contralto, Horowitz et Thomas L. Thomas, bariton.

CKCH Ce soir

M. JEAN-PIERRE HOULE A LA CHRONIQUE LITTERAIRE

Un autre critique régulier de la Chronique littéraire de Radio-Canada, M. Jean-Pierre Houle, analysera "Les Caractères" de Jean Prévost, ce soir, à 10h.15.

C'est un ouvrage du romancier et essayiste que la France compte parmi les héros de la Résistance. Jean Prévost est mort au combat pendant l'occupation.

SUITES SYMPHONIQUES DE RAMEAU ET PURCELL

Radio-Canada diffusera ce soir, le 30 septembre, à 10h.30, le dernier des "Concerts de Londres", qu'elle a pu présenter grâce au concours de la BBC. L'orchestre, sous la direction de Denis Wright, jouera des suites de Rameau et de Purcell et une oeuvre d'un compositeur américain, David Diamond.

Ce programme débute par une oeuvre du compositeur français du XVIIIème siècle, Jean-Philippe Rameau. Il a rempli les fonctions d'organiste dans différentes paroisses de Paris, et ce ne fut qu'à l'âge de 50 ans qu'il commença à être connu comme compositeur. Il fut également un célèbre professeur de clavelin et composa un grand nombre d'oeuvres pour cet instrument. Sa musique est empreinte d'une fraîcheur harmonique qui marque une nette évolution par rapport aux combinaisons harmoniques souvent limitées de ses prédécesseurs.

Temple Savage—musicien britannique—a adapté pour orchestre à cordes cette suite de six pièces de Rameau écrites pour clavecin.

L'orchestre jouera ensuite un "Canon" pour instruments à cordes du compositeur américain David Diamond. La répétition de la mélodie en canon est ici plus apparente à l'oeil, lorsqu'on lit la partition, qu'à l'oreille; mais la musique est pleine de joyeuse animation et de vivacité.

Le programme se termine par une "Suite pour Orchestre à cordes" du grand compositeur anglais du XVIIème siècle, Henry Purcell. L'adaption est due au chef d'orchestre anglais, Albert Coates, qui dirige actuellement l'orchestre de Johannesburg.

Les mouvements de cette Suite sont le type même de la musique légère que le compositeur écrivit pour petits orchestres à cordes pour être jouée au théâtre pendant les entr'actes. Les pièces elles-mêmes sont aujourd'hui tombées dans l'oubli, mais la musique a survécu, non seulement à titre de document historique, mais aussi pour nous rappeler que Purcell—le compositeur de tant d'odes et de nobles hymnes—n'était pas trop grand pour consacrer une partie de son génie à écrire de joyeuses et harmonieuses mélodies destinées à charmer les amateurs de théâtre.


Une scène du film "The Lady Gambles" mettant en vedettes Barbara Stanwyck, Stephen McNally et Robert Preston. Le film prend l'affiche aujourd'hui au cinéma Odeon.

Le Junior Theatre joue
"The Patchwork Girl of Oz"
Musique d'origine
Jack McCreath
Samedi, 1er octobre,
à 2 h. 30 p.m.
Little Theatre
Enfants 25c. Adultes, 50c

AUDITORIUM
Mercredi, 5 octobre, à 8 h. 30
Le plus grand comédien anglais de la scène et de l'écran

En personne
GEORGE FORMBY
and his LONDON MUSIC
HALL VARIETIES!
et sa MUSIQUE DE LONDRES
VARIETES THEATRALES
Sièges maintenant en vente au contrôle et chez C. W. Lindsay.
$1.00, $1.50, $2.00, $2.50, taxe comprise

RANDONNEES EN AUTOBUS

DIMANCHE, 2 OCTOBRE

TOUR MYSTERIEUX

L'automne, avec toute la splendeur des beautés naturelles, fait son apparence. Voyez les pentes de la Gatineau et toute la vallée de l'Outaouais faisant leur préparatifs pour l'hiver. Les autobus quittent l'angle des rues Sussex et George à 2 h. 30 p.m., pour une randonnée de 35 milles dans le district environnant.

ADULTES: 75c — ENFANTS: 50c

TOUS LES JOURS

Tours d'horizon — Dans la capitale et les environs — quittent le Château Laurier à 10.00 a.m. et 3.00 p.m.

ADULTES: $1.50 — ENFANTS: 75c

La Commission se réserve le droit de supprimer une ou toutes ces randonnées si la température est inclémente ou s'il n'y a pas suffisamment de voyageurs.

Ottawa Transportation Commission

EN VEDETTE CETTE SEMAINE AU THÉATRE HIS MAJESTY'S, MONTRÉAL...
LUIS MARIANO
enregistre pour RCA Victor la biguine
"MAYOUMBA"


Ce talentueux artiste européen rehausse sa popularité canadienne déjà établie, avec son plus récent disque — une biguine d'un attrait tout particulier. Entendez-le chez votre marchand de disques RCA Victor.
Ainsi que AUCUNE IMPORTANCE
Rumba Chantée
Tous deux sur disque RCA Victor 150231 - 85c.
AUTRES RÉCENTS SUCCÈS PAR LUIS MARIANO
UNE NUIT A GRENADE—Tango
C'EST LA FIESTA BOHEMIEMNE (Tous deux de l'opérette "La Belle de Cadix") Disque RCA Victor 150228 ..... 85¢
PERFIDIA — Rumba — (Tonight)
BAIA — Chanson (du film "The Three Caballeros") Disque RCA Victor 150225 ..... 85¢
SANTA MARIA — Prière
OLLE TORERO — Paso-doble (Tous deux de l'opérette "Andalousie") Disque RCA Victor 150212 ..... 85¢
ARGENTINE — Rumba (du film "Sous le Ciel d'Argentine")
MUCHO, MUCHO MUCHO — Chanson (du film "Le Bal des Sirènes") Disque RCA Victor 150207 ..... 85¢
JOUEZ LES DISQUES 45 TPM, AUSSI!

CE MINUSCULE REPRODUCTEUR à "connexion" est tout ce qu'il vous faut pour jouir du nouveau système 45 tpm RCA Victor de musique enregistrée, par votre radio ou radio-phonographe actuel. C'est le plus rapide change-disques au monde, et il joue jusqu'à 10 disques — plus de 40 minutes de musique, sans attention. Modèle 9-JY RCA Victor, seulement $29.95
DISQUES RCA VICTOR

Magasin de musique MYRE — 80, rue Principale, Hull
A. J. FREIMAN Limited — Rayon des disques
LINDSAY — 189, rue Sparks, 2-9601
Robertson Pingle & Tilley — 58 Sparks, à Elgin. Tél. 2-1581 Limited
Metropolitan Stores Ltd. — Rayon de la musique 194, Sparks, Ottawa, 4-3603
CHARLES OGILVY — Angle Rideau et Nicolas
ORME LIMITED — 175-179, rue Sparks, 2-4231

Afin de vendre nos produits agricoles

Conformément à la politique du ministère d'intensifier ses efforts pour vendre les produits agricoles du Canada à l'étranger, il y a eu une nouvelle répartition des spécialistes en agriculture à l'Office des commissaires du commerce, a annoncé hier M. C.-D. Howe.

M. G.-R. PATERSON, présentement Conseiller agricole à l'Ambassade du Canada à Washington, est transféré au poste d'Adjoint du Directeur de l'Office des commissaires du commerce à Ottawa.

Le docteur W.-C. HOPPER, présentement Secrétaire commercial (Spécialiste en agriculture) en Nouvelle-Zélande, succédera à M. Paterson, à Washington.

L'activité de l'Office des commissaires du commerce dans le domaine des produits agricoles s'est accrue par suite de la nomination récente, comme spécialiste en agriculture, de MM. W.-F. HILLHOUSE, de Saskatoon, D.-B. LAUGHTON, de Nelson (C.-B.), C.-J. SMALL, de Toronto, et W.-J. VAN VLIET, de Quinton (Sask.). Après un stage de formation au siège de l'administration à Ottawa, ils seront nommés à l'étranger.

Achats de tabac

L'Angleterre a coupé de moitié ses achats de tabac canadien l'année dernière, mais a laissé entendre que ceux-ci seraient plus considérables cette année. En 1948, le chiffre des affaires était de $63,330,000.

Le nouveau budget vers la mi-octobre

Le juge Thibaudeau Rinfret, gouverneur général adjoint, a sanctionné hier de la signature royale le douzième supplémentaire de $123,475,963 que les Communes et le Sénat ont voté pour permettre au Gouvernement de défrayer ses dépenses en attendant l'adoption du budget.

M. Douglas Abbott, ministre des Finances, a révélé il y a quelques jours qu'il présenterait de nouveau le budget 1949-1950 à la mi-octobre. Les derniers crédits gouvernementaux étaient censés expirer à la fin de septembre.

Dès l'ouverture de la séance de l'après-midi, la Chambre s'est formée en comité des subsides pour voter au Gouvernement l'argent dont il a besoin. Cette simple mesure de procédure a permis toutefois au député conservateur-progressiste de Peterborough-Ouest, M. G.-K. Fraser, de se faire expliquer qu'il faudrait voter un autre douzième supplémentaire si tous les crédits gouvernementaux n'étaient pas adoptés à la fin d'octobre.

Juste avant la prorogation du Parlement, le 30 avril dernier, on avait voté un premier douzième de $480,000,000.

A l'Université

Le martyre annuel des navots!

Depuis quelques jours, plus de 400 bérets de couleurs grenat et gris se promènent à travers la ville. Pour ceux qui l'ignorent, les têtes ainsi coiffées sont celles des étudiants de la faculté des arts de l'Université d'Ottawa, qui célèbrent, avec tout l'entrain qu'on leur connait, la fameuse "semaine d'initiation".

Ces fêtes, qui se termineront mercredi prochain, ont pour but de fournir aux anciens et aux nouveaux de la faculté l'occasion de se connaître mutuellement. Elles tendent aussi à intensifier l'esprit étudiant et universitaire.

Mercredi, plusieurs élèves des arts, des sciences et du commerce ont pris part à une manifestation d'un caractère tout à fait particulier. Tous ceux qui avaient dérogé aux règlements des fêtes ont été contraints de parader à travers certaines rues de la ville, portant des pancartes sur lesquelles brillaient des traits d'esprit comme seuls les étudiants savent en faire.

Voici le "code criminel": 1— porter toujours le béret et le ruban distinctifs de l'Université; 2— toujours accepter d'allumer la cigarette d'un autre quand il le demande; 3— ne pas marcher sur le trottoir, à l'Université, etc.

Or, hier encore les malheureux infracteurs ont été condamnés à parader avec des pancartes. Heureuse sentence toutefois, car ils rendirent visite au couvent de la rue Rideau, au couvent Gloucester et à l'école Normale de la rue Elgin. (Il fallait s'y attendre...) Au Gloucester, ils pénétrèrent même jusque dans la salle de récréation, aux exultations des jeunes couventines.

Hier, la "parade" était divisée en deux groupes de 15. Le premier était dirigé par Jean Vincent et Louis Munroe; le second, par Jean-Charles Sirois et Jérôme Guertin. Le président en est Moe Jana.

Les fêtes se termineront mercredi par une soirée étudiante.

Baxter déclare que le socialisme est une course sans récompense

Parlant des événements qu'on peut s'attendre à voir dans 10 ans, M. Beverley Baxter, député conservateur d'origine canadienne à la Chambre des communes d'Angleterre, journaliste bien connu, a dit que "les travaillistes perdraient les prochaines élections". Il a ajouté que "si Churchill pouvait seulement vivre encore quelques années, nous aurons la chance d'entendre sa voix par le monde".

M. Baxter était le conférencier au premier déjeuner-causerie du "Ottawa Women's Canadian Club", hier midi au Château Laurier.

Il a tout de même admis que les socialistes avaient de bonnes intentions, une espèce de "qualité évangélique", comprenant la protection de l'opprimé, la volonté de donner les occasions égales à tous, de supprimer les profits excessifs. Mais ce gouvernement a aussi un complexe de blessé, essayant de remodeler la "nature humaine, ce qui est impossible". Le gouvernement a arraché du peuple le désir du progrès puisqu'il n'a plus de but personnel."

En riant, M. Baxter a souligné que les travaillistes, pour montrer leur dédain des profits, administrent les industries nationalisées en subissant des pertes assez considérables.

Il a parlé de son assurance d'une victoire disant qu'en temps de crise, le peuple Anglais a prouvé à maintes reprises qu'il désirait être gouverné par le parti conservateur.

Mais la Grande-Bretagne est au milieu d'une crise économique à laquelle on ne semble pas capable de trouver de solution. Au temps où la Banque d'Angleterre rend it possible le libre échange, la Grande-Bretagne, importait de tous les pays. Maintenant il arrive que les pays créanciers n'acceptent pas d'importations de l'Angleterre.

Il faudrait que l'Angleterre puisse commercer avec les Etats-Unis sur un pied d'égalité. "Je ne vois pas comment on y arrivera" a-t-il déclaré.

Le Canada sera peut-être le lien, étant passé à un rôle important de celui d'interprète.

"Si donc nous ne trouvons pas le moyen de commercer librement, nous devrons vivre comme si le dollar n'existait pas et faire du bloc sterling un bloc hermétiquement fermé et cela est impossible."

On a parlé de l'emploi de deux unités monétaires dans les milieux haut placé.

La livre sterling serait employée pour le commerce extérieur et le dollar pour le commerce intérieur.

"Je ne puis comprendre, d'ajoute le conférencier, pourquoi trois grands pays, le Canada, les Etats-Unis et l'Angleterre qui se sont si bien entendus durant la guerre, ne pourraient pas maintenant employer le même esprit dans le règlement de leurs problèmes économiques".

Il a dit que les Anglais sont un peuple fatigué, s'ils sont les mêmes gens qu'en 1940; qu'ils ont besoin d'un peu de chance, de nourriture et de repos.

Il a parlé de sa tournée du Canada comme d'un voyage sentimental, retournant aux endroits qu'il a quitté quand il a été nommé député en 1935. Même si à Ottawa personne n'a une grande faim de discours, il pense que la situation est si dramatique en Grande-Bretagne que les gens veulent avoir une explication.

Le conférencier qui avait été présenté par la présidente du Club, Mme C. W. Sheridan a été remercié par Mme Herbert Gordon, Mme Baxter et sa fille, Meribah étaient au nombre des invitées à la table d'honneur.



Il y a profit à acheter votre nouveau manteau chez EATON

1. PARCE QUE il y a des modèles pour ajuster presque toutes les tailles.
2. PARCE QUE les prix d'EATON sont bas.
3. PARCE QUE tous les manteaux sont appuyés par notre fameuse garantie de —

"Marchandise satisfaisante ou argent remboursé"

Le magasin EATON a un vaste assortiment de manteaux satisfaisants à prix budgétaire, constituant un véritable placement en luxe, confort et longue durée. Notre assortiment et nos puissantes ressources nous permettent d'ajuster presque toutes les tailles. Voyez les modèles pour jeunes filles. En mouton (mouton teint rasé), ravissants modèles, fourrures lustrées et confectionnés spécialement pour jeunes filles. Trois modèles sont illustrés. Tailles 11 à 44. Un choix varié de fourrures en vogue. MODE BUDGETAIRE CONSENTI SI ON LE DESIRE.



RAT MUSQUE DU NORD

Teint et assorti

Dos seulement, d'un riche poil, utilisés dans cet attrayant manteau, genre ample, de rat musqué du nord, teint brun vison bien assorti.

Tailles 12 à 22.
CHACUN 289.00

Coney japonais

(lièvre teint assorti)

Teint d'un riche brun vison ou gris écureuil d'une ravissante apparence. Un manteau à un bas prix avec un gracieux collet transformable et de jolis poignets.

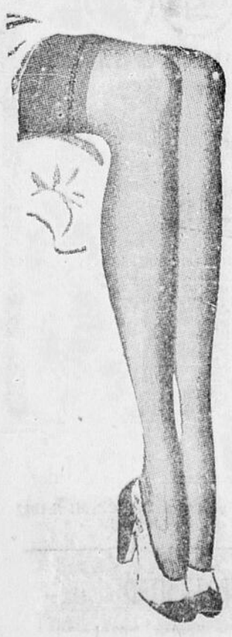
Tailles 12 à 22.
CHACUN 169.50

MOUTON

(mouton suivant procédé, teint, rasé)

Teinte ressemblant au précieux castor brun, ces manteaux de mouton (lamb), sont durables, à un prix modique et d'une attrayante apparence. Nous illustrons un modèle ample.

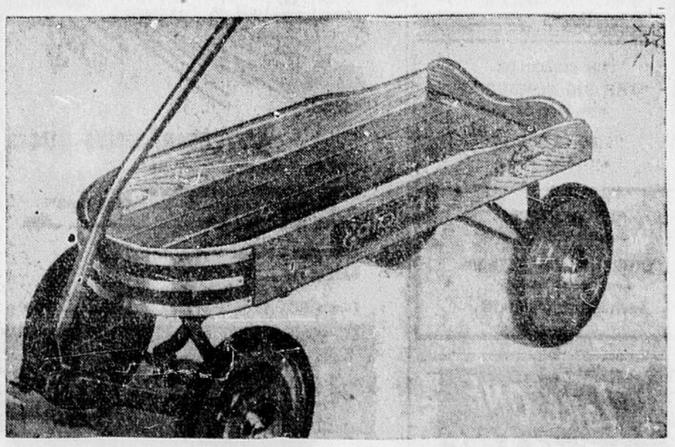
Tailles 12 à 22.
CHACUN 175.00



Bas nylon diaphanes du soir

Texture 51, denier 30, légers comme une brise d'été, d'une très belle apparence, en couleurs en vogue. Jolies teintes de beige banff, blé des prairies, sable Pacifique, taupe Gaspé, brun caribou, "Nova rock".

Pointures 8½, 9, 9½, 10 et 10½. Prix chez EATON, la paire 1.69



VOITURETTES **Eatonia**

Un attrayant modèle aérodynamique. Trois bandes d'aluminium constituant un brillant grillage en avant. La boite est de bois dur de première qualité, joliment finies avec garniture rouge.

Grandeur 38 x 15 pcs. Aubaine EATONIA à 12.95
Grandeur 30 x 12 pcs. Aubaine EATONIA à 8.95
Grandeur 34 x 13 pcs. Aubaine EATONIA à 10.95

THE T. EATON Co LIMITED
OTTAWA BRANCH

HEURES DU MAGASIN:
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
Mercredi: 9 h. a.m. à 1 h. p.m.

REGLEMENTS DE 1949

Restrictions de l'électricité

Règlements établis par la Commission d'Energie Hydroélectrique d'Ontario en vertu de la Loi de l'Electricité

Partie I
CHAUFFE-EAU

1 —(1) A moins que les chauffe-eau fonctionnant à l'électricité soient—,

(a) munis d'un contrôle thermostatique; et

(b) isolés avec un minimum d'épaisseur de verre de 1 pouce—ou d'isolement au "rockwool", ou d'un autre matériel ayant au moins la même force d'isolement contre la chaleur.

aucune municipalité ou commission municipale recevant de l'énergie électrique de la Commission ne devra fournir ou utiliser ou permettre d'être fournie ou utilisée par toute personne l'énergie électrique ou toute partie d'icelle pour le fonctionnement de chauffe-eau installé ou remplacé après la date de la publication de ces règlements dans l'Ontario Gazette suivant la Loi des Règlements, 1944.

(2) Aucune personne ne devra prendre de toute municipalité ou commission municipale, de l'énergie électrique reçue de la Commission et s'en servir d'une façon contraire aux stipulations du sous-règlement 1.

(3) Aucune personne ne devra prendre de l'énergie électrique fournie par la Commission et s'en servir pour le fonctionnement de chauffe-eau d'une façon contraire aux stipulations du sous-règlement 1.

Partie II
FOURNAISES

2 —(1) Aucune municipalité ou commission municipale recevant de l'énergie électrique de la Commission ne devra fournir ou utiliser ou permettre d'être fournie ou utilisée par toute personne l'énergie électrique ou toute autre partie d'icelle pour le fonctionnement de chauffe-eau, grils, radiateurs, bouilloires ou de tout autre appareil de chauffage dans hôtels, cabines de touristes, magasins, bureaux, locaux commerciaux et, sauf en cas de maladie, dans les résidences.

(2) Aucune personne ne devra prendre de toute municipalité ou commission municipale de l'énergie électrique reçue de la Commission et s'en servir d'une façon contraire aux stipulations du sous-règlement 1.

(3) Aucune personne ne devra prendre de l'énergie électrique fournie par la Commission et s'en servir d'une façon contraire aux stipulation du sous-règlement 1.

(4) Les sous-règlements 1, 2 et 3 ne s'appliqueront pas aux fournaises dans,

(a) les postes de pompage d'eau;

(b) les postes de relais et répétiteurs de téléphone;

(c) les postes de rayons radiophoniques et

(d) les sous-stations électriques propriétés de municipalités, là où il n'y a aucun préposé régulièrement.

Partie III
ECLAIRAGE

3. —(1) Aucune municipalité ou commission municipale recevant de l'énergie électrique de la Commission ne devra fournir ou utiliser ou permettre d'être fournie ou utilisée par toute personne de l'énergie électrique ou toute partie d'icelle pour,

(a) Sujette au sous-règlement 2, pour l'éclairage de l'intérieur des magasins, des vitrines et des bureaux sauf,

(i) pas plus que 1 watt par pied carré de superficie d'un magasin durant les heures d'affaires, et après la cessation du commerce avec le public pas plus que 1 watt par pied carré de la superficie de cette partie du magasin où le personnel travaille;

(ii) pas plus de 10 watts par pied linéaire de la largeur des vitrines de magasin entre 4 h. 30 p.m. et 9 h. p.m. et seulement pendant que le magasin est ouvert pour affaires;

(iii) pas plus que 2 watts par pied carré de superficie d'un bureau durant les heures d'affaires du bureau, et après les heures du bureau pas plus que 2 watts par pied carré de superficie de cette partie du bureau où le personnel travaille;

(iv) pour la protection de la propriété après les heures d'affaires pas plus que 5 watts par 100 pieds carrés de superficie d'un magasin ou d'un bureau ou 40 watts par magasin ou bureau suivant la plus grande superficie;

(b) l'éclairage des affiches à l'extérieur,

(c) l'éclairage par projecteur et l'éclairage de contours pour fins décoratives ornementales ou de réclame;

(d) l'éclairage des arbres de Noël à l'extérieur;

(e) l'éclairage d'endroits de stationnement, de terrains pour autos usagers, postes de service, de locaux industriels à l'extérieur et de terrains de jeu sauf

(i) pas plus que 10 watts par 100 pieds carrés de superficie de stationnement durant les heures d'affaires;

(ii) pas plus que 10 watts par 100 pieds carrés de cette partie des endroits de stationnement d'autos, utilisés comme montre durant les heures d'affaires et pas plus de 5 watts par 100 pieds carrés de superficie d'endroits pour autos usagées après la cessation des affaires;

(iii) pas plus que 40 watts par pompe à essence dans un poste de service, exclusif de l'éclairage n'excédant pas 25 watts à l'intérieur du compartiment compteur de la pompe, durant les heures d'affaires du poste de service;

(iv) pas plus que 10 watts par 100 pieds carrés de toute partie ou de toutes parties de locaux industriels à l'extérieur en usage pour travail en marche et pas plus que 5 watts par 100 pieds carrés en d'autres temps et pas plus que 5 watts par 100 pieds carrés pour éclairage protecteur de cette partie actuellement occupée par les installations ou utilisée pour l'emmagasinage des matériaux et de l'équipement;

(v) pas plus que 40 watts par 100 pieds carrés de superficie d'un terrain de jeu seulement lorsqu'il est utilisé;

entre le coucher et le lever du soleil

(f) l'éclairage de,

(i) marquises;

(ii) baldaquins de trottoirs, d'hôtels, de théâtres, de restaurants sauf pas plus de ½ watt par pied carré de superficie de plancher ou de trottoir couverte par la marquise ou le baldaquin;

(g) Eclairage d'entrées et de sorties à l'extérieur de,

(i) résidences, établissements de touristes suivant la signification de la Loi des établissements des touristes de 1949, et locaux commerciaux autres que les postes de services et garages, sauf pas plus que 60 watts pour locaux commerciaux et pas plus que 25 watts pour résidences, et, lorsque occupés, les établissements de touristes;

(ii) les postes de service et garages, sauf pas plus que 60 watts pour chaque entrée ou sortie et pas plus qu'un total de 120 watts pour toutes les entrées ou sorties par poste de service ou garage;

(h) Eclairage à l'extérieur entre le coucher et le lever du soleil.

(2) L'éclairage permis pour les magasins durant les heures d'affaires en vertu de la sous-clause (i) et (ii) de la clause (a) du sous-règlement 1, comprendra l'éclairage des affiches à l'intérieur, des montres de marchandises et des vitrines.

4. —Aucune personne ne devra prendre de toute municipalité ou commission municipale de l'énergie électrique reçue de la Commission et s'en servir d'une façon contraire aux stipulations du sous-règlement 1 du règlement 3.

5. —Aucune personne ne devra prendre de l'énergie électrique de la Commission et s'en servir de façon contraire aux stipulations du sous-règlement 1 du règlement 3.

6. —Le sous-règlement 1 du règlement 3 et des règlements 4 et 5 ne s'appliqueront pas à ceci,

(a) (i) l'éclairage des aéroports, des termini de transport;

(ii) l'éclairage des services pour la police, le feu et la protection; les lumières de circulation et d'avertissement; et

(iii) l'éclairage exigé suivant la loi;

(b) hôpitaux;

(c) éclairage pour fins domestiques à l'intérieur;

(d) éclairage d'une seule affiche à l'extérieur, ne dépassant pas 25 watts, pour indiquer,

(i) un bureau de médecin ou de dentiste, d'un embaumeur ou directeur de funérailles, ou d'un chimiste en pharmacie;

(ii) un poste d'ambulance, de téléphone ou de télégraphe, ou

(iii) lieux pour coucher les voyageurs;

(e) terrain servant aux fins d'une exposition ou d'une foire tenue sous les auspices d'une société telle que définie par la Loi des Sociétés agricoles, 1939; et

(f) l'éclairage des chutes Niagara durant une période de pas plus de deux heures entre le coucher et le lever du soleil le samedi et les jours de fêtes.

Partie IV

8. —Dans ces règlements,

(a) "magasin" signifie tout immeuble ou une portion de l'immeuble, pavillon, stand, ou endroit où les marchandises sont manutentionnée ou exposées ou offertes en vente, ou là où des marchandises sont fabriquées et qui n'est pas une manufacture; mais ne devra pas comprendre toute partie d'un immeuble utilisé pour fins de bureau et

(b) "bureau" signifiera un immeuble ou une partie d'immeuble occupé et utilisé seulement pour des bureaux.

9. —Les règlements de l'Ontario 173/48, 209/48, 231/48 et 95/49 sont révoqués.

LA COMMISSION D'ENERGIE HYDROELECTRIQUE DE L'ONTARIO

ROBERT H. SAUNDERS,
Président

Daté à Toronto
ce 15e jour de septembre
A.D. 1949

E. B. EASSON,
Secrétaire.

COMMISSION D'ENERGIE HYDROELECTRIQUE D'OTTAWA
OTTAWA LIGHT, HEAT & POWER CO. LTD.

Vankleek-Hill, Ont.

VANKLEEK-HILL, Ont. (DNC) — M. et Mme Percy T. Berry (née Noëlla Labrosse) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée en l'église St-Grégoire-de-Nazianze, sous les prénoms de Mary-Bonnie-Dianne. Parrain et marraine: M. et Mme Omer Labrosse.

M. et Mme Réal Vernier (née Jacqueline Lévesque) sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Rose-Nicole-Alda. Parrain et marraine. M. et Mme France Vernier.

Déplacements

MM. et Mmes Euclide Turpin, Wilmer Desjardins et Edouard Séguin sont allés à Québec, dernièrement.

M. et Mme Henri-E. Levac se rendaient à Gracefield, Qué., récemment.

M. Lionel Groulx, de Mattawa, Ont., a passé la fin de semaine dans sa famille.

Mme H.-J. Labrosse et Mlle Laurence Roy rendaient visite à Mmes Louise Lanthier et Jeanne Cadieux, à Ottawa, la semaine dernière.

MM. et Mmes Noé Jean-Louis, Roy Jean-Louis et leur fille Judy, et Albert Jean-Louis visitaient, en fin de semaine, Mme William Jean-Louis et son fils Arthur Jean-Louis.

Les amis de M. Georges Turcotte lui ont offert un appareil de radio à l'occasion de son prochain mariage, le 3 octobre.

VERNER, Ont.

VERNER, Ont. (DNC)—M. Victor Barrette, l'Oncle Jean du Royaume des Enfants, était de passage à l'école St-Jean-Baptiste de Verner, mercredi.

Le R.P. Anicet Morin, M. Ernest Denis et M. Lemieux, de Timmins, ont visité la coopérative agricole de Verner.

Le curé et le vicaire de la paroisse ont dirigé la cérémonie annuelle au cimetière de Verner, dimanche dernier.

M. et Mme Marius Poitras et M. Ernest Beaudry ont fait un voyage d'affaires à Timmins, jeudi dernier.

M. et Mme Athanase Lafrenière et leurs enfants, de Hull, ont passé leurs vacances chez MM. Cuthbert Lafrenière et Omer Poitras.

M. et Mme Eddy Lachapelle sont partis en voyage pour Montréal.

M. et Mme Louis Lachapelle sont revenus d'un voyage à Montréal, dernièrement.

MM. et Mmes Lionel Côté et Beauchamp ont visité Windsor et Détroit, la semaine dernière.

Mlle Thérèse Raymond, de Lachute, visite actuellement la famille Albert Raymond.

Un groupe d'amis se réunissaient chez M. Clovis Tourigny, pour célébrer le 20e anniversaire de naissance de M. Isidore Paquette, dimanche soir.

Mlles Lucille et Florence Brunet sont revenues ici, après avoir suivi un cours d'art ménager à l'école Moffet.

Naissances

M. et Mme Léo-Paul Paquette (Marguerite Louiseize) annoncent la naissance d'une fille, baptisée Cécile-Bernadette. Parrain et marraine: M. et Mme Théodore Desbois, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Lucien Gagnon (Lucienne Joly) font part de la naissance d'une fille, Rose-Micheline. Parrains: M. et Mme Wilfrid Joly.

A M. et Mme Léon Giroux (Clara Plante) est née une fille, Marcelline-Diane. Parrain et marraine: M. et Mme Alfred Bazinet.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.

Qui a son retour de vacances, n'a pas quelque exploit à vous raconter? L'un vous dira qu'il n'a pu maîtriser, avant plusieurs heures de lutte, un saumon vigoureux. L'autre vous dira qu'il a sorti du lac la plus belle et la plus grosse truite jamais capturée. Cependant, comme ce n'est pas avec une histoire de pêche que je vous arrive, la vérité a beaucoup plus de chances d'être respectée.

Au cours d'une brève excursion dans le Nouveau-Brunswick, je rendais visite à un bon ami le R. Frère Alcide, directeur du collège Saint-Patrice de Rivière du Loup et fervent du bridge. La partie de bridge était au programme, de brillants bridgeurs de la localité ayant été invités, j'avais le plaisir et l'honneur d'avoir comme partenaire M. le juge Bérubé, un excellent bridgeur. Au cours de la soirée nous eûmes le plaisir de lever plusieurs belles mains, entre autres la suivante. Ce n'est pas souvent que vous entendez votre partenaire ouvrir les enchères, lorsque vous avez en mains cinq points et demi d'honneur. Ceci me procura l'occasion de faire jouer à mon partenaire rien de moins qu'un grand chelem.

Donneur Sud
Tous vulnérables

	Pi- R-D Co- R.-D Ca- A-R-10-8-4 Tr- A-D-4-2 N	
Pi- 10-4-2 Co- 4 Ca- V-9-6-5-3-2 Tr- 7-6-3	O	E Pi- V-8-7-5-3 Co- V-10-9-3 Ca- D-7 Tr- 10-9
	S Pi- A-9-6 Co- A-8-7-6-5-2 Ca- ——— Tr- R-V-8-5	

Sud	Ouest	Nord	Est
1-trèfle (1)	passe	2-carreaux	passe
2-coeurs	passe	7-trèfles (2)	passe
passe	passe		

(1) Bien des joueurs auraient préféré ouvrir par 1-coeur, mais l'équipe n'aurait pu atteindre le meilleur contrat, si Sud déclare deux fois ses coeurs avant de montrer ses trèfles.

(2) Nord juge qu'il est pratiquement impossible que Sud ait une qualification d'ouverture sans posséder les deux as manquants et le roi de trèfle.

Entame: cinq de carreau.

Le Mort prend de l'as et Sud se défausse d'un pique. Quand sur le roi de coeur les deux adversaires fournissent à la couleur, le déclarant constate qu'il suffira d'une seule coupe pour affranchir les coeurs. Trois rondes d'atout sont demandées afin d'éliminer le danger d'une coupe par les adversaires. Nord encaisse sa dame de coeur et Sud prend la main en coupant un carreau. Un petit coeur est maintenant coupé par le Mort. Après le jeu du roi de pique, Sud prend la dame de son as et obtient les dernières levées par ses coeurs. C'est un grand chelem réussi!

Quelle est appréciée la mémoire, lorsqu'elle nous permet de revivre les bons moments d'un passé trop vite enfui!

Noël DUCHESNE

HAMMOND, Ont.

HAMMOND, Ont. (DNC) — M. et Mme Joseph Simard visitaient des parents de North-Bay, Haileybury, Minnow-Lake, Sudbury, Chelmsford et Des Joachims, dernièrement.

Mlle Thérèse Léméry passait la semaine dernière chez des parents, à Montréal.

M. et Mme Edgar Laplante et leurs fils, Yvon et Rhéal, Mme Eugène Ethier et son fils Ronald faisaient un pèlerinage à Rigaud, dimanche dernier.

M. et Mme Oscar Laplante et leur fille, Georgette, M. et Mme Benoit Diotte et leurs enfants, Cécile et Reynald, visitaient leurs parents de Cornwall, en fin de semaine.

Mlles Madeleine Gendron et Yvette Carrière passaient quelques jours chez M. et Mme Sylvio Mainville, de Valleyfield, la semaine dernière.

Mlle Madeleine Gendron rendait visite à M. Robert Vinette, à l'hôpital de Valleyfield, dimanche dernier.

Mlles Clara et Béatrice Martel ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Joseph Martel.

M. et Mme Gabriel Gendron et leurs enfants, de Hull, ont passé le dimanche chez M. et Mme Alfred Gendron.

Mme Eugène Ethier et son fils, Ronald, de Windsor, visitaient leurs parents et amis, la semaine dernière.

M. René Lefebvre, de Limoges, est le nouvel instituteur à l'école séparée no 7.

M. et Mme Jean-Marie Thivierge sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Denise-Jocelyne. Parrain et marraine: M. et Mme Isidore Gravelle, d'Ottawa. Porteuse: Mme Fernand Gravelle.

MAXVILLE, Ont.

MAXVILLE, Ont. (DNC) — L'école séparée no. 7, ou on a installé un système d'électricité, a ouvert ses portes à 26 élèves.

Mme René Beaulieu, épouse du marchand général, est l'institutrice.

M. Walter Smilie a vendu son magasin à M. Fitzgerald.

M. et Mme Albert Bergevin, leur fille Bernice et Mlle Blandine Chartrand, tous d'Ottawa, ont passé une fin de semaine chez leurs parents de Maxville.

M. et Mme Lionel Villeneuve, Mme S. Villeneuve et son fils, Jean-Marie, ont rendu visite à M. et Mme Roger Comtois, de l'Original.

Plusieurs parents et amis ont assisté, à St-Isidore, aux funérailles de Mme Gédéon Bourgon, décédée à la résidence de son fils, Ovila Bourgon, à l'âge de 82 ans.

Mme Herby Bush a rendu visite à ses deux filles, Mmes (Dr) Webs et Tom Poole, de Toronto.

Les pièges de la politique!

C'est toujours amusant de voir comment un politicien peut s'y prendre pour se tirer d'un faux pas qui le guette.

En parlant de la défaite du gouvernement conservateur en 1945 aux membres du "Ottawa Women's Canadian Club", hier, M. Beverly Baxter, député conservateur à la Chambre des communes d'Angleterre, a dit qu'il "n'était pas bon qu'un gouvernement garde trop longtemps le pouvoir" . . . "cela dépend du pays" s'est-il hâté d'ajouter. Puis il a fait remarquer que "en Angleterre nous avons été enchantés de l'élection de Monsieur St-Laurent".

"Et nous aurions été également enchantés de la victoire de George Drew, notre ancien collègue de la première grande guerre", a-t-il dit dans le même souffle pour ravenir à sa première pensée.

Ce sont les pièges qui attendent un politicien dès qu'il ouvre la bouche en public.

Chargements de wagons

Les chargements de marchandises payantes sur les chemins de fer durant la semaine terminée le 17 septembre, atteignent 86,039 wagons contre 73,540 la semaine précédente et 90,852 la semaine correspondante l'an dernier. Le total cumulatif des 37 semaines terminée le 17 septembre diminue de 3.2 p. 100 par rapport à la même période de 1948.

Une plus grande activité se fait sentir durant la semaine dans les chargements de grains, métaux non précieux en lingots, gazoline et huiles de pétrole, produits de fer et d'acier, automobiles et camions, engrais chimiques Les chargements de produits du grain, de foin et de paille, de légumes frais, de bestiaux, de produit.. laitiers et de viande, de charbon et coke, de matériaux de constructio.., de pulpe de bois et de papier, et de marchandises de moins d'un plein chargement sont moins élevés.



RAMSAY'S
PEINTURES — VERNIS — EMAUX,
TAPISSERIES "Sun Tested" — VITRES
J. E. MARTIN
75, rue Clarence, OTTAWA — Tél: 3-9252

PAR TOUT LE PAYS
"Ça ravigoté"
Chaque goutte pétillante rafraîchit, flatte le palais! Le Seven-Up "ravigote" toute la famille. Emportez-en un carton de 6 bouteilles à la maison. Seulement 25c
bon pour tous.. bon pour vous!



CONTRE -DOULEURS E-N-T-O-R-S-E-S MEURTRISSURES- Vous pouvez obtenir PROMPT SOULAGEMENT avec LINIMENT TRIOMPHE DE LA DOULEUR MINARD
FROTTEZ COPIEUSEMENT! ▶ Appliquez en abondance et frottez. C'est tout! Le MINARD n'est pas graisseux, sèche vite. Pas d'odeur déplaisante. Procure soulagement rapide—de façon agréable. Procurez-vous-en une bouteille aujourd'hui; gardez-le sous la main. 11F-46

OTTAWA TRANSPORTATION COMMISSION
AVIS PUBLIQUE
REGLEMENT NO 3

Un règlement de la Ottawa Transportation Commission concernant les voyages en tramways et autobus.

La Ottawa Transportation Commission, ci-après appelée Commission, décrète comme suit:

1. D'après les termes de ce règlement—
   (a) "autobus" voudra dire un véhicule de la Commission, autre qu'un tramway, utilisé pour transporter des voyageurs;
   (b) "tramway" voudra dire un véhicule de la Commission, roulant sur des rails seulement, fonctionnant au moyen de pouvoir électrique et utilisé pour transporter des voyageurs.
2. Personne ne devra fumer, porter une pipe allumée, un cigare ou une cigarette, cracher sur le parquet ou commettre une nuisance quelconque dans un autobus, un tramway ou sur toute propriété de la Commission.
3. Personne ne pourra voyager ou se tenir sur toute partie extérieure de tout autobus ou tramway ni, sauf, sous la direction et la présence d'un officier ou d'un employé de la Commission entrer ou quitter tout autobus ou tramway en tout endroit autre que l'entrée désignée.
4. Aucune personne autre qu'un officier ou un employé de la Commission ne bricolera avec toute pièce mécanique ou tout équipement électrique d'un autobus ou d'un tramway.
5. Aucune personne autre que le détenteur d'un billet de faveur, autorisé par la Commission, vérifié par la signature du gérant général de la Commission et portant la signature du détenteur, ou un facteur du département de l'hôtel des Postes du gouvernement du Canada lorsqu'en uniforme, ou un membre de la force policière de la ville d'Ottawa, lorsqu'en uniforme, ne pourra voyager par autobus ou tramway sans payer le prix de passage tel qu'établi par la Commission.
6. Aucune personne devra offrir pour paiement de son prix de passage ou l'achat de billets un billet ou de la monnaie pour une somme de plus de $5.00 et toute personne refusant d'offrir un billet ou de la monnaie au montant de $5.00 ou moins sera considérée comme refusant de payer son prix de passage.
7. Aucune personne devra enlever de tout autobus, tramway ou local de la Commission tout article ou valeur laissé, mais ledit article ou ladite valeur devra être remise en possession de la Commission pour en disposer suivant la loi.

DONNE sous le sceau de la corporation de la Commission, ce 24e jour de juin 1949

(Signé) E. M. Baron, secrétaire-trésorier
(Signé) W. R. Creighton, président.

LES AUTOMOBILISTES DÉCOUVRENT QUE LES ESSENCES NE SONT PAS TOUTES PAREILLES!



"J'ETAIS INCREDULE", — dit E. B. Powell, de Toronto. "J'avais des doutes au sujet de la réclame à l'effet que la Sunoco Dynafuel diffère des essences ordinaires. Ainsi, je décidai de me rendre compte!".

"JE FIS L'ESSAI DE 10 GALLONS — et quelle ne fut pas ma surprise! L'amélioration de la performance de mon auto fut étonnante! Reprises plus rapides, plus douces, plus de puissance . . . et même meilleur millage. Bref, avant d'avoir consommé ces premiers 10 gallons de Dynafuel . . ."

"JE FUS CONVAINCU . . . que la Dynafuel est supérieure à toute autre essence que j'avais employée jusque là! Croyez-moi — la Sunoco Dynafuel EST différente en ce qu'elle donne une performance plus douce et meilleure de l'auto!

DES MILLIERS D'AUTOMOBILISTES CANADIENS DISENT MAINTENANT...
"JE NE RETOURNERAI JAMAIS À UNE ESSENCE ORDINAIRE"
APRES AVOIR FAIT
L'ESSAI DE 10 GALLONS
DE
SUNOCO DYNAFUEL

FAITES L'ESSAI DE 10 GALLONS DANS VOTRE AUTO ET DÉCOUVREZ...
1 • LE GRAND MILLAGE
2 • LA GRANDE PUISSANCE SANS COGNEMENT
3 • LES VIVES REPRISES
4 • LE LANCEMENT RAPIDE
DE LA DYNAFUEL

10 GALLONS DE SUNOCO DYNAFUEL VOUS CONVAINCRONT!



Faits et Gestes
avec
Gérald Renaud
(Rédacteur sportif)

Toronto confiant

Naturellement, il ne prend pas beaucoup de temps à une ville comme Toronto et à une équipe comme les Argonauts de prendre vite de la confiance, surtout après un triomphe convaincant. Donc, les Rameurs ont vaincu les Alouettes de Montréal de façon décisive. C'est ainsi qu'à Toronto, les propagandistes ont recommencé à sonner leurs trompettes, qui demeuraient silencieuses depuis que les Riders leur avaient infligé une cinglante défaite de 19-1, dans la Ville-Reine, il y a trois semaines. Trois journaux importants forment le noyau propagandiste torontois et ils unissent leurs voix pour avertir les Rough Riders de se tenir prêts, qu'ils connaîtront la surprise de leur vie, etc. Les Touchdown Twins, Royal Copeland et Joe Krol, combinent comme au sommet de leur carrière, ce qui veut dire, le long de la rue Bay, que les Argonauts seront soudainement devenus invincibles. Wally Masters, mentor outaouais, a fouetté ses protégés toute la semaine, et l'équipe, normalement assez paisible, est fiévreuse dans l'attente de l'engagement de demain. Pour des raisons bien évidentes, la majorité des joueurs d'Ottawa n'aiment simplement pas les Argonauts, qui sont trop souvent portés aux nues par une presse torontoise trop apte à les dire supérieurs.

Les Riders sont piqués au vif, et c'est pourquoi votre chroniqueur s'aventure à prédire qu'ils triompheront par la marge de deux touches.

El Cheapo doit sourire

Le nom de Murry Dickson est vénéré de tous à Brooklyn. L'ex-Card de St-Louis, maintenant avec les Pirates de Pittsburgh, a renversé son ancien club, hier soir, pour réjouir le coeur des partisans fanatiques des Dodgers. Rue Montague, Brooklyn, El Cheapo, Branch Rickey, propriétaire des Dodgers, homme au coeur d'acier, devrait sourire ce matin. Ces petits Dodgers, ces gars qui pourraient doubler leurs salaires en jouant pour n'importe quelle autre équipe, sont montés au premier rang dans le classement de la Ligue nationale. Rickey est un capitaliste dans la force du mot. Il profite du fait que ses joueurs possèdent ce qu'on appelle une conscience professionnelle pour remporter des championnats. Les Brooks n'ont pas encore gagner le titre; mais, s'ils le gagnent, Rickey n'aura certainement pas à se vanter. Toutefois, dans le fond de son coeur, il croira avoir raison. Ses tactiques d'économie sont très mal placées et alors qu'un joueur comme Jackie Robinson, par exemple, gagne $18,000 par saison à Brooklyn, il en gagnerait au moins $40,000 s'il jouait pour les Red Sox de Boston ou pour les Yankees de New-York. Pour n'importe quel autre clan des majeures, Robinson recevrait un salaire plus élevé. Il faut toujours donner crédit aux vaillants Dodgers qui souvent luttent fermement contre des joueurs de calibre inférieur, mais qui sont tout de même mieux rémunérés pour leurs services et qui sont mieux appréciés par la direction de leurs équipes. A Brooklyn, pas de ralentissement. C'est une procession continuelle entre les mineures et les majeures, et pour des salaires ridicules.

La fin de semaine sera lourde en conséquences pour les Dodgers de Brooklyn, pour les Cardinaux de St-Louis, pour les Yanks et pour les Red Sox.

Nouvelles parcelles — Pit Richer et Norman Doré, qui jouaient avec le Hull-Volant junior l'an passé, sont arrivés à Montréal, hier, afin de s'entraîner avec le National de Montréal, de l'Association de hockey junior de la province de Québec... Richer, qui était censé aller jouer pour l'Aviation royale anglaise outre-mer, attend encore des nouvelles du pays de John Bull, au sujet de son nouveau salaire réduit par la dévaluation de la livre sterling... Nils Tremblay, tout rayonnant, se cherche un appartement pour sa petite famille... la ravissante madame Tremblay aimerait trouver un logement, au lieu de demeurer dans un hôtel avec leur bébé de quelques mois... Nils restera toujours Nils...

Cet été, nous le rencontrions à la piste Connaught sur le chemin d'Aylmer... à sa manière si impersonnelle, il avançait qu'il voulait remporter le championnat de tennis intermédiaire de la ville de Québec, cela à sa première saison comme joueur de tennis... naturellement, nous avons souri lorsque Nils, le type moquer par excellence, parlait ainsi... nous savions parfaitement bien que Nils pourrait peut-être remporter le titre en s'en donnant la peine, car il est ce qu'on peut appeler un athlète naturel, soit un qui s'adapte facilement à tous les sports... hier soir, dans la catacombe du Château Gorman, son grand ami Dagenais nous apprenait que Nils avait réussi à remporter le championnat qu'il convoitait, cet été, au Connaught...

Maintenant, Nils est prêt pour les Black Hawks...

Ottawa attend les Eperviers de Chicago

Conacher, Bentley et Mosienko seront dangereux; nouveaux joueurs avec Ottawa

★ ★ ★

Le spectaculaire "Legs" Fraser devra se surpasser s'il veut arrêter les Eperviers de Chicago. Les Sénateurs joueront leur première partie de la saison 1949-1950. Fraser occupera son ancienne position samedi soir, lorsque les Sénateurs d'Ottawa, détenteurs de la coupe Allan, en viendront aux prises avec les puissants et redoutables Eperviers de Chicago, de la ligue Nationale de hockey, dans une joute amicale.

Les Sénateurs devront surveiller la ligne d'attaque composée de Roy Conacher, Doug Bentley et Bill Mosienko. Roy Conacher, qui occupe la position d'ailier gauche, a terminé en tête des compteurs de la ligue Nationale, la saison dernière. Doug Bentley se classa deuxième et Bill Mosienko se mérita la 11e position.

Ces trois joueurs ont enregistré un total de 176 points, la saison dernière. Roy Conacher compta 26 buts, Doug Bentley, 23, et Bill Mosienko, 17. Fraser devra donc surveiller ces trois joueurs lorsqu'il fera face aux Eperviers.

Brimsek avec Chicago

Gaye Stewart, Adam Brown et



BILL MOSIENKO

Red Hamill seront trois autres excellents joueurs qui accompagneront les Hawks pour cette joute de samedi soir. L'instructeur Charlie Conacher possède maintenant un excellent gardien de buts et il espère que ce gardien aidera considérablement l'équipe pour la présente campagne de la ligue Nationale. En effet, Frankie Brimsek, qui, l'an dernier, portait les couleurs des Bruins de Boston, s'alignera cette saison avec les Eperviers de Charlie Conacher.

Les Sénateurs attendent avec impatience la venue des Eperviers; ils ont pratiqué hier après-midi et pratiqueront de nouveau ce soir.

Nouveaux joueurs

Pour la joute de samedi, les Sénateurs se serviront de nouveaux joueurs. Ted Hodgson jouera à la défense en compagnie du gros Butch Stahan. Jack Leclair, anciennement du collège St-Patrick, est un joueur de centre. Skippy Frazell et George Robinson sont des joueurs d'attaque. George est le frère de Bill Robinson, qui forme une puissante ligne d'attaque avec Nils Tremblay et Eddie Dartnell.

Butch Keeling, arbitre de la ligue Nationale, sera ici pour la joute de samedi. Red Storey et Sparky Nicholson seront les juges de lignes. Connie Tudin ne participera pas à la joute de samedi, mais il sera de retour avec l'équipe pour la pratique de lundi.

Le club d'étoiles maintenant complet

MONTREAL (PC) — Le bureau chef de la Ligue nationale de hockey a annoncé, hier, le nom des joueurs qui feront partie du club d'étoiles que l'instructeur Tommy Ivan, des Red Wings de Détroit, conduira contre les Maple Leafs à Toronto, le 10 octobre.

Les premier et deuxième clubs d'étoiles, choisis l'an passé, y jouent automatiquement. En plus, Ivan a choisi six autres athlètes pour compléter l'équipe.

Ivan est instructeur du clan parce qu'il y a plus de membres des Red Wings de Détroit sur les deux équipes.

En plus des premier et deuxième clubs d'étoiles, Ivan a choisi Bob Goldham, des Black Hawks de Chicago, et Pat Egan, des Bruins de Boston, sur la défense, ainsi que quatre joueurs d'avant: Paul Ronty, des Bruins de Boston; Edgar Laprade, Buddy O'Connor et Tony Leswick, des Rangers de New-York.

L'instructeur Happy Day tentera de remporter son premier triomphe en trois essais dans cette joute des étoiles.

Voici la première équipe d'étoiles: buts, Bill Durnan, des Canadiens de Montréal; défenses, Bill Quackenbush et Jack Stewart, des Red Wings de Détroit; centre, Sid Abel, Détroit; aile droite, Maurice Richard, Montréal; aile gauche, Roy Conacher, des Chicago Black Hawks.

Deuxième équipe: buts, Chuck Rayner, des Rangers de New-York; défenses, Ken Reardon et Glen Harmon, Montréal; centre, Doug Bentley, Chicago; aile droite, Gordon Howe, Détroit; aile gauche, Ted Lindsay, Détroit.

REMISE A MONTREAL

MONTREAL (PC) — Parce que les Royaux de Montréal, de la ligue de baseball Internationale, joueront dans la petite série mondiale contre Indianapolis, dimanche après-midi, dans la Métropole, l'instructeur Lew Hayman a dévoilé, hier, que la joute des Alouettes de Montréal contre les Wildcats d'Hamilton n'aurait pas lieu dimanche.

Riders se préparent pour samedi

Robert et Thesz font match nul; Ovila Asselin renverse Carlson

★ ★ ★

(par Marcel Fortin)

Plus de 3,000 partisans du sport de la lutte furent témoins d'un rude combat entre Lou Thesz, reconnu champion par la "National Wrestlers Association", et l'élégant Yvon Robert, qui porte le titre de champion des lutteurs du Canada. Après 8 m. et 41 s. de la troisième reprise, l'affaire se termina en un match nul.

Le lutteur de St-Louis était bien déterminé à retenir le titre de la "National Westlers Association", pour cela, il emploie toutes les tactiques déloyales possibles. Avec des coups de savates successifs, Thesz envoya Yvon Robert en bas de l'arène à plusieurs reprises; celui-ci essaya d'y remonter, mais toujours Thesz le surveillait et ne voulait pas le voir à ses côtés. Robert décida donc de traverser les cables, mais Thesz lui appliqua un coup de savate au visage; Robert tomba de nouveau en dehors de l'arène et Thesz se frappa la tête au plancher pour y demeurer. C'est alors que l'arbitre, Jack Sharkey, compta les dix secondes règlementaires. Aucun des deux belligérants ne retourna dans l'arène et l'affaire se termina en un match nul. Robert protesta fortement auprès de Sharkey, mais ce dernier ne changea pas de décision et déclara que le combat était nul.

Thesz l'emporte

Avant la troisième chute, chaque lutteur avait remporté une victoire. Thez remporta la première chute en appliquant une prise de bras à Robert. Ce dernier, rendu impuissant, fut une proie facile pour le mastodonte de St-Louis, qui s'assurait de la première chute après 14 minutes.

Après un bref repos, Robert retourna dans l'arène avec l'idée bien arrêtée de renverser les plans de l'Américain. Dès le début de la seconde reprise, Robert donna une leçon de lutte au lutteur de St-Louis; ce dernier fut oblig de se déclarer battu après 6 m. et 14 s. Le champion de la "National Wrestlers Association" ne retourna pas dans son vestiaire; il demeura dans l'arène en attendant le retour du lutteur canadien-français. Après 8 m. et 41 s., le combat se termina en un match nul.

Rude combat

Le combat de la semi-finale, qui mettait aux prises Tug Carlson, du Minnesota, et Ovila Asselin, de Montréal, fut très goûté des spectateurs. Carlson, robuste gaillard, ne plut pas à la foule par ses tactiques déloyales. Après 18 m. et 12 s., Ovila Asselin avait raison de son robuste adversaire. Carlson n'était pas satisfait de la décision de l'arbitre; après son revers contre M. Montréal, il voulut s'en prendre à toute la foule.

Dans le combat préliminaire, Manuel Cortez, de Mexico, remporta une victoire facile sur le redoutable Joe Christie. Une série de coups de bélier donna la victoire à Cortez.

Les meneurs

Par la PA

L'AMERICAINE

Au bâton — Williams, Boston, .346.
Points — Williams, Boston, 148.
Points produits — Williams, Boston, 159.
Coups sûrs — Mitchell, Cleveland, 199.
Doubles — Williams, Boston, 39.
Triples — Mitchell, Cleveland, 23.
Circuits — Williams, Boston, 43.
Buts volés — Rizzuto, New-York, et Dillinger, St-Louis, 18.
Lanceurs — Kinder, Boston, 23-5, .821.
Retraits au bâton — Trucks, Détroit, 152.

LA NATIONALE

Au bâton — Robinson, Brooklyn, .342.
Points — Reese, Brooklyn, 130.
Points produits — Kiner, Pittsburgh, 125.
Coups sûrs — Robinson, Brooklyn, 201.
Doubles — Robinson, Brooklyn, Ennis, Philadelphie, et Hatten, Cincinnati, 38.
Triples — Musial, St-Louis, 13.
Circuits — Kiner, Pittsburgh, 53.
Buts volés — Robinson, 35.
Lanceur — Roe, Brooklyn, 15-5, .750.
Retraits au bâton — Spahn, Boston, 147.

PHILADELPHIE — Ermino Bonetti, 134, Milan, Italie, bat par les points Jimmy Collins, 133¾, Philadelphie, (8).
NEW-YORK — Beppe Colasanti, 134, Rome, Italie, bat par les points Guillermo Giminez, 139¾, Argentine, (8).

On s'occupe du botté à la pratique d'hier; les Argos veulent remporter une victoire

Après une rude pratique, les Riders sont prêts à affronter les Scullers de Ted Morris. La pratique d'hier soir consista surtout à botter le ballon. Les joueurs de ligne pratiquèrent sous l'oeil vigilant d'Eddie Michaels.

Plusieurs joueurss s'exercèrent à botter le ballon, plusieurs excellents bottés furent enregistrés et les joueurs de champ arrière pratiquèrent à attraper la balle. Howie Turner, Pete Karpuk, Tony Golab, Bill LaRochelle, Bert Haigh et Johnny Dengel, tous bottèrent la balle avec force. Mais cependant, ce fut Pete Karpuk, joueur de champ arrière, qui fut remarqué par ses longs bottés.

Tous les joueurs, sauf Joe Asquini, assistèrent à la pratique d'hier soir. Asquini était malade et l'instructeur Wally Masters lui conseilla de demeurer chez lui. Il espère prendre part à la pratique de ce soir. Après la rencontre de ce soir, Wally Masters donnera le nom des joueurs qui participeront à la joute de samedi contre les puissants Argonauts de Toronto.

ARGONAUTS FORMIDABLES

De Toronto, on apprend que les Scullers sont bien décidés à remporter une victoire et à se venger de l'humiliante défaite qu'ils ont subie contre les Rough Riders. Les amateurs possèdent beaucoup de respect pour l'équipe de la Ville-Reine. Joe Krol et Royal Copeland seront à surveiller par les hommes de Wally Masters. Mais l'instructeur Ted Morris possède aussi d'autres excellents joueurs de champ arrière. Doug Pyzer, Frank Dunlap, Fred Doty, Nick Volpe et Arnie Stocks seront aussi à surveiller.

Quatre arbitres de Montréal s'occuperont de la joute. Harold Platt, Pean Bennett, Harry Bowden et Red Storey conduiront la partie.

CARDS CONFIANTS

CHICAGO (PA) — Les Cardinaux de St-Louis, après avoir perdu quatre fois au cours de leurs sept derniers engagements, sont arrivés dans la ville des vents aujourd'hui, fiers d'avoir laissé derrière le cauchemar de Pittsburgh. Le gérant Eddie Dyer se fiera sur le gaucher Max Lanier contre les Cubs qui riposteront avec le jeune Bob Rush, un gars qui a subi 18 revers et qui a gagné neuf fois pour les Cubs qui occupent la dernière position, cette année.

DEFENSE DE FUMER

A partir du 1er octobre, le règlement de la Commission du Transport d'Ottawa qui défend de fumer dans toute section des des tramways et autobus est en vigueur.

Veuillez donc observer ce règlement permettant ainsi plus de confort aux autres voyageurs.

Ottawa Transportation Commission

Revers du Grenville contre Montebello

MONTEBELLO (DNC) — Le dimanche, 25 septembre, avait lieu à Montebello la première joute de la série semi-finale de la ligue Prescott, entre les clubs Montebello et Grenville. Sous un soleil rieur, les joueurs de Grenville firent leur apparition, coiffés de leur petite casquette rouge; leur gros gérant, en tête, semblait défier l'équipe de Montebello, qui pratiquait sous l'oeil vif du diminutif gérant.

La joute s'engage à l'arrivée de l'arbitre des buts, René Villeneuve, de Montebello. L'arbitre du marbre, M. P. Baril, de Grenville, dont les décisions furent quelque peu nerveuses pour un côté comme pour l'autre, conduisait la partie avec fermeté. Le Grenville prit une avance de 2 à 1, puis de 4 à 1. Mais à la sixième manche, les seigneurs enregistrèrent 2 points pour diminuer leur désavantage à 4-3.

Aussi, à la neuvième manche, lorsque les gars de Gascon enregistrèrent leur cinquième point, ce fut le délire de la victoire pour les visiteurs. C'est alors que le chapeau blanc du gérant Hébert se mit à se balancer fiévreusement, tant et si bien que ses joueurs ripostèrent par deux points, égalisant le pointage 5 à 5, semant le désarroi chez les gars du bout du pont Perley.

A la dixième, les visiteurs mirent tout en oeuvre, mais en vain, pour rompre l'égalité.

D'autre part, les joueurs de Montebello n'eurent recours qu'à deux frappeurs pour compter le point victorieux.

A Grenville, dimanche prochain.

Le baseball

CLASSEMENT
LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy	PDL
Boston	95	56	.629	—
New-York	95	56	.629	—
Detroit	87	64	.576	8
Cleveland	86	65	.570	9
Philadelphie	79	72	.523	16
Chicago	62	89	.411	33
St-Louis	51	100	.338	44
Washington	49	102	.325	46

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy	PDL
Brooklyn	96	56	.632	—
St-Louis	95	56	.629	½
Philadelphie	80	72	.526	16
Boston	73	79	.480	23
New-York	73	79	.480	23
Pittsburgh	69	82	.457	26½
Cincinnati	61	90	.404	34½
Chicago	59	92	.391	36½

HIER
LIGUE AMERICAINE
Cleveland, 8; Chicago, 3.
Boston à Washington, remise, pluie.
Philadelphie à New-York, remise, pluie.
LIGUE NATIONALE
Brooklyn, 8; Boston, 0.
Pittsburgh, 7; St-Louis, 2.
Seules joutes au programme.
AUJOURD'HUI
LIGUE AMERICAINE
Boston à Washington.
Philadelphie à New-York.
Cleveland à Détroit.
LIGUE NATIONALE
St-Louis à Chicago.
Cincinnati à Pittsburgh (soir).

Les Etoiles, hier

Par la PA

FRAPPEURS — Duke Snider et Carl Furillo, Dodgers — cognèrent chacun un circuit avec deux hommes sur les buts pour conduire les Dodgers à une victoire de 9-2 dans la première joute d'un programme double contre les Braves de Boston.

LANCEURS — Murry Dickson, Pirates — lança les Bucs à un triomphe de 7-2 sur les Cardinaux. Ainsi, les Cards perdirent possession du premier rang dans le classement de la Ligue nationale.

FOOTBALL
DE CHAMPIONNAT DU BIG FOUR
Argonauts de Toronto
vs
Rough Riders d'Ottawa
PARC LANSDOWNE
Samedi, 1er octobre
Premier botter à 2h. 30 p.m.
Joute no 96
TOUS LES BILLETS DE SIEGES RESERVES POUR CETTE JOUTE SONT VENDUS
Des sièges du bout d'affluence, non réservés, sont disponibles à $1.00 pour aduites, et 50c pour les étudiants
Billets en vente chez C. W. Lindsay & Compagnie, 189, rue Sparks, jusqu'à 12h. (midi) le jour de la joute, après cette heure, au Parc Lansdowne.
OTTAWA FOOTBALL CLUB INC.
Signalez 6-5179

Patinage public
PATINOIRE MINTO
Ouverture, samedi, 1er octobre
8 h. - 10 h. p.m. Entrée: 35c



CHAUSSETTES AVEC HAUT ÉLASTIQUE
Penmans
"CLING-TOP"
DÉPOSÉE
Pour l'Automne et l'Hiver

Cette chaussette Penmans "CLING-TOP", la plus nouvelle, peut être portée avec ou sans jarretelles—avec ou sans sous-vêtements longs. Les "CLING-TOP" surpassent les chaussettes avec haut ordinaire. Dispositions et couleurs très distinctives. Donnent *entière* satisfaction.

La chaussette illustrée n'est qu'un des nombreux modèles tout a... attrayants qui sont disponibles cet automne. Demandez à votre fournisseur de vous montrer les Chaussettes Penmans "CLING-TOP".

1-5-493

"Mack's"
McKERRACHER-WANLESS
LIMITED

Le paletot demi-saison Hollywood
35.00
De gabardine de choix, dans le populaire genre Hollywood, façon tranchée. Devant croisé, ceinture tout le tour, doublure entière en rayonne. Teinte fauve seulement. Tailles 36 à 42.



Paletots de demi-saison, 45.00
CAVATWILL ET LAMKASHA
Chics paletots du genre slip-on, avec poches crevées. Nouvelles teintes automnales dans les tissus durables Cavatwill et Lamkasha au fini doux. Couleurs: gris, bleu, fauve, brun, vert. Tailles régulières, grandes, courtes. Tailles 35 à 44.

Le spécial en complets se continue
39.50
Il y a encore un bon assortiment de tissus gabardines, coverts, worsteds et worsteds de flanelle au choix. Bien confectionnés en modèles croisés. Tailles régulières, courtes et grandes. Tailles désassorties, 33 à 44. Plusieurs de ces complets sont réduits de prix antérieurs de 49.50 et 55.00.



Chemises Arrow
4.00
De broadcloth de qualité de choix, par ARROW. Genre à col tenant à empesage permanent avec poignets simples. Teintes unies de blanc, bleu, fauve, vert. Pointures 14 à 16½.

Chandails sans manches
3.95
Chandails tout laine, sans manches, encolures en V, genre pullover. Tricot de fantaisie en teintes unies, de blanc, marron, bleu, gris. Tailles petites, moyennes, fortes.

Slacks de gabardine
16.50
Gabardine anglaise et flanelle worsted de haut ton, de confection impeccable avec passants bas à ceinture, plis et fermeture glissiere. Gabardine dans les teintes bleu, fauve, brun. Flanelle de teinte gris moyen. Tailles 28 à 44.

Oxfords pour hommes
Oxfords noirs et bruns. Coupe balmoral, trépointe Goodyear, semelles simples, talons de caoutchouc. Aussi blucher teinte acajou, avec semelles entières doubles. Souliers durables. Pointures 6 à 11.
8.95

Oxfords de Boy Scout
Oxford officiel de scout, fabrication résistante. Cuirs noirs et bruns. Pointures 1 à 5½.
5.95



Il vous fera plaisir de magasiner chez "Mack's" Vêtements pour hommes et garçonnets

McKERRACHER-WANLESS
LIMITED
Rideau près Sussex. Signalez 3-4011

et le spectacle continue...



par CHARLIE DAOUST

LE RIDEAU SE LEVE SUR LA SCENE INTERSCOLASTIQUE

Ra-ra-ra-raziz-boum-bab .

Le ballon va au jeu aujourd'hui même dans les circuits senior et junior au football interscolastique.

Trois programmes doubles inaugurent la saison estudiantine de 1949.

Le retour du grenat-et-gris dans les rangs junior est le fait saillant de la journée inaugurale.

Les néophytes de Marc Rochon subiront un dur baptême de feu. En effet l'Université, après quelques saisons d'absence dans l'interscolastique junior, devra affronter la redoutable constellation de l'Ecole Technique sous Al Smith. En 1948, le rouge-et-noir de la rue Albert fut le grand champion junior. Peu affectée par les blessures, l'équipe du sieur Smith aura encore reccurs à la fameuse formation "T".

Les savants de la côte de Sable voient parfois T-Bone dans la formation "T", rêvant sans doute de gros steaks saignants qu'écrasent des montagnes de champignons. Le Tech, lui, envoie ses colosses à travers la ligne et le nez saignant une opposition sur laquelle s'écrasent les gros Techniciens. Si les carabins savent traduire leur César et autres historiens, ils sauront sans doute improviser de savantes combines de défense.

"Mac" Rochon, cadeau des Etats-Unis à la gloire d'Ottawa-Varsity, déplore l'accident qui le prive des services du puissant coureur Lester Cardinal, mais il fonde de grands espoirs sur Louis Pajot, le quart Ronald Hill, Claude Ménard et Jean-Pierre Reny. Al Smith a confiance dans John Gorman et Ross Hudson, centres; Fred Tibbles et Brian Blinn.

Après le duel junior, les équipes senior des mêmes maisons d'enseignement seront à l'oeuvre: Don Loney et Andy Gordon lanceront leur club de l'Université contre les champions de Bill L'Heureux, dignes porte-couleurs du Tech.

En plus de ce régal à l'Ovale, les partisans des autres équipes interscolastiques afflueront au parc Lansdowne et au collège Saint-Patrice. Les trois champs de bataille sont en bordure du canal Rideau. A l'Exposition, les Irlandais junior de Jack Kinsella avec Howie Mason et Ed (Terre-Neuve) Brown se mesurent au écoliers du Glebe sous Ralph Thornton. Le Glebe junior parle hautement de Stan Pratt, porteur d'un illustre nom, de Hugh Gamble, de Roy, Miller et Haydon. Sur le campus patricien, Lisgar et Commerce ouvrent le bal. Les équipes senior suivantes sont à l'affiche: Université vs Tech à l'Ovale; St. Pat's vs Glebe au Lansdowne; Lisgar vs Nepean.

— — — — — —

DANS LA BOUILLABAISSE DU VENDREDI SOIR—Gerry Lefebvre, l'un des meilleurs joueurs sur la ligne d'avant qu'on puisse trouver au football majeur, et le jeune Jacques Leclair, centre-éclair de Québec qui jouera pour les Sénateurs, sont au nombre des vedettes athlétiques qu'Enée Bordeleau a invitées au Forum Sportif Brading demain soir à CKCH . . . les jeunes comme les vieux ont hâte aussi d'entendre Domina Dusseault, gloire athlétique de Hull, le directeur Gerry Renaud avec des vedettes du Spectacle Barbara Ann Scott, Charlie Conacher des Hawks, Joe Gorman des Sénateurs et autres . . . un régal, quoi! . . . sous peu on entendra les athlètes du Collège St-Alexandre de la Gatineau . . . le professeur John F. Edwards de l'Université Queen, dont le livre sur le football canadien fait autorité, a obtenu des opinions très importantes en préparant sa thèse pour sa maîtrise ès arts en Education physique à l'Université du Michigan . . . si les autorités du football donnaient suite à ses conclusions le jeu américain serait canadianisé (le rouge sur un botté, trois essais ou "Cowns" au lieu de 3, on abolirait le ballon mort du receveur sur le botté, on aurait 12 joueurs au lieu de 11 et les poteaux seraient avancés à la ligne des buts) mais d'autre part, le jeu canadien serait américanisé (noms des positions, l'interférence générale, etc.) . . . le retour de George Greene, de Conny Tudon et de Jim Regan donne un cachet outaouais à nos Sénateurs . . . Gene Goderre compte mener le Hull-Vaudreuil de Réal Galarneau au championnat intermédiaire du Québec au baseball . . . Gene Tremblay a trouvé des "prospects" de football à Chicago . . . Lee Savold revient bredouille d'Albion . . . les Dodgaires, comme on dit à Montmartre, vous invitent à Brooklyn et les Yankees à Manhat . . . sshh . . . pas un mot de cela à Jos. McCarthy . . . Edgar Robertson n'a pu retenir une chambre d'hôtel à Boston . . . Roy Copeland reçoit sa juste réclame, mais dans votre calepin Jos. Krol demeure le roi du football au Canada . . . malgré ses blessures, il est le cerveau des Argos . . . il est à notre football ce que Jos. DiMaggio est au baseball.

Les Activités de la Commission des SPORTS

La Commission des Sports tenait, mercredi soir, sa première assemblée hebdomadaire de la saison 1949-1950 à la demeure de M. l'échevin Charles St-Germain, nouveau président de la Commission des Sports de la Société St-Jean-Baptiste.

Le progrès accompli par les présidents des différents comités indique que plus de jeunes Canadiens français participeront cette année aux tournois organisés par la Commission.

Hockey Junior A

M. Rolland Savard, président du comité de Hockey Junior A sera assisté dans son travail par MM. Hec. Renaud, Conrad Charron et Hector Lafrenière. Déjà, ces messieurs ont fait un gros travail d'organisation et l'équipe St-Jean-Baptiste de la Ligue junior de la cité sera, cette année, à respecter.

Le président Savard ne veut pas pour le moment dévoiler le nom de ses joueurs, mais il promet de grandes surprises aux amateurs du hockey.

Le Bridge

Le génial président du bridge, M. Armand Bertrand, entreprend sa 8e année consécutive comme président du tournoi de Bridge. Les assemblées qu'il a déjà tenues cette année semblent indiquer que les salles de l'Institut canadien où se tiennent les séances de bridge, seront combles. M. Bertrand annoncera plus tard la date d'ouverture du tournoi.

La Ligue du RA se réorganise

La Ligue de hockey de l'Association récréative du Service civil tiendra une importante assemblée à l'édifice du RA, 36, rue Elgin, mardi, le 4 octobre, à 5 h. 15. Tous les intéressés sont priés d'y envoyer un représentant. L'an dernier, douze équipes formaient la ligue et une invitation toute spéciale est lancée à ces mêmes équipes qui sont: Travaux publics (champions de l'an passé), Finance, Bureau de poste central, Armée, Quartiers-généraux du Bureau de Poste, Mines et Ressources, Recherches nationales, Santé et Bien-être, Affaires extérieures, Statistiques, Revenu national et Impôt sur le Revenu.

L'an dernier, Wally Shore était président de la Ligue, et Ferlad Fahey, le vice-président. Raoul Paradis faisait fonction de secrétaire, statisticien et publiciste.

Les élections seront tenues à la réunion de mardi. Il est donc important que tous y soient.

LES DODGERS FILENT EN TÊTE

Ils tapent Boston 2 fois; Dickson bafoue les Cards

★ ★ ★

Par Ralph RODEN de la PA

Les Dodgers de Brooklyn sont aujourd'hui maîtres dans la Ligue nationale, tandis que les Red Sox de boston et les Yankees de New-York demeurent sur un pied d'égalité dans le classement de la ligue Américaine.

Les joueurs du Brooklyn, favoris d'avant-saison pour remporter le titre de la Nationale, sautèrent en avant, hier, en claquant les Braves de Boston, champions de l'an passé, 9-2 et 8-0, tandis que les Cardinaux de St-Louis perdaient encore contre les Pirates de Pittsburgh, 7-2.

Grâce à leurs triomphes, les Brooks sont montés une demi-partie en avant des Cardinaux dans le classement. Les Dodgers ont encore deux parties à jouer, les deux contre les dangereux Phillies de Philadelphie qui occupent la troisième place dans le classement. Les Cards ont encore trois engagements à rencontrer contre les Cubs de Chicago, qui gisent dans le caveau de la ligue.

Tandis que les Dodgers montaient en tête de la ligue Nationale, les Red Sox et les Yankees ne purent jouer à cause de la pluie.

Ainsi, les Yanks ne purent rencontrer les Athlétiques de Philadelphie, tandis qu'il pleuvait à Washington aussi.

Aujourd'hui, les deux premières équipes de la ligue Américaine sont censées jouer leurs joutes d'hier. Si la température est encore mauvaise, les parties seront contremandées; les Yankees et les Red Sox commenceront leur série de deux joutes au stadium Yankee, demain après-midi.

Brooklyn n'éprouva aucune difficulté à vaincre les Braves, hier. Les Braves bataillèrent durant trois manches seulement, dans le premier engagement, tandis que, dans le deuxième, ils n'auraient même pas dû se présenter sur le champ.

Warren Spahn, le seul lanceur à avoir remporté 20 victoires dans la ligue Nationale, lutta durant trois manches contre le rusé Preacher Roe, dans la première partie.

Egaux 0-0, au début de la quatrième manche, les Dodgers sautèrent sur Spahn pour compter 5 points. Duke Snider fit compter les trois premiers points avec son 23e circuit. Carl Furillo imita Snider, deux manches plus tard. Furillo réussit un coup de plus de 400 pieds, son 18e circuit de la saison.



CARL FURILLO

Le sort de la deuxième joute fut décidé à la première manche. Les Brooks comptèrent quatre points contre Johnny Sain, dès le début.

La partie, jouée sous une pluie fine, fut arrêtée à la fin de la cinquième manche. Don Newcombe fut le vainqueur, remportant son 17e succès de la saison. Il n'alloua pas un seul coup sûr au Boston avant la quatrième manche, alors qu'il l'atteignit pour deux coups saufs. Les Braves suivirent avec deux autres coups sûrs à la manche suivante.

A la cinquième, les Braves s'amusèrent. Comme Tommy Holmes était au bâton, Connie Ryan sauta dans le cercle des frappeurs avec un imperméable. L'arbitre George Barr expulsa immédiatement Ryan. En guise de protestation, les Braves allumèrent un feu sur les marches de leurs "dugout".

Le petit Murry Dickson, longtemps un membre des Cardinaux de St-Louis, bouscula ses anciens coéquipiers. Il n'accorda que six coups sûrs aux Cards, tandis que les Pirates sautèrent sur Gerry



MURRY DICKSON

Staley, Howie Pollet et Ted Wilks pour neuf coups sûrs.

Les Pirates brisèrent une égalité de 1-1 avec un ralliement de quatre points à la sixième manche.

A la huitième manche, Wally Westlake compléta le sommaire en cognant son 23e circuit de la saison alors que Johnny Hopp était sur les buts.

Dickson, en remportant son cinquième triomphe sur les Cardinaux et son 12e de la saison, permit un point aux première et neuvième manches, mais il fut roi et maître de la situation au cours des autres manches.

Les Indiens de Cleveland déclassèrent les White Sox de Chicago, 8-3, dans la seule autre partie des majeures.

LA NATIONALE

Première joute:		P	C	E
Brooklyn	000 503 100—9	10	0	
Boston	000 000 002—2	9	2	
Roe et Campanella; Spahn, Hall (4), G. Elliott (7), Barrett (9) et Crandall.				
Deuxième joute:		P	C	E
Brooklyn	530 00—8	10	1	
Boston	000 00—0	4	1	
(Arrêtée à la fin de la 5e, noirceur.) Newcombe et Campanella; Sain, Hogue (1), Antonelli (2) et Crandall.				
		P	C	E
St-Louis	100 000 001—2	6	2	
Pittsburgh	000 104 02x—7	9	1	
Staley, Pollet (6), Wilks (7) et Garagiola; Dickson et McCullough.				

L'AMERICAINE

		P	C	E
Cleveland	000 103 031—8	13	2	
Chicago	201 000 000—3	9	4	
Wynn et Hegan; Kuzava, Cain (9) et Malone.				

SPORT-ECLAIR

RCMP A NEW-YORK

NEW-YORK (AFP) — La "Royal Canadian Mounted Police" participera au concours hippique qui s'ouvre le premier novembre prochain à Madison Square Garden et fera ses numéros de haute école comme lors des années précédentes, a annoncé aujourd'hui le général Albert-G. Tuckerman, un des organisateurs de cet événement.

On annonce d'autre part que, en raison de la maladie du colonel autrichien Aloys Podhajski, son directeur, l'école espagnole d'équitation de Vienne, ne pourra participer au concours de New-York, comme il avait d'abord été prévu.

* * *

INDIANAPOLIS CHAMPION

MILWAUKEE (PA) — Les Indiens d'Indianapolis ont remporté la palme dans les séries éliminatoires d'après-saison en battant les Brewers de Milwaukee, 9-5, hier, gagnant ainsi leur premier titre dans les éliminatoires. Les Indiens passeront maintenant dans la petite série mondiale contre les Royaux de Montréal qui détiennent présentement ce dernier titre.

	P	C	E
Indianapolis 300 013 200—9	12	1	
Milwaukee 002 200 001—5	7	1	

Queen et Turner; Perry, Fox (6), Martin (8) et Burris.

Indianapolis gagne la série du meilleur dans sept joutes, par 4 joutes à 2.

BRANCA ET NEWCOMBE

BOSTON (PA) — Burt Shotton n'hésita pas aujourd'hui lorsqu'on lui demanda quels seraient les lanceurs des deux joutes de fin de saison contre les Phillies de Philadelphie. Il nomma immédiatement le mince Ralph Branca et le puissant nègre, Don NeNwcombe. Branca lancera demain, tandis que Newcombe rencontrera les Phillies dimanche.

Léo Sabourin à l'oeuvre à la Pointe-Gatineau

Régates à Pointe-Gatineau

Une foule nombreuse est attendue pour dimanche le 2 octobre, aux régates de Pointe-Gatineau, devant la salle Lagacé, pour 2 h. 30. Plusieurs athlètes se sont inscrits aux diverses attractions. On remarque les trois frères Séguin, Michel, Clovis et Bernard, dans la course à moteurs; "Loulou" Chouinard dans la course à canot; Jean-Louis Duval dans la course à chaloupe. Dans le concours de roulage sur billots, "Red" Jean-Claude Lagacé veut se rendre en finale afin de rencontrer son ami, le champion rouleur du monde, Léo Sabourin.



Clare Martin, à gauche de Waterloo, et Black Jack Stewart de Pilot Mound, au Manitoba, des champions Red Wings de Détroit de la Ligue nationale, bloquent leur coéquipier, Marty Pavelich, lors d'une pratique au camp d'entraînement des Wings. Martin et Stewart sont reconnus comme des plus rudes joueurs de défense de la Ligue nationale et ils excellent surtout à bousculer leurs rivaux. (Photo PC)

SPORT-ECLAIR

Drôle d'idée

TORONTO (PC) — Dans un vote par télégramme, hier, les directeurs de l'Union canadienne du football ont décidé de choisir à nouveau le stadium Varsity pour jouer la finale de football au Canada. C'est donc dire que la joute qui décidera de la coupe Grey sera disputée devant 20,000 spectateurs comme par les années passées. Les directeurs ont refusé de jouer la partie au "Sports Field", de l'Exposition nationale du Canada, où 35,000 personnes auraient pu assister à l'engagement.

* * *

Changement de tactique

NEW-YORK (PA) — Comme les Athlétiques de Philadelphie ont reçu un grand nombre de lettres et de télégrammes, les accusant de vouloir aider les Yankees en faisant lancer Phil Marchildon dans la joute de ce soir, Earle Mack, gérant des A's, a décidé de changer de tactique. Earle, fils de 57 ans du vénérable Connie Mack, voyait rouge, hier. Habituellement paisible, il déchira toutes les lettres et les télégrammes qu'il avait reçus à ce sujet. Les A's voulaient donner une autre chance à Marchildon qui n'a presque pas lancé, cette année, à cause d'un mal de bras. Il avait lancé contre les Red Sox, le 2 septembre, et il avait accordé cinq points, ne pouvant même pas terminer la première manche. Pour cette raison, les A's voulaient donner une autre chance à Marchildon. Ce soir, Dick Fowler commencera la joute et il sera suivi de Bobby Shantz, Lou Brissie et Joe Coleman, si nécessaire.

* * *

Walters démis

CINCINNATI (PA) — Bucky Walters n'est plus gérant des Reds de Cincinnati, aujourd'hui. Warren Giles, le gérant général, a dit qu'il n'avait pas encore nommé de successeur. Walters, durant longtemps lanceur étoile pour le club de Cincinnati, devint gérant le 6 août 1948. Il avait remplacé Johnny Neun, alors que l'équipe était dans un état pitoyable à Brooklyn. Giles ajouta que Walters serait retenu dans l'organisation de Cincinnati, mais il ne divulgua pas quelle sorte de position il remplirait. Les Reds occupent présentement la septième position dans le classement de la ligue Nationale.

* * *

FORT FRICK CASSE ?

Pour décider de l'endroit où se jouera une partie éliminatoire, si nécessaire dans la ligue Nationale, le président Ford Frick dut emprunter une pièce de 25 cents, l'autre jour.

* * *

POSTE POUR KILBY

BALTIMORE (PA)—Kilby McDonald, ancien joueur étoile des Rangers de New-York, fut nommé, hier, instructeur des Clippers de Baltimore, de la nouvelle ligue de l'Est des Etats-Unis. L'an passé, McDonald était instructeur pour une équipe à Arvida, Québec. Il était aussi éclaireur pour les Rangers au cours des deux dernières saisons.

* * *

CHARLES A L'ENTRAINEMENT

SAN-FRANCISCO, 28 (AFP) — Le champion du monde des poids lourds, Ezzard Charles, qui poursuit son entrainement a fait aujourd'hui quatre rondes contre ses partenaires Al Smith et Lloyd Gibson. Ce dernier, selon les experts, lui donna pas mal de fil à retordre. On sait que Charles doit rencontrer le poids-lourd Pat Valentino à San-Francisco le 14 octobre.

Cornwall remporte les honneurs de la O.L.A.

CORNWALL (DNC) — Le Cornwall renverse les Indiens de St-Régis, 28 à 11, et remporte le championnat de la O.L.A. C'est pour la troisième année consécutive que le Cornwall s'assure du championnat de cette ligue de crosse. Plus de 1,000 personnes assistèrent à l'engagement. Les partisans furent témoins de très beau jeu pendant les trois premières périodes. Dès le début de la première strophe, le Cornwall prit une avance de cinq points; après la seconde reprise, les gars de Cornwall possédaient une avance de 13 à 3. La troisième période se termina au compte de 22 à 4 en faveur du Cornwall et, à la fin de la joute, le Cornwall remporta une victoire facile de 28 à 11.

Gabe Wheeler fut le meilleur joueur du Cornwall, il enregistra 6 points; Larry Deebank compta à quatre reprises et Gus Lebrun trouva le filet pour trois buts. Tony Wheeler, Carson, Eddie Emerton, Syd Wright, René Henri et Dort Desrosiers enregistrèrent chacun deux buts. Cy Desrosiers, Doug Fawthrop et Sugar Henry comptèrent les autres points du Cornwall.

Pour les Indiens, ce fut Gill Roundpoint qui compta le plus de buts; il enfila un total de cinq points. John Jacobs, Louis Sunday, Bob Laffin, John Thomas, Bob Seymour et Dick Cook comptèrent chacun un point pour les Indiens.

Alignements:

Cornwall: But: J. Desrosiers; défenses: E. Emerton et C. Desrosiers; rover: G. Wheeler; centre: T. Wheeler; attaque: G. Henri, S. Henri, R. Henri; substituts: Carson, Deebank, D. Desrosiers, G. Lebrun, Fawthrop et Wright.

St-Régis: But: O. Desrosiers; défenses: J. Peters et Hemlock; rover: G. Roundpoint; centre: R. Roundpoint; attaque: Buckshot, J. Thomas; substituts: A. Thomas, Jacobs, Cook, Sunday, Seymour, Laffin.

Les six meilleurs

par la PA

(Trois de chaque ligue)

Joueur et club	J	AB	P	C	Moy
Williams, Red Sox	152	558	148	193	.346
Robinson, Dodgers	154	588	121	201	.342
Kell, Tigres	131	514	97	176	.342
Slaughter, Cards	148	553	91	186	.336
Musial, Cards	154	597	125	200	.335
Mitchell, Indiens	146	627	79	199	.317

Circuits:— Ligue Américaine: Williams, Red Sox, 43. Ligue Nationale: Kiner, Pirates, 53.

Points produits:— Ligue Américaine: Williams, Red Sox, 159. Ligue Nationale: Kiner, Pirates, 125.

UN MOYEN RAPIDE ET FACILE DE SE MIEUX RASER

le rasoir ROCKET "tout-en-un" Gillette

ET 10 LAMES BLEUES GILLETTE DANS UN PORTE-LAMES



Presto . . . vous changez la lame et vous vous rasez de façon impeccable avec ce nouvel ensemble Gillette monopièce. Achetez-vous-en un MAINTENANT pour vous raser avec plus de confort.

OFFRE SPÉCIALE À BAS PRIX

Un rasoir monopièce Rocket de Gillette et un porte-lames Gillette chargé de 10 lames Bleues Gillette

$1.29 VALEUR RÉGULIÈRE: $2.00

L.H.S.Q.

HOCKEY

BILLETS DE SAISON EN VENTE AUX NOUVEAUX SOUSCRIPTEURS AUJOURD'HUI

Réservés: $1.50, $1.25, $1.00

SENATEURS D'OTTAWA

Gagnant de la Coupe Allan

AUDITORIUM

Signalez 3-6292



Cigarettes de Virginie

Sportsman

Roulées dans du papier IMPERMÉABLE

Plus agréables . . . parce que plus douces.

Carreras Ltd., Londres, Angleterre, Fondée en 1788

Fiez-vous a cette enseigne



● Les propriétaires d'autos jouissent de la courtoisie, de l'expérience et d'un ouvrage impeccable . . . d'un membre de la Garage Operators' Association dans votre arrondissement.

L'ENSEIGNE DE SERVICE

SERVICE SPECIAL D'AUTOBUS POUR LA JOUTE DE FOOTBALL

Pour l'accommodation des personnes qui assisteront à la

JOUTE DE FOOTBALL DU BIG FOUR

SAMEDI, 1er OCTOBRE

A partir de 1 h. 30 p.m., un service spécial d'autobus pour la joute de Football sera assuré de l'Hôtel des Postes, angles des rues Sparks et Elgin, et de l'angle de l'avenue Parkdale et de la rue Wellington, directement au parc Lansdowne.

Après la joute, un service de retour par autobus sera assuré du terminus d'autobus de la Commission du Transport d'Ottawa dans le parc Lansdowne, à l'angle de la Cinquième avenue et de la rue O'Connor jusqu'en ville et au West-End.

Prenez les autobus spéciaux pour la joute de Football

pour vous rendre au terrain et en revenir et évitez les difficultés du stationnement.

Ottawa Transportation Commission

REIS Scandals

-maintenant au Canada

Examinez les sous-vêtements REIS SCANDALS d'automne et d'hiver et remarquez les avantages exclusifs qu'ils vous offrent



Maintenant, les Canadiens peuvent jouir du confort reposant que procurent les Reis Scandals. Grâce à leur coupe ingénieuse, ces sous-vêtements ajustent mieux le corps tout en assurant l'entière liberté des mouvements. Choix d'épaisseurs et de modèles suivant vos besoins. Les Reis Scandals d'automne et d'hiver sont disponibles en coton blanc peigné ou en mélange de coton avec 25% de laine.

Voyez ces sous-vêtements de conception scientifique à votre magasin d'articles pour hommes ou grand magasin. S'ils en manquent, veuillez prendre patience car les Reis Scandals sont nouveaux au Canada. Bientôt, il y aura des Reis Scandals pour tous, alors continuez donc à les demander.



Reis Scandals Caleçon mi-jambe et gilet sans manches

Reis Scandals Caleçon court et gilet "Sta-Put"

Reis Scandals Caleçon long et gilet à manches courtes

REIS Scandals AU CANADA SUPERKNIT

MAINTENANT FABRIQUÉS AU CANADA

La Chambre de Commerce a inauguré l'année 1949-1950

Le maire Bourque réélu à la présidence d'honneur — Congrès annuel de la Fédération des Chambres des jeunes à Ottawa l'été prochain

Les membres de la Chambre de commerce d'Ottawa, réunis en assemblée générale, ont approuvé hier soir le principe de la tenue du congrès de la Fédération de la Chambre de commerce des Jeunes de la province de Québec, l'an prochain, à Ottawa. La date exacte de ce congrès n'a pas encore été fixée, mais il est question que ce soit en seconde fin de semaine de juillet.

M. Télesphore Demers, président, doit se rendre à Montréal en fin de semaine pour rencontrer les autorités de la Fédération et pour discuter avec elles de l'organisation du congrès. A son retour, M. Demers convoquera une assemblée générale pour y soumettre la question.

MM. Aimé Bertrand et Horace Choquette ont mis leurs confrères en garde contre un trop grand enthousiasme et ont suggéré que la tenue du congrès fût remise à plus tard. M. J.-P. Poirier, de son côté, fit remarquer que l'occasion était unique, avec la présence à Ottawa d'un premier ministre et d'un maire canadiens-français.

M. Champlain Marcil souligna de son côté que la tenue de ce congrès aurait pour effet d'accroître l'intérêt des membres et de donner un regain d'activité à la Chambre.

L'échevin Charles St-Germain, organisateur d'une partie d'huîtres qui aura lieu à l'école Guigues, le samedi 15 octobre, a soumis un rapport du travail accompli à date.

M. St-Germain a déclaré que ce souper d'huîtres aurait lieu de 6 h. 30 à 11 heures de la soirée; il a ajouté que la soirée était presque complètement organisée; les billets seront mis en vente dans quelques jours.

M. J.-P. Poirier soumit un rapport sur l'organisation d'un dîner-causerie qui doit avoir lieu à l'hôtel Canada dans quelques semaines, soit au début de novembre. La date n'en a pas encore été déterminée.

M. Marcel Couture soumit un rapport sur l'organisation de l'événement annuel de la Chambre de commerce. Un grand dîner sera suivi d'un bal. Ce double événement se déroulera au Château Laurier, le samedi 3 décembre.

Les membres de la Chambre ont décidé d'accorder leur entier appui au club Kinsmen dans la campagne antituberculeuse que ce dernier a lancée il y a quelque temps. On sait que le but de cette campagne est de faire radiographier toute personne demeurant à Ottawa, afin de dépister les cas de tuberculose.

La Chambre a décidé de travailler en coopération avec les autres organisations canadiennes-françaises auprès de la population de langue française d'Ottawa, pour l'inciter à prendre avantage de cette occasion qui lui est offerte.

Les membres ont réélu à l'unanimité le maire E.-A. Bourque au poste de président honoraire de la Chambre. Ils ont ratifié la nomination de M. Wilfrid Grenier au poste de vice-président. MM. Hector Roy et Champlain Marcil furent élus conseillers.

Les courses aux championnats

Par la PA

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy	PD	AJ
Brooklyn	96	56	.632	—	2
St-Louis	95	56	.629	½	3

Reste du programme

BROOKLYN — Sur son terrain, aucune. Autres terrains (2): Philadelphie 2.

ST-LOUIS — Sur son terrain, aucune. Autres terrains (3): Chicago 3.

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy	PD	AJ
Boston	95	56	.629	—	3
New-York	95	56	.629	—	3

Reste du programme

NEW-YORK — Sur son terrain (3): Boston 2, Philadelphie 1. Autres terrains, aucune.

BOSTON — Sur son terrain, aucune. Autre terrains (3): New-York 2, Washington, 1.

Joute décisive à Papineauville

LAC-DES-PLAGES (DNC) — Après avoir perdu la première partie, 12 à 11, le brillant club du Lac-des-Plages s'est rallié pour remporter une victoire au compte de 11 à 8 et annuler la série contre Papineauville, dimanche dernier, au Lac-des-Plages. S'il faut en juger par le pointage, ces deux clubs sont de force égale et promettent à leurs nombreux partisans une partie enlevante, dimanche prochain, à Papineauville. Qui remportera les honneurs?

L'équipe du Lac-des-Plages fonde de grands espoirs sur son excellent lanceur, Joseph Roy, à qui revient le grand mérite de la victoire de dimanche. "Jos" a promis de se tenir en aussi bonne condition pour cette dernière partie. Nul doute que tous les joueurs de l'équipe de Papineauville joueront avec leur brio habituel pour tenir la première position de la ligue jusqu'aux séries de détail.

Le sympathique gérant du Lac-des-Plages, Albert Ledoux, invite tous les partisans et amis du club à se rendre à Papineauville, dimanche prochain, le 2 octobre, pour proclamer le vainqueur et faire de cette série un triomphe sans précédent.



N'ATTENDEZ PAS LE TEMPS FROID
pour faire votre (vitrage)
VITRAGE
Voyez des experts dès maintenant chez
L. O. GRAVEL & CIE
Venez voir notre magasin de quincaillerie, peinture et papier-tenture
LIVRAISON DANS TOUTE LA VILLE ET LA REGION
67, rue Clarence, angle Parent. Tél: 6-1701

L'hiver s'en vient!
Achetez une CHAUFFERETTE A L'HUILE
Coleman

Radiation et circulation en même temps!
Signaler 8-1605
et notre représentant se fera plaisir de vous renseigner.
Blair Equipment Ltd.
50, Queen ouest angle Duke
CONDITIONS BUDGETAIRES
Installation sous surveillance

Couteaux de chasse
Gros assortiment .. meilleure qualité

Mk 1 de la Marine américaine, 5" 1.95
Fourreau de cuir de qualité de 6" avec couteau 2.50
Poignée en corne de chevreuil allemand, de 6" 2.95
Couteau à écorcher de 4" 1.75
NOUS LIVRONS
• GENEREUX RABAIS SUR ACHATS PAR QUANTITES •
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMBOURSE
Les commandes postales d'en dehors de la ville et contre remboursement acceptées au montant de $1.00 et plus
GROS ET DETAIL
Surplus Products Co.
SEULEMENT 1 MAGASIN A OTTAWA
266, RUE DALHOUSIE 4-7857
(Entre les rues St-Patrice et Murray)

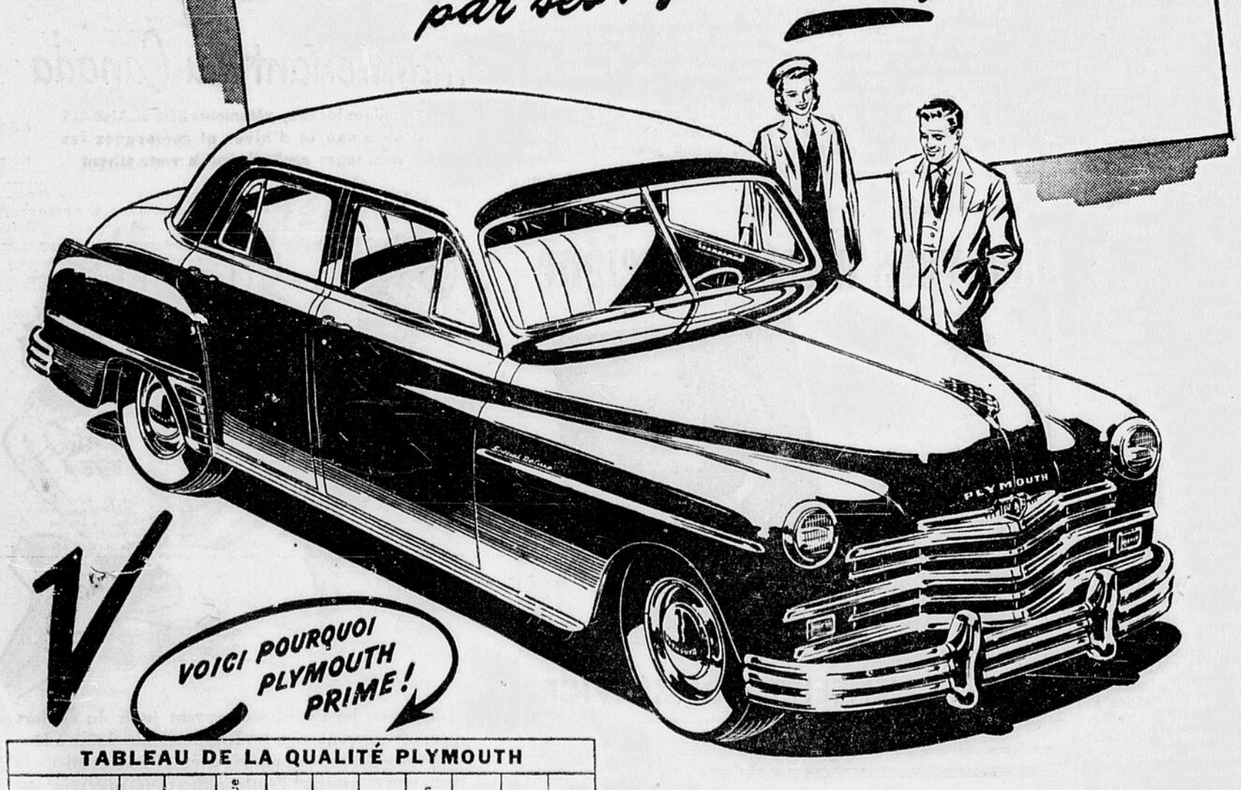
PLYMOUTH PRIME
par ses Avantages!

VOICI POURQUOI PLYMOUTH PRIME!

TABLEAU DE LA QUALITÉ PLYMOUTH

Toutes ces caractéristiques font partie de l'équipement STANDARD de la Plymouth	97 chevaux-vapeur ou plus	Etrangleur électrique automatique	Mise en marche automatique par clef d'allumage	4 segments par piston	Pneus à basse pression (Standard)	Lubrification du moteur à pression intégrale	Epurateur d'air par bain d'huile (Standard)	Prise d'huile flottante	Commande Hotchkiss	Commande à chaîne de l'arbre à cames
PLYMOUTH à prix modique	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI
Voiture "A" à prix modiq	OUI	NON	NON	OUI	NON	OUI	OUI	NON	OUI	NON
Voiture "B" à prix modique	NON	NON	NON	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON

La Plymouth est construite au Canada par CHRYSLER!

IL N'Y A QU'UNE FAÇON de juger de la qualité d'une voiture: c'est de la *comparer point par point!*

Le tableau à gauche montre 10 caractéristiques importantes de QUALITÉ qui sont STANDARD sur la Plymouth. Les possesseurs de Plymouth jouissent de la plupart de ces caractéristiques depuis plusieurs années, mais cependant, *quelques-unes* d'entre elles ne sont offertes qu'aujourd'hui dans la voiture "A" ou la voiture "B".

La Plymouth aime qu'on la compare

Mais ce n'est là que *partie* des avantages de la Plymouth! Votre vendeur Chrysler-Plymouth-Fargo peut vous montrer un tableau complet qui compare ces trois véhicules de prix modique avec des voitures de *prix plus élevés*. Examinez ce tableau — et vous constaterez que des 21 caractéristiques de qualité que l'on trouve dans les voitures de prix plus élevés, *PLYMOUTH en possède 20* — la voiture "A" en a 13 et la voiture "B" en a 4.

Oui vraiment! "PLYMOUTH aime qu'on la compare" sous le rapport de la QUALITÉ!

VOUS POUVEZ VOIR L'AVANTAGEUSE PLYMOUTH, L'ÉLÉGANTE NOUVELLE CHRYSLER ET LES CAMIONS FARGO ÉCONOMIQUES À:

PATTERSON MOTORS LTD, 245, RUE RIDEAU, OTTAWA

WILLIS AUTO SERVICE	North Gower, Ont.	ANKA MOTOR SALES	Gatineau, Qué.
MONTGOMERY MOTORS	Carleton Place, Ont.	A. D. McCREDIE	Shawville, Qué.
GAMBLE MOTORS	Carp, Ont.	S. D. SMITH Jr	Quyon, Qué.
YORK'S GARAGE	Metcalfe, Ont.	BESNER'S GARAGE	Maniwaki, Qué.
A. T. BROOM MOTOR SALES	Wakefield, Qué.	BLAIS GARAGE	Thurso, Qué.

WESTBORO MOTORS and APPLIANCES LTD. — Westboro, Ont.

Shinder's 172, RUE RIDEAU 22e
VENTE anniversaire
Aubaines opportunes—Conditions faciles—CADEAUX GRATUITS

Gratis
Avec chaque achat de $50.00 ou plus!

DURANT LES 3 PREMIERS JOURS DE NOTRE VENTE!
Votre choix d'un
Attrayant réveille-matin électrique ou d'un véritable briquet Ronson
Profitez de cette alléchante aubaine, et cela tout de suite! Notre cadeau d'anniversaire, pour vous! Nous nous réservons le droit de retirer cette offre en tout temps.

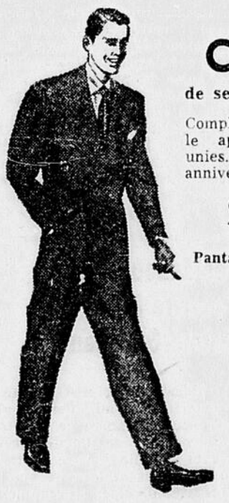

AUBAINE D'ANNIVERSAIRE!
ROBES
Voici un solde spécial de robes pour dames. Dans une variété de modèles et teintes. Achetez-en plusieurs à ces bas prix.
Valant jusuq'à $14.95. $3.95 et plus
COSTUMES pour dames
De tweeds et lainages, en jolis modèles unis et d'apparat. Rég. $37.50. $14.95
COSTUMES WOODWIND, dans les plus récents modèles. Aubaine l'anniversaire. $22.50
Manteaux
Croisés tout laine, "doeteen" et veloutine, genres ajustés et amples. Toutes les teintes et tailles. Prix à partir de $29.50
Manteaux
Unis et garnis de fourrure. Chics modèles. Rég. $39.50. $19.50


SPECIAL D'ANNIVERSAIRE!
Ensemble
Complet d'automne
pour dames
$59.35

COSTUME	$29.50
MANTEAU COURT	22.50
BLOUSES	3.95
GANTS	2.00
BAS NYLON	1.40
VALEUR TOTALE	$59.35

$5.93 à compte
20 semaines pour payer


BAS NYLON
Spécial d'anniversaire! Sous-types de texture 45. Une appréciable occasion! $1.09
Blouses et Chandails
Une grande variété de modèles et d'attrayantes teintes. Spécial d'anniversaire, $2.95
Imperméables
Manteaux se vendant régulièrement $22.50, mais offerts dans notre vente anniversaire $9.95
JUPES
Attrayantes jupes en alpine et crêpe. Coté pour solder à $3.95


Nouveaux
Complets
de serge à devant croisé
Complets tailleurs d'une belle apparence, en teintes unies. Spécial de la vente anniversaire! $39.50
Pantalons supplémentaires $10.00
Solde!
Complets de tweed
$19.50
Paletots
de demi-saison
De gabardine anglaise, tweeds, baratheas et tissu covert, dans une grande variété de teintes et modèles. $24 à $49
Paletots
de demi-saison et
Pardessus
d'hiver
A un prix spécial! $14.95


SPECIAL D'ANNIVERSAIRE!
Ensemble
Complet d'automne
pour hommes
$69.35

COMPLET ou PALETOT	$49.00
CHAPEAU	4.95
CHEMISE	2.95
CRAVATE	1.50
BAS	1.00
SOULIERS	9.95
TOTAL	$69.35

$6.93 A COMPTE
20 SEMAINES POUR PAYER!


Aubaines en chemises!
Chemises de véritable broadcloth par des fabricants réputés. Teintes et pointures assorties. Faites-vous-en un approvisionnement maintenant. $2.95
2 pour $5.50
Chemise Van Heusen
Les plus chics chemises au monde, dans les plus nouvelles teintes. Demander les Van Heusen, avec poignets doubles. $3.95
Pardessus d'hiver pour hommes
De tissu castor importé, molletons, Elysians anglais et fleeces Rock. Genres à devant droit et croisé. Prix $34.50

FERME LUNDI TOUTE LA JOURNEE
pour l'observance du Jour d'expiation des Juifs
LA VENTE SE CONTINUERA MARDI PROCHAIN
Shinder's CLOTHIERS REGD.
172, rue Rideau
20 SEMAINES POUR PAYER!
Tout le crédit est sujet à l'approbation de notre service de crédit.

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

5	Abitibi P.	19¼x	19¼x	19¼	400	Walker	81	81	81
210	Algoma	49½	49½	49½	200	Winnipeg E.	32¾	32½	32¾
25	Aluminum	53	53	53		BANQUES			
100	Asbestos	23⅞	23½	23½	100	Nova Scotia	37	37	37
50	Bath	20¾	20¾	20¾	450	Royal	25	25⅞	25⅞
154	Bell	42¾	42¼	42⅜		CURB			
100	Ba Oil	25½	25½	25½	250	Atlas	8¼	8¼	8¼
190	Brazil	18⅞	18⅞	18⅞	100	Br Dist	14⅜	14⅜	14⅜
25	Do P.	25½	25½	25½	10	Brown P.	82¼x	82¼x	82¼
25	Bldr Pro	35	35	35	160	Can Sug	21¼	21¼	21¼
125	Can Cem	25½	25½	25½	0	C Oredge	20¼x	20¼x	20¼
225	Can SS	13½	13½	13½	100	Cdn Ind	21	21	21
415	C Brew	23¼	23¼	23¼	1300	Cdn Marc	2.00	2.00	2.00
40	Cdn Brnz	22¾	22¾	22¾	200	Cw Lumb	3¼	3¼	3¼
100	Cdn Car	14¾	14⅞	14⅞	311	Con Pap	17½	17½	17½
50	Cel	22	22	22	05	Fed Grain	9⅞	9⅞	9⅞
325	Do $1.75 P.	36½	36½	36½	5	Ford A	25x	25x	25x
50	Alco	9½	9½	9½	40	Mar Tel	18¼	18¼	18¼
245	CPR	15⅞	15⅝	15⅝	25	Minn Ont	15¼	15¼	15⅜
535	C Smelt	103	102½	103	20	M Roy Rice	9¼	9¼	9¼
50	Seagram	18½	18½	18½	8	Na Light P	112x	112x	112x
20	Dom Tar	23x	23x	23x	200	Quebec Pulp	22⅜	22⅜	22⅜
100	Dom Tex	10⅞	10⅞	10⅞	15	Que Tel	8¾x	8¾	8¾
300	Fraser	24	24	24		MINES			
130	Gatineau	17¼	17¼	17¼	2937	Southamp	.44	.44	.44
305	Gypsum	16	16	16	500	Cournor	.27x	.27x	.27x
350	H Smith	31½	31	31	2000	Dulama	.18	.18	.18
95	Hudson Bay	44⅞	44⅞	44⅞	300	Trans Tely	.25	.25	.25
500	Imp Oil	18⅜	18⅜	18⅜	510	Anacon	.35	.35	.35
100	Ind Accp P	25¾	25¾	25¾	300	Ascot	.55x	.55x	.55x
75	Int Nicel	33¼	33¼	33¼	1000	Bouzan	.08	.08	.08
25	Int Paperf	62¾	62¾	62¾	8000	Candego	.14	.14	.14
150	Int Pete	8	8	8	3100	E Mal	2.45	2.45	2.45
800	Int Util	17¼	17	17¼	2000	El Sol	.01½	.10½	.10½
275	McColl	13	13	13	1500	Hudson R.	.17	.17	.17
50	Molson	40¼	40¼	40¼	2000	Red Crest	.03	.03	.03
211	N Brew	39¾	39¼	39⅝	1000	Rochette	.08	.08	.08
25	N Stl Car	20¼	20½	20½	2000	Santiago	.09½	.09	.09½
100	Noranda	60¼	60¼	60¼	500	Sherritt	3.05	3.00	3.00
15	Ogilvie P	168	168	168	2000	Siscoe	.30¼	.30	.30¼
40	Page H	48x	48x	48x	700	Sullivan	1.85	1.85	1.85
75	Pow Corp	14¾	14¾	14¾	1000	Sladen	.78	.78	.78
805	Price	55	55	55	0010	Trebor	.10	.10	.10
4600	Royalite	8.40	8.30	8.40	4100	Westvil	.06½	.06½	.06½
50	Stl Paper	80	80	80		HUILES			
1130	Shawinigan	24¾	24⅝	24¾	2000	Ang Cdn	4.30	4.25	4.25
200	Sicks	19⅜	19¾	19⅜	200	Cal Edm	6.25	6.25	6.25
25	San Chem	8⅞	8⅞	8⅞	1300	Gaspe	1.50	1.49	1.50
15	Do P	89x	89x	89x	209	Yome	.12¾	.11¾	.12¾
5	Steel P	85¼x	85¼x	85¼	200	Okalta	1.80	1.80	1.80
50	Un Sti	6¾	6¼	6¼	1600	Pac Pete	3.15	3.10	3.10

Bourse de Toronto

Quantité		Haut	Bas	A midi
55	Algoma	49½		49½
10	Aluminium	53	53	53
80	Alum. of Can. P.	26	26	26
2000	Anacon	.34	.34	.34
6100	Anglo Cdn.	4.30	4.25	4.25
500	Ang. Rouyn	.33	.33	.33
50	Argus P.	70	70	70
6000	Arjon	.21	.20	.20
100	Ashdown A	12	12	12
2000	Asnley	.05	.05	.05
500	Atlantic Oil	.77	.76	.77
120	Atlas Steel	8¼	8¼	8¼
200	Aunor	3.70	3.70	3.70
40	Bank of N. S.	87	87	87
500	Barymin	.74	.74	.74
600	Base eMtals	.33	.33	.33
556	Bell	43	42⅜	42⅜
5	Blue Ribbon	13⅜	13⅜	13⅜
2200	Boymar	.33	.33	.33
165	Bralorne	9.65	9.65	9.65
60	BA Oil	25½	25¼	25½
100	BA Oil P.	25¼	25½	25½
2000	Brit. Dom.	23½	23½	23½
750	Cal. & Edm.	6.25	6.20	6.20
35	C. Bread P.	101	101	101
20	C. Cement P.	28½	28½	28½
60	Bk. of Com.	25	25	25
165	Cdn. Brewer.	23⅛	22⅞	23⅛
25	Canners	17½	17½	17½
50	Canners B	17½	17½	17½
250	Cdn. Car	12	12	12
100	Cdn. Cel.	21¾	21¾	21¾
75	Cdn. Cel. P.	37	36½	36½
500	Cdn. Mal.	.70	.70	.70
80	Cdn. Oil	13	13	13
455	CPR	15⅞	15⅜	15⅜
50	C. Wire Box	25	25	25
19600	Cent. Leduc	1.08	.99	1.05
200	Chester.	1.99	1.97	1.99
200	Cochenour	2.70	2.70	2.70
1000	Coin Lake	.25	.25	.25
1500	Con. Astoria	.11	.10	.10
1500	Con. Beattie	.57	.57	.57
1000	Con. Homes.	.06	.06	.06
280	Con. Smelt.	103	102½	103
7	Con. Gas	153	153	153
3220	Conwest	1.20	1.20	1.20
5	Crown Trust	115	115	115
3000	Davies Pete.	.25	.24	.24
500	Decalta	.15	.15	.15
25	Dist. Seag.	18½	18½	18½
1580	Dom. Found.	25¼	24⅝	25
2000	Donalda	.52	.51	.51
100	Don. & Mudge A	9½	9½	9½
1500	Dulama	.16½	.16	.16½
3000	Duvay	.11	.11	.11
500	East Crset.	.06½	.06½	.06½
6500	East Leduc	.25	.24½	.25
400	E. Malartic	2.45	2.45	2.45
850	E. Sullivan	3.10	3.10	3.10
1700	Eureka	.58	.57	.58
100	Falcon.	4.15	4.15	4.15
5	Fanny Farm.	36	36	36
575	Fed. Grain	10¼	9½	10¼
10	Fed. Grain P.	122	122	122
75	Ford A	24½	24½	24½
1000	Frobisher	2.05	2.05	2.05
500	Gillies	.08	.08	.08
2800	Globe	.59	.58	.58
100	G. MacKay A	9¾	9¾	9¾
100	GW Coal	21	21	21
500	Guyana	.47	.47	.47
825	Gypsum	16	15¾	15¾
5	Ham. Cotton	13	13	13
1100	Harrican	.08	.08	.08
700	Hedley	.26	.26	.26
500	Heva	.12½	.12½	.12½
2500	Highridge	.09¾	.09⅝	.09½
100	Hollinger	9.90	9.90	9.90
2500	Hosco	.12	.12	.12
440	Hud. Bay	45	44½	44½
542	Imp. Oil	18⅜	18¼	18⅜
60	Imp. Tob.	14	14	14
10	Imp. Tob. 4PC. P.	25¼	25¼	25¼
40	Inglis	7½	7½	7½
10	Int. Metals	24	24	24
86	Int. Nickel	33⅝	33¼	33¼
215	Int. Pete.	8	7⅞	7⅞
500	Int. Uran.	.18	.18	.18
2000	Jacknife	.08½	.08¼	.08½
700	Joliet	.49	.49	.49
100	Kerr. Add.	17¼	17¼	17¼
1500	Kirk. Gold	.04¾	.04¾	.04¾
1050	Laguerre	.04	.04	.04
500	L. Dufault	.80	.80	.80
2000	L. Lingman	.38	.37½	.38
200	Lake Shore	14¼	14¼	14¼
25	Lake Woods	26½	26½	26½
500	La Luz	2.60	2.60	2.60
150	Lamaque	6.65	6.65	6.65
1000	Larder U.	.04	.04	.04
80	Laura Sec.	.15	.15	.15
500	Leduc	.70	.70	.70
500	Leitch	1.19	1.19	1.19
120	Loblaw A	30	30	30
120	Loblaw B	31½	31½	31½
1000	Louvieourt	.15	.15	.15
500	MacLeod	1.43	1.42	1.42
1000	Madsen	2.99	2.95	2.99
300	Mal GF	2.68	2.67	2.67
4000	Martin	.04½	.04½	.04½
1050	Massey	20⅜	20⅛	20⅛
670	McColl	13	13	13
25	McColl P.	96	96	96
1500	Mid. Cont.	.04½	.04½	.04½
100	Mod. Tool	4	4	4
20	Moore	72	72	72
500	Mylamaque	.07½	.07½	.07½
495	Nat. Drug P.	11	11	11
125	Nat. Hose. B	19	19	19
3500	Nat. Pete.	.42	.41½	.42
60	Nat. Stl. Car	20½	20½	20½
700	Negus	2.20	2.20	2.20
4000	New Alger.	.09	.09	.09
1200	New Calum.	1.44	1.40	1.40
866	New Jason	.53	.53	.53
2600	New Pacalta	.11	.11	.11
1100	Nicholson	.62	.62	.62
185	Noranda	60¼	60	60¼
500	Norlartic	.42	.42	.42
2500	Nor. Exten.	.10½	.10	.10½
1000	Norpick	.06	.05	.05
700	North Star	8⅞	8⅞	8⅞
500	O'Brien	1.93	1.93	1.93
1300	Okalta	1.82	1.80	1.80
17500	Omnitrans	.07	.06½	.06½
2000	Osnlake	.11	.11	.11
8950	Pac. Pete.	3.20	3.10	3.10
2000	Pan West.	.15½	.15	.15
3600	Partanen	.35½	.35	.35½
4500	Piccadilly	.11	.09½	.09¾
100	Powell River	40	40	40
1000	Powell Gold	1.04	1.02	1.04
500	Preston	1.70	1.70	1.70
1000	Que. Lab.	.22½	.22½	.22½
1600	Queenston	.68	.68	.68
100	Quemont	16¼	16¼	16¼
200	Reeves	2.30	2.30	2.30
1000	Roche.	.09	.09	.09
1000	Rochette	.07	.07	.07
50	Royal Bank	26	26	26
5215	Royalite	8.45	8.35	8.45
200	Russell	15¾	15¾	15¾
1600	San Antonio	4.10	4.10	4.10
1100	Senator	.38	.38	.38
70	Shawinigan	24½	24½	24½
5335	Sherritt	3.05	3.00	3.00
321	Sicks Brew.	19¾	19¾	19¾
125	Sicks Br. Vt.	18½	18½	18½
20	Silv. Dal. A	9½	9½	9½
10	Simpsons A	24	24	24
75	Simpsons B	22	22	22
1100	Siscoe	.31	.30¼	.30¼
500	Starratt	.65	.65	.65
25	Stl. of Can.	85½	85½	85½
25	Tamblyn	28	28	28
60	Teck Hughes	3.05	3.05	3.05
200	Torbit	1.16	1.16	1.16
1000	Tower Pete.	.42	.42	.42
400	Trad. Fin. A	20½	20½	20½
28	Trad. Fin. B	20½	20½	20½
200	Union Gas	13½	13½	13½
100	Unit. Corp. B	22½	22½	22½
25	Unit. Fuel A	54	54	54
2000	United Oil	.10	.10	.10
5166	Upp. Canada	3.40	3.35	3.35
35	V. Dare P.	18	18	18
100	Waite	8.95	8.95	8.95
250	Walker	30⅞	30½	30⅞
500	Wekusko	.09½	.09½	.09½
5	Weston P.	98½	98½	98½
2000	Wiltsey	.10¼	.10¼	.10¼
500	Wingait	.06	.06	.06
75	Ppg. El.	32¾	32¾	32¾
40	Wright Har.	2.35	2.35	2.35
	CURB			
100	C. W. Lumb.	3¼	3¼	3¼
25	Con. Paper	17¾	17¾	17¾
3800	Dalhousie	.40¼	.38	.38
500	Foothills	2.70	2.60	2.70
700	Int. Paper	63	62⅝	62⅝
500	Pend'Ore.	5.30	5.30	5.30

Sommaire de la Bourse

MONTREAL

MONTREAL (PC) — Les valeurs se sont vendues un peu plus haut dans une ouverture tranquille de la Bourse de Montréal aujourd'hui. Les mines étaient ternes et sans tendance.

Il y avait une bonne demande pour les huiles de l'Ouest; Anglo-Canadian, Calgary and Edmonton, Home Oil et Pacific Petroleum grimpèrent.

Les changements furent surtout fractionnaires; on a fait des gains Algoma Steel, Asbestos, International Utilities, Royalite, Shawinigan, Walker et Royal Bank.

TORONTO

TORONTO (PC) — Les huiles de l'Ouest ont continé de monter pour la seconde séance consécutive à la Bourse de Toronto aujourd'hui. La veille ce groupe avait atteint son plus haut sommet depuis mai. Les industriels reculaient de fractions et les mines d'or étaient presque ignorées.

Quelques métaux de base ont manifesté un meilleur ton. Royalite, Pacific Petroleum, Calgary and Edmonton et Central Leduc enregistrèrent des gains d'ouverture allant de deux à 15 cents dans les huiles de l'Ouest.

NEW-YORK

NEW-YORK (PA) — Les vedettes ont reculé à l'ouverture de la Bourse de New-York aujourd'hui. On trouvait quelques avances à travers la liste des valeurs, mais les pertes furent la majorité. Les reculs variaient aux alentours de ½ point.

Baissèrent U.S. Steel, Santa Fe, Southern Railway, N.Y. Central, Studebaker, Douglas Aircraft, General Motors, American Smelting, Montgomery Ward, Southern Pacific, Radio Corp., Goodrich, Kennecott Copper, American Tobacco, International Harvester et Westinghouse Electric.

Commonwealth and Southern monta de ⅛ pour égaler le sommet de l'année à 5⅝.

Le monde financier

Marché d'Ottawa

Il n'y a pas eu de changements de prix pour la peine sur le marché d'Ottawa.

Ainsi les champignons se vendent 50 cents le panier de six pintes. Le blé d'Inde se détaille 25 à 50 cents la douzaine. Les tomates sont de 40 cents à 50 cents le panier de six pintes; de 60 cents a 75 cents le panier de onze pintes. Les oignons à marinade se vendent de 71 cents a $1.25 le panier de six pintes et les oignons a cuire 50 cents le panier de six pintes. Les cornichons à marinade sont de 75 cents à $2.00 le panier de six pintes Les piments rouges et les piments verts sont à 5 cents chacun et 25 cents la douzaine; les piments rouges sont à 65 cents le panier de six pintes et les piments verts à 50 cents le panier de six pintes Les choux-fleurs sont de 15 cents à 50 cents chacun. Le céleri se détaille 10 cents à 20 cents le paquet.

On trouve toujours des fruits de saison. Voici les prix des pommes: MacIntosh. 60 cents à 80 cents le panier de dix pintes; Duchess, 60 cents le panier de dix pintes; Wealthy, 60 cents le panier de dix pintes; Charlamoff 80 cents le panier de dix pintes: Melba, 25 cents le sac de trois livres. Les citrouilles se détaillent 25 cents à 35 cents chacune. Les melons varient de 20 cents à 75 cents selon la grosseur et la qualité.

Prix des produits à 9 heures:

VIANDE

Boeuf	20c-25c
Veau	28c-34c
Porc	28c-33c
Agneau	40c
Mouton	20c-22c

Volaille vivante

Poules	$1.25-$2.00
Coqs	$1.75-$2.25

Volaille apprêtée

Poulets	55c
Poules	50c
A griller	50c

Oeufs

Extra gros	80c
A-gros	75c
A-moyens	70c
A-poulettes	40c-60c

Légumes

Betteraves, 3 paquets	10c
Carottes	10c
Choux, chacun	10c-15c
Navets, chacun	5c-10c
Panets	10c
Oignons, le paquet	5c
Persil, le paquet	5c
Pois secs, la pinte	35c
Fèves sèches, la pinte	35c
Patates, sac de 75 lvs	$1.15
Radis, le paquet	5c
Echalotes, le paquet	5c
Laitue, chacun	10c-15c
Asperges, le paquet	2 pr 25c
Rhubarbe, 3 paquets	25c

Fleurs printanières

Narcisses, le plant	75c
le bouquet	25c
Gueules-de-loup, le bouquet	75c
Lis de Pâques, le bouquet	75c
Jacinthes, le plant	$1.50
Pensées	0.25c

Prix des produits

OEUFS

Caisses gratuites. A-gros, 60c-61c; A-moyens, 48c-49c; A-poulettes, 42c-44c; B, 50c-51c; C, 35c. Les arrivages: 14,256 caisses.

BEURRE

Arrivages courants. Beurre du Québec pasteurisé No 1, 57⅞c. Prix du gros, Québec pasteurisé No 1 frais, 59c; No 2, 58c. Beurre de crémerie de première qualité, 60c-60½c. Arrivages: 102 caisses.

FROMAGE

Arrivages courants de fromage. Blanc de Québec, 30c-30½c; blanc d'Ontario, 30c-30 1/16c; coloré d'Ontario, 30c-30⅜c. Prix de gros: blanc de Québec, 30⅛c-30¼c; blanc d'Ontario: 30⅛c-30¼c; coloré d'Ontario, 30⅛c-30¼c. Arrivages: 873.

PATATES

Québec No 1, 75 livres, $1.25-$1.40.

Une surproduction d'acier en Europe

LONDRES (AFP) — On apprend de source britannique qu'un projet élaboré par la fédération britannique du fer et de l'acier (FFA), en vue d'apporter une solution au problème européen de l'acier, serait fondé sur les considérations suivantes:

1. L'autorité internationale de la Ruhr n'a de pouvoir que sur le papier. Elle ne sera jamais en mesure de résoudre la crise de l'acier qui menace d'éclater en Europe à bref délai.

2. La Grande-Bretagne n'acceptera jamais de faire partie d'un cartel européen de l'acier parce que, dans un tel acte, les Allemands finiront par prendre le dessus;

3. Dans un an, la Belgique se trouvera avec un million de tonnes d'acier invendable et, en 1953, lorsque les plans quadriennaux des pays européens membres de l'OECE seront réalisés, le surplus européen d'acier atteindra cinq à six millions de tonnes. La solution britannique préconisée par la fédération serait au départ (une entente sincère et authentique) entre la France et l'Allemagne. Entente qui, selon une personnalité proche de la FFA "permettrait à la France d'équilibrer sa production de façon à ce qu'elle ne devienne pas une menace pour le commerce européen". Il semble d'autre part certain que le projet ne préconisera nullement une limitation de la production britannique qui doit être portée, selon les plans actuels, à plus de 18 millions de tonnes en 1952.

Les grains

CHICAGO (PA) — Les fèves soya ont débuté plus fermes dans un marché irrégulier à la Bourse des grains aujourd'hui. Les transactions étaient assez actives dans les fèves soya mais étaient peu considérables par ailleurs.

Le blé débuta à ⅛ de cent plus bas à ⅜ plus haut, décembre $2.14 ¼/⅜; le blé d'Inde était ⅜ à ½ plus bas, décembre $1.18-$1.17¾; l'avoine était stationnaire à ⅛ plus haut, décembre 67⅞; les fèves soya était ½ à 1½ cent plus haut, novembre $2.28½ à $2.29¼.

Les expéditions de blé

Les stocks de blé canadien entreposés ou en transit dans l'Amérique du Nord se chiffrent, à minuit, le 15 septembre, par 130,360,600 boisseaux, contre 106,668,400 le 8 septembre et 126,121,300 à la date correspondante de l'an dernier, d'après le Bureau fédéral de la statistique.

Les fermiers des Prairies livrent 28,182,600 boisseaux pendant la semaine se terminant le 15 septembre, contre 34,480,100 durant la semaine correspondante de l'an dernier. Le total cumulatif depuis le commencement de la présente campagne agricole, s'élève à 105,205,300 boisseaux, contre 107,021,900 pour la période correspondante de 1948-1949.

Les quantités suivantes de céréales secondaires sont aussi expédiées de nos fermes des Prairies durant la semaine se terminant le 15 septembre (les totaux de l'an dernier cités entre parenthèses): avoine, 4,674,200 (4,096,100) boisseaux; orge, 4,647,800 (4,058,100); seigle, 491,700 (788,300); graine de lin, 135,900 (1,228,100).

Les exportations de blé outremer durant la semaine se terminant le 15 septembre se totalisent à 3,404,300 boisseaux, contre 1,724,100 pour la même semaine de l'an dernier; les totaux cumulatifs sont respectivement de 22,866,700 boisseaux et 12,951,800.

Accord anglo-péruvien

LIMA (AFP)—Un accord anglo-péruvien sera signé fixant le prix des livres actuellement en possession du Pérou aux cours antérieurs à la dévaluation. Le Pérou aura ainsi des réserves en sterling dans les mêmes conditions qu'antérieurement.

Niveau des impôts en Gde-Bretagne

LONDRES (AFP) — Prenant la parole à Birmingham, devant un groupe d'industriels, sir Robert Sinclair, président de la fédération des industriels britanniques, a déclaré que la production industrielle britannique est entravée par les impôts trop élevés qui augmentent le coût de la production, par les nationalisations et les menaces de nationalisation.

Au sujet de la dévaluation de la livre, sir Robert a déclaré: "une chose est certaine, la cause profonde de la dévaluation doit être recherchée dans la mauvaise gestion de nos finances depuis 1945. Il n'y a aucun doute qu'en tant que nation, nous avons voulu trop faire en trop peu de temps et nous avons été très lents à nous rendre compte des réalités".

Enfin sir Robert a sévèrement critiqué la décision de sir Stafford Cripps de relever l'impôt sur les dividendes.

Comité de l'atome

L'énergie atomique réclamera sous peu l'institution d'un nouveau comité parlementaire et le Gouvernement prendra prochainement des mesures en ce sens, a révélé le ministre du Commerce, T. C. D. Howe.

La dévaluation réduit du tiers les dettes de guerre anglaises

LONDRES (AFP) — La question des balances sterling accumulées par les pays créditeurs de la Grande-Bretagne, depuis la guerre, fera prochainement l'objet des discussions tripartites anglo-américano-canadiennes, dans le cadre des "consultations continues" prévues par le communiqué de dix points publié à l'issue de la récente conférence financière de Washington.

Ce communiqué déclare, en effet, que "le problème des balances sterling n'intéresse pas seulement les pays créanciers et la Grande-Bretagne, mais également les autres pays". Cette phrase a beaucoup intrigué les milieux financiers britanniques où l'on déclare que son seul sens concret est que, reconnaissant l'importance du problème au point de vue du commerce mondial et de la pénurie mondiale de dollars, les pays nord-américains sont prêts à apporter leur contribution à sa solution.

Il n'est pas inutile de rappeler les données du problème; n'ayant pu exporter pendant la guerre, la Grande-Bretagne s'est vu accorder des crédits pratiquement illimités pour s'approvisionner en marchandises et en services aussi bien dans les pays de l'empire que dans de nombreux pays neutres ou alliés. Le résultat en était l'accumulation par la Grande-Bretagne d'une dette commerciale d'environ quatre milliards de livres sterling, les principaux créanciers étant les Indes devenues, depuis, Inde et Pakistan, les dominions de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, l'Egypte et l'Irlande.

Cette dette a pesé et continue à peser lourdement sur l'économie britannique et surtout sur l'économie mondiale.

Elle n'a cessé de faire pression sur la production britannique courante ainsi que sur les ressources en dollars de la Grande-Bretagne.

A telle enseigne que, dès 1945, l'accord financier anglo-américain (première tentative américaine de rétablir les rouages du commerce mondial sur la base de la libre convertibilité des devises et de la liberté des échanges) préconisait les solutions suivantes:

1. Remboursement d'une partie de la dette afin de permettre aux créanciers d'effectuer des paiements courants.

2. Annulation partielle de la dette en tenant compte de l'effort de guerre britannique.

3. Consolidation du reste et remboursement échelonné sur un certain nombre d'années.

La question que l'on se pose maintenant est de savoir comment l'Amérique du Nord entend intervenir pour aider à résoudre ce problème. Tout le monde se souviendra que pratiquement sans exception tous les pays créanciers ont refusé de réduire d'un seul penny leurs balances. Les Indes, par exemple, maintenaient que la seconde guerre mondiale n'était pas leur affaire et qu'elles ne voyaient aucune raison pour laquelle elles devaient contribuer à l'effort britannique.

Maintenant que la livre est dévaluée de 30 pour cent, cette dette britannique, qui s'élève toujours à environ trois milliards et demi de livres sterling, se trouve théoriquement réduite d'autant. Selon M. Sean McBride, ministre des Affaires étrangères de l'Eire, elle se trouve réduite de 25%, la créance irlandaise de quatre cent millions de livres sterling ne valant, d'après lui, que trois cent millions.

Dans ces conditions, on n'hésite pas à déclarer, dans les milieux officiels britanniques, que tout espoir d'obtenir des pays créanciers une réduction quelconque du chiffre des balances serait chimérique. Au contraire, l'on ne serait nullement surpris que les créanciers demandent un relèvement du chiffre. Après tout, le fait est que la dette de trois milliards et demi de livres représente des marchandises et des services fournis à la Grande-Bretagne pendant les années de guerre, alors que les prix étaient au moins de cinquante pour cent moins élevés qu'aujourd'hui. En d'autres termes, même si les créanciers obtenaient aujourd'hui d'un seul coup le remboursement de la totalité de leurs créances, celles-ci n'achèteront en Angleterre que la moitié de ce que la Grande-Bretagne a reçu.

Les seules possibilités qui restent à l'Amérique, pense-t-on dans les milieux britanniques, c'est de fournir aux pays détenteurs de balances sterling d'importants crédits dollar soit sous forme d'investissements directs, publics ou privés, par exemple dans l'Asie du Sud-Est et dans le Moyen-Orient, soit sous forme d'emprunts dont l'effet certain sera pour le moins une diminution de la pression sur les ressources britanniques. C'est donc fort probablement sous cet angle que la question sera examinée lors des prochaines conversations tripartites.

Les magasins à rayons

Les ventes des magasins à rayons augmentent de 9 p. 100 durant la semaine terminée le 17 septembre, comparativement à la semaine correspondante de l'an dernier, d'après les chiffres provisoires du Bureau fédéral de la statistique. Toutes les provinces participent à l'avance excepté l'Alberta qui subit une baisse de 1 p. 100. Le plus fort again se produit au Manitoba, soit 21 p. 100à la Saskatchewan vient ensuite avec 20 p. 100; puis les provinces Maritimes, 19 p. 100; l'Ontario, 8 p. 100; la Colombie-Britannique, 6 p. 100; et Québec, 2 p. 100.

Consommation du beurre

En juillet, la distribution domestique du beurre, y compris le beurre de laiterie et de petit-lait, s'élève à 28 millions de livres, soit un déclin de 4,750,000 livres ou de 14.7 p. 100 en comparaison du même mois l'an dernier, annonce le Bureau fédéral de la statistique. La disparition per capita s'élève à 2.14 livres, contre 2.54 livres il y a un an. L'emploi de substitut au beurre explique la baisse de la disparition domestique du beurre durant le premier semestre de 1949.

PRETS
$20 - $1,500
RAPIDES PRIVES
Sur votre propre signature
Bureaux à
48, rue Rideau
(Edifice Transportation)
Tél. 3-1149
M. Edgar Duplessis
INDUSTRIAL LOAN
Finance Corp.
PERSONAL LOANS

Liquide KLEEN-FLO POUR MOTEURS
Garde LIBRES les tuyaux d'essence!
Vitalise une auto, en augmente la PUISSANCE
KLEEN-FLO améliore la combustion
Renseignez-vous à notre STATION DE SERVICE
Liquid KLEEN-FLO MOTOR BOTTLE
30c

cet aspect ultra - moderne
Arborite
Marque déposée
LA PLANCHE Mmurale DÉCORATIVE QUI FAIT SENSATION AU CANADA
Reconnue par les connaisseurs comme la meilleure planche murale décorative à prix abordable sur le marché, Arborite s'avère une révélation dans des centaines de foyers d'un océan à l'autre. Vous aurez une cuisine et une salle de bain vraiment attrayantes . . . une table de cuisine et des dessus d'armoire qui étincellent . . . un bar toujours impeccable . . . grâce à Arborite, le matériau superbe et durable. C'est le dernier cri en fait de décoration moderne d'intérieur.
Arborite est un lambrissage à surface dure fabriqué au Canada. On peut l'obtenir chez le plus proche marchand de bois ou de matériaux de construction. Procurez-vous tous les détails sur Arborite, le nouveau matériau étonnant qui a fait ses preuves.
Le meilleur lambrissage qu'on ait jamais créé pour salles de bains et cuisines.
Idéal pour tables et comptoirs de cuisine, bars chez soi, salles de jeux . . . et autres usages domestiques.
Ne se tache pas, ne se décolore pas. Invulnérable à la graisse, l'huile, l'alcool, les acides doux, les alcalis, etc. . . .
Facile à poser avec des outils ordinaires.
Se nettoie avec un linge humide et ne requiert jamais de peinture.
Se vend en 35 jolis motifs et couleurs . . . pannaux de 4' x 8' et 2'6" x 8'.
THE ARBORITE COMPANY LIMITED
385 avenue Lafleur, Ville LaSalle, Montréal 32, Qué.
AC-99NF

Les Player's Plaisent
ELLES SONT Doublement Fraîches!
Bout en liège et uni
N'OUBLIEZ PAS QUE
Les Players "MILO" ONT UN PAPIER "IMPERMÉABLE"
QUI NE COLLE PAS AUX LÈVRES
Player's NAVY CUT CIGARETTES MILD
CIGARETTES PLAYER'S NAVY CUT

LA SERIE de CONSERVATION CARLING'S


PEUT-ON ÊTRE PLUS STUPIDE QU'UN CHIEN! S'AVENTURER À MORDRE UN PORC-ÉPIC!
YEOWR !!!
TU VOIS, PIT, COMMENT MAMAN S'Y EST PRISE POUR ROULER CE PORC-ÉPIC SUR LE DOS AVANT MÊME QU'IL S'EN APERÇOIVE!
UN PORC-ÉPIC DE MOINS POUR

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Perdu-Trouvé (4)

UNE BAGUE avec camée, perdue jeudi, à la banque provinciale, rue Rideau. Récompense. 4-9659. 4-229

SOMME de $50 (5 billets de $10) perdue le 26 septembre, entre le garage Supertest, rue Reboul, à Hull, et la rue Wellington, Hull. Tél: 2-6311. Récompense. 4-227

4 VISONS canadiens perdus lundi le 19 sept. à Gatineau. Récompense promise. Rapportez: 376, Notre-Dame Gatineau. 4-227

On demande (agents) (5)

$200 ET PLUS par mois, c'est ce que vous désirez? Alors nous avons la réponse idéale pour vous. Territoire exclusif, une ligne complète, garantie, de nécessités domestiques pour chaque foyer. Donnons: catalogues, primes. Bas prix et grands profits. Si vous avez à gagner votre vie, pourquoi pas de façon agréable. Ecrivez pour détails: Comment faire de l'argent. FAMILEX, 1600 Delorimier, Montréal 5-229

GRANDE OCCASION
AGENT, bon vendeur, jobber, voici le temps arrivé. Les Fêtes approchent, faites mille dollars et plus en vendant nos lignes complètes de montres, bagues, bracelets, briquets, colliers de pierres du Rhin, etc. Si vous avez $300 pour commander échantillons, écrivez-moi immédiatement. J. D. Jacques, 3850 St-Denis, Montréal, P.Q. 5-228

UNE IMPORTANTE institution d'assurance-vie demande un propagandiste pour perception, ventes et propagande dans la région de Hull. Emploi à plein temps. Age 21 ans et plus; instruction primaire et secondaire; expérience de la vente pas nécessaire. Salaire et commission. Ecrire: Case 55, Le Droit, Ottawa. 30 S. — 1, 3 oct. 5-16, 17, 19, 23, 24, 26,

On demande (hommes) (6)

COMMIS expérimenté pour épicerie, références. 214 St-Patrice, 3-6275. 6-228

CONSEIL NATIONAL DES RECHERCHES A OTTAWA
ON DEMANDE
DEUX ELECTRICIENS licenciés journaliers avec au moins 6 ans d'expérience dans l'installation et l'entretien des équipements électriques industriels, comprenant la haute tension, les commutateurs à engrenage et à contrôle. Conditions de travail idéales au taux de gages en vigueur. S'adresser à Case 73, "Le Droit". Veuillez mentionner le dossier PE-42. 6-228

VENDEUR, pour route de lait Hull et Wrightville; doit connaître l'arrondissement et pouvoir fournir garantie. M. Kerwin, 8-4311. 6-223

Homme ou femme (6A)

COMMIS expérimenté pour prendre charge département d'épicerie dans Eastview Références nécessaires. Ecrire: Case 72, Le Droit, Ottawa. 6A-229

On demande (femmes) (7)

VENDEUSE, pour épicerie. 36 Marché By, 3-8263. 7-227

On demande (servantes) (8)

BONNE d'enfants; références requises; 5 enfants. Autres aides employés. Rockcliffe. 4-0564. 8-228

DOMESTIQUE expérimentée bilingue. Pas de lavage ni cuisson. $60 par mois. 24 ave Orrin. Tél: 8-4718. 8-232

Annonces Classées Rubriques

Naissances	(1)
Fiançailles	(2)
Mariages	(3)
Perdu-Trouvé	(4)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (femmes)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (logements)	(10)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
A vendre (propriétés)	(14)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre ou à louer	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer ou à échanger	(25)
Chambre et pension	(26)
Villégiature	(26A)
Occasions d'affaires	(27)
Amusements	(28)
Automobiles & accessoires	(29)
Transfert-camionnage	(30)
Radios & Accessoires	(31)
Combustible	(32)
Brûleurs à l'huile	(33)
Fourrures	(34)
Matériaux de construction	(35)
Assurance	(36)
Argent à prêter	(37)
Auvents	(38)
Personnel	(39)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Photographes	(42)
Imprimeurs	(43)
Graveurs	(44)
Philatélistes	(45)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Naturopathes	(48)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Peintres-décorateurs	(51)
Nettoyeurs	(52)
Serruriers	(53)
Menuisiers	(54)
Electriciens	(55)
Ferblantiers	(56)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Briqueteurs	(59)
Machinistes	(60)
Entrepreneurs	(61)
Couvreurs	(62)
Réparations	(63)
Tue-Vermine	(64)
Poussins	(65)
Avis divers	(66)
Direction de funérailles	(67)
Fleuristes	(68)
Monuments	(69)
Décès	(70)
Services anniversaires	(71)
Messes anniversaires	(72)
In Memoriam	(73)
Remerciements	(74)
Médecins	(78)

On demande (servantes) (8)

SERVANTE générale, immédiatement; pas d'enfant; couchera ici. 2-5813. 8-228

SERVANTE, petite famille, ouvrage très léger. Couchera ici. 5-2902 8-228

JEUNE FILLE pour ouvrage de maison, chambre privée. Bon salaire. 17 Collège, Ottawa. 8-228

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour l'école de Farley, école no 3, dans la municipalité scolaire Messines. S'adresser à H. Latourelle, sec.-très., Messines, P.Q. 9-229

INSTITUTRICE bilingue demandée pour enseigner dans école de campagne du Québec, à quelques milles de Hull. Spécifier expérience, diplôme, salaire désiré. Ecrire: Case 75, Le Droit, Ottawa. 9-230

On demande (logements) (10)

APPARTEMENT pour 4 adultes; localité centrale de préférence. Ecrire: Case 78, Le Droit. 10-228

LOGIS à Hull ou Wrightville pour 2 adultes. 6-2250. 10-228

URGENT: Logement de 2 ou 3 pièces. Ecrire: Case 74, Le Droit, Ottawa. 10-227

5 PIECES spacieuses, chauffées; quartier tranquille. Adultes. Ecrire: Case 76, Le Droit, Ottawa. 10-230

On demande (emplois) (11)

COUTURIERE demande couture chez elle ou à domicile. 5-4156. 11-227

DEMANDE ouvrage général et réparations de tous genres. 3-4108. 11-228

DAME désire travaux légers de maison, à la journée. Travail régulier de préférence. 4-9875. 11-227

GARÇON de table pour taverne. Tél: 3-0295. 11-228

VETERAN étudiant 4e Art, temps partiel de jour. Ecrire: Case 76, Le Droit, Ottawa. 11-230

On demande (divers) (13A)

ACHETONS, vendons, échangeons meubles et poêles. Georges Brousseau, 118 Parent. Tél: 4-1562. 13A-300

MEUBLES poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788 et 3-9527 13A-300

PRENDRAIS en pension, enfant de 2 ou 3 ans. — 51A Fortier, Wrightville. 13A-227

On demande maison (13B)

DESIREZ-VOUS vendre votre maison? Nous avons plusieurs clients avec argent comptant. N'hésitez pas, téléphonez à DIEUDONNE GRENIER, courtier en immeubles. 3-1118. 13B-300

A vendre (propriétés) (14)

AVENUE DALY: Maison de 16 pièces, rapportant $600 par mois. Devra acheter l'ameublement. — 3-6087. 14-227

BUNGALOW nouvellement bâti; possession immédiate; coin Leduc et St-Laurent à Hull 2-6085 14-300

BUNGALOW neuf, 5 pièces et salle de bain; possession immédiate. 279 Lévis, Eastview, de 5 h. à 9 h. 14-227

BUNGALOW 20 x 36, 3 chambres à coucher, grand terrain, situé à Garden's. $3,800. Signaler 5-7952. 14-228

BUNGALOW, construction solide, aux environs de Manor Park, avec garage. $8,800. La clé peut être obtenue à 61 Malakoff ou chez George Howard, agent d'immeubles. 2-5687 14-228

3 BUNGALOWS nouvellement construits, nouvelle section de Wrightville; 3 chambres à coucher. Prix demandé, $8,500 dont $3,450 comptant. Jack Aaron, courtier en immeubles. 4-2435 en tout temps. 14-228

DUPLEX à vendre; possession immédiate. $7,500. 78 St-Rédempteur, Hull. 14-231

SEMI-BUNGALOW en construction, blocs de ciment, 5 pièces, chambre de bain, grande cave. Prix raisonnable. 49 Archambault, Wrightville. 14-229

POSSESSION immédiate: maison, imitation brique, 6 pièces, commodités de la ville, grand terrain, Rockland, Ont. $2,300. S'adresser: notaire Régnier, Rockland, Ont. 14-228

ST-EUGENE, Ont. — Propriété 3 logis, étal de boucher ou restaurant, angle rue Principale; moitié comptant. I. Théoret, tél. St-Eugène 10. 14-243

HULL: Duplex en très bonne condition, grand lot, revenu $40 par mois. $3,500. D. Grenier, agent d'immeubles, 3-1118. 14-300

LOT 40 x 100, rue Larose, Hull. S'adresser: 80 Montpetit, Wrightville. 14-228

5 LOTS à Wrightville. S'adresser: 11 Sherbrooke. 5-2924. 14-227

MAISON à Wrightville: 2 chambres à coucher, salle à manger, vivoir, cuisine et salle de bain; solarium à l'arrière; cave de ciment finie, de 7 pieds. Chauffage à l'huile. Jardin clôturé à l'avant et à l'arrière. Chaufferette électrique à l'eau et filage lourd. Taxes peu élevées. 6-1905. 14-227

MAISON neuve à vendre. S'adresser à 152 rue Principale, Gatineau Mills. 14-230

A vendre (propriétés) (14)

MAISON, 11 Brébeuf, Hull. Possession immédiate. Près de la nouvelle Imprimerie. $6,500. 2-6085. 14-228

MAISON à vendre, s'adresser: 74 Rouville, Wrightville. $2,300 comptant. 14-229

MAISON de 4 pièces et chambre de bain. S'adresser à 170 Amherst 6-3804. 14-252

MAISON appartements; 5 logis de 5 ou 6 pièces; système à eau chaude, bon revenu. S'adresser: 191 Boteller, Ottawa. 14-232

PROPRIETE commerciale, nos 153-155-157 rue Principale, Hull, en face du bureau de poste. Pour informations, appeler notaire André Lesage, 129 Principale, 2-3563. 14-232

PROPRIETE à vendre à St-Eugène, Ont., comprenant 3 logis, une boucherie et épicerie et peut être employée comme restaurant. Située sur un coin de la rue Principale dans le centre du village. Vendra moitié comptant, balance à termes. Tél: 10. S'adresser: Ludger Théorêt, marchand, St-Eugène, Ont. 14-22, 23, 24, 29 30 S. 1er oct.

SEMI-BUNGALOW 5 pièces, bonne cave, eau courante. Adrien Philion. Ste-Rose-de-Lima P.Q. 14-231

VOUS QUI CHERCHEZ logement. Nous n'avons plus que 10 maisons. Hâtez-vous de choisir en appelant Lamoco Construction Co Ltd., Ottawa, 5-5511 ou Hull, 172 Blvd du Sacré-Coeur. 5-5511. 14-300

$16,000 achètent une bâtisse de six appartements récemment terminée. Pour plus d'informations, appeler 5-5390. 14-300

LOUIS TITLEY
18, rue Rideau
3-1168 3-1547
HULL: Bâtisse de 4 logis, en excellent état, ayant un logis de 6 pièces libre; une réelle aubaine à $6,900.
DESCHENES: Joli petit logis neuf ayant 2 chambres à coucher, salon, grande cuisine et garage; toilette extérieure. $3,200; $1,500 comptant.
DESCHENES: Superbe bungalow de 5 pièces et chambre de bain; libre pour octobre. $5,500.
ROCKLAND, Ont. — Bon triplex en brique sur superbe terrain de 142' x 600'. Idéal pour rentier aimant à jardiner. $10,000. 14

VOULEZ-VOUS vendre ou acheter une maison? Appelez Eugène Picard, vendeur pour Roméo Pigeon, courtier. Tél: 2-1221; le soir 2-5863. 27-300

A vendre (commerce) (15)

ETABLISSEMENT commercial, 140 Hôtel-de-Ville, près rue Principale. S'adresser à 209 Notre-Dame, Hull, le soir. 15-227

FROMAGERIE moderne et maison avec électricité, Green Bank no 852, St-Pascal-Baylon, Ont. Voir J. R. Perrier, N.P., Plantagenet, Ont. 15-228

MAGASIN moderne de campagne; $125,000 d'affaires par année. S'adresser: 278 Somerset-est, Ottawa. Tél: 5-7581. 15-132

POUR CAUSE DE MALADIE, M. Damien Quesnel, restaurateur, est prêt à vendre immédiatement et de façon avantageuse, son commerce de restaurant, salle de danse, salle de quilles, sa propriété comprenant 3 logis (son logis privé libre sur l'achat); site central et commerce avantageux. Pour informations, s'adresser à Damien Quesnel, Montebello, tél: 330. 15-300

RESTAURANT épicerie, poste d'essence, appartement 5 pièces, chemin Cyrville. Bonnes affaires. Cause de maladie. $7,500 comptant ou meilleure offre. Tél: 5-9228. 15-227

RESTAURANT, bonne localité, prix raisonnable. Appeler 3-0274. 15-228

SALON DE BEAUTE dans Hull, avec résidence en arrière. Signaler 3-835 entre 10 h. et 6 h. ou 2-5578 après 6 h. 15-228

A vendre (termes) (16)

FERME à vendre à Plantagenet: 100 arpents, sur la route no 17. Site idéal pour élevage des volailles et jardinage. S'adresser au notaire J. R. Perrier, Plantagenet. 16-30 s. 1, 6, 7, 8 oct.

A vendre (automobiles) (17)

AUBAINE: Dodge 1942 sedan, parfaite condition, 39,000 milles, chaufferette, dégivreur. $1,125 ou meilleure offre 5-5343. 17-228

CHEVROLET 1935, coach, bonne condition, $275. — 22 Martineau, Ottawa. Tél: 6-2280. 17-227

CHEVROLET 1937 sedan, spécial, bon méchanisme, bon état. $345 ou meilleure offre. 320 Mona, Eastview. 6-3521. 17-231

CHEVROLET 1938, sedan. 59 Chauveau, Wrightville. 6-1158. 17-229

DODGE 1949, sedan, chaufferette, air climatise, ayant très peu de millage; vendra au prix coûtant. C. Boisvenu, Alexandria, Ont. Tél: 101. 17-227

DODGE 1928, Victory-6, parfaite condition, $140. 232 Carruthers, 8-1528W. 17-229

FARGO 1939 panneau, ½ tonne, moteur neuf, carrosserie excellente condition. S'adresser à 89B rue Maisonneuve, app. 10, après 6 h. Licence F, bonne pour échecs. 17-300

FINANCE et assurance des automobiles. ROMEO PIGEON, 127 rue Georges. 2-1221 17-300

FORD 1941, parfaite condition, $850 S'adresser: 232 Champlain, Hull. 17-227

NASH 1940, bonne condition, chaufferette, radio, prix raisonnable. 104 Dumas, Wrightville. 17-228

PLYMOUTH 1930, parfaite condition, $125. Appeler entre 6 h. et 7 h., 6-5763. 17-228

A vendre (automobiles) (17)

PLYMOUTH 1932, sedan, bons pneus, bonne condition, prix raisonnable. 27 Garneau, Hull. 17-229

PLYMOUTH 1936, business coupe, nouveau moteur; bons pneus, $450 2-3182 entre 6 h. et 8 h. 17-228

WHIPPET 1930, parfaite condition. $150. — 25 Scot., Wrightville. 17-229

BLONDIN MOTORS
198, rue Montcalm, Hull. 3-6297

1947, Hudson, avec radio, état d'un auto neuf	$1 425
1947, Mercury Coach, bon état	$1,300
1940, camion International, 1½ tonne	$175
1939, Chevrolet, pickup, ¾ tonne, bon état	$575
1941, Fargo, 5 tonnes, 10 roues, avec bascule, avec charrue à neige	$895
1945, Ford, camions de 3 tonnes	$235
1941, Ford coach, bon état	$725
1938, Terraplane avec radio, bon état	$425
1945, camion Chevrolet, carrosserie à ridelles, 2½ tonnes	$575
1939, Ford coach	$325
1947, camion Mercury, carrosserie à ridelles	$925

17

NOUVEAUX PRIX

DES AUTOMOBILES

MORRIS

Comparez et épargnez

COACH MORRIS MINOR
Nouveau prix, **$1395**
Epargne de $200

MORRIS MINOR TRANSFORMABLE
Nouveau prix, **$1430**
Epargne de $215

SEDAN MORRIS OXFORD
Nouveau prix, **$1795**
Epargne de $300

PERCY CARRIERE

AUTOMOBILES

44, Chemin Montréal

Téléphone: 6-2314

17

A vendre (automobiles) (17)

LAROCQUE AUTOMOBILE
Alfred, Ont. Tél: 21W
Echanges et termes
1947 BUICK sedanette noire avec phare d'urgence, équipé au complet; 4 pneus neufs blancs. $2750.
1949 FORD, ½ tonne, panneau, rouge. $1850.
1949 MERCURY sedan, équipé au complet, $2900.
1932 CHEVROLET sedan, $200.
1937 FORD, coach, $650.
1949 PLYMOUTH noir, spécial de Luxe, sedan; prix de liste.
1949 CHEVROLET, opéra coupé, équipé au complet, $2250.
1949 FORD coach ou sedan; prix de liste.
1949 CHEVROLET. Prix de liste.
1947 DODGE spécial de Luxe noir avec chaufferette, $1450.
1939 DODGE, coach, avec chaufferette, $750
17-228

Marleau Frères
Auto Enregistré

31, rue Reboul, Hull, vous offre un spécial pour dix jours seulement. Toute auto qui sera vendue sur le lot aura droit à 25 gallons de gazoline gratuit.

17-300

REUBEN'S AUTO SALES
450½ rue Rideau 5-2055
Ouvert le soir
Comptant Conditions faciles
1941 PLYMOUTH 4 portes, condition première classe, comme neuf.
1941 CHEVROLET 4 portes, entièrement remis à neuf.
1940 STUDEBAKER 4 portes, bonne condition, $675.
1938 CHRYSLER, 4 portes, comme une auto neuve.
1935 PONTIAC, 6 cylindres, coach; en très bon état.
1933 CHEVROLET, 4 portes, $125.
1932 FORD, 4 cylindres, $125.
PLUSIEURS AUTRES à choisir.
17-228

A vendre (divers) (18)

ACCORDEON, accordéon-piano et guitare. 66 Boul. Sacré-Coeur. 18-230

ARMOIRES de cuisine, escaliers, cadres, portes châssis, meubles, planches embouvetées et planées, moulures, bois et aluminium. Tél: 3-1116, Jos Pilon Ltée., 71 Blvd du Sacré-Coeur, Hull. 18-300

AUVENTS, toile drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg, 12 rue York. Tél: 4-2081. 18-300-49

EVIERS, lavabos, tuyaux, cabinets d'aisance. A. Sauvé, 4 Garland 8-2094W 18-114-48

BLOCS DE CHEMINEES ventilés. Blocs de cendre et ciment. Brique dure grise, chaux, sable et gravier, livraison immédiate. Ideal Concrete Products, 44 Tracy. 4-6780. 18-234

BONS POELES usagés, toutes marques. 2-2509 ou 2-9358. 18-228

BASCULES hydrauliques, treuils marque Wood. Beauchamp Auto Bodies, Hurdman's Bridge, Ottawa. 3-6024 18-J.N.O

2 BICYCLETTES C.C.M. pour hommes; très bonne condition. S'adresser: 230 Champlain, Hull, 18-227

CARROSSE bleu, parfaite condition et carrosse de poupée. 121 St-Rédempteur, Hull. 18-228

CARROSSE "Pram" de bébé, gris, en très bonne condition. 3-7093. 18-227

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage. Tél: 2-3105. 18-105-49

CHAPEAUX faits à la main. Commandez le vôtre maintenant. 163 Bolton. Tél: 5-5505. 18-300-48

CHESTERFIELD 3 morceaux, bonne condition. 5-1261 18-228

CHESTERFIELD 3 morceaux, $25; machine à laver, bonne condition $50. H. R. Paquin, 80 Dupont. 18-300

COMPOSITE BOARD, ply wood, masonite, kenmore, beaverboard, flexboard, donnacona, ten-test, tekwood, wallboards. Tél: 3-1116 Jos Pilon Ltée. 71 Blvd du Sacré-Coeur, Hull. 18-300

DEPARTEMENT DES ECHANGES
$115 achètent mobilier de salle à manger en chêne solide de 9 pièces.
$65 achètent lit-chesterfield.
$29 achètent radio console — excellente condition.
$265 achètent piano "Nordheimer" bon son, excellente condition. — Conditions de paiements faciles discutées.
$49 achètent rangette usagée, bon état.
CECIL LEACH & CO., 712 rue Somerset-ouest, Ottawa. 18-300-49

EQUIPEMENT de BOUCHER, neuf et reconditionné, poêles à frire, peleurs de patates électriques et équipement de restaurant. Voyez-nous avant d'acheter. York Butchers' Supply, 349 rue Dalhousie. 4-4517. 18-90-50

MACHINERIE DE SCIERIE

CHARIOTS DE SCIE, EBARBEUSES, TOURNE-BILLES FRICK, RABOTEUSES, NOUVELLES SCIES A RUBAN ET CIRCULAIRES A SCIER DE TRAVERS, NOUVELLE RABOTEUSE A BILLES ET ABOUTEUSES, MACHINES HOG ET MACHINES A BARDEAUX, MOTEURS A VAPEUR, A GAZOLINE OU DIESEL, CHEMINEES.

M. Zagerman
& Co. Limited
Chemin Bayview, Ottawa.
8-5204 ou 8-5205

FAUCHEUSE McCormick-Diering tracteur et à cheval; rateaux 9 et 10 pieds Modern Farm Supply 23, rue Murray. 18-300

FIBERGLASS ROCKWOOL, alfol, thermoseal, mirocell, isolation. — Tél. 3-1116 Jos Pilon Ltée, 71 Blvd du Sacré-Coeur Hull. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. — Powis Brothers. 2-9407 18-J.N.O

FOURNAISE à l'huile "Norge", 2 ans d'usage. 60 St-Jacques, 6-3128 18-227

FOURNAISE cabinet pour charbon, très bonne condition, $15. 183 Gladu, Eastview, après 5 h. p.m. 18-228

FOURNAISE à l'huile. 35 Labelle, Wrightville. 18-227

POUR un confort d'été dans votre foyer, procurez-vous une fournaise à l'huile "Roy-Thermo". En vente chez Léo Lavigne et Cie, 262 Dalhousie. 18-300

FOURNAISE D'INTERIEUR COLEMAN A L'HUILE

Idéale pour foyer, magasin, villa, salon de coiffure. Consultez-nous. Estimations gratuites sur dimmension appropriée.

Hughes Appliances
205, Rideau et 464, rue Bank
LTD.

FOURNAISE de cave "Beach" à air chaud et sans tuyau. S'adresser: 276 Blvd St-Joseph. 2-6609. 18-228

GLACIERE Frost King. Bonne condition, 700 King Edward, résidence 4, après 5 h. 18-226

GRANDE ALLOCATION d'échange sur vos vieux meubles. Vos vieux meubles acceptés comme paiement partiel sur de nouveaux. Achetez en dehors du district des loyers élevés et épargnez de l'argent. Conditions: Comptant ou à compte. N.B 10% d'escompte sur achats au comptant. 5% d'escompte sur achats à compte. — Magasin de meubles JOHNSON 381 rue Queen, 2½ blocs à l'ouest de Bank — Bas loyer. Bas prix. 5-5115. 18-300

LAISE de tapis, 28 pouces par 4 verges, à peine 1 an d'usure. Tél: 2-0489. 18-300

LAVEUSE "Connor", parfaite condition, $40. 431 Sussex, app. 2. 18-228

LESSIVEUSES électriques en très bonne condition, $39.50; à gazoline, bon marché. 71, rue Laval. 4-4540. 18-300

LESSIVEUSES

Si vous voulez une réelle aubaine, voyez notre assortiment de lessiveuses reconditionnées et entièrement garanties. Toutes en parfaite condition.

Beatty Washer Stores
205, Rideau et 464, rue Bank

Eviers usagés à dos haut

En fonte blanche de fer, émaillée. Grandeurs 18 x 24 — 18 x 30 — 20 x 30.

Silver's Furniture Store

Meubles et quincaillerie
47, rue William. 3-5258
Ouvert toute la journée, mercredi.

LITS usagés, sommiers, matelas, meubles, poêles, glacières. Silver's Furniture 47 William. 18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer, toutes marques. Eug Roy 149 Principale, Hull Tél: 2-0889 18-J.N.O

MACHINES à coudre "Singer" usagées, en parfaite condition, avec garantie d'un an: Singer Sewing Centre, 195 Rideau, 4-0392. 18-225

MANTEAU de mouton de Perse à vendre. S'adresser: 69 rue St-Jacques, Hull. 18-J.N.O.

MANTEAU noir de printemps et d'automne, pour dame; comme neuf; taille 44. 4-2404. 18-228

A vendre (divers) (18)

MANTEAU "Kenwood" bleu, ensemble trois pièces presque neuf, taille 3 ans, $15. Chaise haute $5. 37 Wright, app. 2, Hull. 18-228

MANTEAU de rat musqué foncé, $20; manteau noir avec collet de renard argenté, $10. — 16, carré Anglesea. 5-5171. 18-229

MANTEAU d'hiver pour fillette, taille 12 ans; manteaux d'enfants de 2 à 4 ans. 4-0476. 18-228

MANTEAU rouge, collet renard argenté, taille 14; entre 6 h. et 7 h. 88½ St-Henri, Hull. 18-227

2 MANTEAUX d'hiver, taille 12 ans, bleu Aviation et beige. Paletot de printemps pour homme, grandeur 36. Le tout très propre et bon marché. 37 St-Laurent, Hull. 18-228

MOBILIER de salle à manger, très propre. 6-3340. 18-228

MOBILIER de cuisine, 6 morceaux, naturel. 363 Shakespeare, Eastview. 6-5447. 18-227

Consultez-nous pour
PORTES DE GARAGE BASCULANTES, QUINCAILLERIE, CADRES DE CHASSIS EN ALUMINIUM

F. FENTIMAN & SONS
LIMITED
335, ave Roosevelt, Westboro
Tél. 8-7031

BOIS DE PLANCHER SEC

Erable — Merisier — Epinette
Pin rouge
1" et 1¼" No 1 et No 2

M. Zagerman
& Co. Limited
Chemin Bayview, Ottawa
8-5204 ou 8-5205

MOBILIER de chambre à coucher, carrosse de bébé, autres articles. 111 Garneau, Hull. 18-228

MOTEURS Diesel à gazoline. — 60 rue Victoria. Hull. 2-5268. 18-300

MOTOCYCLETTE "Whizzer", en très bonne condition. 2-6541. 18-228

NOUS VENDONS toutes sortes de fixtures et équipement pour les restaurants et hôtels; usagés ou neufs. La Cie Sandotale, 704 rue Somerset-ouest, 3-5145. Une compagnie canadienne-française 18-231

PAPIER A COUVERTURE, bardeaux d'asphalte, ciment plastic Tél: 3-1116 Jos Pilon Ltée. 71 Blvd du Sacré-Coeur, Hull 18-300

MANTEAU seal (rat musqué teint) taille 18. Radio "Rogers Majestic" 16 lampes, combiné avec disques. Piano automatique avec rouleaux et cabinet. Lit double avec sommier et matelas. Grand bureau chiffonnier. Porte-chapeau avec miroir. Bicyclette. Entre 6 h. 30 et 8 h. le soir, tél: 2-0389. 18-227

Bois et matériaux de construction usagés

2x3 · 2x4 · 2x6 · 2x8
2x10 · 2x12
Longueur, 8' à 18'
PLANCHE 1"
PLANCHER 1½" en pin
PLANCHER BOIS FRANC
TUYAUX: 1" à 6"
BRIQUES DURES
PORTES et CHASSIS
S'adresser à

J. A. CRONIER CO.
LIMITED
"Un seul magasin à Ottawa"
110, Parkdale 8-7222
18-300

Moulin à Scie QUESNEL

Nouvelles finitions de maisons ou de carré vertical
2" x 6" en pruche
1" x 6" en pruche
$60.00 le mil
Autres moulures de tous genres
Tél. 8-1562

POELE Bélanger, bois-charbon, en parfaite condition, et petit poêle électrique à 2 ronds, gros filage. 3-8028. 18-228

POELE Renfrew, émaillé crème et noir, bois-charbon; excellente condition. 3-5915. 18-228

POELE Finlay émaillé blanc, avec 2 brûleurs à l'huile; studio couch; machine à laver Easy avec séchoir. A sacrifice. — 39 Davis, Wrightville, 2-3284. 18-227

POELE Bélanger ainsi que fournaise. S'adresser: 49 St-Hyacinthe. 18-229

6 PNEUS 32-6, 1000 milles d'usure. J. Hêtu, Gatineau. Tél: Gatineau 473. 18-228

RADIO et gramophone "Victor". S'adresser à 247 rue Maisonneuve après 6 h. 18-228

ROBE de soirée ou de mariée, blanche, 12 ans; neuve. 169 Laurier, Hull. 18-227

SOMMIER, matelas "Marshall", bon état. 2-6879. 18-229

A vendre (divers) (18)

TOUS LES JOURS sont des jours d'aubaines au magasin Johnson's Furniture, 381, rue Queen (2½ rues à l'ouest de Bank). 5-5115. 18-300

VISITEZ notre rayon d'échanges de chesterfields et de mobiliers de salle à manger Colonial Furniture Co, le plus grand magasin de meubles d'Ottawa, 403 rue Bank (angle Waverly). 18-300

SABLE, gravier et terre de remplissage. — 77 St-Florent, Hull. 5-8261. 18-249

SCIE RONDE (au complet). S'adresser à 5 Mance, Hull. 18-228

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringles d'acier, faites sur mesures. Prompte livraison. Estimé gratuit. Tél: 5-4339. 18-14 nov.-1 an

STUDIO chromé, 3 pièces, poêle à l'huile, carrosse de bébé. 6-4424. 18-229

TABLES ET CHAISES de restaurants, tabourets de comptoirs, comptoirs de restaurants, compartiments, tranche-viande électriques, hache-viande, peleurs à patates, grils, grille-pain, caisses enregistreuses remises au point, balances, réfrigérateurs, grandes glacieres blocs de bouchers comptoirs à viande neufs et usagés, éventails de ventilation, marmites en aluminium grosses et petites, bains-marie vaisselle et coutellerie. — Ottawa Store and Kitchen Equipment Co., 240 rue Bank. 2-0121 18-300

VENTE de robes et manteaux usagés à prix raisonnable, mardi matin, le 4 octobre, à 275 rue Elgin. 18-229

- Tours South Bend
- Machines à brocher
- Machines de moulins
- Equipement pour transporter les matériaux

The A. R. WILLIAMS
Machinery Co., Limited
281-A, Chemin Richmond
Tél. 8-6751-2
(18)

Médecin (80)

Dr A. BARABE, 45A, rue Principale Hull Spécialiste: maladie des yeux des oreilles, du nez et de la gorge. Examen de la vue, opération des amygdales Tél.: 5-8148.

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hul. Médecine générale. Spécialité: Poumons, Coeur Rayon-X. Tél: 3-3043

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél.: 4-011

Dr G.-P. BERGERON, 111, rue Champlain, Hull. Tél. 2-1248 Spécialité: Rayons-X, estomac, foie, intestins, coeur poumons, médecine interne. Consultations; 9-12 a.m.; 1.30-4; 7-8 p.m et sur rendez-vous.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr CORRIVEAU, Yeux, oreilles nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bld. Tél.: 5-4407

Dr DeHAITRE, 161 Stewart. Spécialités: Chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang Rendez-vous 2-4, 7-8 4-1241

Dr FRANÇOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe Tél.: 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél.: 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Spécialité: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél.: 3-9162.

Dr P.-E LABELLE, 4 Montclair Médecine générale, chirurgie, maternité. Rayons-X. Bureau: 2 à 4 h.; 7 à 8½ h. Tél.: 3-8236.

Dr J.-L LAMY, 211 rue Stewart. Spécialité: Chirurgie générale. Consultations sur rendez-vous 2 à 4 h. Tél. 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS 538 King-Edward. — Tél. 4-1622 Spécialité: Chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél. 2-6754. Spécialité: Rayons-X au bureau privé Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, médecine générale. Spécialité: maladies pulmonaires et radiographie. 11 rue Front Hull — Pour rendez-vous, tél: 3-3614; à Ottawa, 135, Gloucester, de 2h. à 4 h. et de 7 h. à 8 h. Tél.: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M., C.C Médecine, chirurgie et maternité 99, rue Montcalm 10 à 12 a.m., 1 à 6 p.m., 7 à 9 p.m. et sur rendez-vous. Tél. jour et nuit: 5-2414.

Dr J.-L ROSSIGNOL, 178, ave. Laurier-est. Spécialités: Chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél. 4-0705.

Dr V SABETTA, 188, rue Cooper Spécialité: maladie de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m., sur rendez-vous. Tél: 2-5537.

Dr DAMIEN ST-PIERRE, 495 rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine - Physiothérapie — Sur rendez-vous Tél 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165, ave Laurier-est. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 5 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél. 4-0337.

Dr HORACE VIAU 467, rue Rideau Spécialité: Maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous Tél 4-2240.

Dr JOS C. WOODS Sussex et Cathcart. Spécialité: Chirurgie — Consultations: tous les jours de 1 à 3 h., aussi les lundis, mercredis et vendredis de 6 à 8 h. Tél. 3-3350.

C'est la vie!



A vendre (divers)
(18)

TABLE de cuisine et chaises; poêle électrique "Beach"; bassinette en osier; 2 gros fauteuils, 2 petites tables de salon. 60 St-Laurent, app. 2. 18-229

A vendre ou à louer
(20)

NOUVEAU MAGASIN, maison. — Occupation immédiate. Gatineau Mills. 8-3791R. Ecrire: Case 65, Le Droit, Ottawa. 20-230

ROBES DE MARIEES, et de soirées, à louer ou à vendre. Tél: 4-7016. 20-300

A louer (logements)
(22)

2 GRANDES PIECES très propres à louer, 1er octobre. 136 Gratton, Parc Lamontagne, Hull. 22-227

MONSIEUR, pour partager appartement meublé. 5-2582 après 5 h. 22-229

A LOUER: logis de 5 pièces, $25, le 1er octobre, à Rockland-est, Ont. Sadresser à M. Bert. Paquette, Rockland-est, Ont. 22-228

LOGIS de 5 pièces, à Ste-Rose-de-Lima, avec commodités, pour 3 adultes. Service d'autobus à la porte. Près église et école. Ecrire Case 80, Le Droit, Ottawa. 22-229

A louer (chambres)
(23)

BELLE CHAMBRE meublée pour personne distinguée avec références. S'adresser à 261½ Dalhousie. 23-228

2 CHAMBRES chauffées pour deux personnes; références requises. 5-4472. 23-227

CHAMBRE, 5 minutes de l'Université; déjeuner si désiré. Messieurs. 3-6087. 23-227

CHAMBRE propre, fille, $3 par semaine. 74A St-Laurent. 23-227

CHAMBRE non meublée, avec usage de cuisine, près arrêt d'autobus, pour couple. 249 Champlain, Pointe-Gatineau. 23-228

GRANDE CHAMBRE avec lavabo, permis de gril. 117 Champlain, Hull, 5-8123. 23-227

CHAMBRE meublée, pour jeune fille. S'adresser: 161 Wellington, Hull. 23-228

CHAMBRE avec privilège de cuisine. 4-1901 23-228

CHAMBRE pour personne seule. Milieu tranquille, central, téléphone. S'adresser 106 Leduc, Hull. 23-230

2 CHAMBRES meublées avec privilège de gril, dans Hull, près église Notre-Dame. 4-0476. 23-228

CHAMBRE pour demoiselle, dans famille privée. 3-6670. 23-229

CHAMBRE pour 1 ou 2 jeunes filles. Près rue Principale, Hull. Privilège cuisine. Tél: 2-8674. 23-229

CHAMBRE meublée, dans famille privée. 3-6670. 23-229

GRANDE CHAMBRE meublée pour dame ou monsieur distingués. 4-5639 jusqu'à 8 h. 23-229

GRANDE CHAMBRE à louer, pour couple ou personne seule. Eastview. 2-0373. 23-227

2 CHAMBRES meublées ou non, occupation immédiate. Références exigées. 42 Baird. 23-229

2 CHAMBRES pour couple sans enfant. 131 Ste-Marie, Wrightville. 23-228

2 GRANDES CHAMBRES pour couple sans enfant. Privilège de cuisine. 69 Redpath. 23-229

GRANDE CHAMBRE meublée pour couple ou deux filles. 135 Kent, Hull. Tél: 5-8825. 23-229

CHAMBRE meublée, très chaude. 423 Clarence. 23-228

CHAMBRE à louer, près arrêt autobus, Hull, pour personne seule. 5-9820. 23-229

A louer (divers)
(24)

COSTUME de mascarade à louer. 163 Bolton, Ottawa. 5-5505. 24-247

ROBES, mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée; aussi Tuxedo à louer. 163 Bolton. Tél: 5-5505. 24

Chambre et pension
(26)

CHAMBRE avec lavabo, pour 2 demoiselles ou messieurs. 2-1107. 132 Notre-Dame, Hull. 26-228

CHAMBRE et pension pour monsieur. Tél: 4-5216 — 127 Notre-Dame, Hull. 26-229

CHAMBRE ET PENSION pour deux filles ou messieurs. S'adresser à 59 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau, deuxième étage, en arrière. 26-227

PRENDRAIS enfant en pension. Tél: 2-2104. 26-228

PRENDRAIS enfant de 1 an à 2 ans et demi en pension. 6-4206. 26-230

Occasions d'affaires
(27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété L. Titley tél: 3-1547 27-J.N.O

Une importante compagnie d'huile

DESIRE

un locataire bien qualifié pour prendre et exploiter un important poste de service dans Hull.

S'adresser à case 71, "Le Droit" 27-J.N.O

Amusements
(28)

AUDITORIUM: Hockey samedi, 1er octobre, à 8 h. 30. Black Hawks vs Sénateur. Ottawa. 28-228

L'envers de la médaille...



Automobiles & Accessoires
(29)

BAKER BROS CO. LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES
achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos batteries, pneus, accessoires, etc 2 magasins 2-7393. 29

ROULEMETN à billes ou rouleaux (Ball and Roller Bearing). General Bearing Service, 96 Queen-ouest, 8-1342. 29-1 mai 48

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateur. Vitres installées. 814 rue Wellington Tél: 8-0310 29-J.N.O.

NOUS SOMMES DES
SPECIALISTES
POUR TOUS LES PRODUITS
GM
en
- Remise au point des moteurs
- Réalésage des moteurs
- Réparations de la carrosserie et des garde-boue
- Peinturage
- Réparations de radios
- Toute autre réparation.

TOUT L'OUVRAGE EST GARANTI
Vous pouvez financer vos réparations.
GUEST MOTORS LTD.
Successeurs de
Morris Motors Limited
Vendeurs autorisés d'autos Chevrolet pour Ottawa, Hull et la région.
72, rue Leduc, Hull — 5-5105
(29)

SERVICE D'AUTOMOBILES
CHRYSLER, PLYMOUTH
et CAMIONS FARGO
PATTERSON
MOTORS LTD.
245, rue Rideau Tél: 3-4081

Motocyclettes
(29A)

V. F. CLOST — Dépositaires de motocyclettes Indian et James pour Ottawa Hull et la région. Bicyclettes et articles de sport Ventes et service. 382 chemin Richmond. Ottawa. 8-1711 29A-300

Transfert-Camionnage
(30)

DANIS le déménageur — Transport local et longue distance; déménagement, entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu, empaquetage et expédition de meubles ou autres articles. — 129 Montcalm, Hull 3-0070; soir 2-0248. 30-359-49

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél 5-7101. 30-J.N.O

Radios & Accessoires
(31)

COTTON RADIO CLINIC, 432 Rideau, 5-4044. Service très moderne; ouvrage garanti. 31-316

RADIOS, rasoirs électriques, réparés General Radio Sales, 271 rue Bank 4-6262 31-J.N.O

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert. C. Tremblay, 4-3840 31-264-49

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. Monarch Radio, 39 Mosgrove 5-4113. 31-300

Combustible
(32)

A B C WOODYARD, slabs de pin, corde $7; ½ corde coupé, $5.00; gros voyage $3. Tél: 5-6118. 32-324

A.B.C. — Scieur de bois. Tél: 5-6118 32-300

HUILE DISTILLEE
20.8c
le gallon
HALL FUEL LTD.
339, rue Preston. 3-5635
32-228

Combustible
(32)

ALARY & FOUCAULT — Slabs de bois mou, gros voyage $3; ½ corde coupée $5. Slabs de bois franc voyage $4.50, corde et demi-corde. Bois franc de corde. Tél: 3-6934. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou, 258 Maisonneuve, Hull Tél: 2-8334. 32-300

COMBUSTIBLE Magique Pres-to-Logs. Chez votre épicier ou signalez 8-4146. 32-300

J. P. LAFONTAINE
113 St-Laurent, Hull
SLABS bois mou, $7 la corde, coupé $9. Voyage coupé $3. Voyage 4 cordes, $24. Slabs bois franc, $13 la corde; coupé $15. — Tél: 5-4848. 32-54-50

M. A. GAUVREAU
MARCHAND DE BOIS
68 Frontenac, Hull — 5-3468

Slabs de pin	$7.00	corde
Slabs de pin	$4.00	½ corde
Bois franc	$15.00	corde
Slabs bois franc	$12.00	corde
Bois mou	$11.50	corde

32-229

OSCAR LAMBERT, slabs en descendant des chars, $7 la corde; bois mélangé et franc, slabs de bois franc, voyage, coupé, demi-cordes, cordes, bas prix. 2-6965. 32-300

SPECIAL: Slabs de bois mou, $7 la corde; par 3 cordes, $6.50 la corde. C. Levesque, 347 Montcalm. 2-3223. 32-228

SCIEUR de bois, à 5 Mance, 2-0328 32-241

Brûleurs à l'huile
(33)

BRULEURS et fournaises à l'huile Silent Glow et autres, chaufferettes à l'eau. Réparations, ouvrage garanti. Parties de rechange. — Raoul Henri. Tél: 5-5465. 33-300

BRULEURS à l'huile, installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. 2-5219. 33-300-49

Personnel
(39)

MAGASIN fermé toute la journée lundi le 3 octobre, jour d'expiation YOM KIPPER. Max Feller, 18 Rideau. 39-228

SATISFACTION GARANTIE. Travail de luxe à la Buanderie Domestic. Tél: 8-7780. 39-J.N.O

Cartes d'affaires
(41)

ED WEINER, prêteur sur gages; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams 41-246-48

MOUSTIQUAIRES
MOUSTIQUAIRES sur mesures. Châssis, montures, armoires de cuisine. — The Mike Ozarko Co. Tél: 4-2008 41-277

POELES, fournaises et cheminées réparés et nettoyés au vacuum. 8-7617 41-247

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLASS Ltd.
262, rue Slater — Tél. 2-1536
Nous donnons un prompt service

Dactylotypes
(41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines: machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrad à vendre et à louer. — Underwood Limited 203 rue Queen, 2-3531 41A-J.N.O

VOYEZ la nouvelle dactylotype portative, personnelle, la seule dactylotype de format personnel. Nouveau modèle portatif, nouvelle performance des plus appréciables. Comptant ou à conditions. Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest, Ottawa. 5-1489. 41A-300

Photographes
(42)

ATTENTION! Portraits de mariages, groupes et banquets, enfants posés à domicile. Florian Thibault, 207 Berry, Hull, 4-8412. 42-J.N.O

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messagerie. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. — Tél: 8-0301.

Imprimeurs
(43)

LO-MOR PRINTERS: faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. — Cartes de Noël. — 224 rue Sparks. Tél: 2-2335. 43-296

MODERN RULING: Réglage général. — 127, rue Georges, Ottawa. Tél: 5-8160. 43-300

Graveurs
(44)

BOMAC ELECTROTYPE Company. Artistes en photogravures, électrogravures flan par pression directe et stéréotypie 118 rue Slater 6-2355. 44

Orthopédistes pédicures
(46)

JOSEPH LADELPHA, D. S. C. — Rayons-X, rhumatisme, arches tombées, cors, ongles incarnés. 156 Metcalfe 5-6904 46

J. M. MARLHOT, D.S.C., maux de pieds: arches tombées, entorses, cors, ongles incarnés. 54 Rideau Tél: 5-0971 46-300

Peintres-décorateurs
(51)

DECORATION GENERALE, intérieur, extérieur, tapisserie. Spécial pour octobre et novembre. Charles Gravelle, 3-5820. 51-300

Electriciens
(55)

BLAIN — Entrepreneur électricien. Réparations de tous genres, ouvrage garantie. 9, rue Garneau, Hull. Tél: 2-2274. 55-132-49

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres, 5, rue Fontaine et 56 rue Dupont, Hull. Tél: 5-5252. 55-J.N.O.

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien. Installation et réparation de tous genres, 81, rue Wright. Tél. 5-1356. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur-électricien, 55 rue Papineau, Hull. Tél: 5-2603. 55-J.N.O.

TECHNO ELECTRIQUE — Entrepreneurs électriciens. — Ontario-Québec. Ouvrage garanti. 5-8592 ou 2-3243. 55-272

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques industriels ou domestiques. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signalez 2-5706 55-300-49

Entrepreneurs
(61)

JASTIEN ELECTRIC — entrepreneurs électriciens, réparations d'appareils électriques, spécialités radios et moteurs. Nos prix sont très modérés. — 295 Champlain, Hull. Tél: 4-7096. 61-300

Couvreurs
(62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron, réparations, imitation de brique. J. O. Gervais, 5-1261. 62-346-49

Réparations
(63)

ATTENTION: Réparations de moulins à laver de tous genres; 28 ans d'expérience et ouvrage garanti. — D. Bélair, 86 Delorimier. 4-1401. 63-J.N.O.

CENTRE des APPAREILS BEATTY — Réparations tous genres, experts compétents, service rapide et courtois, 71 rue Laval, Hull. Tél: 4-4540. 63-J.N.O.

DACTYLOTYPES à vendre, réparées et louées. Prix spécial d'étudiants: louées pour trois mois, $10.50. — W. B. Dymond, 24, ave Stevens, Eastview. Tél: 3-6412. 63-J.N.O.

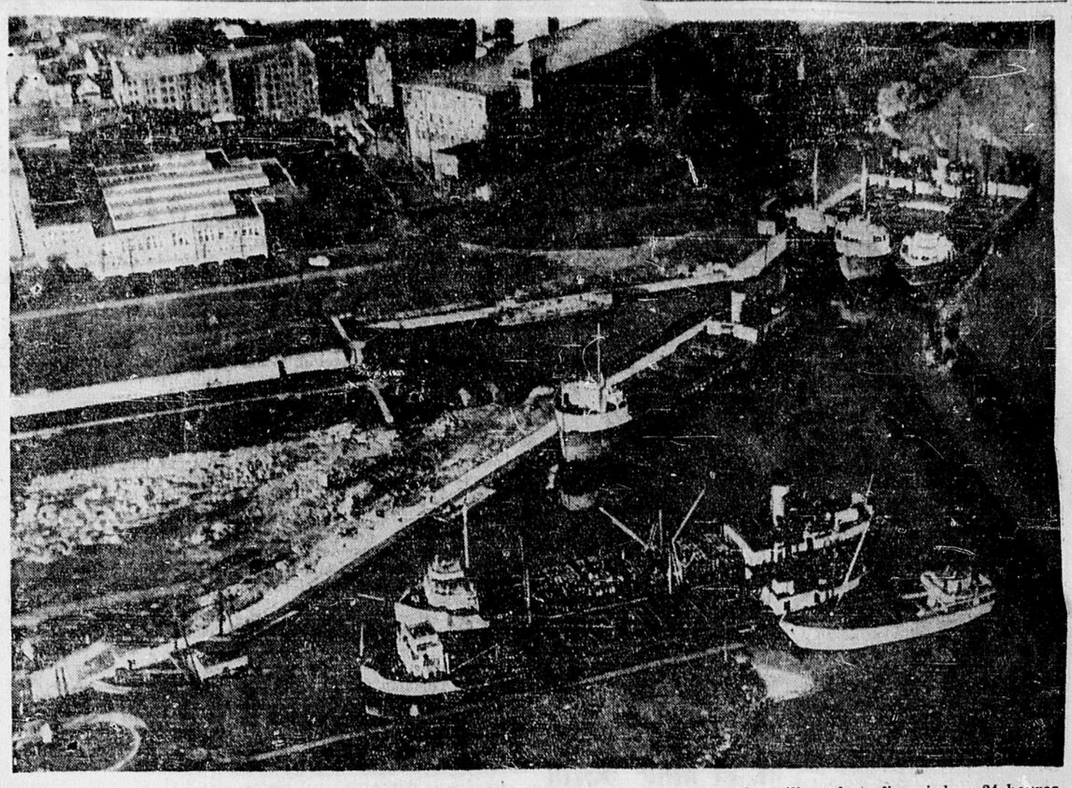
LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield, Easy, Simplicity. Ouvrage garanti. — Hammond's Service, 184 Murray, 4-3379. 63-300

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks. 3-1129 63-300

BEATTY WASHER STORE
NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU. Lessiveuses Beatty à l'électricité et à la gazoline; repasseuses Beatty et notre réputé aspiro-nettoyeur Beatty; radios, etc. Tél: 3-6234. 63-J.N.O.

REPARATIONS de lessiveuses de toutes sortes. Représentant des lessiveuses Coffield.—A. Gratton, 57 blvd Sacré-Coeur. Tél: 4-3842. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connor & Son Limited, 10, rue Lloyd. Tél: 5-1824 63-J.N.O.



FAIT CURIEUX! Une pierre projetée par une hélice de bateau a été la cause d'un embouteillage de trafic qui dura 24 heures dans le canal de Cornwall. Cette photo aérienne montre plusieurs navires, attendant que le canal soit à nouveau ouvert à la circulation maritime. Il y avait trente-cinq autres navires qui attendaient. La pierre brisa les portes de l'écluse no 15. Il fallut donc les remplacer, ce qui prit une journée. (Photo SNS)

Le pont de Canso

L'année 1950 verra très probablement le lancement de soumissions pour la construction du fameux pont du détroit de Canso, en Nouvelle-Ecosse.

Le ministre des Transports, M. Lionel Chevrier, a révélé qu'on étudiait actuellement des devis.

Poussins
(65)

SI COMMANDES maintenant, les poussins BRAY vous seront livrés au début d'octobre. Autres commandes à votre choix. Ecrivez pour notre liste de prix. — Bray Hatchery; agent, F. F. Frappier, 34 rue Clarence, Ottawa. 65-20, 23, 27, 30 S.

Direction de funérailles
(67)

EMOND, Hull — Service funéraire moderne. — Kent et St-Laurent; 2-0982; boul. St-Joseph: 2-8144. 67

Monuments
(69)

BANCHINI - ST-MARTIN Enrg — Profitez d'une réduction de 10 à 15%. 359 Maisonneuve, Hull. Tél: 5-4931 69

LES MONUMENTS J. P. LAURIN sont de qualité supérieure et moins chers. — 103, rue Georges. Tél: 4-0417 69-300

Cartes mortuaires
(70A)

CARTES de sympathies. — Cartes avec ou sans portraits. Cartes de remerciements. — Imprimées ou gravées. Aussi vaste choix de monuments — J. P. Laurin 103 rue Georges. Tél: 4-0417 70A-300-49

Décès
(70)

KILPATRICK — Décédé à l'Hôpital St-Michel, à l'âge de 77 ans, 10 mois, James K. Kilpatrick. Il repose à sa demeure, à Lochaber Gore, Qué. Le service aura lieu à 2 h. 30 samedi le 1er octobre, à l'église Gore United, par le rév. Eakin, de Buckingham. Inhumation au cimetière paroissial. Les funérailles sont confiées à la maison funéraire H. Cadieux, Buckingham. 70-228

MacKAY — Décédé dans un hôpital de Québec, le jeudi 29 septembre 1949, Léopold (Paul) MacKay, époux de Lena Mahoney, à l'âge de 44 ans. (Frère de Mme Maurice Brunet). La dépouille mortelle arrivera à Ottawa vendredi soir. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260 rue Besserer, le lundi 3 octobre à 7 h. 45 a.m., pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-228

POURVOYEUR
DE LUXE
L. PATRY, prop.
BANQUETS — MARIAGES
PIQUE-NIQUES
RECEPTIONS
Salle d'une capacité de 200 personnes, à votre service si désiré
SALLE A LOUER POUR RECEPTION, "STAG", ETC.
5-3402
25½, blvd Sacré-Coeur, Hull

M. Gagnon critique vertement Londres

(suite de la première page)

M. Gagnon a pris la parole au milieu de la soirée. Il a attiré l'attention de la Chambre "non seulement pour mes commettants, mais pour le pays tout entier."

Par la suite de la récente dévaluation de la livre sterling et du dollar, le Canada exportera beaucoup moins de pulpe, de papier et d'aluminium, peut-être même dans un ordre de milliards.

Cette attitude de l'Angleterre, "envers qui nous avons toujours été excessivement généreux mais qui semble l'oublier quand cela fait son affaire", ruinera une fois de plus la prospérité de nos populations, a dit M. Gagnon.

Le député de Chicoutimi a dénoncé la politique commerciale britannique qui, après avoir obtenu tout ce qu'elle voulait du Canada, l'abandonne maintenant pour des marchés plus profitables.

"Quand, pendant la guerre, s'est écrié M. Gagnon, nous donnions à l'Angleterre les denrées et les autres marchandises ou que nous lui faisions des cadeaux de milliards de dollars pour se les procurer, elle les importait du Canada; maintenant qu'il lui faut les acheter, elle nous a laissés tomber et notre pays doit chercher ailleurs de nouveaux clients.

"Au niveau fantastique où s'est élevé le coût de la vie, a dit M. Gagnon, les Canadiens ont raison de craindre les duretés de l'hiver. Le gouvernement fédéral doit s'occuper des sans-travail. C'est sa responsabilité.

"Je veux que la population canadienne ait du travail. Je veux du pain pour nos familles. Il y a des milliers de chômeurs. Nos gens sont inquiets.

"Si pour maintenir le régime capitaliste, il nous faut passer tous les 25 ans par des périodes de guerre amenant avec elles des sursauts de prospérité factives et passagers, eh bien, il est grand temps de changer de système ou du moins de le réformer dans ses grandes lignes.

"Quand des théories et des doctrines économiques ne répondent plus aux désirs et aux besoins essentiels du peuple, on doit en abandonner la mise en application.

"Je crains que le machinisme ne réduise notre peuple au chômage en diminuant le revenu des classes laborieuses."

M. Jean-François POULIOT

Le député libéral de Témiscouata, M. Jean-François Pouliot, a félicité le président Ross-W. MacDonald d'être un "Orateur bilingue", ce qui, a-t-il assuré, fait réellement honneur.

"Ce que l'on doit admirer en M. St-Laurent, a déclaré M. Pouliot, c'est qu'il a parlé le même langage d'une mer à l'autre. Ses paroles devant les auditoires de langue anglaise ont été les mêmes que dans la province de Québec."

Ce n'est pas sans inquiétude que l'on voit l'intention du Gouvernement de chercher à obtenir le pouvoir d'amender lui-même la Constitution et d'apporter des changements aux juridictions respectives des diverses administrations canadiennes.

Sans doute, on ne peut prétendre que la Constitution ne peut ni ne doit être amendée, mais tout amendement devra être fait avec le plus grand soin, de manière à respecter étroitement les droits de tous les gouvernements qui ont adhéré au traité d'union confédératif.

M. Pouliot a assuré que l'Acte de l'Amérique britannique du Nord n'est qu'une loi impériale et il s'est demandé comment fera le Parlement du Canada pour le modifier. Il a exprimé le doute que le Parlement de l'Angleterre accorde à un pays du Commonwealth, quel qu'il soit, le pouvoir d'amender une loi impériale.

Peut-être le Parlement du Canada devra-t-il rendre l'Acte de l'Amérique britannique du Nord loi canadienne avant de chercher à obtenir le pouvoir d'amender la Constitution.

M. R.-R. Knight, C.C.F., de Saskatoon, a dit que la majorité libérale n'était pas aussi importante qu'elle semblait l'être. Même si 193 libéraux ont été élus le 27 juin, seulement 49.54 p. cent des électeurs ont accordé leur appui. De plus, même si le Québec n'a élu que cinq députés non libéraux, 600,000 votants ont combattu le Gouvernement.

M. Knight a demandé qu'on développe la culture canadienne. Il a qualifié la censure des imprimés à la fois inadéquate et inefficace. Il faut savoir distinguer entre ce qui est réellement "pornographique" et ce qui n'est que simplement réaliste. La censure aux frontières est souvent faite par des incapables et des incompétents.

M. Douglas HARKNESS

Le lieutenant-colonel Douglas Harkness, conservateur-progressiste de Calgary-Est, a dit que le ministre de la Défense, M. Brooke Claxton, devrait faire une déclaration explicite sur l'équipement et le matériel qu'utilisent maintenant les forces armées ainsi que sur les mesures qu'on devra prendre pour protéger la population civile dans l'éventualité d'une guerre.

Maintenant que la Russie possède le secret de la bombe atomique, les problèmes de défense ont une importance toute nouvelle.

Les manoeuvres Eagle, par exemple, ont démontré l'inefficacité complète de la défense du Canada, bien qu'on ait assuré qu'elles avaient été un succès. Elles ont prouvé que le Canada ne possédait pas de matériel suffisant, que les appareils du C.A.R.C. étaient soit trop vieux, soit trop peu nombreux.

Il ne s'agit pas seulement de faire voter de gros montants pour le ministère de la Défense, mais il faut savoir où va cet argent et comment on l'emploie. On devra instituer un comité parlementaire.

Enfin, il faudra permettre aux régions surpeuplées de construire des maisons de rapport.

M. H.-W. Beyrstein, créditiste de Camrose, a demandé qu'on accorde des permis de radioréception gratuits aux bénéficiaires des pensions de vieillesse.

M. F.-D. Shaw, créditiste, de Red Deer, a assuré que la politique libérale était aussi efficace que le commerce des caleçons de bain avec les Esquimaux. Il a déploré la procédure de la preuve d'indigence dans l'octroi des pensions de vieillesse.

M. G. Prudham, libéral d'Edmonton-Ouest, a prononcé une longue plaidoirie pour que la future route Trans-Canada passe par Edmonton, la "porte du nord". Il a loué le ministre de la Reconstruction, M. R.-H. Winters, de songer à couper de moitié le paiement initial sur les maisons d'habitation.

M. Paul-Edmond GAGNON

Le sort des quelque 10,000 employés de la Compagnie d'Aluminium du Canada, à Arvida, a été brillamment défendu par le député indépendant de Chicoutimi, M. Paul-Edmond Gagnon.

Il faudra trouver les marchés nouveaux pour l'aluminium et le bois de pulpe. Ces deux industries seront affectées par la politique de conservation des dollars américains prise par la Grande-Bretagne.

Le Canada a toujours aidé l'Angleterre, mais ce pays est enclin à oublier le Canada plus qu'il ne faut. Il faut conserver les usines canadiennes en fonctionnement.

Le Gouvernement, a dit M. Gagnon, a négligé d'établir des marchés stables avec les autres pays. Il a préféré le marché anglais, mais la Grande-Bretagne se détourne maintenant de lui. Les Anglais ont signé au contraire des contrats de commerce aec plusieurs pays européens et même avec l'Argentine.

L'Angleterre était prête, pendant la guerre, à recevoir les millions de dollars de cadeaux que le Canada lui a faits, "mais maintenant elle nous tourne le dos."

Dans le comté de Chicoutimi, a dit M. Gagnon, il y a des milliers de gens qui voient venir l'hiver et qui n'ont pas d'emploi. Le ministère des Travaux publics devra inaugurer de nouvelles entreprises pour remédier au chômage toujours grandissant.

M. A.-E. Catherwood, conservateur-progressiste d'Haldimand, a demandé au ministre de l'Agriculture, M. James Gardiner, de veiller à la conservation des marchés agricoles à l'étranger.

On a adopté l'Adresse vers le milieu de la soirée.

Achat: $2,586,000
Vente: $618,000

D'importantes réponses ministérielles aux députés on dévoile d'intéressantes nouvelles, hier aux Communes:

Le Canada a acheté $2,586,000 de marchandises en Espagne, pendant l'année 1948, et il en a vendu à ce pays pour $618,000 pendant la même période.



"La 'Riga' est ce que j'appelle un excellent remède. Quand la constipation me déprime, la 'Riga' me remet VITE. Les enfants aiment la Limonade Purgative Riga, elle a si bon goût et contribue à les tenir réguliers. Mais suit la Limonade Purgative Riga est un bon laxatif—demandez-la à votre marchand."
LIMONADE PURGATIVE "RIGA"

Avez-vous fait l'essai des
PETITES ANNONCES
Ne manquez pas la prochaine occasion.
Vous serez agréablement surpris des prompts résultats.
Signalez 3-4061 et demandez le service des annonces classées du "Droit"

Occasion exceptionnelle

Firme progressive de Montréal cherche rédacteur-traducteur, parfaitement bilingue avec, si possible, expérience dans le journalisme et la publicité. Age: 25 à 30 ans. Excellent salaire en commençant. Conditions agréables. Ecrire en français et en anglais, donner titres et qualités. Inclure spécimen de rédaction d'un même texte dans les deux langues.

Case 79 Le Droit

SOUMISSIONS POUR LE SERVICE DES INCENDIES CAMIONS D'ECHELLE AERIENNE

Des soumissions cachetées, adressées au Bureau de Contrôle et portant la suscription "Soumission pour camion d'échelle aérienne", seront reçues par le secrétaire du bureau, jusqu'à midi (heure avancée), mardi, premier jour de novembre 1949, pour la fourniture d'un camion d'échelle aérienne POUR LE SERVICE DES INCENDIES.

Les devis et tous les renseignements peuvent être obtenus sur demande au chef du service des incendies.

Daté à Ottawa ce 30e jour de septembre 1949.

NELSON R. OGILVIE,
Greffier de la ville.

SOUMISSIONS POUR AGENCEMENTS D'ECURIES DANS LA NOUVELLE AILE DE L'IMMEUBLE DU COLISEE, PARC LANSDOWNE, OTTAWA

Des soumissions seront reçues pour un projet revisé, jusqu'à midi, samedi, 8 octobre, pour l'aménagement et l'installation de stalles à chevaux, etc., dans l'immeuble susmentionné. Les plans et les devis peuvent être obtenus au bureau de Hazelgrove et Lithwick, architectes, 53, rue Queen. On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Association de l'Exposition du Canada Central, H. H. McElroy, gérant et secrétaire.

Semaine de la jeunesse

Les jeunes au Colisée ce soir

Comédiens, chanteurs et divertissements

Oyez, oyez, jeunes enfants de 14 ans ou moins! Ce soir, c'est la grande soirée des jeunes au Colisée, au parc Lansdowne. Elle commencera à 7 heures précises et se terminera vers 9 h. 30. Plus de 5,000 enfants sont attendus à cette manifestation, un des "clous" de la Semaine de la jeunesse qui se poursuit présentement.

Le programme comprendra un mélange harmonieux de comédiens et de chanteurs, des présentations d'animaux vivants et des projections animées. Il y aura suffisamment de divertissements pour tenir sur un pied d'alerte et de rire les milliers de jeunes qui s'y rendront.

Les parents sont admis, si les enfants condescendent à les accompagner. Autrement, exclusion complète! Chaque enfant aura droit d'amener un adulte. Si donc, le père et la mère veulent venir ensemble, ils devront venir avec deux enfants, les leurs de préférence.

Tous les divertissements sont gratuits, y compris le lait, fourni par "l'Ottawa Milk Foundation". Des projections de vues animées continues exposeront aux jeunes les règles de sécurité, de conservation et de récréation.

Les animaux en montre seront nombreux allant du vison à l'ours, en passant par le célèbre kangourou et le "wallaby".

Programme "variétés"

A 8 h. 30, dans l'aréna du Colisée, aura lieu un programme de "variétés" qui durera une heure environ; des danseurs et comédiens en feront les frais.

Les policiers d'Ottawa et les membres de la Gendarmerie royale veilleront à maintenir l'ordre et à vérifier la compagnie des parents.

Houde débouté

MONTREAL (PC) — Le juge Louis Loranger, de la Cour supérieure, a rejeté une motion du maire Camillien Houde, de Montréal, visant à empêcher les procédures juridiques contestant son élection dans Montréal-Papineau, aux élections fédérales de juin.

On a prétendu qu'il s'était glissé des irrégularités dans le vote, le jour du scrutin.

Décès de G. James

BELLEVILLE (PC) — George James, 82 ans, célèbre éducateur et homme d'affaires, est décédé dans un hôpital de Belleville, hier. Il était confrère de classe de M. Mackenzie King, à l'Université de Toronto.

Semaine sociale, à Joliette



JEAN CIMON, codirecteur de l'Association canadienne d'urbanisme, a été invité récemment par l'Institut royal de Suède à faire un stage d'un an dans ce pays, pour suivre des cours sur l'urbanisme et sur les coopératives d'habitations. Il partira dans deux semaines environ.

Deux questions: le travail et les loisirs, à l'étude

Travail et loisirs, tel est le thème de la session des Semaines sociales qui se tient présentement à Joliette.

Le R. P. P. Archambault, S. J., président, a inauguré ces grandes assises, hier soir. Voici un résumé de son allocution:

Le travail, est-il de nos jours, une question qui retienne davantage l'attention publique, et qui soit en même temps aussi complexe, aussi brûlante?

Elle partage le monde en deux camps, opposés l'un à l'autre. Les travailleurs se divisent eux-mêmes en plusieurs groupes, séparés presque toujours par des idéologies contraires, chacun prétendant représenter le mieux les intérêts de sa classe.

Aussi est-ce répondre aux désirs de l'Eglise et rendre à notre génération un véritable service que de poser, aussi souvent que possible, devant l'opinion publique, les problèmes divers que soulève la question du travail et d'en offrir la solution chrétienne.

Une brève Semaine comme celle-ci, qui s'ouvre le jeudi et se termine le dimanche — si pleines soient ses journées — ne peut les aborder tous. Un choix judicieux s'impose. Elle commencera par établir dans un cours fondamental auquel nous attachons la plus grande importance, car sur lui repose tout l'enseignement qui suivra, le vrai sens de la loi du travail; puis elle étudiera le droit au travail, sujet vaste et riche en applications pratiques; la préparation au travail: orientation professionnelle et apprentissage: les conditions du travail à notre époque, surtout sa durée, son association avec le capital, sinon telle qu'elle existe actuellement, du moins telle qu'elle devrait exister d'après le plan proposé par Pie XI et recommandé fréquemment par Pie XII: la protection que l'Etat doit accorder au travailleur contre les maux auxquels il est exposé: maladies industrielles, accidents, mort; enfin l'humanisation du travail, c'est-à-dire l'aspect humain qui devrait le caractériser, le redressement qu'il exige pour être digne de l'homme et lui servir, au cours de son existence terrestre, d'instrument providentiel orienté vers l'obtention de sa fin.

L'importance de ce dernier sujet demandait une conférence spéciale. Un de nos sociologues les plus réputés a bien voulu s'en charger. Mais cela ne veut pas dire que les autres cours l'ignoreront. En fait, c'est sous le signe de l'humanisation du travail que se tient cette Semaine. Elle aurait même pu l'adopter comme titre général et chaque étude devrait en être, de quelque façon, imprégnée ou au moins inspirée.

Ce serait en effet se faire une bien fausse idée des positions de l'Eglise que de croire, parce qu'elle refuse de marcher sous la bannière du socialisme, à une sorte de neutralité chez elle dans ce conflit séculaire qui met aux prises le capitalisme et le travail, à de l'indifférence pour cet effort collectif que tentent actuellement les travailleurs afin d'améliorer leur sort, et qu'on appelle "la promotion ouvrière".

Tout en se gardant avec soin de tomber dans les excès auxquels sont exposées les initiatives de ce genre, tout en veillant au respect des droits de la justice, aussi intangibles chez les riches que chez les pauvres, l'Eglise ne peut oublier la mission que son divin Fondateur lui a confiée de protéger spécialement les faibles, de leur porter secours dans leurs besoins, de ne pas laisser violer en eux la dignité de la personne humaine, créée à l'image et à la ressemblance de Dieu.

Cette mission, nous l'avons vu au début de ce discours, l'Eglise ne l'a jamais trahie. Son action variera nécessairement suivant les époques, à peine perceptible quand règnent l'ordre et la paix, énergique et pressante quand s'affirme l'injustice. Alors, Pape, évêques, clergé, n'hésitent pas à intervenir, quelles que soient les puissances auxquelles ils doivent se heurter.

Une Semaine sociale consacrée au travail et patronnée par l'Eglise doit donc se dérouler sous le signe de l'humanisation, voire d'une saine promotion ouvrière.

Ainsi conçue, il nous a semblé qu'une place devait être faite dans ces cadres à l'importante question des loisirs. Jadis, alors que les heures de travail occupaient presque toute la journée; que l'ouvrier, le dimanche, après avoir rendu ses devoirs à Dieu, ne pensait qu'à récupérer ses forces dans l'immobilité d'un repos physique presque absolu, cela aurait pu paraitre un hors-d'oeuvre.

Il n'en est plus ainsi de nos jours. Les heures de travail ont diminué. Tout travailleur peut disposer de quelques temps libres non seulement le dimanche, mais durant la semaine. C'est ce qu'on appelle "les loisirs". Ils prennent dans sa vie des heures de plus en plus nombreuses. Bientôt ils se la partageront avec le travail. Comment les emploiera-t-il? Quel sera leur rôle dans cette ascension de la classe ouvrière? Est-ce une aide ou une entrave qu'ils lui apporteront?

Dans notre province, ce sont des loisirs non importés d'au delà nos frontières, mais d'inspiration française et catholique — qu'il s'agisse de jeux, de cinéma, de lecture, de spectacles — qui s'imposent. La paroisse peut jouer un rôle bienfaisant dans ce domaine.

Denis Drouin blessé en traversant la rue

Un garçon de trois ans, Denis Drouin, fils de M. et Mme Ubald Drouin, 324, rue Montfort, à Eastview, a été gravement blessé hier après-midi quand il s'est écrasé sur le côté d'un camion en mouvement, devant sa demeure.

L'enfant a été transporté à l'Hôpital Général, souffrant d'une fracture de la jambe droite, d'abrasions à la figure, au front et à la main droite. Les autorités de l'hôpital nous apprenaient toutefois ce matin que son état s'était amélioré depuis.

Les témoins de l'accident ont déclaré hier qu'ils avaient vu l'enfant courir pour traverser la rue, puis s'écraser sur la roue droite, à l'arrière du camion. La roue serra et tordit son pied. Bien que le chauffeur arrêtât son véhicule sur-le-champ et donnât tous les détails de l'accident aux parents du garçon, il négligea d'avertir la police.

Le chef Richard Mannion, de la police d'Eastview, a expliqué qu'il n'en avait été averti qu'après l'arrivée du garçon à l'hôpital. Il ajouta qu'il connaissait le numéro de la plaque et qu'il continuait ses recherches.

Frapié décédé

PARIS (AFP) — M. Léon Frapié, homme de lettres, est décédé hier soir. Il avait écrit une trentaine de romans et obtenu le Prix Goncourt en 1904 pour "La maternelle". Il était âgé de 86 ans.



La traditionnelle initiation des "navots" est en pleine effervescence à l'Université. Les restrictions en vigueur pendant la grande semaine sont nombreuses. Malheur aux distraits qui oublient. Les pénalités sont aussi humiliantes pour les victimes qu'elles sont amusantes pour les spectateurs. Après tout, on n'est "navot" qu'une fois dans sa vie. Cette photo montre une intéressante manifestation d'initiation d'enthousiastes universitaires. (Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

Bonne pluie d'énergie ce mois-ci

Il est tombé 3.56 pouces d'eau en septembre, en comparaison de 1.24 pouce pendant le même mois, l'an dernier; la moyenne habituelle est de 2.99 pouces. Cette déclaration a été faite par M. F.-W. Baker, météorologiste de la Ferme expérimentale d'Ottawa.

M. Baker a ajouté que plus la précipitation serait abondante, plus le danger de subir des restrictions sur l'emploi de l'électricité sera éloigné.

Au cours de la journée de mercredi dernier, il n'est tombé que 0.6 pouce de pluie, mais la température froide et le ciel couvert ont empêché l'évaporation de cette eau.

M. Baker a déclaré que l'évaporation avait été pratiquement nulle au cours du mois de septembre, par suite du ciel couvert et de la température fraiche que nous avons eus. Il a ajouté que la perte de l'eau s'élevait à environ un dixième de pouce par jour. Il a plu pendant 11 jours au cours du mois de septembre

M. Baker explique que l'été que nous venons de traverser a été particulièrement sec, et que la pluie que nous avons eue à date a eu pour résultat de saturer le sol. Toute la pluie qui tombera à l'avenir ira vers les rivières, les réservoirs et les lacs. M Baker espère que nous aurons d'abondantes pluies avant le retour de la température froide, afin de permettre aux puits de se remplir pour l'hiver.

Décès de Mme Désaulniers

MONTREAL (PC) — Mme Merrili Désaulniers, 76 ans, veuve du Dr Merrill Désaulniers, ancien député de Chambly à la législature provinciale et membre de la Commission des liqueurs de Québec, est décédée aujourd'hui.



M. Gilles-E. BERGERON, gradué avec distinction comme ébéniste-décorateur à l'Ecole du Meuble de Montréal, en juin dernier, vient d'être admis dans l'Association des Décorateurs-Ensembliers de la province de Québec.

CKCH LE DROIT OTTAWA — HULL 970 KILOCYCLES 1000 WA

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

GENERALEMENT BEAU

Minimum (cette nuit)	32
Maximum (demain)	61

Ottawa et la région: Nuageux; danger de gel, ce soir. Généralement beau, demain. Peu de changements dans la température. Vents légers.

Dawson 40, 43; Prince Rupert 52, 57; Prince George 42, 64; Vancouver 51, 63; Victoria 52, 62; Kamloops 54, 78; Penticton 57, 74; Jasper 50, 77; Edmonton 52, 74; Calgary 47, 71; Lethbridge 60, 78; Medicine Hat 51, 81; Yellowknife 37, 49; Prince Albert 38, 69; Saskatoon 46, 74; Regina 43, 76; Winnipeg 38, 75; Port-Churchill 33, ; Port-Arthur 33, 72; Sault-Ste-Marie 40, 57; White-River 28, ; Kapukasing 35, 54; North-Bay 41, 50; Muskoka Airport 32, 55; Windsor 38, 56; London 35, 52; Toronto 39, 57; Ottawa 35, 54; Montréal 46, 58; Québec 49, 62; Saint-Jean 57, 71; Moncton 57, 68; Charlottetown 59, 68; Sydney 59, 69; Yarmouth 55, 63; St-Jean-, Terre-Neuve 55, 57.

LE GRAND SPECIAL
DE L'AUTOMNE
au salon
BROSSEAU
JUSQU'AU 31 OCTOBRE
à toutes nos clientes qui apporteront cette annonce, nous donnerons notre belle permanente de $5.00 pour $3.00 seulement sur rendez-vous. Les clientes d'en dehors de la ville sont bienvenues sans rendez-vous.
Ouvert le soir, les mercredis et vendredis
286, RUE DALHOUSIE. Tél: 4-2757



L'ASSOCIATION D'EDUCATION

Grand succès de la souscription dans la paroisse Ste-Anne d'Ottawa

$667.21 en faveur des Bourses scolaires.

L'Association d'Education d'Ontario vient de recevoir une autre magnifique contribution en faveur de l'oeuvre des Bourses scolaires. La paroisse Ste-Anne d'Ottawa a obtenu un éclatant succès dans sa campagne de souscriptions. L'Association a reçu un total de $667.21 de ces généreux paroissiens et elle tient à les en féliciter bien chaleureusement car ils ont même dépassé leur objectif. Notre première marque de reconnaissance s'adresse au dévoué curé de cette paroisse, M. l'abbé Scantland, qui a donné un généreux appui moral et financier. Les dévoués membres de la Société St-Jean-Baptiste, dirigés par leur président, M. Léo Beauséjour, méritent toute notre admiration pour leur excellent travail comme solliciteurs. Nous désirons exprimer à tous les généreux paroissiens l'expression de notre vive reconnaissance pour ce magnifique témoignage de confiance.

Ont souscrit $35.00: Les élèves de l'école Ste-Anne, par Sr Thérèse-d'Alençon.
Ont souscrit $55.21: Les élèves de l'école Brébeuf, par Frère Alexandre.
A souscrit $50.00: La Caisse populaire Ste-Anne.
A souscrit $46.20: M. le curé William Scantland.
A souscrit $25.00: L'Association St-Jean-Baptiste, section Ste-Anne.
A souscrit $10.00: Le Cercle social Ste-Anne.
Ont souscrit $5.00: MM. M. Châtelain, P. Soubrière, L. Lafleur, H. Ménard, La Fédération des Femmes canadiennes-françaises, section Ste-Anne, l'Association Athlétique et Littéraire Brébeuf.
A souscrit $3.00: M. E. Bélisle.
Ont souscrit $2.00: M. J.-A. Sirois, Mlle L. Renaud, Mlle M. Dubeau, Famille H. Côté, MM. A. Morin, E. Query, R. Query, Mme V. Bureau, A. Filion, E. Piché, Z. Fortier, MM. C. Cousineau, O. Boileau, C. Drouin, Dr L. Roussel, Mme A. Philion, M. Antonio Choquette.
A souscrit $1.50: Famille R. Sauriol.
Ont souscrit $1.00: MM. A. Provost, H. Lanthier, R. Séguin, L. Hudon, L. E. Moffat, A. Perrier, J. Burroughs, J.-A.-C. Roy, W. St-Amour, O. Archambault, P. Brunet, J. P. Morin, E. Genest, A. Trudel, R. Mercier, A. Meloche, M. Normand, W. Lecompte, J.-C. Blais, J.-P. Lalonde, E. Boucher, L. Morel, P.-E. Brien, L.-A. Boivin, M. Richer, M. Groulx, M. Blais, M. Létourneau, E. Quevillon, M. Boisvert, M. Charlebois, L. Lambert, R. Léger, B. Poulin, A. Brisebois, J. Desbiens, J. Lécuyer, C. Rochon, A. Jérôme, N. Lacroix, G. Lapointe, J. Morin, J. H. Dery, Mlle A. Morin, Mme L. Bédard, A. Vaillancourt, E. Gervais, Mme A. St-Georges, Mlle J. Pilon, G. Bilodeau, U. Pilon, Mme Kennedy, Mlle G. Bissonette, M. l'abbé J. Richard, M. l'abbé R. Benoit, M. l'abbé P. Martel, MM. A. Lagacé, J. C. Dufour, V. Jobin, C. St-Jacques, E. Caron, R. Dery, A. Charrette, N. Carrière, A. Gravelle, J.-A. Lascelles, E. Charbonneau, Mlle H. Bélanger, I. Léonard, M. Laframboise, Y. Betty, H. Kehayes, F. Lamadeleine, I. Dionne, M. Charrette, O. Lachapelle, O. Glouet, A. Bériault, J. Pépin, L. Gaureau, O. Duguay, D. Barbeau, E. Galipeau, Mlle L. Renaud, M. Dubeau, M. J. Morin, R. Brisson, E. Séguin, M. Renaud, J. C. Laliberté, A. Seguin, M. Hogue, Famille Lalonde, M. C. Guindon, L. Ethier, H. Legault, J. A. Hudon, E. Chartrand, R. Racine, A. Gareau, G. St-Denis, H. Morissette, G. Neveu, G. MacPherson, E. Emard, E. Pilon, G. Cadieux, Mlle J. Sarault, J. R. Renaud, W. C. Labelle, E. Labelle, J. M. Corbeil, L. Lamothe, E. Racine, A. Cantin, F. Bélanger, J. Langlois, J. Thérien, A. Paquette, G. Neveu, J. P. Charette, Jos. St-Amand, R. St-Denis, A. Legault, R. Racette, R. Quirouette, E. Lalonde, A. Lalonde, A. Dumoulin, J. A. Le Cavalier, A. Charron, R. Villeneuve, E. St-Georges, C. Ladouceur, A. Forget, M. Mattar, J. P. Lalonde, S. Lefebvre, F. Bastien, N. Gagné, L. Lanthier, Mme L. Proulx, S. Shapiro, Famille Desroches, A. Groulx, E. Potvin, Dr D. St-Pierre, H. Desmarais, F. Desloges, J. R. Mantha, S. Amyot, Mme Lebel, R. Lavergne, J. L. Trudel, O. Bouvier, E. Blais, H. Lafortune, J. Dalpé, R. Sabourin, H. Foisy, Z. Rivet, L. Vaillancourt, E. Larose, L. Amyot, O. Lanouette, Eglise Ste-Brigitte, E. Cusson, M. Dufresne, L. Parisien, E. Renaud, T. Fournier, J. M. Cardinal, A. Marenger, T. Gauvreau, L. Blais, E. Brazeau, H. Gauvreau, E. Labelle, H. Paquette, L. Fink, O. Ouellette, Y. Renaud, R. Tremblay, O. Langlois, K. Delaunty, C. St-Laurent, A. St-Laurent, M. B. St-Laurent, L. Beauséjour, J. Morin, C. Rocque, A. Larocque, A. Simard, R. Vinet, D. Beauvais, X. Gauvreau, R. Piché, M. Valiquette, F. Piché, J. Murray, J.-P. Gratton, T. Beaulne, H. Charron, H. Mongeon, L. Lafrenière, G. Cousineau, G. Bureau, Mme A. Desjardins.
Souscriptions de moins de $1.00. $170.79.

Fraser veut ces bureaux ouverts

M. G.-K. Fraser, conservateur-progressiste de Peterborough-Ouest, a demandé hier aux Communes que les bureaux de la Société centrale d'Hypothèque et de Logement soient ouverts le samedi.

Plusieurs personnes qui font affaires avec la Société, a dit M. Fraser, n'ont pas le temps de se rendre à ses bureaux pendant la semaine. Pour cette raison, les bureaux de la Société devraient être ouverts au moins le samedi matin.

Deux marins sont détenus

MONTREAL (PC) — La police provinciale détient deux membres d'équipage du bateau MONDOG, à la suite de la noyade mystérieuse d'un autre matelot. Ce dernier s'est noyé dans le lac St-Louis, il y a six jours.

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél 4-3220
Heures de bureau Tous les jours 9 a.m. à 5.30 p.m.
Le SAMEDI, 9 a.m. à 1 p.m.

P. R. VIGNEAULT
COMPLETS et PALETOTS
TAILLEUR - CHEMISIER
faits sur mesure
SATISFACTION GARANTIE
18, rue Rideau (suite 114)
Tél. 6-1425

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR
(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi 1 h. à 4 h.)
ABONNEMENTS 3-4067
DISTRIBUTION (à domicile) .....

S'il s'agit de PHOTOGRAPHIE
Consultez
LE SERVICE DE PHOTOGRAPHIE
Le Droit
368, rue Dalhousie - Ottawa



PIERRE NORMANDIN
Photographe
• MARIAGE
• GROUPE
• BANQUET
• A DOMICILE
• PHOTOS COMMERCIALES
Signalez
BUREAU: 3-4061
RESIDENCE: 6-2646



(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

La Croix de Jérusalem portée par des membres de la Ligue du Sacré-Coeur, photographiée à l'arrivée à St-François d'Assise, hier soir.

On pense comme on lit! Quand on lit gauche, on pense gauche; quand on lit neutre, on pense neutre; quand on lit droit, on pense comme LE DROIT

—R.P. PAUL GAY, C.S.Sp.